SawStop®

SCIE À TABLE PROFESSIONNELLE 10 POUCES

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Modèles PCS31230, PCS175





1st Printing, November 2012

Des mises à jour de ce guide peuvent être disponibles au www.sawstop.com.

Garantie

SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine d'une nouvelle scie à table professionnelle, laquelle accompagne ce manuel, et ayant été achetée auprès d'un distributeur SawStop autorisé, que la scie et tous les accessoires achetés avec la scie seront libres de tous défauts aux matériaux et à la main-d'œuvre pour DEUX ANS suivants la date d'achat.

SawStop garantit à l'acheteur au détail d'origine d'une unité remise à neuf, de démonstration ou d'un modèle de plancher d'une scie à table professionnelle, d'un distributeur SawStop autorisé, que la scie sera libre de tous défauts aux matériaux et à la main-d'œuvre pour UN AN suivant la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts survenant d'un mauvais usage, d'un abus, de la négligence, des accidents, d'une usure normale, d'une réparation ou modification non autorisée, ou un manque d'entretien. Cette garantie est nulle si la scie ou toute partie de celle-ci est modifiée sans l'autorisation au préalable de SawStop, LLC, ou si la scie est située ou a été utilisée à l'extérieur du pays de résidence du distributeur autorisé SawStop, là où la scie a été achetée.

Veuillez contacter SawStop afin de tirer profit de cette garantie. Si SawStop constate que la scie ou un accessoire est défectueux au niveau des matériaux ou de la main d'oeuvre, et que ceci n'est pas dû à un mauvais usage, un abus, de la négligence, d'accidents, une usure normale, une réparation ou modification non autorisée, ou un manque d'entretien, SawStop enverra alors, à la réception d'une preuve d'achat, les pièces de remplacement nécessaires pour résoudre le défaut, et ce, à ses frais, à l'acheteur au détail d'origine. Comme solution de rechange, SawStop réparera la scie ou l'accessoire sous réserve que la scie ou l'accessoire soit retourné à SawStop, en mode prépayé, accompagné de la preuve d'achat, et ce, à l'intérieur de la période de garantie.

SawStop renonce à toutes autres dépenses ou garantie sous-entendue, comprenant la qualité marchande et condition physique pour un but particulier. SawStop ne pourra être tenu responsable de tout décès, blessure aux personnes ou aux biens, soit de façon connexe ou par conséquence, contingence ou dommages spéciaux pouvant survenir d'une utilisation de la scie.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il se pourrait que vous ayez d'autres droits qui peuvent varier de province en province et d'état en état.

Pas de garantie sur la sécurité

Il est important de comprendre que la technologie de freinage d'une scie à table SawStop ***ne prévient pas un contact avec la lame – elle minimise l'effet de contact***. Si vous entrez en contact avec la lame, la technologie de freinage arrêtera la lame, et dans la plupart des cas, il n'y aura pas de blessure ou il s'agira d'une petite coupure. Par contre, vous pourriez subir une blessure grave avec une scie SawStop, selon certains facteurs à considérer tels que, par exemple, la vitesse et la direction à laquelle votre main se déplace lorsqu'elle entre en contact avec la lame et le type de lame que vous utilisez. De plus, si vous décidez d'utiliser la scie en mode de dérogation, le système de sécurité sera désactivé et ne sera pas déclenché dans l'éventualité où vous entrez en contact avec une lame en mouvement.

En cas d'accident

Chez SawStop, nous espérons que vous ne subissiez jamais d'accident avec votre scie, et nous vous encourageons fortement à toujours respecter les consignes sécuritaires et de toujours porter l'équipement de sûreté fourni avec cette scie. Par contre, si jamais vous entrez en contact accidentel avec la lame en mouvement, le système de sécurité détectera ce contact et arrêtera la lame à l'intérieur de quelques millisecondes afin de minimiser la blessure. Si ceci a lieu, veuillez communiquer avec nous avec l'information reliée à l'accident puisque ceci est très important à notre recherche et développement en continu. Le plus que nous en savons sur ce qui se passe lors d'un accident, le mieux nous pouvons nous assurer que le système de sécurité réagira aussi rapidement que possible au cours de toute situation accidentelle. Si vous retournez la cartouche activée à SawStop, nous pouvons alors récupérer les données afin de connaître comment les composantes électroniques et le logiciel ont réagi. Si nous confirmons que votre cartouche s'est activée comme suite à un contact avec la peau, nous vous enverrons une cartouche de remplacement en échange, et ce, gratuitement. Nous vous remercions de votre aide.

Sécurité

Une scie à table est un outil dangereux et il y a des dangers inhérents qui accompagnent l'utilisation de cette scie. Certains de ces dangers sont adressés plus bas. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la scie et utilisez-la seulement comme prévu aux instructions. ***Vous êtes responsable de votre propre sécurité!***

⚠ AVERTISSEMENTS

1. Lisez et comprenez le manuel d'utilisation et tous les avertissements de sécurité avant d'utiliser cette scie. À défaut de suivre les instructions ou de tenir compte des avertissements, vous risquez d'encourir une décharge électrique, un feu, une blessure personnelle grave ou un dommage à la propriété. Sauvegardez ces instructions et vous y référez lorsque nécessaire.

2. Certains types de poussière générés par le sciage, le ponçage mécanique, le dégrossissage, le perçage et toute autre activité reliée à la construction contiennent des produits chimiques reconnus pour causer le cancer, les anomalies congénitales ou autre toxicité reproductive ou dommageable. Quelques exemples de ces produits chimiques sont le plomb des peintures à base de plomb, silice cristalline provenant de briques, de ciment et autres produits de maçonnerie, et l'arsenic et le chrome provenant de bois traité chimiquement. De plus, la poussière de bois a été listée comme étant un cancérogène reconnu par le gouvernement Américain. Le risque provenant d'une exposition à ces produits chimiques et à la poussière varie selon la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Afin de réduire votre exposition, travaillez dans une pièce bien aérée et travaillez avec un équipement de sûreté approuvé, comprenant les masques à poussière ou les appareils respiratoires conçus pour filtrer cette poussière et ces produits chimiques.

3. LA SCIE DOIT ÊTRE RELIÉE À UN SYSTÈME DE CÂBLE AVEC MISE À LA TERRE ou à un système possédant un équipement conducteur de mise à la terre. Dans l'éventualité d'un mauvais fonctionnement ou d'un bris, une mise à la terre fournit un cheminement de résistance plus petit pour l'alimentation électrique afin de réduire le risque d'une décharge électrique. La scie est équipée d'un câble électrique possédant un équipement conducteur de mise à la terre et une prise avec mise à la terre. La prise doit être branchée à une sortie correspondante étant installée adéquatement et avec mise à la terre en conformité avec les codes et ordonnances locaux. Ne pas modifier la prise fournie – si elle ne correspond pas à la sortie, faites appel à un électricien qualifié pour installer la bonne prise. Le branchement inadéquat d'un équipement conducteur de mise à la terre pourrait entraîner un risque de décharge électrique et (ou) un mauvais fonctionnement. Le conducteur possédant une surface externe verte avec ou sans bandes jaunes est l'équipement conducteur de mise à la terre. Si une réparation ou un remplacement du câble électrique ou de la prise est nécessaire, ne pas brancher l'équipement conducteur de mise à la terre à une borne.

   Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou une équipe de service professionnelle si les instructions de mise à la terre ne sont pas comprises en entier ou si vous avez des doutes à savoir si la scie possède une mise à la terre adéquate. Utilisez seulement des câbles de rallonge à 3 câbles et ayant 3 embouts de branchement avec mise à la terre et des réceptacles à 3 pôles qui acceptent la prise de la scie. Réparez ou remplacez un câble endommagé ou usé immédiatement.

4. UTILISEZ LE CÂBLE DE RALLONGE APPROPRIÉ. Assurez-vous que votre câble de rallonge est en bonne condition. Lorsque vous utilisez un câble de rallonge, assurez-vous d'en utiliser un qui soit suffisamment robuste pour fournir l'alimentation nécessaire à votre scie. Un câble sous-évalué entraînera une baisse de voltage suivie d'une perte de courant et surchauffe s'en suivront. Si vous avez des doutes, utilisez le prochain calibre plus élevé. Le plus petit le chiffre du calibre, le plus robuste le câble.

   Scie PCS31230 : Pour un câble ayant jusqu'à 50 pieds de long sur une alimentation 208-240 V, utilisez un câble de calibre 14. Pour un câble de 50 à 100 pieds de long sur une alimentation 208-240 V, utilisez un câble de calibre 12. Un câble de plus de 100 pieds de long n'est pas recommandé pour une alimentation 208-240 V.

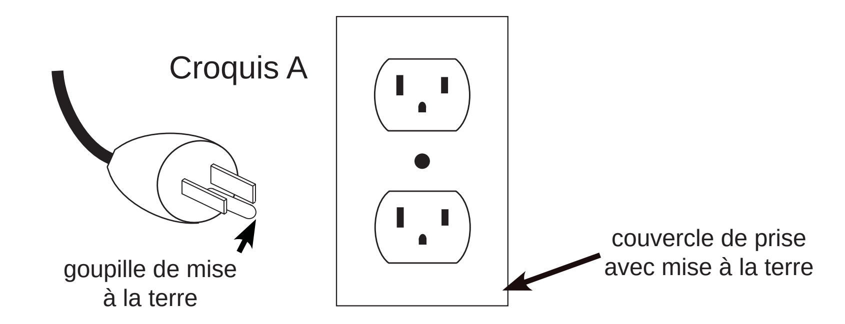
   Scie PCS175 : Pour un de câble ayant jusqu'à 25 pieds de long sur une alimentation 110-120 V, utilisez un câble de calibre 12. Pour un câble de 25 à 50 pieds de long sur une alimentation 110-120 V, utilisez un câble de calibre 10. Un câble de plus de 50 pieds de long n'est pas recommandé pour une alimentation 110-120 V.

PCS31230 Câble de rallonge,	
Longueur	Calibre
0 - 50 pieds	14 AWG
50 - 100 pieds	12 AWG
Plus de 100 pieds	Non recommandé

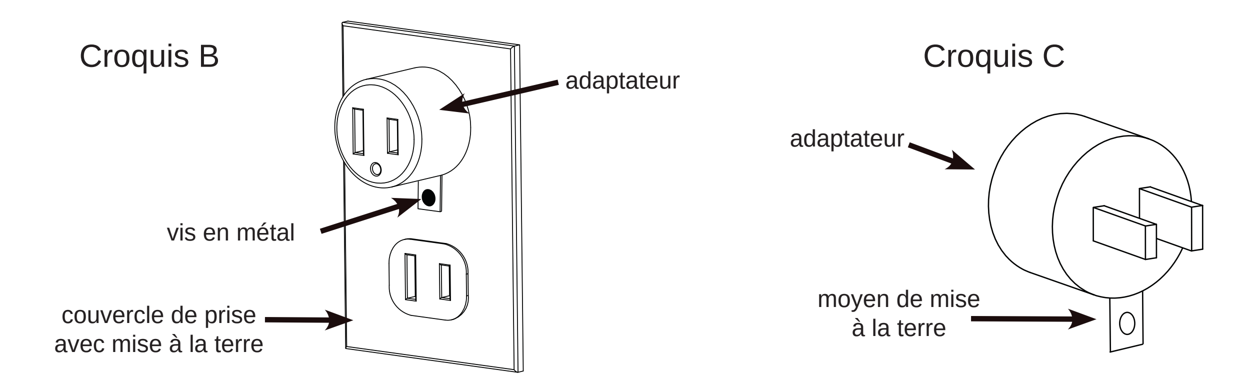
PCS175 Câble de rallonge,	
Longueur	Calibre
0 - 25 pieds	12 AWG
25 - 50 pieds	10 AWG
Plus de 50 pieds	Non recommandé

AVERTISSEMENTS

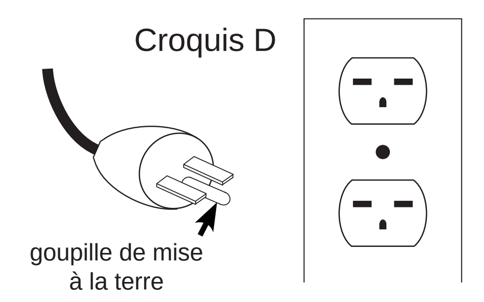
5. La scie à table professionnelle modèle PCS175, en sa configuration standard, est conçue pour une utilisation sur un conduit d’alimentation 110-120 V ayant une prise comme celle illustrée au croquis A ci-dessous.



Un adaptateur temporaire comme celui illustré aux croquis B et C peut être utilisé pour relier cette prise à un réceptacle à 2 pôles comme illustré au croquis B, si une sortie avec mise à la terre adéquate n’est pas disponible. L’adaptateur temporaire devrait seulement être utilisé jusqu’à ce qu’une sortie avec mise à la terre adéquate peut être installée par un électricien qualifié. Cet adaptateur n’est pas permis au Canada. L’oreillette rigide de couleur verte, la languette et autres, dépassant de l’adaptateur doivent être reliés à une mise à la terre permanente telle une boîte de jonction avec mise à la terre adéquate.



6. La scie à table professionnelle modèle PCS31230, et une scie à table professionnelle modèle PCS175 ayant été recâblées pour une alimentation 208-230 V sont conçues pour une utilisation sur un conduit possédant une prise qui ressemble à celle illustrée au croquis D. La scie possède une prise avec mise à la terre qui ressemble à la prise illustrée au croquis D. Assurez-vous que la scie est reliée à une sortie ayant la même configuration que la prise. Aucun adaptateur n’est disponible ou ne devrait être utilisé avec la scie. Si la scie doit être rebranchée pour une utilisation sur un conduit électrique de style différent, le rebranchement devrait être effectué par une équipe de service professionnelle; et après le rebranchement, la scie devrait se conformer à tous les codes et ordonnances locaux.



⚠ AVERTISSEMENTS

7. GARDEZ LES ENFANTS LOIN de la scie. Tous les visiteurs devraient être tenus à une distance sécuritaire de l'espace de travail. Transformez votre atelier en endroit à l'épreuve des enfants en utilisant des cadenas, des interrupteurs principaux, ou en retirant les clés d'activation.

8. N'utilisez pas votre scie dans des environnements dangereux. Par exemple, n'utilisez pas votre scie dans des endroits humides ou mouillés et ne l'exposez pas à la pluie; gardez votre espace de travail bien éclairé.

9. Vérifiez afin de s'assurer que la scie est en bon ordre de fonctionnement avant de l'utiliser. Par exemple, vérifiez l'alignement des pièces en mouvement, regardez pour voir si les pièces en mouvement coincent ou frottent, vérifiez pour voir si des pièces sont brisées, s'assurez que les accessoires sont montés correctement à la scie, et vérifiez toute autre situation qui pourrait affecter l'opération de la scie. Un protège-lame ou autre pièce endommagée devrait être réparé ou remplacé de façon appropriée.

10. Gardez les protège-lames en place et en bon état de fonctionnement. Ne jamais utiliser la scie lorsque le couvercle du moteur ou les panneaux d'accès sont ouverts.

11. Portez des lunettes protectrices. Toujours porter des lunettes de sûreté lorsque vous utilisez la scie. Les lunettes de tous les jours ne sont pas des lunettes de sûreté. Portez également un masque facial ou contre la poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse.

12. Portez les vêtements appropriés lorsque vous utilisez la scie. Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravates, de bagues, de bracelets ou autres bijoux qui pourraient se coincer à l'intérieur de pièces en mouvement. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé. Portez un couvre-chef afin d'y préserver les cheveux longs.

13. Vous devez installer un guide de refente avant d'utiliser cette scie. Tenter d'utiliser la scie pour des coupes de refente sans un guide de refente pourrait encourir une blessure personnelle grave.

14. RÉDUISEZ LE RISQUE D'UN DÉMARRAGE NON INTENTIONNEL. Vous assurer que l'interrupteur d'alimentation est en position ARRÊT avant de brancher la scie. Retirez les clés d'ajustement et les autres clés avant de la mettre en marche.

15. Gardez les mains hors de la ligne de coupe de la lame. Ne jamais allonger les bras autour ou au-dessus de la lame. Ne pas vous étirer afin d'attraper quelque chose lorsque vous utilisez la scie. Assurez votre équilibre et gardez les pieds bien au sol en tout temps.

16. Ne jamais se tenir sur la scie. Une blessure grave pourrait avoir lieu si la scie chavire ou si l'outil de coupe entre en contact par inadvertance.

17. Alimentez la pièce de travail vers la lame, uniquement dans le sens contraire de rotation. Le fait d'alimenter la pièce dans la même direction que la rotation de la lame pourrait la propulser, encourant une blessure personnelle grave.

18. N'effectuez pas d'opération à main levée. Main levée signifie de ne pas utiliser de guide (pour des coupes de refente) ou de la jauge à onglets (pour les coupes de travers) afin de guider votre pièce de travail au moment où elle se fait couper. Toujours maintenir un contrôle ferme sur le matériau se faisant couper.

19. Utilisez un protège-lame et un écarteur pour chaque opération pour laquelle ils peuvent être utilisés, comprenant le sciage de part et d'autre. Utiliser un bâton poussoir lorsque nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENTS

20. Sécurisez votre travail. Utilisez des étriers ou un appareil de serrage pour retenir le travail lorsque nécessaire. Il en est plus sécuritaire que d'utiliser votre main et sert également à libérer les deux mains pour manipuler l'outil.

21. Portez une attention particulière aux instructions entourant la réduction des risques ou de rebond. Un rebond a lieu lorsqu'une pièce de travail entre en contact avec le bout de la lame à ce moment en mouvement vers le bas, au moment même où elle s'apprête à couper et est alors propulsée vers l'arrière en direction de l'usager, et ce, à une grande vélocité.

22. NE FORCEZ PAS L'OUTIL; il fonctionnera mieux et sera plus sécuritaire lorsqu'utilisé à un niveau pour lequel il a été conçu. Par exemple, n'essayez pas de couper le bois plus rapidement que le moteur en est capable.

23. UTILISEZ LE BON OUTIL. N'essayez pas de forcer votre scie à faire quelque chose pour laquelle elle n'a pas été conçue. Ne forcez pas un outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'a pas été conçu. Utilisez la bonne lame pour le bon travail.

24. Ne jamais laisser la scie fonctionner sans supervision. Attendez jusqu'à ce que la lame s'immobilise complètement et ensuite, mettre l'interrupteur d'alimentation principale à ARRÊT et débranchez le câble d'alimentation lorsque vous avez terminé d'utiliser la scie.

25. Mettre l'interrupteur d'alimentation principale à ARRÊT et débranchez le câble d'alimentation avant d'effectuer un entretien à la scie et lorsque vient le temps de changer des composantes ou des accessoires comme les lames, les cartouches de freinage et autres.

26. PRENEZ SOIN DE VOS OUTILS. Entretenez la scie comme indiqué à ce guide. Gardez les outils aiguisés pour une performance améliorée et sécuritaire. Suivre les instructions pour la lubrification et le remplacement des accessoires.

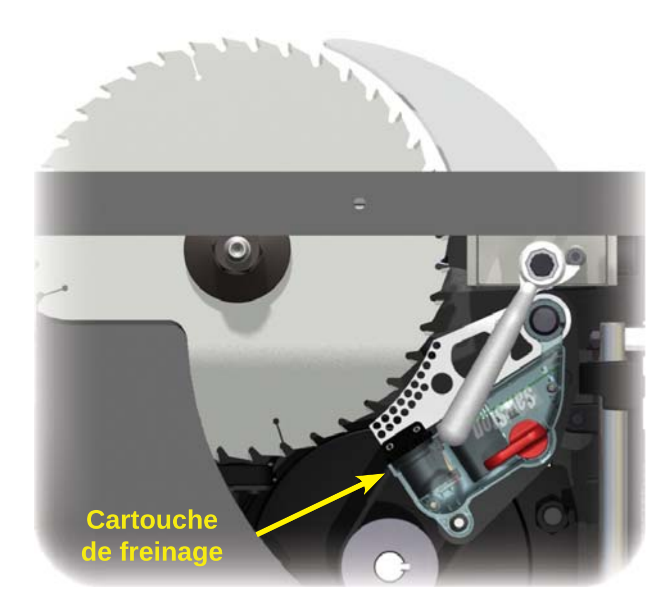
27. N'utilisez que des accessoires recommandés avec la scie. Consultez ce guide pour les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires non conformes peut causer un risque de blessure personnel. N'utilisez que des pièces de remplacement identiques lorsque vous faites l'entretien de la scie.

28. Gardez la surface de la scie propre et libre de tout détritus. Les surfaces en désordre sont propices aux accidents.

Le système de sécurité SawStop®

Cette scie à table est équipée d'un système de sécurité *SawStop*©. Cette technologie révolutionnaire a été développée afin de réduire le risque de blessure grave dans le cas d'un contact accidentel avec la lame à scie. Les scies à table *SawStop*© sont les premières scies jamais conçues pour être suffisamment intelligentes à reconnaître la différence entre vous-même et le bois qui se fait couper.

Le système de sécurité *SawStop*© comprend deux composantes : une unité de détection électronique et un frein à agissement rapide. L'unité de détection électronique détecte lorsqu'une personne entre en contact avec la lame. Un petit signal électrique est envoyé sur la lame par des électrodes placées autour du mandrin. Bien que ce signal de faible voltage et de haute fréquence soit trop minime pour se faire ressentir, il peut être mesuré par le système de détection. Lorsque la chair humaine entre en contact avec la lame (ou le mandrin), une partie du signal est absorbé par le corps grâce à la capacité électrique inhérente du corps humain. Comme suite à ceci, le signal sur la lame devient plus petit et l'unité de détection reconnaît ceci comme étant un contact.



Le bois et autres matériaux non conducteurs tels que le plastique, la mousse de polystyrène, le carton, Corian©, la mélamine, etc., n'engendrent pas une baisse au signal dû au fait que ces matériaux n'absorbent pas le signal sur la lame. Les matériaux conducteurs tels que l'aluminium et autres métaux, les matériaux de fibres de carton, l'acrylique miroir, les matériaux emplis de carbone, etc., auront généralement l'habitude de déclencher le frein. Si vous avez besoin de couper ces matériaux conducteurs, le système de sécurité peut être placé en mode de dérogation afin de désactiver temporairement le frein (voir la page 59 pour les instructions relatives à l'utilisation de la scie en mode de dérogation).

Le frein à agissement rapide contient un petit fusible qui détient une forte compression à ressort. Si l'unité de détection électronique détecte un contact pendant que la lame est en mouvement (incluant lors du ralentissement), le fusible est brûlé par un surjet de courant électrique. À ce moment, le ressort pousse un frein en aluminium dans les crans de la lame en mouvement. Les crans coupent dans le frein, arrêtant ainsi la lame. Le temps total entre la détection du contact et l'arrêt de la lame est une question de quelques millisecondes. Si le frein est activé pendant que la lame atteint ou est sur le point d'atteindre la vitesse maximum, la lame se rétractera rapidement sous la table. Le système ne déclenchera pas le frein lorsque la lame est arrêtée – même si vous tournez la lame à la main. Ceci vous permet de toucher ou de changer la lame lorsque le moteur est arrêté, tout comme vous le feriez avec des scies à table standards. Par contre, pour des raisons de sécurité, toujours mettre l'alimentation principale et l'interrupteur principal à ARRÊT lorsque vous changez la lame.

Le système de sécurité *SawStop*© est actif à tout moment où l'alimentation principale est en marche. Le système de sécurité est constamment à faire des autovérifications afin de s'assurer que les composantes du système fonctionnent correctement. Si un problème est détecté, le système de sécurité désactivera le moteur et affichera un code de statut du système afin d'identifier le problème (voir la page 44 pour une description des codes de statut du système et l'action corrective à effectuer). Si le problème est détecté lorsque le moteur tourne, le moteur s'éteindra. Le système de sécurité ne permettra pas au moteur de démarrer, même en mode de dérogation, et ce, aussi longtemps qu'un problème est détecté.

L'unité de détection électronique et le frein à agissement rapide sont logés à l'intérieur de la « cartouche de freinage », laquelle est située sous la table et juste derrière la lame. La cartouche de freinage doit être correctement installée avant que le moteur puisse être mis en marche (voir la page 63 pour les instructions sur l'enlèvement/l'installation de la cartouche de freinage). Dans l'éventualité où le frein est activé, une nouvelle cartouche de freinage doit être installée avant que la scie puisse être utilisée de nouveau.

Le système de sécurité SawStop®

Le système de sécurité *SawStop©* n'interfère pas avec l'utilisation de la scie. Vous pouvez faire toutes les mêmes coupes que possibles avec des scies régulières, comprenant les biseaux à 0° to 45°, les coupes partielles (non de part en part), et les rainures (à l'aide de la cartouche de freinage à rainures disponible en option et la plaque amovible à rainures, également disponible en option).

Votre scie *SawStop©* fonctionne différemment des bancs de sciage standards, et il y a quelques points importants à se souvenir lorsque vous utilisez la scie.

1. **Ne pas** se fier au système de sécurité *SawStop©* pour se protéger contre une opération non sécuritaire. Même si le système est conçu pour réagir et arrêter la lame très rapidement dans l'éventualité d'un contact accidentel, il ne peut réagir avant qu'un contact soit détecté. Ceci signifie que vous pourriez tout de même subir une blessure légère, même avec le système de sécurité *SawStop©*. Donc, il faut toujours respecter les consignes pour une opération sécuritaire et utiliser le protège-lame, le bâton poussoir et tout autre appareil de sûreté lorsque possible. Le système de sécurité *SawStop©*, tout comme le sac gonflable d'une voiture, devrait être considéré comme étant une mesure de dernier ordre afin de minimiser les blessures lorsque toutes les autres consignes et autres appareils de sûreté n'ont pas réussit à prévenir un accident.

2. Dans l'éventualité d'un contact, la lame s'arrêtera à l'intérieur d'environ 3-5 millisecondes (les lames à crans grossiers s'arrêtent plus rapidement que les lames à crans fins telles que les lames à contreplaqué). Donc, la gravité de la blessure encourue dépendra sur la vitesse à laquelle la main ou autre partie du corps d'une personne se déplace vers la lame. Par exemple, si la main d'une personne se déplace vers la lame à 1 pied/seconde, la profondeur de la coupure sera d'environ $^{1}/_{16}$ pouce (1 pied/seconde * 0,005 sec. = 0,005 pied ou $^{1}/_{16}$ pouce). À des vitesses plus élevées, la coupure sera plus profonde de façon proportionnée. Donc, il est possible de subir une blessure très grave même avec le système de sécurité *SawStop©*.

3. **Ne pas** opérer la scie en mode de dérogation à moins que vous coupiez un matériau conducteur au niveau électrique. Lorsque le mode de dérogation est actif, le système de sécurité *SawStop©* n'activera pas le frein si un contact est détecté et une blessure grave pourrait s'en suivre si vous entrez en contact avec la lame.

4. Le moteur ne peut être mis en marche sans que la lame soit installée. Puisque le système de sécurité désactive le moteur si la lame est située trop loin du frein, une lame manquante sera détectée comme une erreur d'espacement entre la lame et le frein et le moteur sera désactivé.

5. Lames:

   Vous pouvez utiliser toute lame à scie de 10 pouces ou trousse à rainures de 8 pouces avec votre scie *SawStop©*. Toutefois, les précautions suivantes devraient être observées:

   i. **Ne jamais** tenter d'utiliser une lame autre qu'une lame simple de 10 pouces avec la cartouche de freinage *SawStop©*. **Ne jamais** tenter d'utiliser une trousse à rainures ou lame autre qu'une trousse à rainures de 8 pouces avec la cartouche à rainures *SawStop©*. L'utilisation de lames de plus petit diamètre avec une cartouche de freinage conçue pour les lames plus grandes pourrait causer une blessure grave puisque le frein ne peut être positionné correctement pour arrêter les lames plus petites.

   ii. **Ne jamais empiler de lames à rainures plus épaisses que $^{13}/_{16}$ pouce**. La cartouche de freinage à rainures de 8 pouces n'a pas été conçue pour arrêter des piles de rainures plus épaisses que $^{13}/_{16}$ pouce et une blessure grave pourrait s'en suivre.

   iii. **Ne pas utiliser de têtes moulantes**. L'utilisation de têtes moulantes pourrait causer une blessure grave puisque ni la cartouche de freinage standard ni la cartouche de freinage à rainures ne sont conçues pour arrêter une tête moulante.

   iv. **Ne jamais utiliser de lame ayant des crans endommagés ou manquants** puisque ceci pourrait causer une blessure plus grave ou un faux déclenchement du frein. Les lames ayant un espacement varié entre les crans sont compatibles avec le système de sécurité *SawStop©*; par contre, vous devez vous assurer que le frein est positionné correctement en tournant la lame au moins une révolution complète afin de s'assurer qu'aucun cran ne touche le frein (voir la page 28 pour plus d'informations sur la façon de régler la position du frein).

Le système de sécurité SawStop®

v. **Ne jamais installer les lames à l'envers.** Le frein pourrait ne pas arrêter une lame lorsque celle-ci est installée à l'envers et vous pourriez donc subir une blessure grave.

vi. **Ne pas utiliser de lames à scie ou trousses à rainures qui ont une laque ou un autre revêtement sur les crans.** Ces revêtements sont non conducteurs et ainsi, peuvent réduire la vitesse à laquelle le système détecte un contact. En d'autres mots, un cran avec un revêtement doit couper un peu plus profondément dans la peau afin qu'un contact soit détecté, ainsi causant une blessure quelque peu plus grave. Les lames usées qui avaient un revêtement d'origine peuvent être utilisées puisque le revêtement s'use après quelques utilisations à peine. Par contre, SawStop vous recommande d'examiner chaque cran de telles lames afin de confirmer qu'il ne reste aucune laque ou revêtement.

vii. **Les lames avec épaulements pour limiter la profondeur de coupe** peuvent mettre plus de temps à s'arrêter dans le cas d'un accident lorsque comparées aux lames standards et vous pourriez ainsi subir une blessure plus grave. Donc, SawStop vous recommande donc d'utiliser des lames sans épaulement pour limiter la profondeur de coupe.

viii. Le système de sécurité SawStop est conçu pour une utilisation avec des lames standards de 10 pouces avec largeurs de coupe de 3⁄32 pouce à 3⁄16 pouce. Les lames avec largeurs de coupe plus petites que 3⁄32 pouce ne devraient pas être utilisées puisque ces lames peuvent ne pas être suffisamment fortes pour soutenir la force appliquée par le frein lorsqu'il est déclenché. Comme suite à ceci, ces lames peuvent se déformer et s'arrêter plus tranquillement dans le cas d'un accident, causant ainsi une blessure plus grave. Les lames ayant des largeurs de coupe plus épaisses que 3⁄16 pouces sont plus lourdes que les lames ayant des largeurs de coupe standards de 1⁄8 pouce et elles ne devraient pas être utilisées puisqu'elles pourraient mettre plus de temps à s'immobiliser que les lames standards dans le cas d'un accident, ainsi causant une blessure plus grave. De façon similaire, une pile de deux lames ou plus de 10 pouces ne devrait jamais être utilisée avec votre scie SawStop puisque le poids combiné des lames pourrait être trop important pour s'arrêter rapidement. Si vous avez besoin d'utiliser une lame ayant une largeur de coupe de plus de 3⁄16 pouce, utilisez une trousse à rainures de 8 pouces avec la cartouche de freinage à rainures, disponible en option.

ix. **Ne pas utiliser de lames non conductrices**, comprenant les lames abrasives, les lames avec des centres de plastique, ou les lames qui ont des crans non conducteurs. Le système de sécurité ne peut lancer un signal électrique sur une lame non conductrice, et les lames avec des crans non conducteurs peuvent empêcher le système de détecter un contact. Seules des lames standards en acier avec des dents en acier ou au carbure devraient être utilisées.

6. **Ne pas** utiliser de plaque amovible, de protège-lames, de guides ou autres appareils comprenant des pièces de métal qui pourraient entrer en contact avec la lame. Toute pièce de métal qui entre en contact avec la lame pourrait activer le frein. Tous les accessoires *SawStop©* sont spécialement conçus pour empêcher que le métal entre en contact avec la lame.

7. Le bois mouillé et traité sous pression pourrait causer le déclenchement du frein. Les produits chimiques utilisés pour traiter le bois sous pression peuvent souvent contenir d'importantes quantités de cuivre, lequel est conducteur. Lorsque le bois traité sous pression est mouillé, la combinaison de cuivre et d'eau augmente de façon importante le risque de conductivité du bois. Donc, permettre au bois mouillé et traité sous pression de sécher complètement avant de le couper. De façon générale, le bois sera suffisamment sec s'il n'est pas placé en piles dans un endroit sec pour une période de vingt-quatre (24) heures. Si vous devez couper du bois mouillé et traité sous pression, vous pouvez faire plusieurs coupes dans la (les) pièce(s) la (les) plus mouillée(s) en utilisant le mode de dérogation afin de voir si le bois est trop mouillé. Veuillez voir les pages 46 et 59 pour les instructions entourant les tests de conductivité d'un matériau en mode de dérogation. Si l'essai indique que le bois est trop humide pour se faire couper avec le système de sécurité actif, vous devez soit permettre au bois de sécher ou faire les coupes restantes en mode de dérogation.

8. **Ne pas** remplacer la courroie du mandrin avec une courroie qui n'est pas de *SawStop©*. La courroie du mandrin *SawStop©* est conçue pour dissiper l'électricité statique pouvant s'accumuler sur la lame en mouvement, ce qui pourrait engendrer une fausse activation du frein.

Le système de sécurité SawStop®

9. **Ne jamais** toucher le mandrin, la poulie du mandrin, l'écrou du mandrin ou la rondelle du mandrin lorsque la lame est en mouvement puisque ceci pourrait causer une blessure grave. Ces pièces sont filetées électriquement et la lame ainsi que le frein s'activeront si un contact avec ces pièces est détecté.

10. **Ne jamais** s'étirer sous la lame lorsqu'elle est en mouvement. Dans l'éventualité où le frein est activé, la rétraction de la lame pourrait causer une blessure grave si vous entrez en contact avec le dessous de la lame.

11. **Ne pas** retirer la sortie de poussière puisqu'une grande partie de la lame s'en trouvera exposée. Si vous entrez en contact avec la lame sous la table, la scie pourrait se replier vers vous et entraîner une blessure grave.

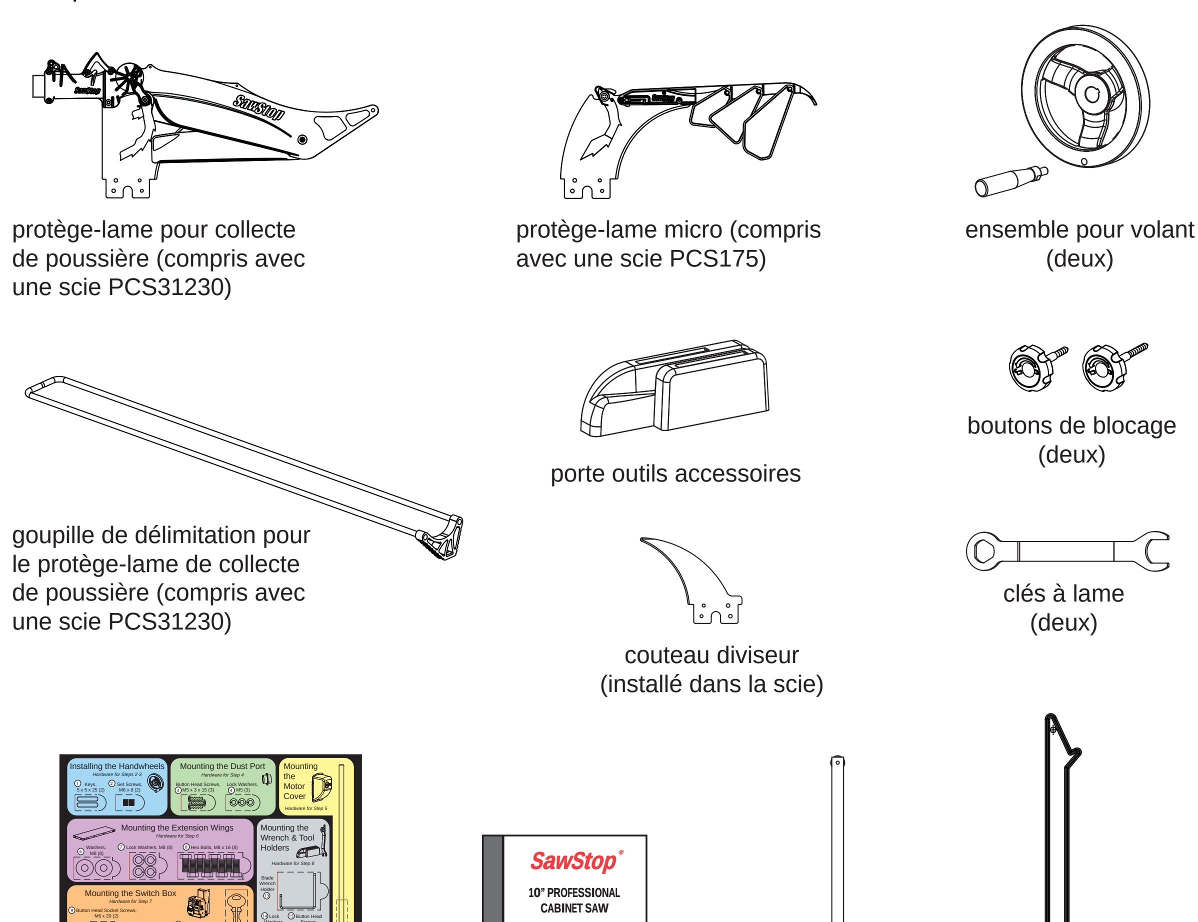
12. **Ne pas** débrancher ou déconnecter la scie d'une alimentation électrique avant que la lame se soit immobilisée. Si l'alimentation est interrompue pendant que la lame est en mouvement, le système de sécurité ne s'activera pas et donc, le frein ne s'activera pas dans l'éventualité d'un contact accidentel. Vous pourriez subir une blessure grave si vous entrez en contact avec la lame en mouvement pendant que l'alimentation électrique est interrompue.

13. **Ne jamais** tenter de désactiver le système de sécurité *SawStop*© ou de modifier le câblage électrique de la scie de quelque façon que ce soit. Tout changement, modification ou désactivation du système de sécurité ou autre câblage pourrait causer une blessure grave et entraînerait l'annulation de toutes les garanties.

14. **Ne jamais** tenter de réparer, d'ajuster, de modifier ou d'apporter un entretien quelconque à la cartouche de freinage. Il n'y a aucune pièce pouvant nécessiter un entretien à l'intérieur de la cartouche de freinage. La cartouche de freinage est sellée de façon permanente contre la poussière et autres contaminants. La destruction, l'enlèvement ou l'altération de ce seau annule toutes les garanties.

Le déballage de votre scie

Retirez toutes les matières servant à l'emballage ainsi que tous les accessoires avant de retirer votre scie de la palette d'expédition. Pendant que vous déballez votre scie, vérifiez que toutes les composantes démontrées à cette page et la page suivante sont incluses. Portez une attention particulière au déballage de votre scie afin de prévenir tout dommage aux composantes de la scie ou à ses accessoires. Si la scie ou les accessoires ont été endommagés pendant l'envoi, rapportez les dommages à votre expéditeur avant de poursuivre avec le déballage. Lire et comprendre ce manuel en entier avant d'assembler et de faire fonctionner votre scie.



protège-lame pour collecte de poussière (compris avec une scie PCS31230)

protège-lame micro (compris avec une scie PCS175)

ensemble pour volant (deux)

goupille de délimitation pour le protège-lame de collecte de poussière (compris avec une scie PCS31230)

porte outils accessoires

boutons de blocage (deux)

clés à lame (deux)

couteau diviseur (installé dans la scie)

emballage de quincaillerie pour scie à table

guide de l'utilisateur

jauge à onglets

bâton pousoir

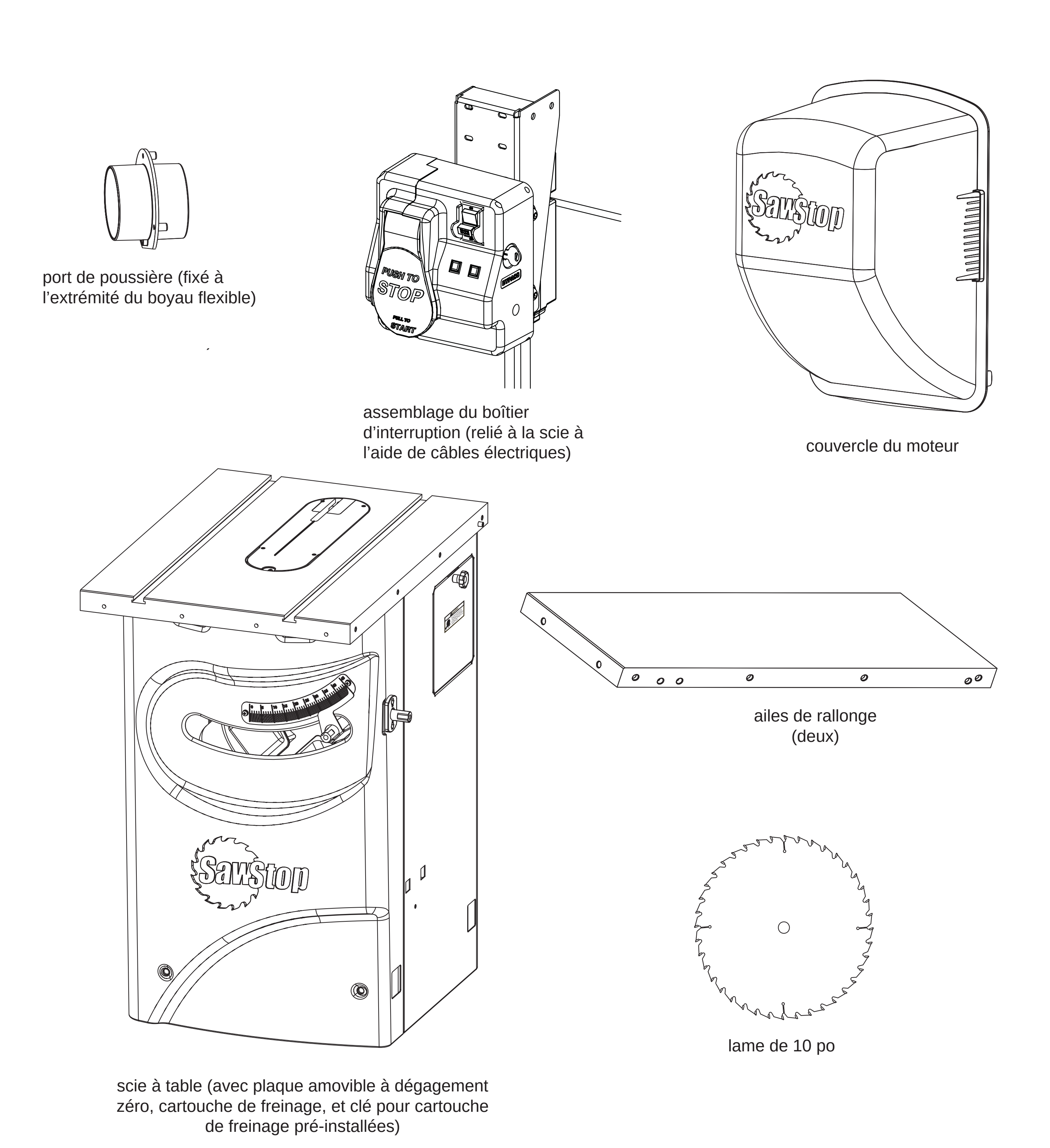
AVERTISSEMENT!

La scie **PCS31230** *pèse environ 265 lb, sans les ailes de rallonge, et 335 lb avec les ailes de rallonge.*

La scie **PCS175** *pèse environ 247 lb sans les ailes de rallonge, et 317 lb avec les ailes de rallonge.*

Portez une attention particulière à la manutention de votre scie afin de prévenir les blessures.

Le déballage de votre scie



port de poussière (fixé à l’extrémité du boyau flexible)

assemblage du boîtier d’interruption (relié à la scie à l’aide de câbles électriques)

couvercle du moteur

ailes de rallonge (deux)

lame de 10 po

scie à table (avec plaque amovible à dégagement zéro, cartouche de freinage, et clé pour cartouche de freinage pré-installées)

Relever votre scie

1. Votre scie est envoyée à l'horizontale afin de l'empêcher de bouger pendant l'envoi. Pour relever votre scie, commencez par retirer toutes les matières servant à l'emballage et tous les accessoires de la palette d'expédition (voir l'illustration 1). Une affiche est expédiée avec la scie, laquelle démontre l'emplacement de tous les accessoires à l'emballage.

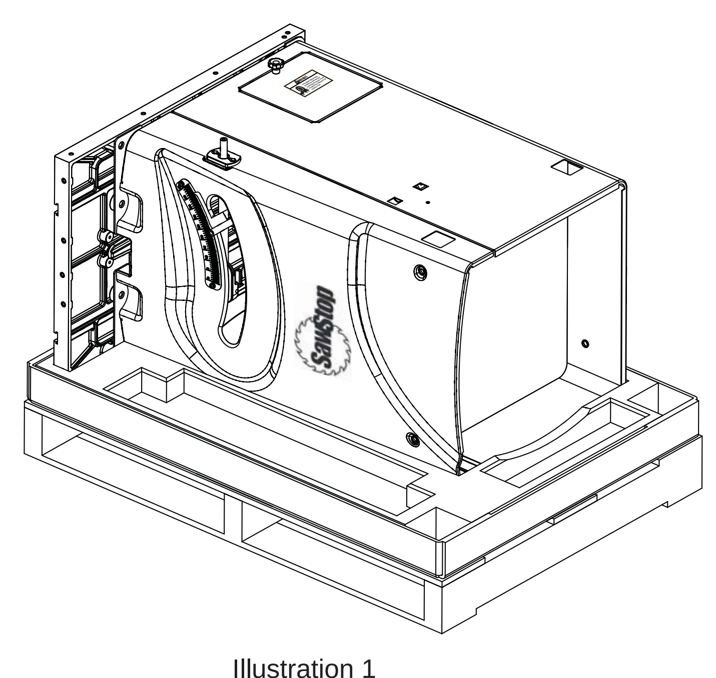


Illustration 1

2. Prendre la pièce de mousse de polystyrène du dessus et placer l'un de ses côtés courts à côté de la palette par l'arrière de la scie, comme démontré à l'illustration 2a. Placez la mousse de polystyrène de sorte que le bord supérieur de la table et le bord du dessous de la scie dépassent tous deux des bords de la mousse de polystyrène (voir l'illustration 2b).

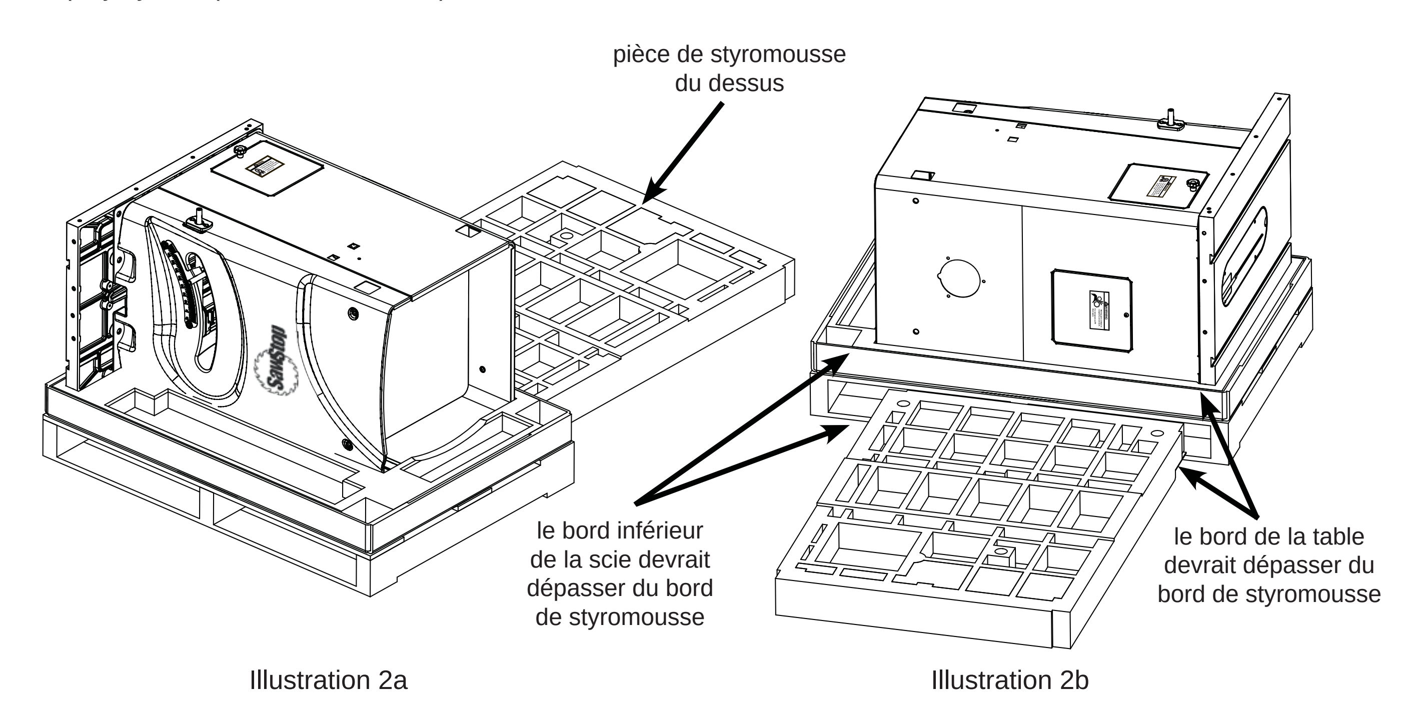


Illustration 2a

Illustration 2b

Relever votre scie

3. Avec l'aide d'une autre personne, prenez soin de rouler la scie hors de la palette et sur la pièce de mousse de polystyrène du dessus, comme démontré à l'illustration 3. Vous pouvez utiliser la table en fonte et le mandrin du contrôle de la hauteur comme points d'ancrage pour vous aider à rouler la scie. Portez des gants de protection et prenez soin d'utiliser des techniques de soulèvement sécuritaires pour éviter une blessure.

utilisez la table et le manche de contrôle de la hauteur de lame comme points de soulèvement pour vous aider à rouler la scie

Illustration 3

Si vous possédez une base mobile pour scie à table professionnelle...
l'installer maintenant pendant que la scie se trouve sur son côté. Veuillez vous référer au manuel qui accompagne votre base mobile pour scie à table professionnelle pour les instructions. Une fois la base mobile installée, poursuivez avec l'étape 4 pour relever votre scie.

4. Avec l'aide d'une autre personne, prenez soin de pencher la scie en position verticale en soulevant dessous le bord arrière de la table en fonte (voir l'illustration 4). Soulevez la scie tranquillement de sorte qu'elle glisse hors de la mousse de polystyrène et au sol sans endommager le banc.

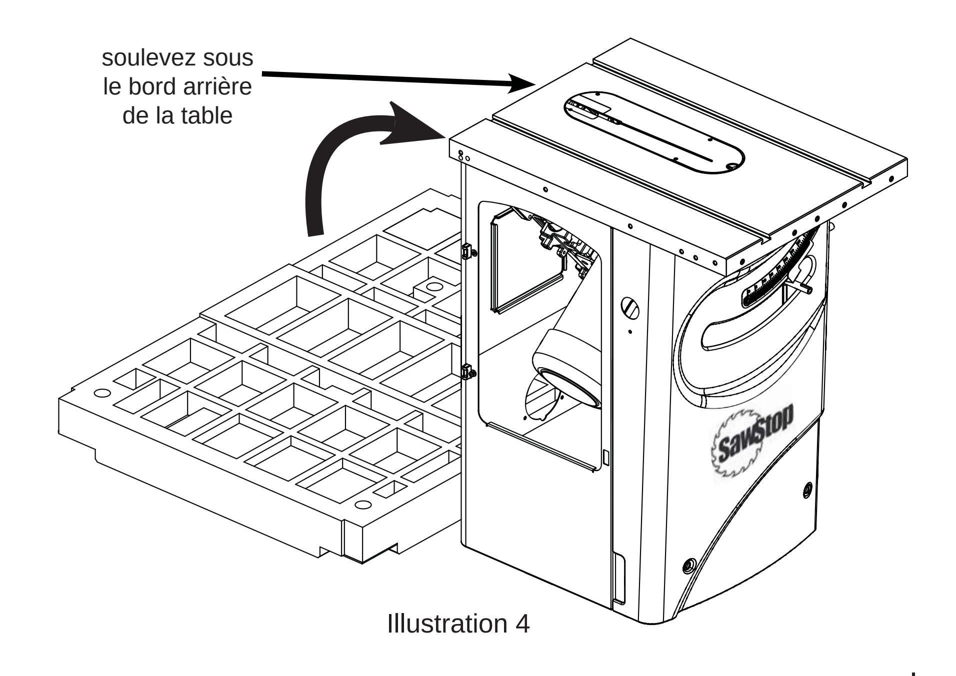


Illustration 4

L’assemblage de votre scie

Les instructions pour l’assemblage de votre scie à table professionnelle sont décrites ci-dessous. En plus des outils compris avec l’emballage de quincaillerie pour scie à table (démontrés à l’illustration 5 ci-dessous), vous aurez également besoin des outils suivants pour compléter l’assemblage :

- un tournevis Phillips
- une clé 13 mm
- une clé 14 mm
- un niveau ou bord droit

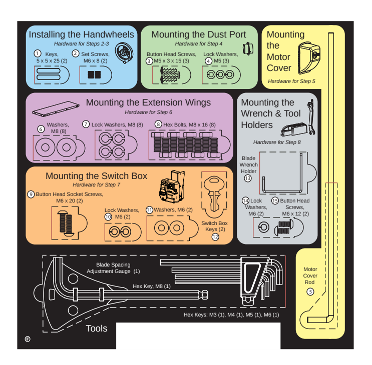


Illustration 5

1. Une fois la scie en position verticale, retirez le recouvrement de plastique de la surface de table en fonte et retirez l’étiquette jaune au dessus de la plaque amovible. Essuyez l’huile de la surface de table à l’aide d’un chiffon propre et doux (voir l’illustration 6). Faire la même chose pour les ailes de rallonge. La surface de table et les ailes de rallonge sont envoyées avec un enduit d’huile pour empêcher la fonte de rouiller.

   NOTE: Avant d’assembler la scie, assurez-vous que l’emballage entier ait été retiré et que toutes les pièces ont été déballées.

   En particulier, NE PAS PROCÉDER avec l’assemblage de la scie jusqu’à ce que la boîte d’interruption ait été déplacée hors du banc (voir l’affiche de déballage). Lorsque vous déballez l’assemblage de la boîte d’interruption, prenez soin de ne pas endommager le câble d’alimentation ou les câbles rattachés à la boîte d’interruption lorsque vous coupez les attaches de câble. Assurez-vous de retirer toutes les pièces de carton de l’intérieur du banc.

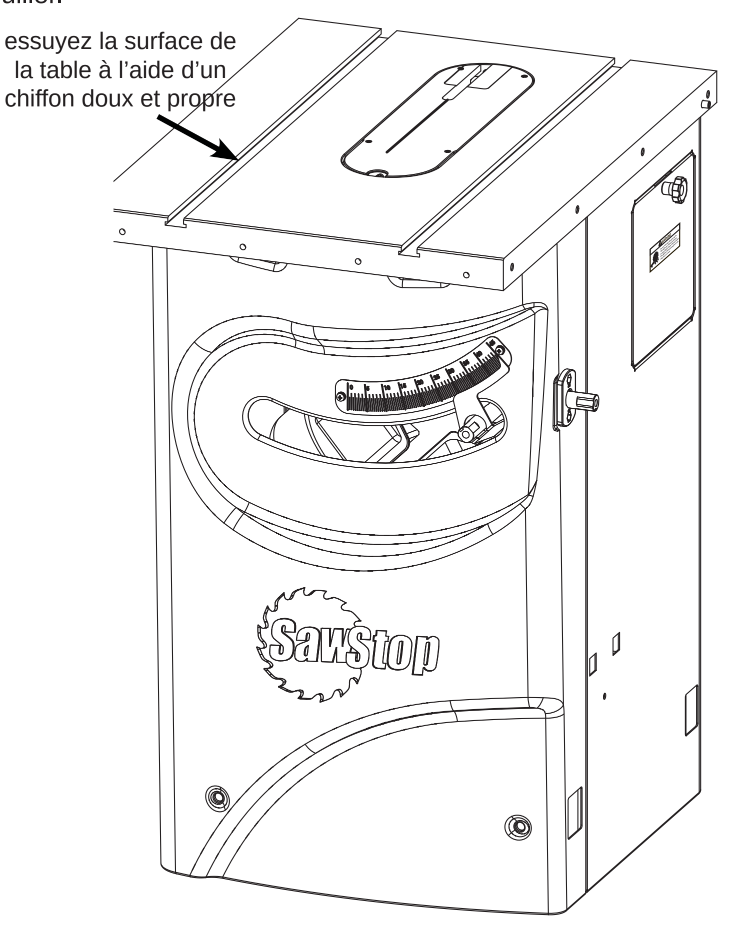


Illustration 6

L’assemblage de votre scie

L’installation du volant de la hauteur de lame

2. Ouvrez l’un des emballages du volant inclus avec votre scie et vissez la poignée au volant (voir l’illustration 7). Serrez la poignée à l’aide d’une clé 14 mm. La quincaillerie requise pour installer le volant de la hauteur de lame est située à l’endroit ayant un arrière-plan bleu, à l’emballage de quincaillerie pour scie à table. Retirez une clé de l’emballage de quincaillerie pour scie à table et l’insérez dans la fente à l’extrémité du mandrin de contrôle de la hauteur (voir l’illustration 8). Glissez le volant sur l’extrémité du mandrin de contrôle de la hauteur (voir l’illustration 9) jusqu’à ce que la face du volant soit au niveau à l’extrémité du mandrin. Retirez une vis de réglage de l’emballage de quincaillerie pour scie à table et l’insérez dans le petit trou situé sur le côté du volant (voir l’illustration 10). Utilisez une clé hex 3 mm pour serrez complètement la vis de réglage. Repérez le bouton de blocage ayant le mandrin le plus long. Visser le bouton dans l’extrémité du mandrin du contrôle de la hauteur (voir l’illustration 11), mais ne pas le serrer complètement. Le bouton de blocage est utilisé pour empêcher le volant de tourner une fois la lame réglée à sa nouvelle hauteur.

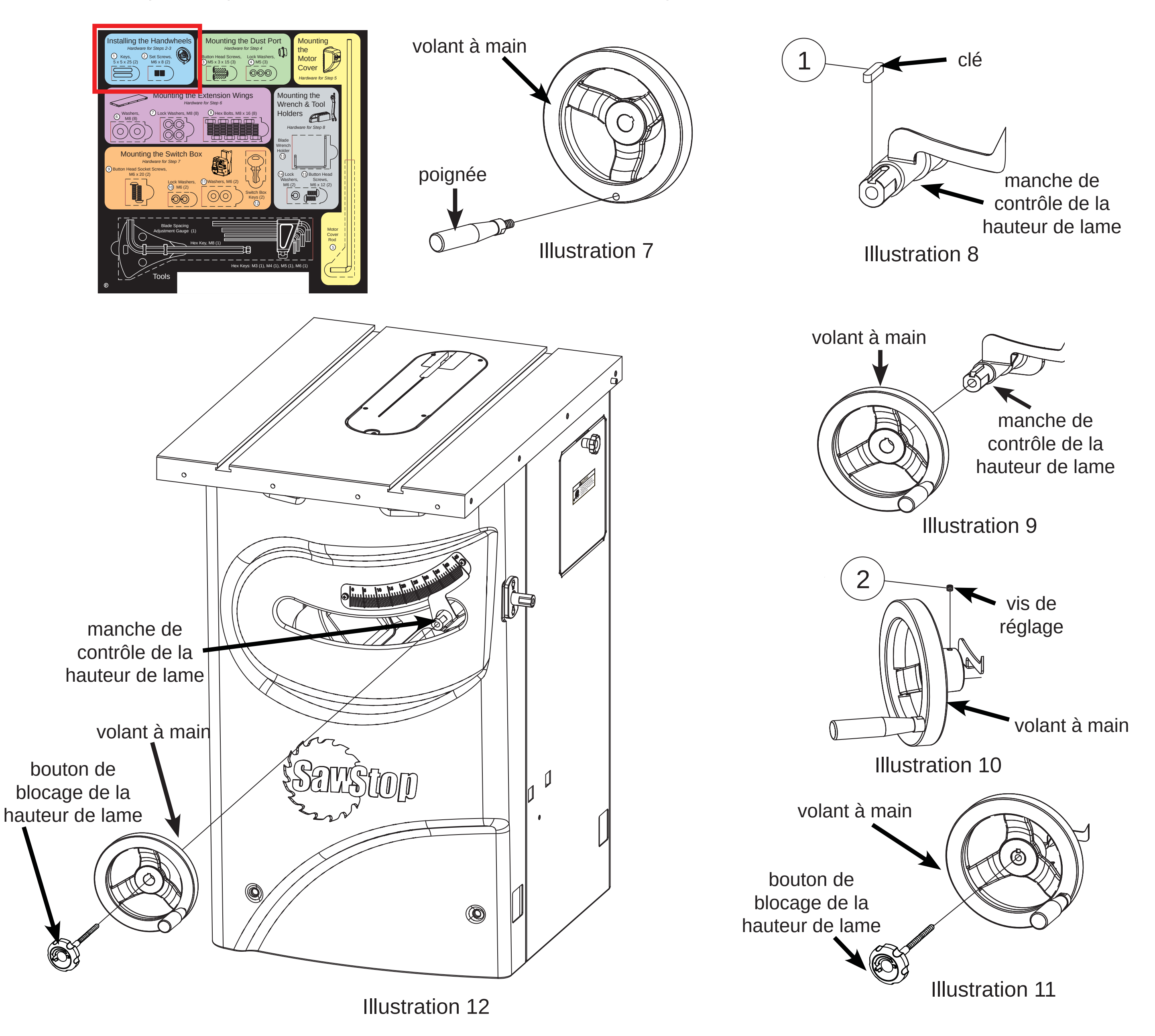


Illustration 7

Illustration 8

Illustration 9

Illustration 10

Illustration 12

Illustration 11

L'assemblage de votre scie

L'installation du volant d'inclinaison de la lame

3. Ouvrir l'autre emballage du volant et visser la poignée au volant (voir l'illustration 13). Serrez la poignée à l'aide d'une clé 14 mm. La quincaillerie nécessaire pour installer le volant d'inclinaison est située à l'endroit ayant un arrière-plan bleu à l'emballage de quincaillerie pour scie à table. Retirer une clé de l'emballage de quincaillerie pour scie à table et l'insérer dans la fente à l'extrémité du mandrin du contrôle de l'inclinaison (voir l'illustration 14). Glissez le volant sur l'extrémité du mandrin du contrôle de l'inclinaison (voir l'illustration 15) jusqu'à ce que la face du volant soit au niveau à l'extrémité du mandrin de contrôle de l'inclinaison. Retirer une vis de réglage de l'emballage de quincaillerie pour scie à table et l'insérer dans le petit trou situé sur le côté du volant (voir l'illustration 16). Utilisez une clé hex 3 mm pour serrer complètement la vis de réglage. Repérez le bouton de blocage ayant un mandrin plus court. Visser le bouton de blocage dans l'extrémité du mandrin du contrôle de l'inclinaison (voir l'illustration 17), mais ne pas le serrer complètement. Le bouton de blocage est utilisé pour empêcher le volant de tourner une fois la lame réglée à sa nouvelle angle d'inclinaison.

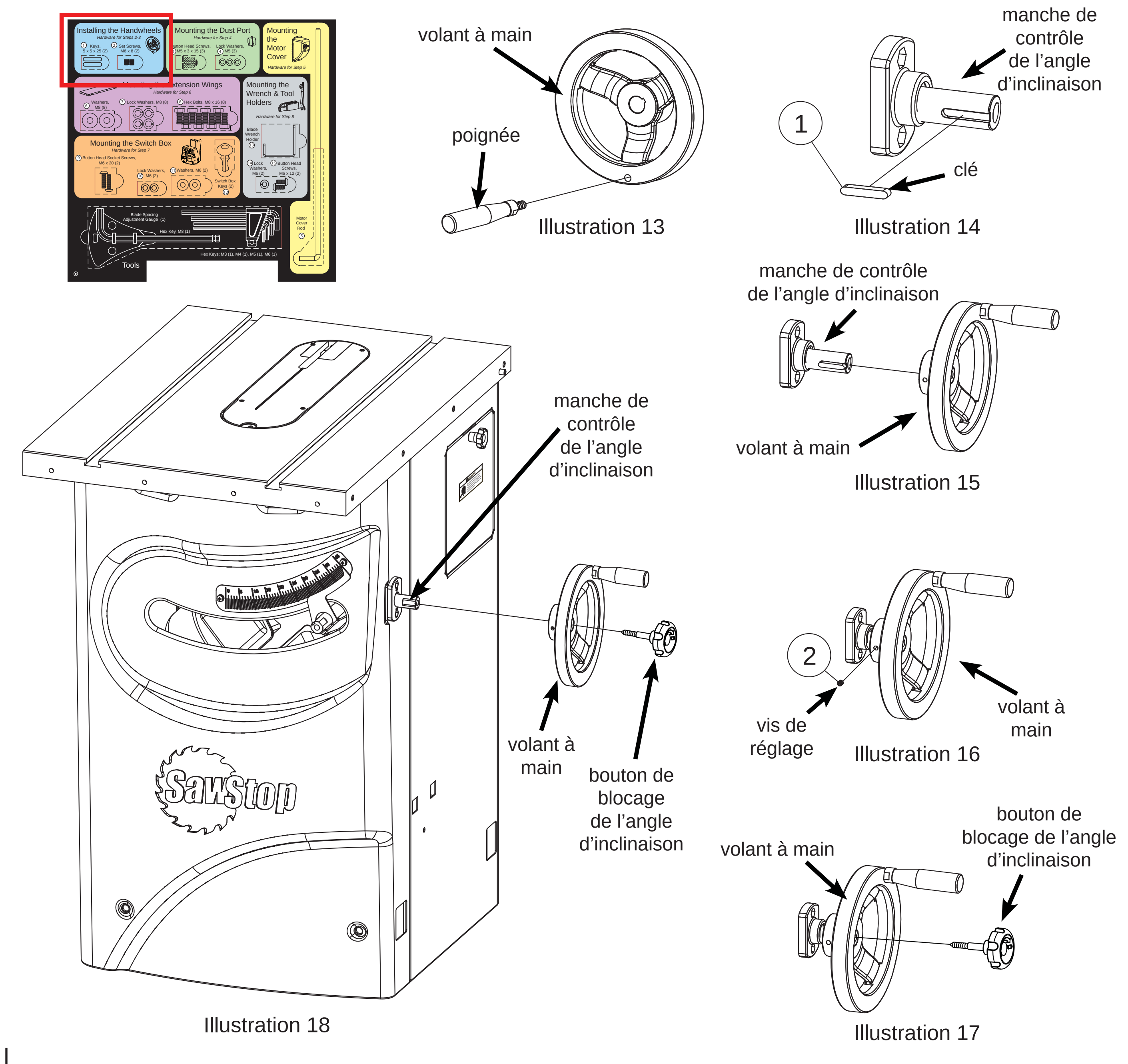


Illustration 13

Illustration 14

Illustration 15

Illustration 16

Illustration 17

Illustration 18

L’assemblage de votre scie

L’installation du port de poussière

4. Le port de poussière qui arrive fixé à l’extrémité d’un boyau flexible prend place à l’intérieur du banc. Notez qu’il y a un petit demi-cercle au manche du port de poussière (voir l’illustration 19). Le port de poussière doit être inséré dans le trou de quatre pouces de diamètre au dos du banc, de l’intérieur de celui-ci, comme démontré à l’illustration 20. Le demi-cercle agit comme une clé pour orienter le port de poussière. La quincaillerie requise pour installer le port de poussière est située à l’endroit ayant un arrière-plan vert à l’emballage de quincaillerie pour scie à table. Retirez les trois vis pour port de poussière et les rondelles de blocage de l’emballage de quincaillerie pour scie à table et placez une rondelle de blocage sur chaque vis. Gardez les vis à proximité.

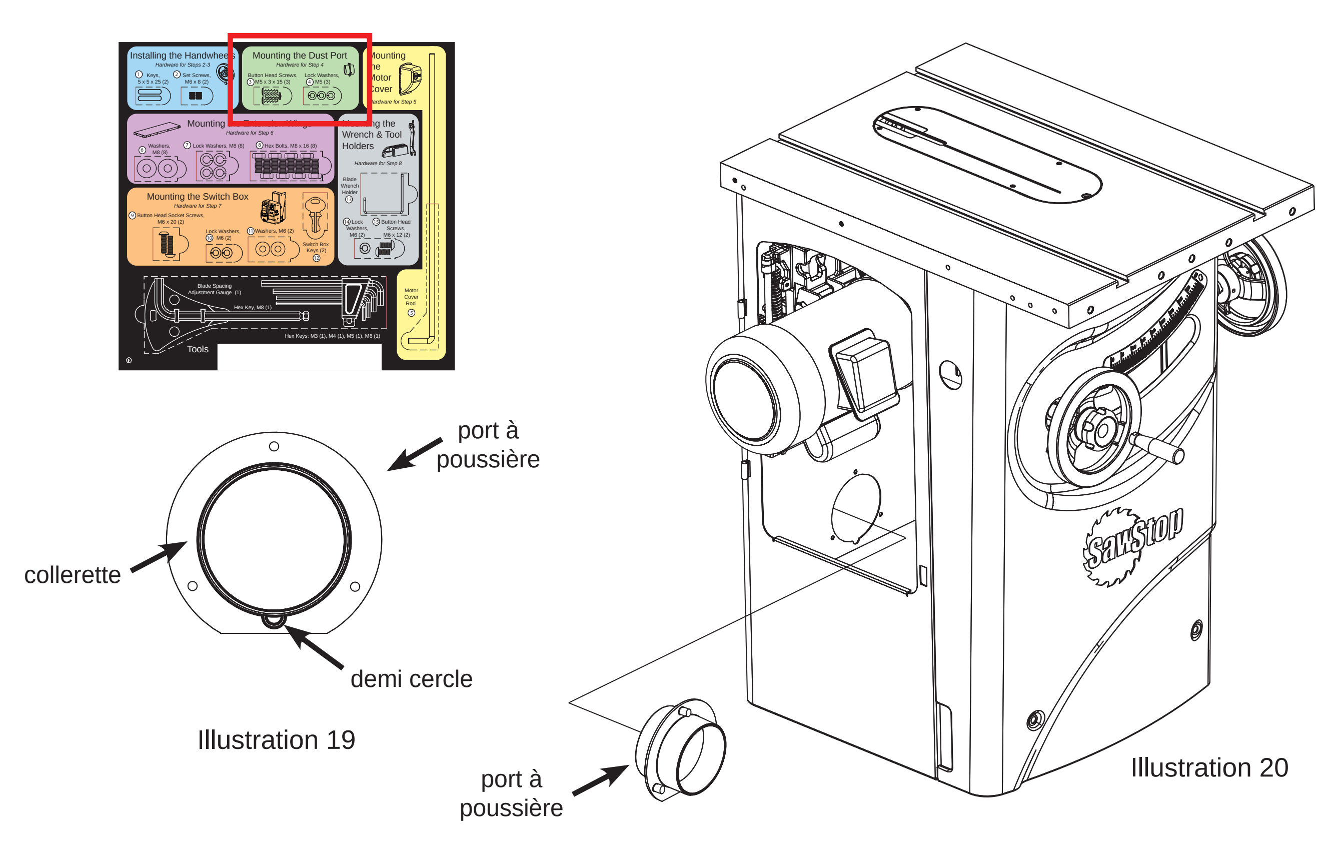


Illustration 19

Illustration 20

En tenant le port de poussière dans votre main, étirez-vous à l’intérieur du banc par l’ouverture au côté du banc par laquelle le moteur dépasse et mettre le port de poussière dans le trou de sorte que le demi-cercle entre au banc et le manche entourant le port de poussière repose à plat contre l’intérieur du banc. Lorsqu’installés correctement, les trois trous du banc entourant le port de poussière s’aligneront aux les trois protubérances dans le port de poussière.

Tout en maintenant le port de poussière fermement en place à l’intérieur du banc, insérez chacune des trois vis dans les trous entourant le port de poussière à l’extérieur du banc, comme démontré à l’illustration 21. À l’aide d’un tournevis Phillips, serrez chaque vis un peu à la fois jusqu’à ce que les trois vis soient en place de façon sécuritaire.

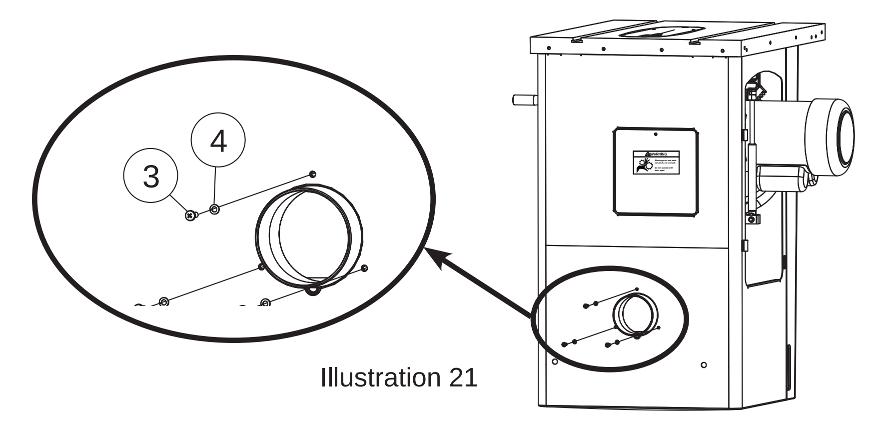


Illustration 21

L’assemblage de votre scie

L’installation du couvercle de moteur

5. Repérez le couvercle du moteur et retirez la tige du couvercle de moteur de l’endroit ayant un arrière-plan jaune à l’emballage de quincaillerie pour scie à table. Tenir le couvercle du moteur contre le côté de la scie par-dessus le moteur, de sorte que les deux flèches au côté du couvercle pointent aux deux tubes de métal sur le côté du banc (voir l’illustration 22).

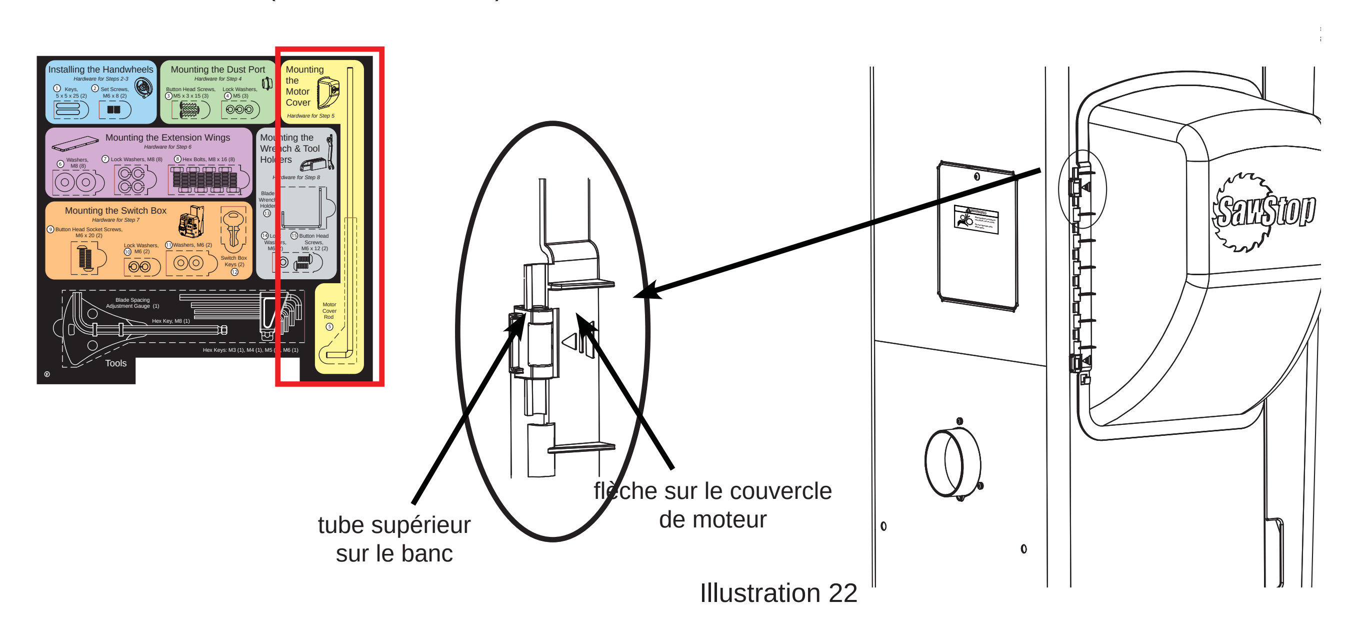


Illustration 22

Glissez le bord droit de la tige du couvercle de moteur par le tube du dessous et ensuite, par la rangée de demi-cylindres le long du bord du couvercle de moteur et finalement, par le tube supérieur (voir l’illustration 23). Tournez la tige du couvercle de moteur de sorte que l’extrémité repliée de la tige entre dans le crochet du couvercle de moteur, juste sous le tube de métal du dessous (voir l’illustration 24).

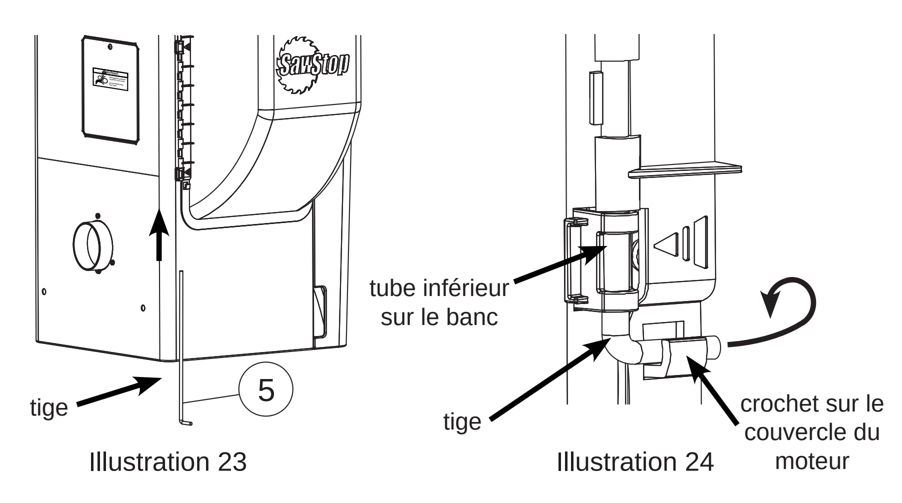


Illustration 23 Illustration 24

Pour ouvrir le couvercle du moteur, appuyez sur la section à nervures à l’avant du couvercle de moteur, jusqu’à ce qu’elle se détache et balance le couvercle à l’écart du banc. Renversez la procédure pour fermer le couvercle (voir l’illustration 25).

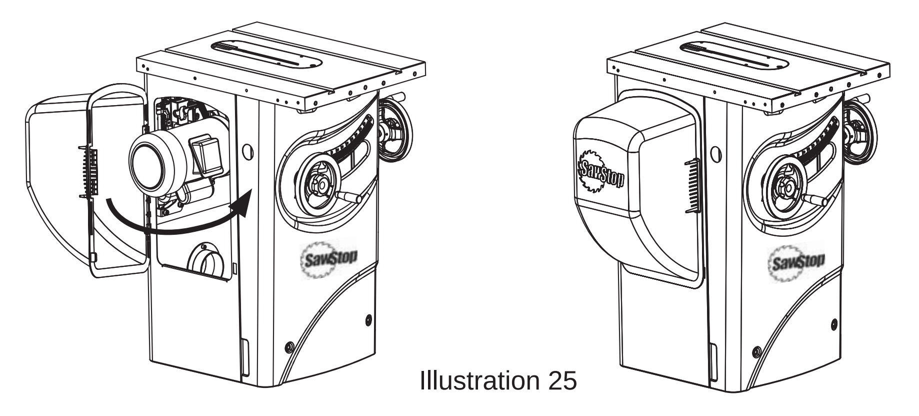
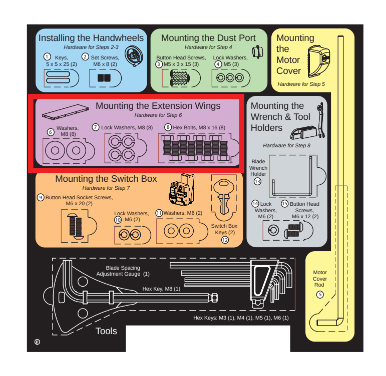


Illustration 25

L’assemblage de votre scie

Fixer les ailes de rallonge

6. La quincaillerie requise pour fixer les ailes de rallonge en fonte à la surface de table en fonte est située à l’endroit ayant un arrière-plan mauve à l’emballage de quincaillerie pour scie à table. Placez l’une des ailes de rallonge à côté du côté gauche de la table en fonte avec le chanfrein vers l’avant, et alignez les trous au côté de l’aile avec les quatre trous filetés au côté de la table (voir l’illustration 26). Fixez l’aile de rallonge de gauche avec quatre rondelles M8, quatre rondelles de blocage M8, et quatre boulons hex M8 x 20, mais ne pas serrer. Répétez la même procédure pour fixer l’autre aile de rallonge au côté droit de la table.



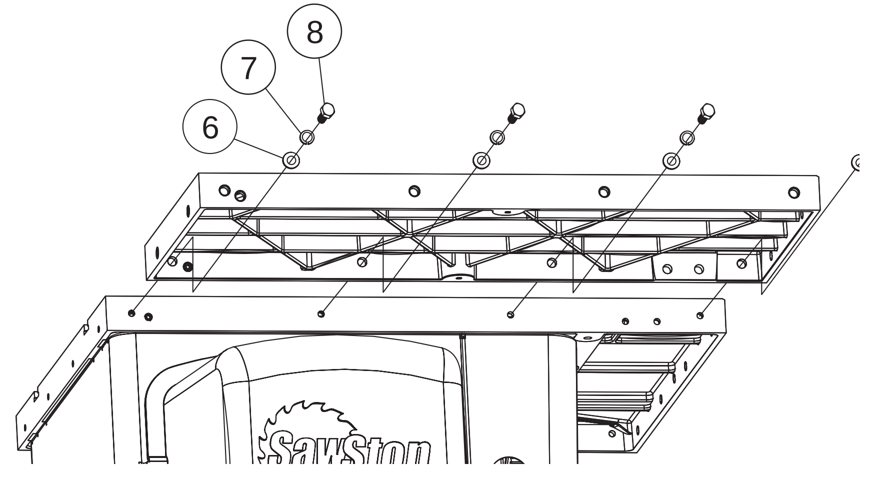


Illustration 26

Utilisez un bord droit pour mettre les ailes de rallonge au niveau à la surface de table en fonte et serrez tous les boulons hex M8 x 20 à l’aide d’une clé 13 mm (voir l’illustration 27).

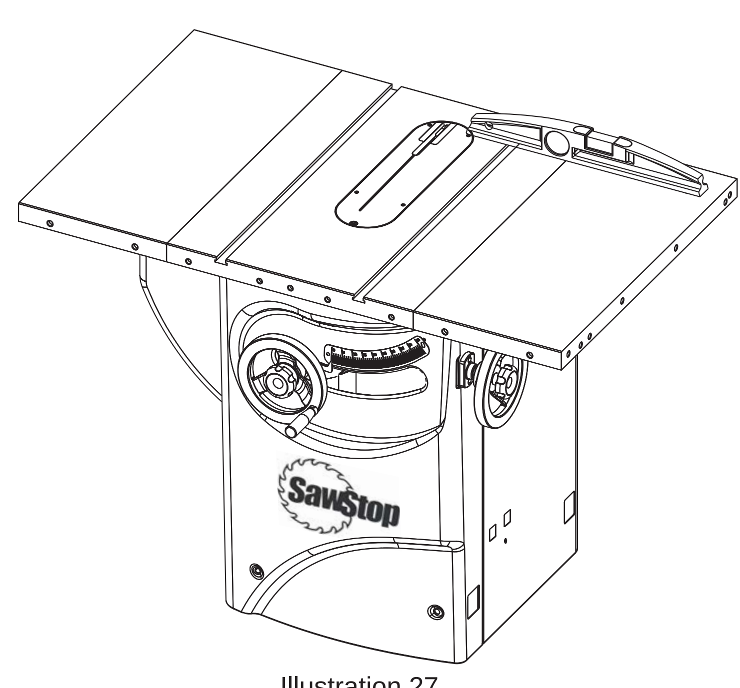
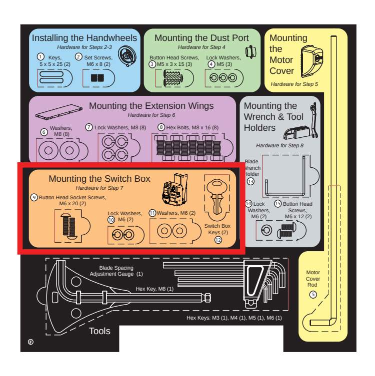


Illustration 27

L’assemblage de votre scie

Fixer la boîte d’interruption

7. La quincaillerie requise pour fixer la boîte d’interruption est située à l’endroit ayant un arrière-plan orange à l’emballage de quincaillerie pour scie à table. Retirez deux vis bouton à tête creuse M6 x 20, deux rondelles de blocage M6, et deux rondelles M6 et placez une rondelle de blocage suivie d’une rondelle au bout de chaque vis. Fixer la boîte d’interruption sous l’aile de rallonge de gauche en insérant les vis dans les deux trous à l’extrémité supérieure de l’équerre de la boîte d’interruption (voir l’illustration 28), et en les vissant dans les trous vers l’avant de l’aile de rallonge de gauche (voir l’illustration 29). Serrez les vis à l’aide d’une clé hex 4 mm.



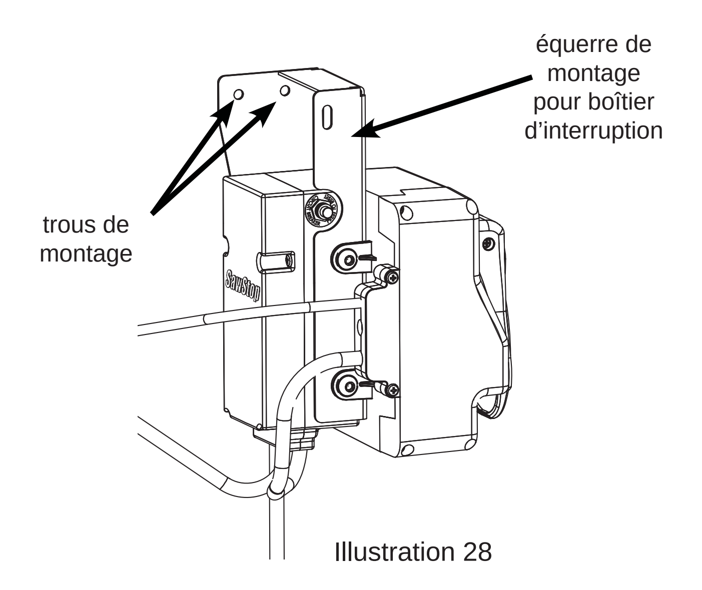


Illustration 28

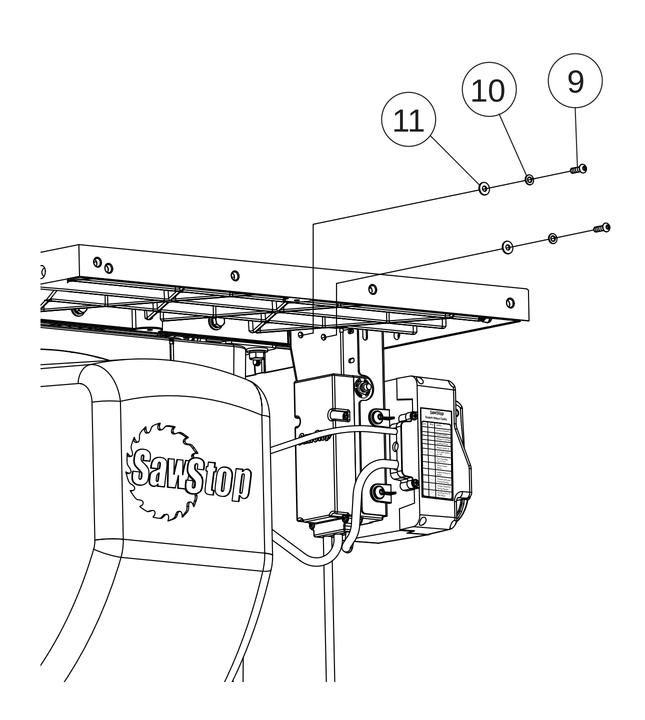
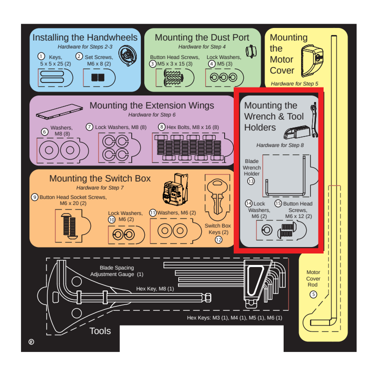


Illustration 29

L’assemblage de votre scie

Fixer les supports à accessoires

8. Votre scie est fournie avec deux supports à outils afin d’y ranger les accessoires de la scie. Le support pour clé à scie fournit un endroit où accrocher les clés fournies avec votre scie. Le support à outils accessoires fournit un endroit où ranger votre couteau diviseur, la jauge à onglets et le protège-lame. La quincaillerie requise pour fixer les deux supports à accessoires est située à l’endroit ayant un arrière-plan gris à l’emballage de quincaillerie pour scie à table. Pour fixer le support pour clé à lame, retirez le support pour clé à lame, une vis bouton M6 x 12 et une rondelle de blocage M6 de l’emballage de quincaillerie pour scie à table. Placez la rondelle de blocage sur la vis, insérez la vis par le trou dans le support pour clé à lame, et ensuite, vissez la vis dans le trou au côté gauche du banc, derrière la boîte d’interruption (voir l’illustration 30). Serrez la vis à l’aide d’une clé hex 4 mm.



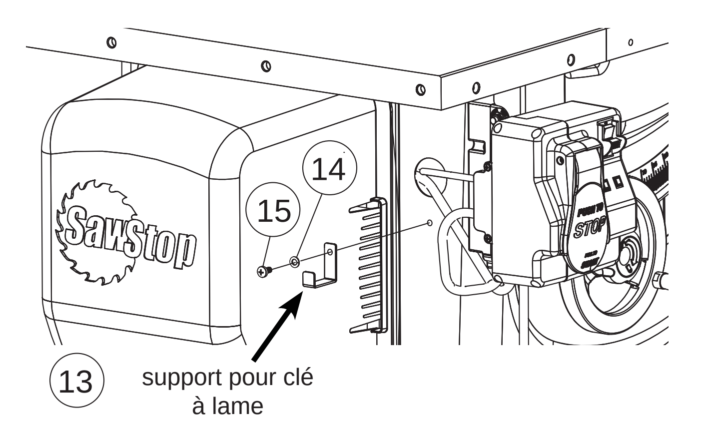


Illustration 30

Pour installer le support à outils accessoires, repérez le support à outils accessoires et retirez l’autre vis bouton M6 x 12 et rondelle de blocage M6 à l’emballage de quincaillerie pour scie à table. Placez la rondelle de blocage sur la vis et insérez la vis par le trou au dessous du support à outils accessoires. Fixez le support à outils accessoires au banc en glissant les extrémités des crochets au côté du support à outils dans les fentes correspondantes au coin inférieur avant, du côté droit du banc, et en vissant la vis dans le trou du banc (voir l’illustration 31). Vissez la vis à l’aide d’une clé hex 4mm.

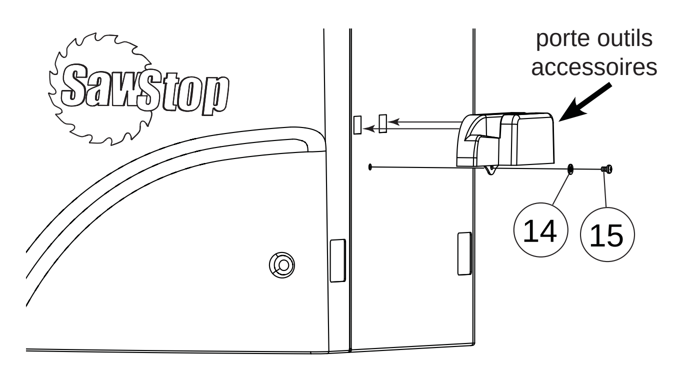


Illustration 31

L’assemblage de votre scie

L’installation de la tige de délimitation du protège-lame

9. La prochaine étape à l’assemblage de votre scie consiste à installer la tige de délimitation du protège-lame au protège-lame. La tige de délimitation du protégé-lame empêche un matériau qui est plus grand que la hauteur de la lame d’entrer au protège-lame et d’engager la lame.

   Repérez le protège-lame et la tige de délimitation du protège-lame. La tige de délimitation entre plus ou moins à l’horizontale le long du protège-lame, comme démontré à l’illustration 32.

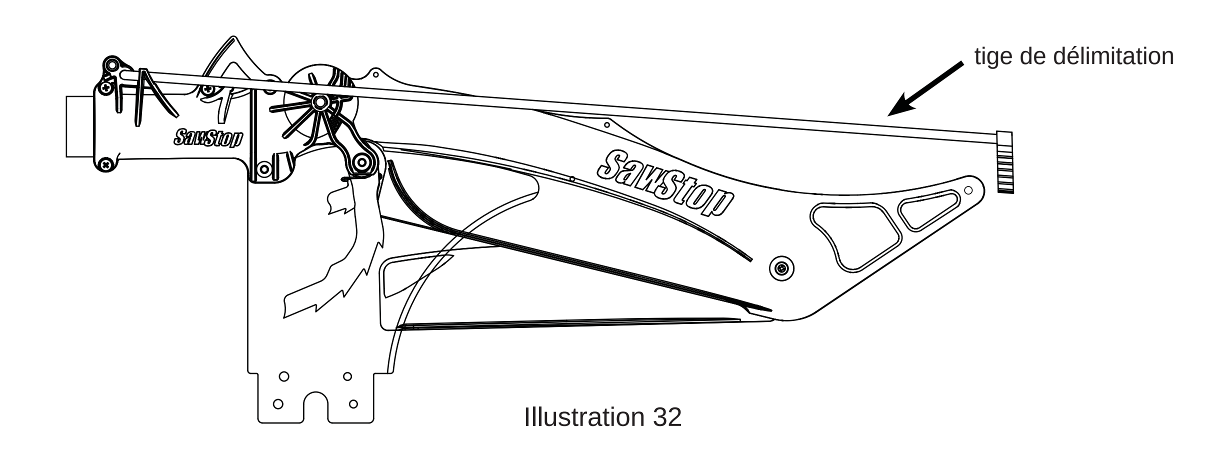


Illustration 32

Pour installer la tige de délimitation, tenir la tige à la verticale, avec les extrémités ouvertes pointées vers le bas, comme démontré à l’illustration 33. Les deux extrémités ouvertes de la tige de délimitation entrent dans les trous au haut, à l’arrière du protège-lame (voir l’illustration 34), ce qui permet à la tige de délimitation de pivoter. Tirez les extrémités pour les diviser, juste suffisamment pour faire entrer chaque extrémité de la tige de délimitation aux trous à l’arrière du protège-lame. Assurez-vous l’arrêt en bois en « V » à l’extrémité de la tige de délimitation est orientée de sorte que la pointe du « V » pointera vers le bas lorsque la tige de délimitation est tournée vers le bas, en position horizontale le long du protège-lame. Une fois les extrémités de la tige de délimitation en place, tournez la tige de délimitation vers le bas, comme démontré à l’illustration 35.

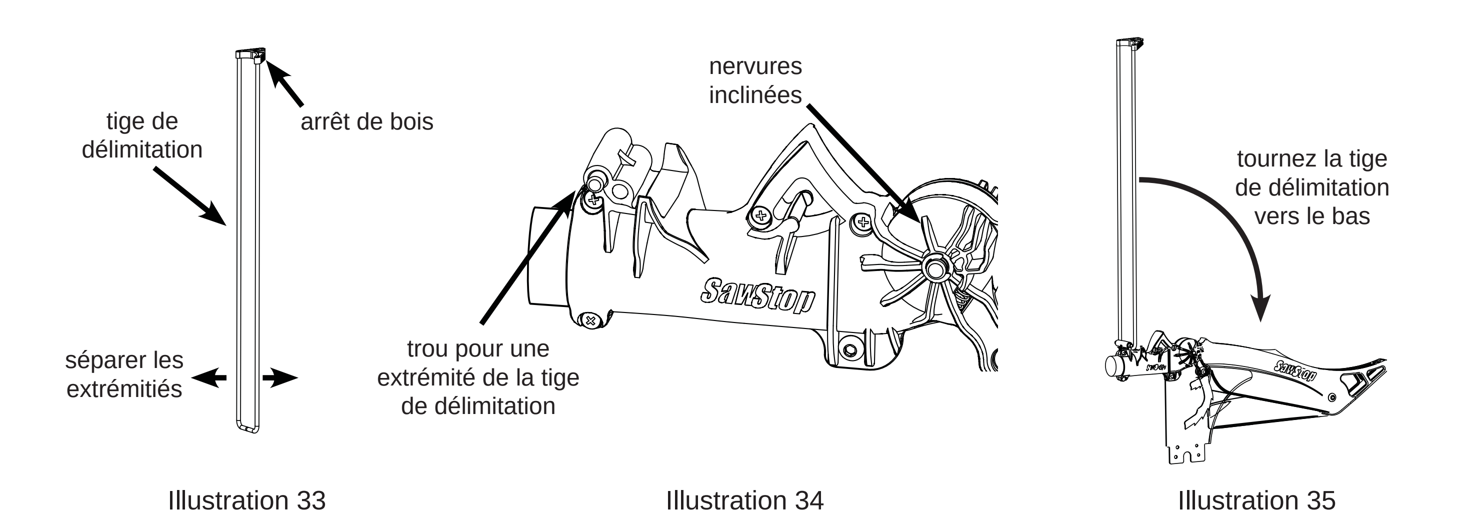


Illustration 33

Illustration 34

Illustration 35

L’assemblage de votre scie

Appliquez une pression vers le bas à la tige de délimitation, aux nervures inclinées de chaque côté du protège-lame jusqu’à ce que la tige de délimitation entre en place (voir l’illustration 36).

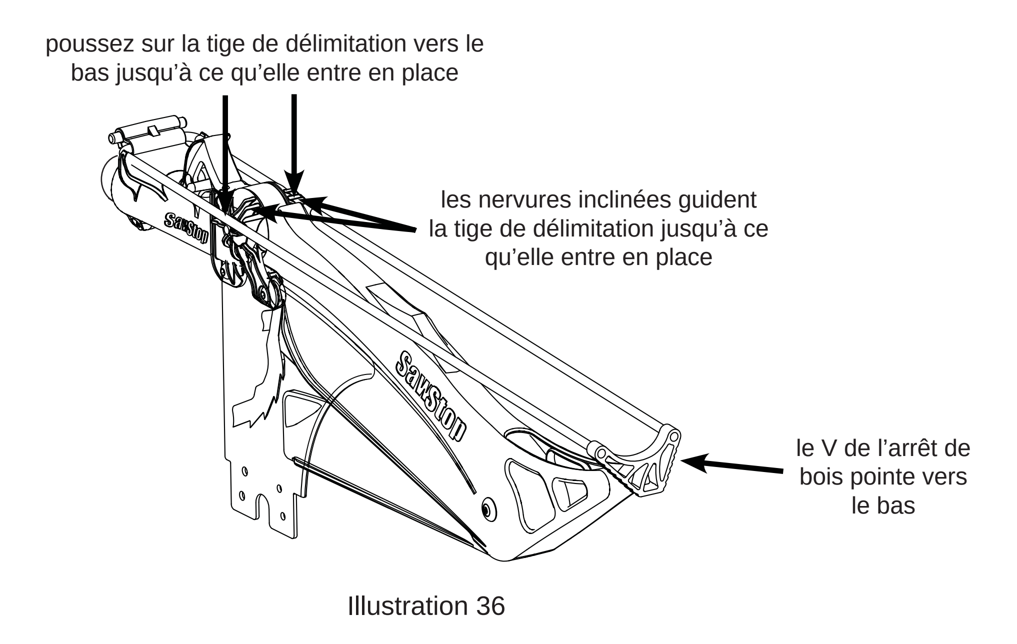


Illustration 36

Félicitations! Votre scie est maintenant assemblée.

Note : Vous devez installer un guide de refente avant d’utiliser votre scie. Veuillez vous référer au manuel qui accompagne votre guide de refente pour les instructions entourant l’installation du guide.

Se familiariser avec votre scie

Les composantes majeures de votre scie sont identifiées ci-dessous. Assurez-vous de pouvoir identifier ces composantes afin de bien suivre les instructions contenues à ce guide.

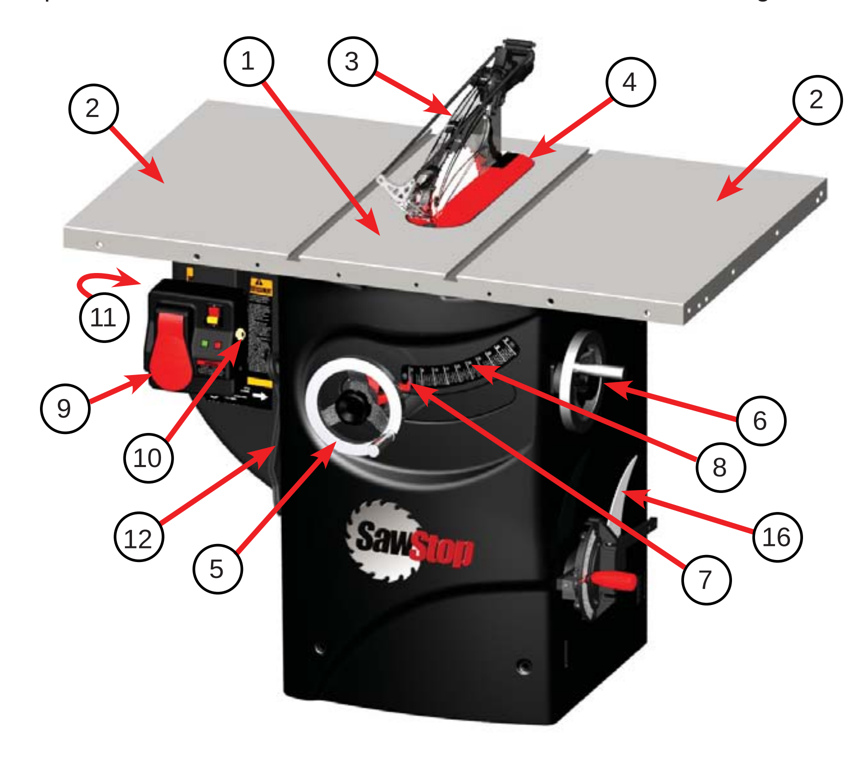


Illustration 37

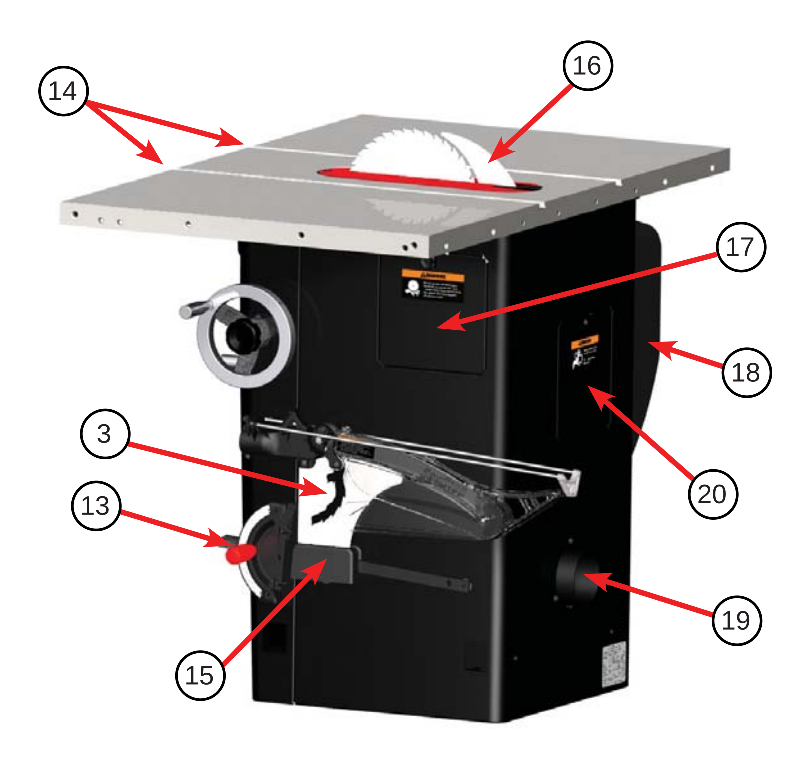


Illustration 38

Composantes externes

1. Surface de table
2. Alies de rallonge
3. Assemblage du protège-lame
4. Plaque amovible standard
5. Volant de la hauteur de lame
6. Volant de l'inclinaison
7. Indicateur de l'angle d'inclinaison
8. Èchelle de l'angle d'inclinaison
9. Boîte d'interruption
10. Clè de contournement
11. Interrupteur de surcharge thermale
12. Clés à lame (2)
13. Jauge à onglets
14. Fentes de la jauge à onglets
15. Support à outils accessoires
16. Couteau diviseur
17. Panneau d'accès de côté
18. Couvercle du moteur
19. Port de poussière
20. Panneau d'accès arrière

Se familiariser avec votre scie

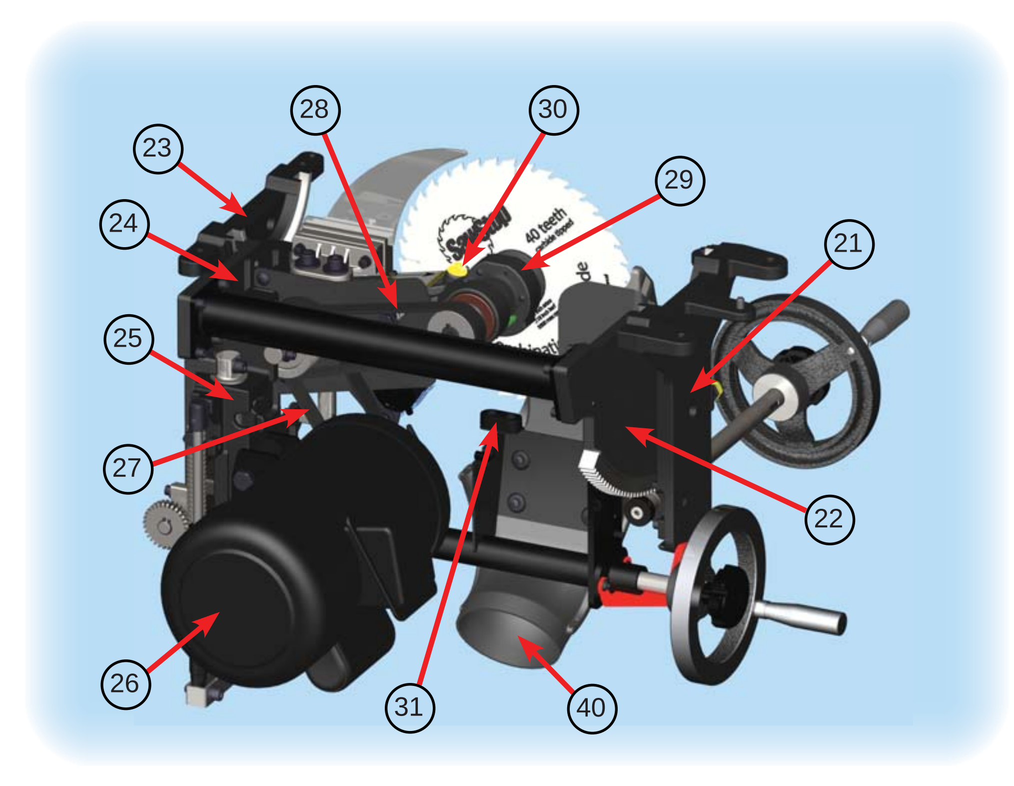


Illustration 39

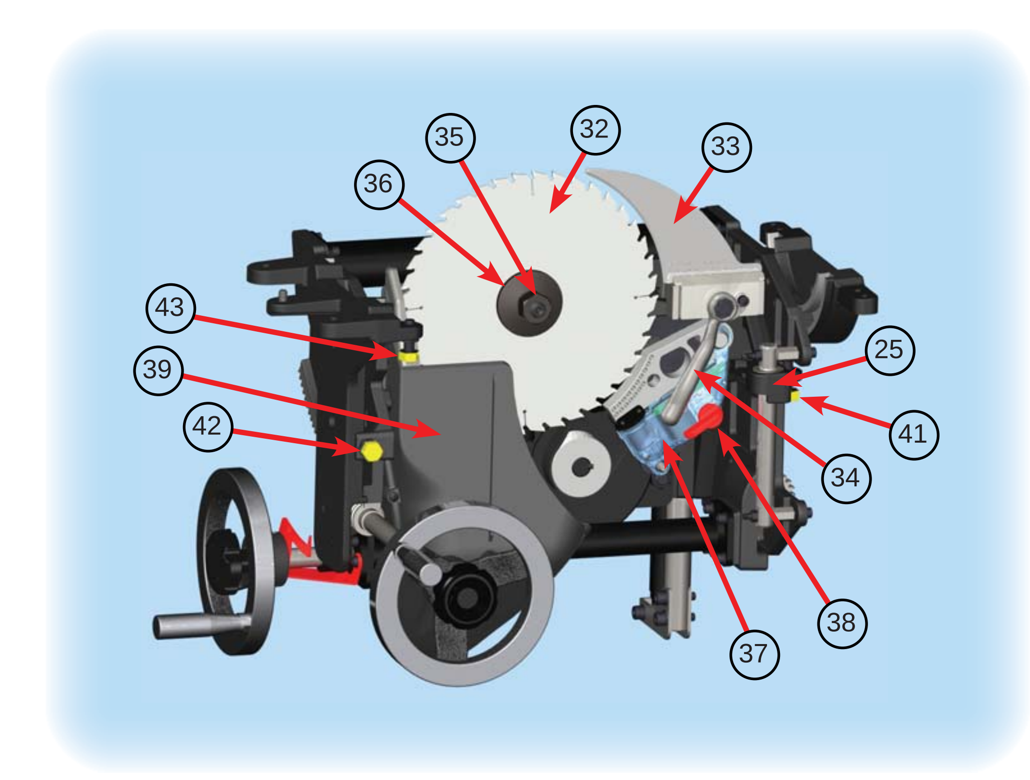


Illustration 40

Composantes internes

21. Équerre du croisillon avant
22. Croisillon avant
23. Équerre du croisillon arrière
24. Croisillon arrière
25. Plaque d'élévation
26. Moteur
27. Courroie du moteur
28. Courroie du mandrin
29. Bloc du mandrin
30. Boulon de positionnement du frein
31. Parechoc du mandrin
32. Lame à scie
33. Couteau diviseur
34. Poignée de la pince à relâchement rapide
35. Écrou du mandrin
36. Rondelle de mandrin
37. Cartouche de freinage
38. Clé de cartouche
39. Couvercle de poussière
40. Port de poussière
41. Point de délimitation de la hauteur maximum
42. Point de délimitation de l'inclinaison à 0º
43. Point de délimitation de l'inclinaison à 45º

Préparer votre scie pour l'utilisation

Positionnement de la scie

Placez la scie sur une surface au niveau, à l'écart de toutes sources d'humidité et d'interférence électrique. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour permettre un libre accès à tous les côtés de la scie.

Le retrait et l'installation de la plaque amovible

Votre scie est envoyée avec une plaque amovible de haute qualité et à dégagement zéro. Cette plaque est ajustée en usine afin de bien s'emboîter dans l'ouverture de la table et sous la surface de la table. Si vous désirez faire des ajustements supplémentaires à la plaque, veuillez vous référer à la page 79 pour les instructions.

> ***AVERTISSEMENT!** Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de retirer ou d'installer la plaque amovible sur votre scie.*

L'arrière de la plaque est maintenu en place à l'aide de deux vis de blocage situées au fond arrière et deux vis de blocage à l'arrière de l'ouverture de table. Le devant de la plaque est retenu par des loquets situés sur le levier de blocage pivotant. Le levier de blocage vous permet de facilement retirer la plaque sans avoir à utiliser des outils.

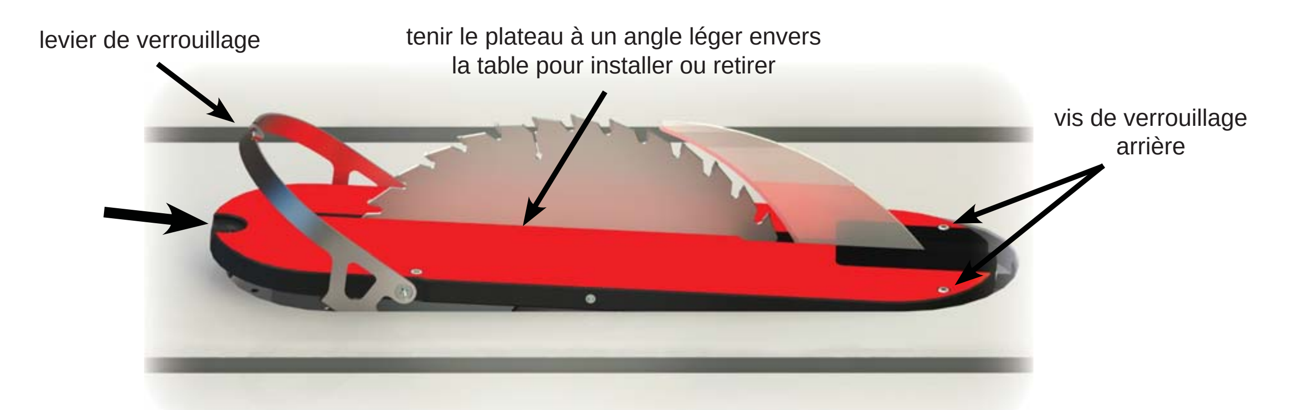


Illustration 41

Pour installer la plaque amovible, maintenez-la à un angle léger, avec le levier de blocage tourné vers le haut et l'arrière de la plaque plus bas que le devant. Glissez l'arrière de la plaque autour de l'écarteur et du couteau diviseur et contre l'arrière de l'ouverture de table afin que l'arrière des têtes des vis de blocage au fond de la plaque glisse sous les têtes des vis de blocage dans l'ouverture de table (voir les illustrations 41 et 42). Ensuite, abaissez le devant de la plaque dans l'ouverture de table jusqu'à ce que la plaque repose à plat. Finalement, faire pivoter le levier de blocage complètement vers le bas jusqu'à ce qu'il repose complètement sous la table. Assurez-vous qu'aucune partie de la plaque amovible ne dépasse de la surface de table; elle devrait être au niveau contre ou juste au-dessous de la surface de table.

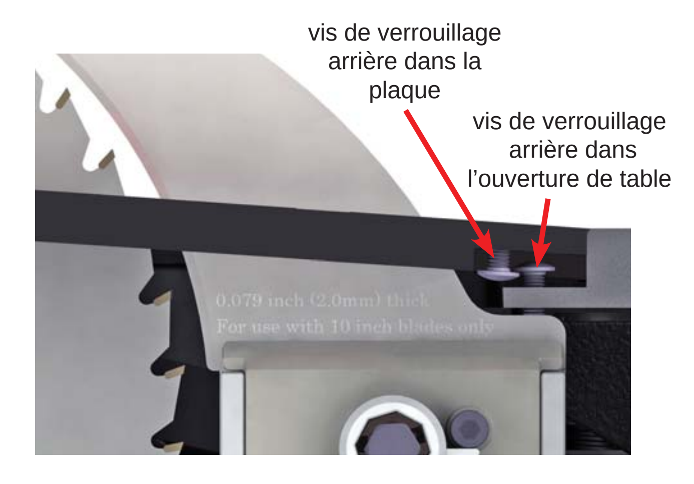


Illustration 42

> ***AVERTISSEMENT!** Ne jamais opérer la scie sans que la plaque amovible soit en place.*

> ***ATTENTION!** Ne pas utiliser de plaques amovibles fabriquées de métal ou autres matériaux conducteurs au plan électrique. Ceci pourrait causer un déclenchement inutile du frein.*

Préparer votre scie pour l'utilisation

L'installation de la lame ou de rainures:

La scie à table professionnelle SawStop© est conçue pour être utilisée avec une lame à scie de 10 pouces ou une trousse à rainures 8 pouces. Une trousse à rainures est composée d'un maximum de deux lames à scie circulaire de chaque côté d'un ensemble de couteaux amovibles ou déchiqueteurs. Vous pouvez utiliser une trousse à rainures pour couper une encoche ou une fente à une pièce de travail. Les autres grandeurs et types de lames ne sont pas compatibles avec une scie SawStop. Si vous tentez d'utiliser une lame qui n'est pas compatible, le système de sécurité affichera un code d'erreur et empêchera le moteur de démarrer.

AVERTISSEMENT! *Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de retirer ou d'installer une lame ou trousse à rainures sur votre scie.*

AVERTISSEMENT! *Installez seulement une lame standard de 10 pouces ou une trousse à rainures de 8 pouces (avec une cartouche à rainures disponible en option). Ne pas installer de têtes moulantes ou autres trancheurs non standards. L'utilisation de ces lames ou trancheurs non standards peut causer des blessures graves.*

La scie à table professionnelle est fournie avec une lame à scie combinée de 10 pouces à 40 dents. La scie pourrait être légèrement enduite d'huile afin de prévenir la rouille. Nettoyez cette lame en profondeur avant de l'installer. Si vous désirez installer une lame différente, utilisez une lame de haute qualité qui n'a pas de revêtement antirouille sur les crans (p.ex., laque, cire, etc.). De tels revêtements peuvent interférer avec (ou possiblement contraindre à) l'habileté du système à détecter un contact. SawStop recommande également d'utiliser des lames sans épaulement pour limiter la profondeur de coupe, puisque des lames avec des épaulements pour limiter la profondeur de coupe peuvent mettre plus de temps à s'arrêter dans le cas d'un accident.



Illustration 43

Le système de sécurité SawStop est conçu pour une utilisation avec des lames standards de 10 pouces avec largeurs de coupe de $3/32$ pouce à $3/16$ pouce. Les lames avec largeurs de coupe plus petites que $3/32$ pouce ne devraient pas être utilisées puisque ces lames peuvent ne pas être suffisamment fortes pour soutenir la force appliquée par le frein lorsqu'il est déclenché. Comme suite à ceci, ces lames peuvent se déformer et s'arrêter plus tranquillement dans le cas d'un accident, causant ainsi une blessure plus grave. Les lames ayant des épaisseurs de coupe de plus de $3/16$ pouce sont plus lourdes que les lames standards ayant des épaisseurs de coupe de $1/8$ pouce, et ne devraient pas être utilisées puisqu'en cas d'accident, elles pourraient prendre plus de temps à s'immobiliser que les lames standards, ainsi causant des blessures plus graves.

Pour installer la lame, utilisez l'un des bouts ouverts d'une des clés à lame incluses avec la scie afin de maintenir le mandrin derrière la bride du mandrin, et utilisez le bout fermé de l'autre clé à lame afin de desserrer l'écrou du mandrin. L'écrou du mandrin est fileté à droite. Donc, tournez l'écrou dans le sens contraire d'une montre pour le desserrer et dans le sens d'une montre pour le serrer. Après avoir retiré l'écrou du mandrin et la rondelle du mandrin, installez la lame et réinstallez la rondelle du mandrin et l'écrou du mandrin. Utilisez les clés à lame pour serrer l'écrou du mandrin de façon sécuritaire (voir l'illustration 43). Installez les trousses à rainures tout comme vous installeriez une lame. La scie a été conçue pour une utilisation avec les trousses à rainures allant de 8 pouces à $13/16$ pouces de largeur. Pour des rainures de largeur plus grandes qu'environ $3/8$ pouce, retirer la rondelle du mandrin et serrer l'écrou du mandrin contre la trousse à rainures. Si vous installez une trousse à rainures, vous devrez également installer une cartouche de freinage à rainures et une plaque amovible à rainures, toutes deux disponibles en option (voir les page 62 et 95). Une trousse à rainures ne peut être utilisée avec une cartouche de freinage SawStop© standard ou une plaque amovible.

AVERTISSEMENT! *Ne tentez pas d'utiliser des lames à scie faites de matériaux qui sont électrique non-conducteurs (p.ex., lames abrasives, lames avec des centres en plastique, etc.). Le système de sécurité SawStop© ne permettra pas à la scie de fonctionner si ces lames sont installées.*

AVERTISSEMENT! *Ne jamais installer la lame à l'envers. Le frein pourrait ne pas arrêter une lame qui a été installée à l'envers; donc, vous pourriez subir une blessure grave.*

Préparer votre scie pour l’utilisation

Ajustement de la position du frein :

Il est important de s’assurer que la cartouche de freinage est près du bord de la lame, mais sans toutefois le toucher, afin de minimiser le temps nécessaire au système de sécurité pour arrêter la lame en cas d’accident. L’espacement entre la cartouche de freinage et la lame devrait être vérifié chaque fois que la lame ou la cartouche de freinage est changée. Si l’espacement est trop étroit, la lame pourrait toucher le frein et causer un déclenchement de celui-ci.

***AVERTISSEMENT!** Toujours éteindre l’interrupteur d’alimentation principale et débrancher le câble d’alimentation avant de retirer, d’installer ou d’ajuster la cartouche de freinage sur votre scie.*

Les diamètres exacts de lames de 10 pouces peuvent varier. De plus, des lames qui ont été aiguisées une fois ou plus auront généralement moins de 10 pouces. **Donc, toujours vérifier l’espacement entre la lame et le frein lorsque vous installez une lame et une cartouche de freinage différentes.**

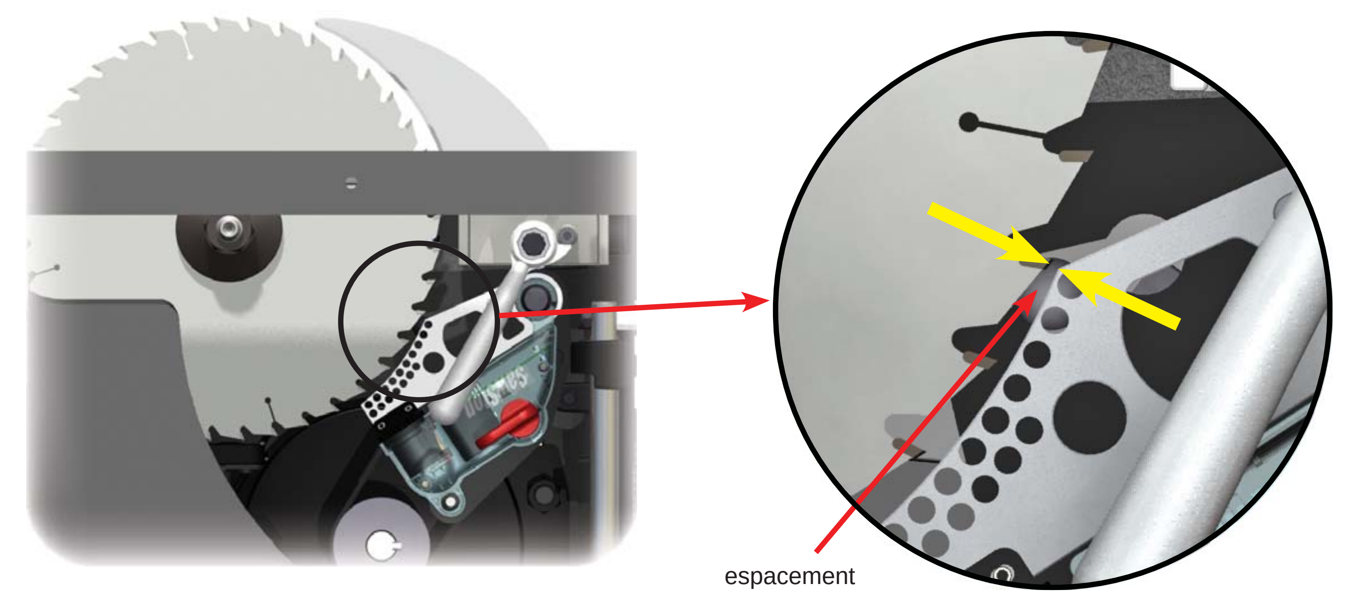


Illustration 44

Illustration 45

L’espacement entre la cartouche de freinage et la lame est ajusté par le boulon jaune de positionnement du frein situé au-dessus du bloc du mandrin (voir l’illustration 46). Pour avoir accès au boulon de positionnement du frein, régler l’angle d’inclinaison à 0º et ajuster la hauteur de la lame à environ 1 ½ pouce au-dessus de la surface de la table. Le boulon sera accessible par l’ouverture à la surface de la table.

À l’aide de la clé hexagonale en « L » de 8 mm incluse avec la scie, tournez le boulon de réglage de l’espacement dans le sens d’une montre afin de diminuer l’espacement entre la cartouche de freinage et le bord de la lame, et dans le sens contraire d’une montre pour augmenter l’espacement. Ajustez la position du frein tel que requis pour régler l’espacement entre les crans de la lame et le point le plus près sur la cartouche de freinage à entre $^1/_{16}$ pouce et $^1/_8$ pouce (voir les illustrations 44 et 45).

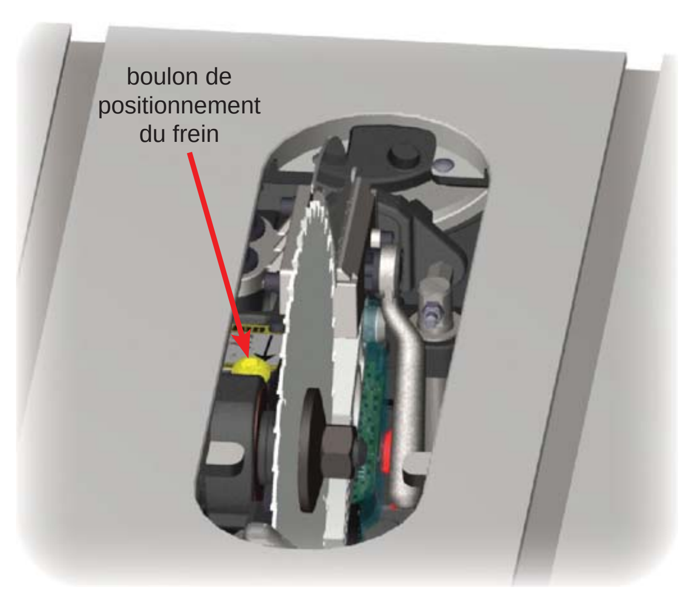


Illustration 46

Préparer votre scie pour l'utilisation

Une jauge pour l'ajustement de l'espacement de la lame est incluse avec les outils à l'emballage de quincaillerie pour scie à table, et peut être placée entre les points les plus près sur la lame et la cartouche de freinage afin de régler l'espacement approprié (voir l'illustration 47). Les deux fentes sur la jauge à espacement de lame peuvent être utilisées pour ranger la clé hex 8 mm, laquelle est utilisée pour ajuster la position du frein. La jauge pour l'ajustement de l'espacement de lame comprend également des aimants de sorte qu'elle peut être fixée au côté du boîtier de la scie à table professionnelle.

De façon alternative, vous pouvez placer une pièce de dix sous américains entre la cartouche de freinage et le bord de la lame afin de régler le bon espacement.

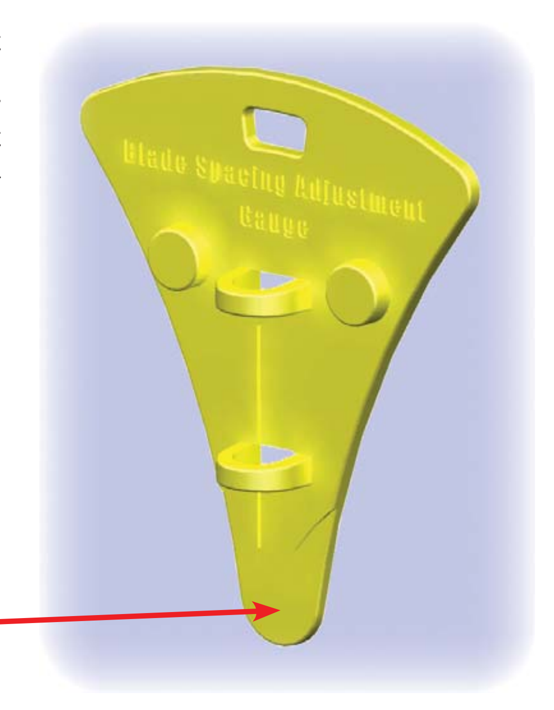


Illustration 47

Après avoir ajusté la position du frein et avant de démarrer la scie, tournez la lame à la main au moins une révolution complète pour vérifier que celle-ci ne frappe pas le frein (voir l'illustration 48).

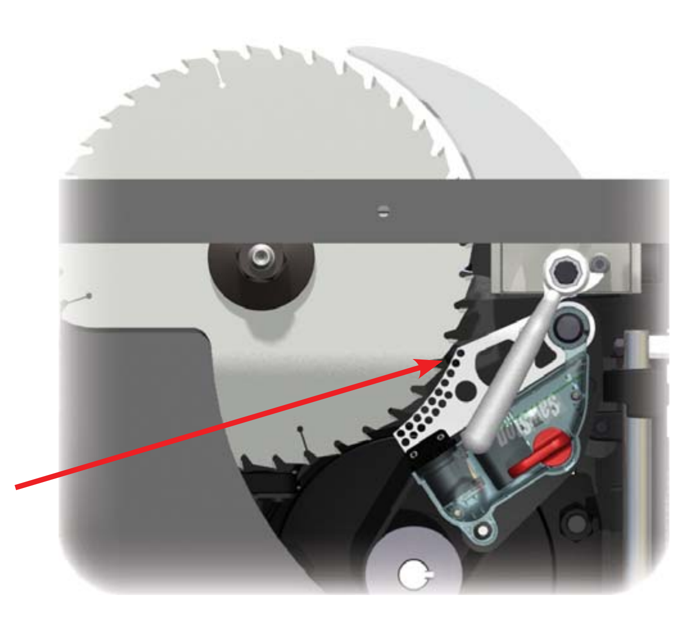


Illustration 48

Préparer votre scie pour l'utilisation

Installation du protège-lame/couteau diviseur:

Votre scie SawStop© comprend un système de montage de protège-lame unique et à relâchement rapide. Ce système de montage a été conçu pour vous permettre de retirer et d'installer le protège-lame et le couteau diviseur rapidement, sans avoir besoin d'outils et sans nécessiter de réajustement. Le système de montage est aligné en usine à la bride du mandrin et ne devrait pas nécessiter d'ajustement. Si vous désirez changer l'alignement, veuillez vous référer à la page 81 pour les instructions.

La scie est envoyée avec le couteau diviseur déjà installé. Le couteau diviseur est un outil extrêmement important pour réduire le risque de rebond lorsque le protège-lame ne peut être utilisé. Le couteau diviseur devrait toujours être utilisé lorsque vous devez faire des feuillures ou autres coupes de surface (lorsque la lame ne coupe pas le bois de part en part), des coupes étroites où le protège-lame pourrait interférer avec le guide de refente, et toute autre situation où le protège-lame pourrait interférer avec la coupe.

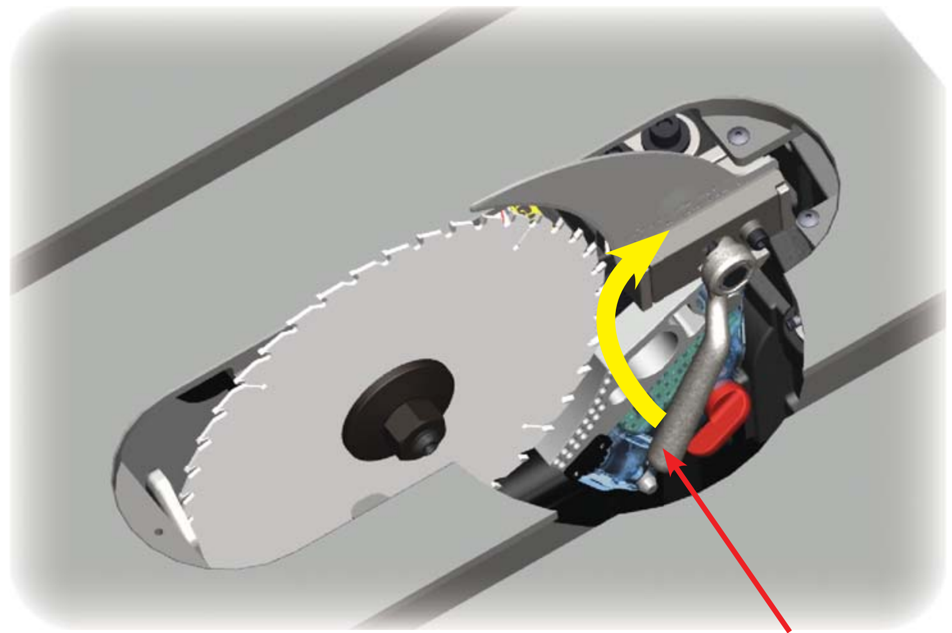


Illustration 49

AVERTISSEMENT! *Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de retirer ou d'installer le protégé-lame ou le couteau diviseur sur votre scie.*

Pour la plupart des coupes, le protège-lame devrait être utilisé. Retirer le couteau diviseur en soulevant la poignée de serrage complètement (vers le haut) jusqu'à ce que la plaque de serrage se déplace à l'écart du couteau diviseur (voir l'illustration 49). Ensuite, déplacez le couteau diviseur légèrement vers la droite afin de dégager les goupilles de positionnement et le soulever hors de l'étrier.

AVERTISSEMENT! *Utilisez le protège-lame et l'écarteur pour chaque opération pour laquelle ils peuvent être utilisés, comprenant tous les sciages de part en part.*

Préparer votre scie pour l'utilisation

Avant d'installer le protège-lame, tourner les leviers antirebond vers le haut de sorte qu'ils soient à l'écart. Pour un protège-lame de collecte de poussière, guidez les grands leviers antirebond dans les clapets de chaque côté du protège-lame pour les maintenir à l'écart (une vue élargie est démontrée à l'illustration 69, à la page 47). Pour un protège-lame micro, simplement tournez les leviers antirebond vers le haut à une position stable comme démontré à l'illustration 79, à la page 51.

Pour installer le protège-lame, placez l'écarteur dans la pince et à plat contre le socle. Les goupilles de positionnement aligneront l'écarteur à la bonne position. Abaissez la poignée de serrage complètement pour bloquer l'écarteur en place (voir l'illustration 50). Si la poignée de serrage est difficile à abaisser, assurez-vous que l'écarteur est positionné à plat contre le socle.

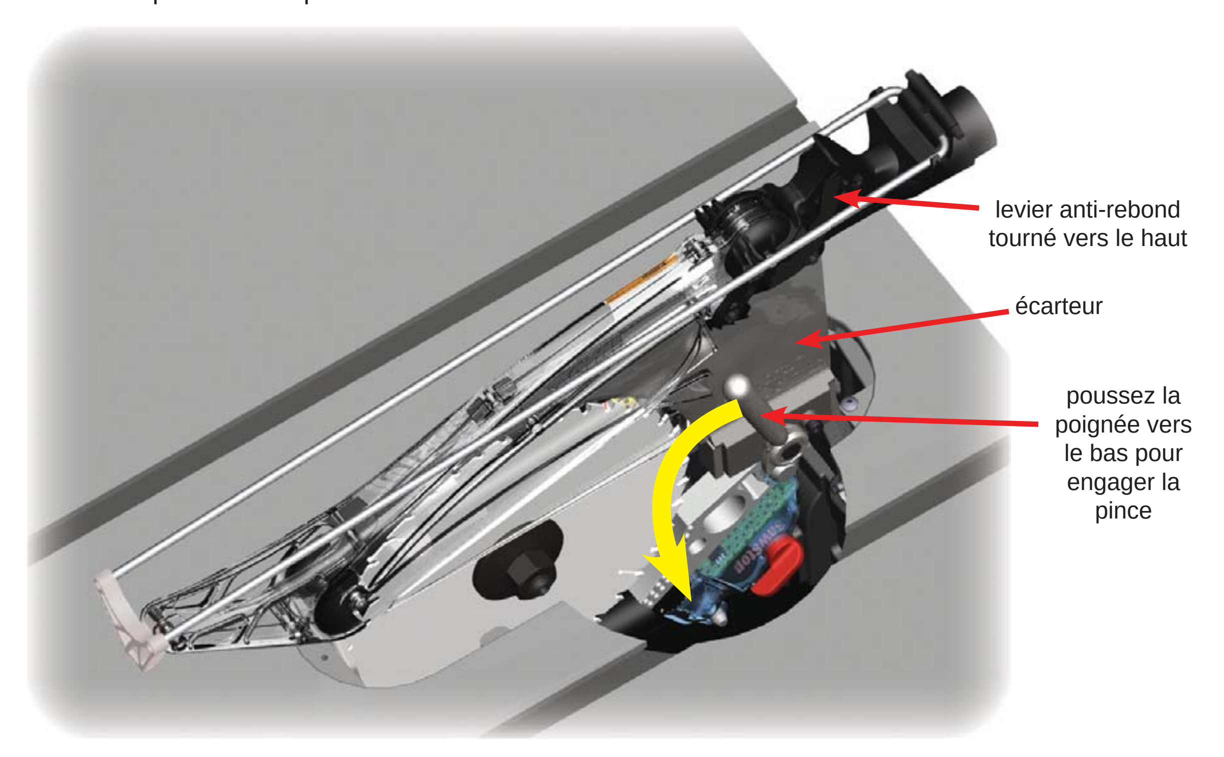


Illustration 50

Pour retirer le protège-lame, utilisez la même procédure que pour retirer le couteau diviseur. De façon similaire, utilisez la même procédure pour installer le couteau diviseur que pour installer le protège-lame.

La force de serrage utilisée pour maintenir l'écarteur et le couteau diviseur en place peut être augmentée si l'écarteur et le couteau diviseur ne sont pas retenus de façon sécuritaire, ou diminuée si trop de force est requise pour abaisser la poignée de serrage. Voir la page 86 pour les instructions relatives à l'ajustement de la force de serrage.

Pour les instructions entourant l'opération et l'utilisation du protège-lame et du couteau diviseur, veuillez vous référer à les pages 47, 50 et 52.

<u>Note</u> : lorsqu'une trousse à rainures est utilisée, ni le protège-lame ni le couteau diviseur ne doivent être utilisés. Au lieu, utilisez d'autres appareils de protection comme des bâtons poussoir, des blocs poussoir et des peignes (voir les pages 56, 57, 58, 96, 97, 98 et 99).

<u>Note</u> : l'écarteur ainsi que le couteau diviseur ont 2,3 mm (0,090 po) d'épaisseur. Ne pas utiliser une lame à scie ayant une largeur de coupe inférieure à 2,35 mm avec ces outils (la largeur de coupe d'une lame à scie est celle produite par la lame).

Préparer votre scie pour l'utilisation

Collecte de poussière

Votre scie à table professionnelle SawStop© comprend une sortie de poussière autour de la lame pour fournir une collecte de poussière supérieure aux scies régulières. Un boyau flexible relie la sortie de poussière à un port de poussière, lequel se fixe au dos du banc (voir l'illustration 39 à la page 25). Relier un système de collecte de poussière approprié au port de poussière et toujours utiliser le système de collecte de poussière lorsque vous effectuez une coupe.

SawStop recommande l'utilisation d'un système de collecte de poussière fournissant au moins 350 CFM de circulation au port de poussière. Reliez un boyau flexible de 4 pouces de diamètre entre le port d'entrée de votre collecte de poussière et le port de poussière au dos du banc (voir l'illustration 51). Si vous alimentez votre collecte de poussière et votre scie SawStop© du même conduit électrique, assurez-vous que le conduit et que le disjoncteur ont une capacité suffisante pour les deux outils.

Pour plus d'information sur le contrôle de la poussière et l'installation d'un système de collecte de poussière, veuillez voir « Woodshop control of dust » (Contrôle de la poussière à l'atelier) par Sandor Nagyszalanczy, Taunton Press, 2002.



Illustration 51

Préparer votre scie pour l'utilisation

Branchement de l'alimentation électrique PCS31230 pour 208-240V, 3hp

> ***AVERTISSEMENT!*** *Ne pas relier la scie à une alimentation électrique avant que la scie soit complètement assemblée et que vous avez lu et compris ce guide en entier.*

La scie à table professionnelle modèle PCS31230 est fournie avec un moteur AC, lequel est classé à 3 hp et fonctionne à 60 Hz. Elle peut être utilisée avec une alimentation à phase simple 208-240 V. Le moteur tire 13 AMPS à une alimentation 208-240 V. Ne pas utiliser tout autre moteur pour alimenter votre scie.

La scie à table professionnelle modèle PCS31230 est expédiée avec un câble d'alimentation de 9 pieds, lequel possède une prise NEMA 6-15P conçue pour une utilisation avec des sorties correspondantes à phase simple 230 V, 60 Hz. Si vous nécessitez un câble plus long, ou si vous devez remplacer la prise avec une prise de style différent conçue pour du 208-240 V, veuillez suivre les instructions à la page 37.

Tenter de faire fonctionner la scie à table professionnelle modèle PCS31230 avec une alimentation autre qu'une alimentation à phase simple 208-240 V annulera toutes les garanties et pourrait causer une blessure grave ainsi qu'entraîner des dommages à, ou un mauvais fonctionnement de, la scie ou du système de sécurité.

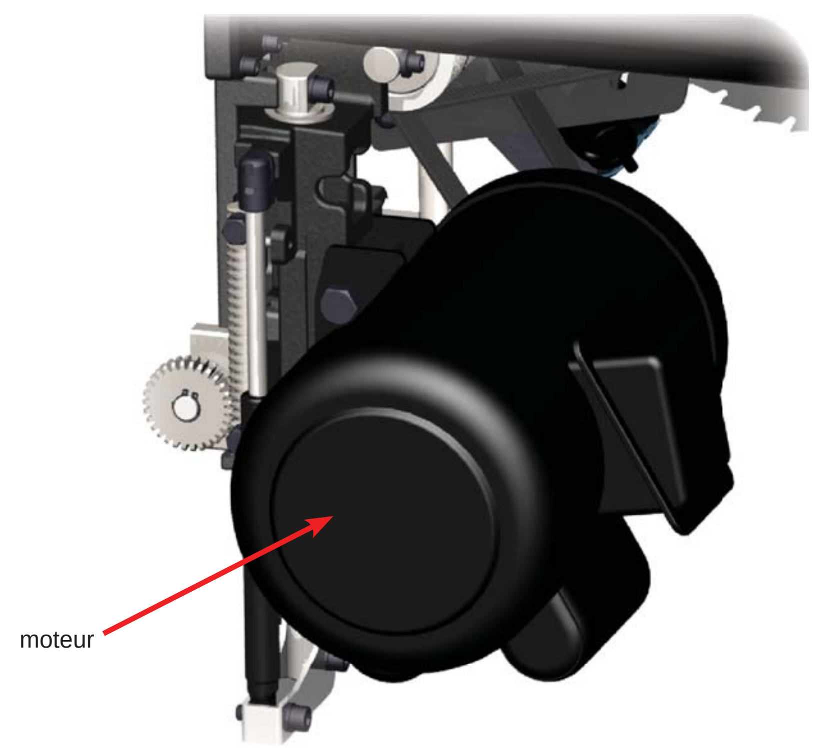


Illustration 52

> ***AVERTISSEMENT!*** *Cette scie doit être reliée à un système de câblage avec mise à la terre, ou à un système possédant un équipement de conduit avec mise à la terre. Ne pas relier cette scie à une mise à la terre électrique appropriée pourrait entraîner une défectuosité du système de sécurité et une blessure grave ou une décharge électrique pourrait s'en suivre.*

Préparer votre scie pour l'utilisation

Branchement de l'alimentation électrique PCS175 pour 110-120 V, 1,75 hp

> ***AVERTISSEMENT!*** *Ne pas relier la scie à une alimentation électrique avant que la scie soit complètement assemblée et que vous avez lu et compris ce guide en entier.*

Le moteur AC qui est fourni avec la scie à table professionnelle modèle PCS175 est classé à 1,75 hp et fonctionne à 60 Hz. Il peut être utilisé sur une alimentation 110-120 V ou 208-240 V. Il vient de l'usine précâblé pour 115 V, ce qui signifie qu'il fonctionnera sur une alimentation 110-120 V. Les instructions pour recâbler la scie pour une alimentation 208-240 V peuvent être trouvées à la page 35. Si vous projetez recâbler la scie pour une alimentation 208-220 V, vous devez d'abord vous procurez un assemblage de boîte de contacts 230 V (PCS-WA-025) puisque l'assemblage de boîte de contacts fournit avec votre scie est seulement compatible à une alimentation 110-120 V.

Le moteur tire 14 AMP lorsque câblé pour une alimentation 110-120 V, et 7 AMP à une alimentation 208-240 V. Ne pas utiliser tout autre moteur pour alimenter votre scie. Relier la scie à un conduit électrique qui est protégé par un disjoncteur 20 AMP.

Si vous utilisez un câble de rallonge pour fournir l'alimentation à votre scie, seulement utiliser des câbles de rallonge a trois embouts (comprenant un embout avec mise à la terre). De plus, le câble de rallonge doit être suffisamment robuste pour fournir une alimentation adéquate au moteur. Un câble de rallonge qui est sous-évalué ou trop long peut causer une baisse de voltage qui diminuera l'alimentation fournie au moteur et pourrait entraîner une surchauffe. Voir le tableau 1 pour la longueur de câble de rallonge minimum et calibre recommandés. Pour la meilleure performance, utilisez le calibre de câble de rallonge le plus petit et le plus robuste que possible.

Câble de rallonge, calibre minimum pour 110-120 V	
Longueur	Calibre
0 - 25 pieds	12 AWG
25 -50 pieds	10 AWG
Plus de 50 pieds	Non recommandé

Tableau 1

Tenter de faire fonctionner la scie sur une alimentation autre que 110-120 V, ou 208-240 V si le moteur est recâblé entraînera l'annulation de toutes les garanties et pourrait causer une blessure grave ainsi que des dommages à, ou un mauvais fonctionnement de, la scie ou du système de sécurité.

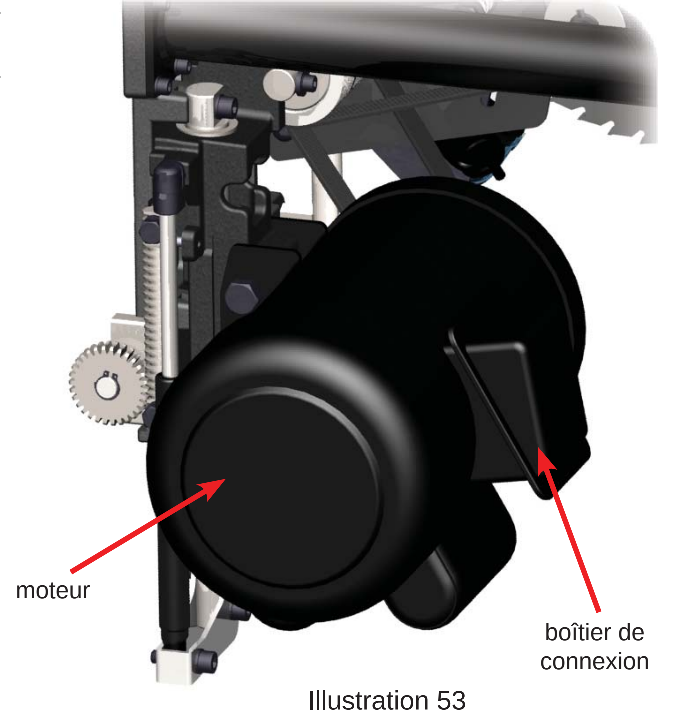


Illustration 53

> ***AVERTISSEMENT!*** *Cette scie doit être reliée à un système de câblage avec mise à la terre, ou à un système possédant un équipement de conduit avec mise à la terre. Ne pas relier cette scie à une mise à la terre électrique appropriée pourrait entraîner une défectuosité du système de sécurité et une blessure grave ou une décharge électrique pourrait s'en suivre.*

Préparer votre scie pour l'utilisation

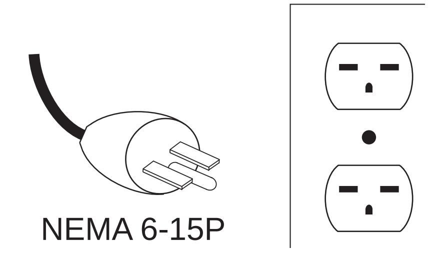
Le recâblage d'une scie PCS175 pour une alimentation 208-240 V

La scie à table professionnelle 1,75 (PCS175) est configurée en usine pour fonctionner sur une alimentation 110-120 V. Par contre, vous pouvez convertir la PCS175 pour fonctionner sur une alimentation 208-240 V en replaçant l'assemblage de contact et en recâblant le moteur. Si vous désirez convertir votre scie PCS175 pour fonctionner sur une alimentation 208-240 V, veuillez suivre la procédure ci-dessous.

1. Le remplacement de l'assemblage de contact : L'assemblage de contact sur une PCS175 est compatible avec une alimentation 110-120 V seulement. Si vous désirez faire fonctionner la scie sur une alimentation 208-240 V, vous devez vous procurer un assemblage de contact 230 V auprès de SawStop (n/p PCS-WA-025). Lorsque vous recevez votre nouvel assemblage de contact, veuillez suivre de près les instructions incluses afin de l'installer sur votre scie. Assurez-vous de débrancher votre scie avant de procéder.

2. Recâblage du moteur : Le moteur fourni avec la PCS175 est un moteur à double voltage. Il est câblé en usine pour fonctionner sur une alimentation 110-120 V. Pour convertir le moteur de sorte qu'il puisse fonctionner sur une alimentation 208-240 V, veuillez suivre les étapes ci-dessous, **précisément**:

- Dépassant de la boîte de contact 230 V, se trouve un câble d'alimentation de 9 pieds ayant une prise NEMA 6-15P à relier à une sortie électrique. Assurez-vous que le câble d'alimentation est débranché de la sortie de sorte que la scie est déconnectée de l'alimentation. Si vous devez remplacer la prise avec une prise 208-220 V de style différent ou si vous devez remplacer le câble d'alimentation avec un câble plus long, veuillez voir la page 37.

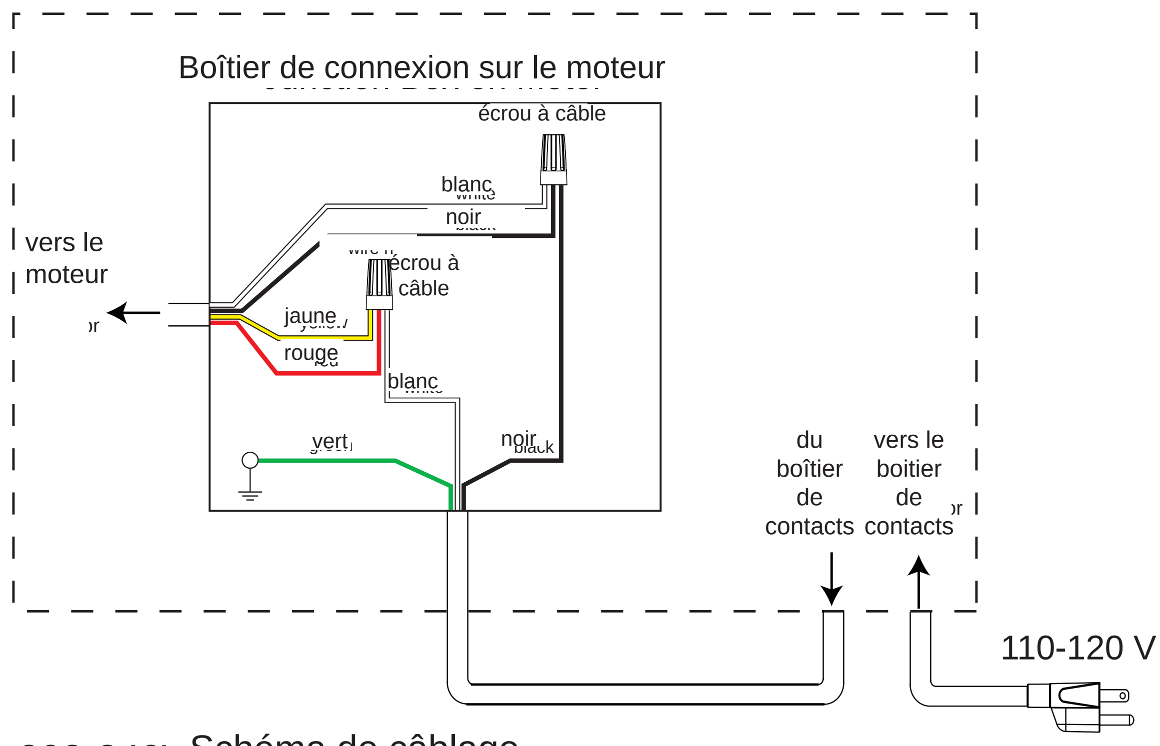


- Ouvrir le couvercle du moteur, repérer la boîte de connexion sous le moteur (voir l'illustration 53 à la page 34), et retirer le couvercle en desserrant la vis à tête Phillips.
- À l'intérieur de la boîte de connexion se trouvent des câbles reliés à l'aide de deux écrous à câble. Un écrou à câble relie deux câbles noirs et un câble blanc. L'autre écrou à câble relie des câbles rouge, jaune et blanc. Retirez tout ruban isolant des deux écrous à câble et ensuite, retirez les deux écrous à câble.
- Recâblez les conducteurs comme démontré au digramme de câblage 208-240 V se trouvant à la page 36. Repérez l'écrou à câble additionnel, inclut avec l'assemblage de boîte de contact 230 V. Reliez le câble noir provenant du câble d'alimentation au câble blanc provenant du moteur. Reliez le câble blanc provenant du câble d'alimentation au câble rouge provenant du moteur. Finalement, branchez le câble noir provenant du moteur au câble jaune provenant du moteur.
- Enroulez chacun des écrous à câble de deux tours de nouveau ruban isolant.
- Vérifiez le câblage de nouveau afin de vous assurer qu'il correspond exactement au diagramme 208-240 V se trouvant à la page 36, et ensuite, remettre le couvercle de la boîte de connexion.
- Votre scie est maintenant prête pour une utilisation sur une alimentation 208-240 V.

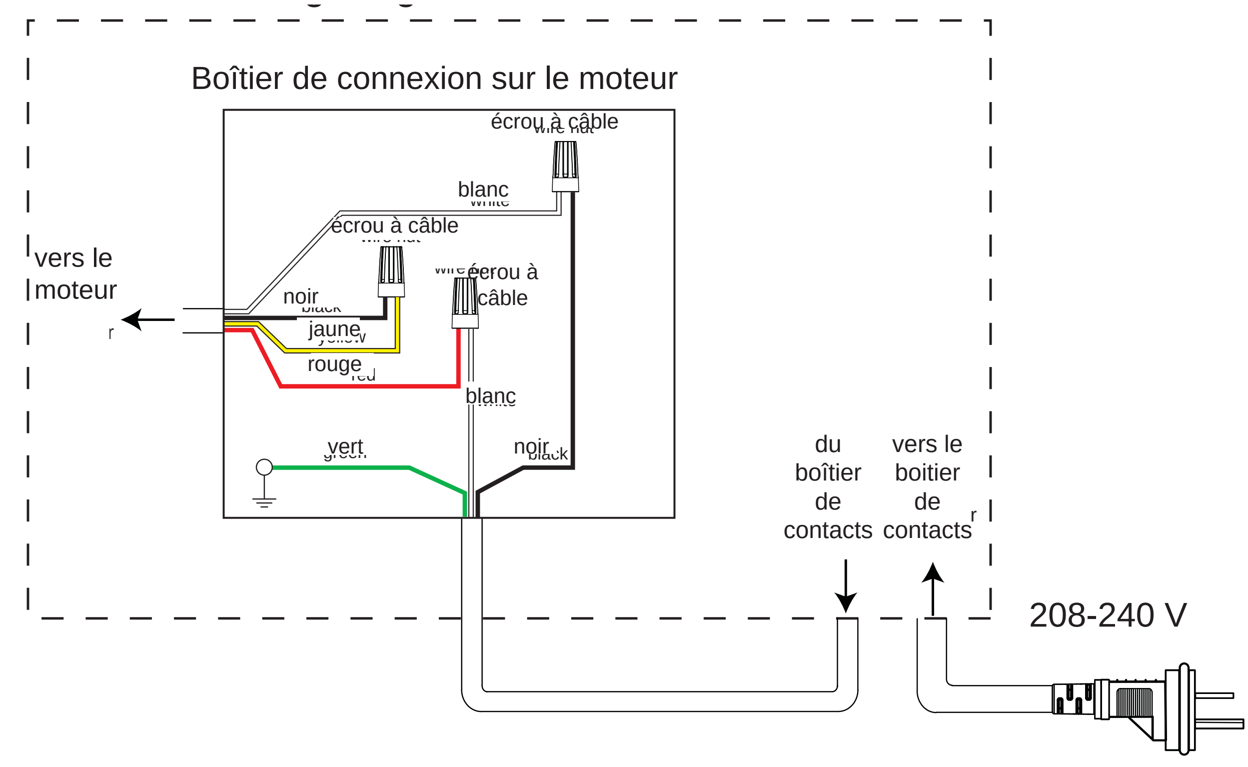
Préparer votre scie pour lâ’utilisation

Schéma électrique pour le recâblage d’un moteur PCS175 pour une alimentation 220-240 V

110-120\ Schéma de câblage



208-240\ Schéma de câblage



Préparer votre scie pour l’utilisation

Changer la prise ou le câble d’alimentation sur une scie 208-240 V

Le remplacement de la prise du câble d’alimentation

La scie à table professionnelle modèle PCS31230 est fournie avec une prise NEMA 6-15P, fixée à l’extrémité d’un câble d’alimentation de 9 pieds. L’assemblage de la boîte de contact PCS-WA-025, lequel permet à la scie à table professionnelle modèle PCS175 d’être utilisée sur une alimentation 230 V est également fourni avec une prise NEMA 6-15P, fixée à l’extrémité d’un câble d’alimentation de 9 pieds. Si vous devez remplacer la prise avec une prise d’un style différent, la remplacer avec une prise à trois trous, listée UL 208-240 V. Il y a plusieurs styles de prises 208-240 V, alors sélectionnez une prise qui correspondent à une sortie électrique à phase simple 208-240 V de laquelle vous projetez alimenter la scie. Reliez les câbles blanc et noir aux deux psorties de la borne. Reliez le câble vert à la sortie de terre de la borne. Suivre les instructions de câblage particulières du manufacturier, fournies avec votre prise 208-240 V.

Le remplacement d’un câble d’alimentation

Vous pouvez remplacer le câble d’alimentation de 9 pieds fourni avec votre scie par un câble plus long. Si vous remplacez le câble, utilisez un câble à trois conducteurs, suffisamment robuste pour fournir assez d’alimentation vers le moteur. Un câble qui est sous-évalué ou trop long pourrait entraîner une baisse de voltage qui diminuera l’alimentation fournie au moteur et pourrait entraîner une surchauffe. Veuillez vous référer au Tableau 2 pour la longueur minimum de câble et calibre recommendés pour une scie PCS31230 sur une alimentation 208-240 V et vous référer au Tableau 3 pour la longueur minimum de câble et calibre recommandés pour une scie PCS175 sur une alimentation 208-240 V.

PCS31230 calibre minimum pour câble, 208-240V	
Longueur	Calibre
0 - 50 pieds	14 AWG
50 - 100 pieds	12 AWG
over 100 pieds	Non recommandé

Tableau 2

PCS175 calibre minimum pour câble, 208-240V	
Longueur	Calibre
0 - 50 pieds	16 AWG
50 - 100 pieds	14 AWG
100 - 200 pieds	12 AWG

Tableau 3

Préparez votre nouveau câble d’alimentation en coupant approximativement 6 1⁄2 pouces de l’une des extrémités d’un câblage résidentiel afin de vous permettre d’atteindre les trois câbles isolés se trouvant à l’intérieur du câble d’alimentation. Retirez l’isolation des extrémités de chacun des trois câbles et fixez des embouts au bout des câbles blanc et noir et une rondelle de borne au câble vert (voir l’illustration 54). Assurez-vous que les connexions sont sécurisées et non lâches et qu’aucun câble ne se trouve pas sans isolation sous l’embout ou la rondelle de borne.

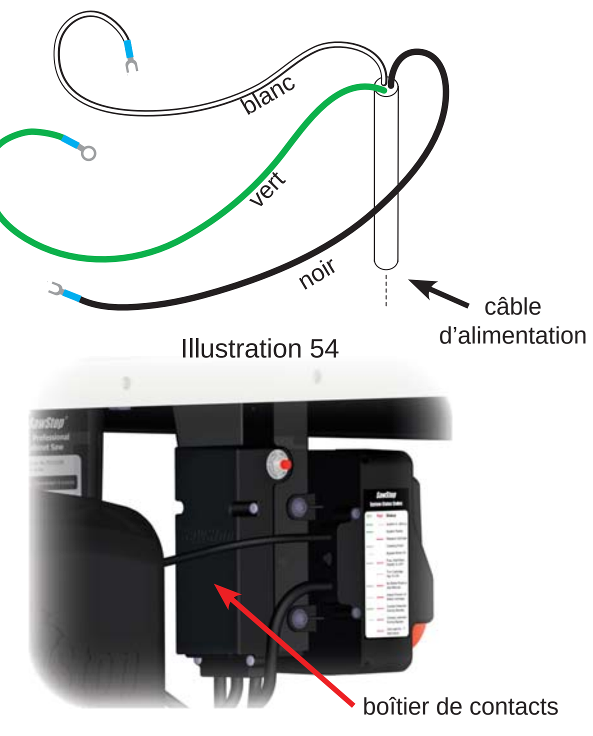


Illustration 54

Illustration 55

AVERTISSEMENT! *Des connexions électriques lâches peuvent causer des feux.*

AVERTISSEMENT! *Vous assurez que la scie est débranchée de la sortie électrique avant de poursuivre avec les instructions suivantes.*

Repérez la boîte de contact, laquelle est fixée à l’arrière du support de boîte de contact (voir l’illustration 55). Pour atteindre la boîte de contact, retirez le couvercle du moteur et inclinez la lame à 45°.

Préparer votre scie pour l’utilisation

Avec la scie débranchée, utilisez un tournevis Phillips pour retirer les quatre vis au couvercle de la boîte de contacts et retirez le couvercle de la boîte de contact (voir l’illustration 56).

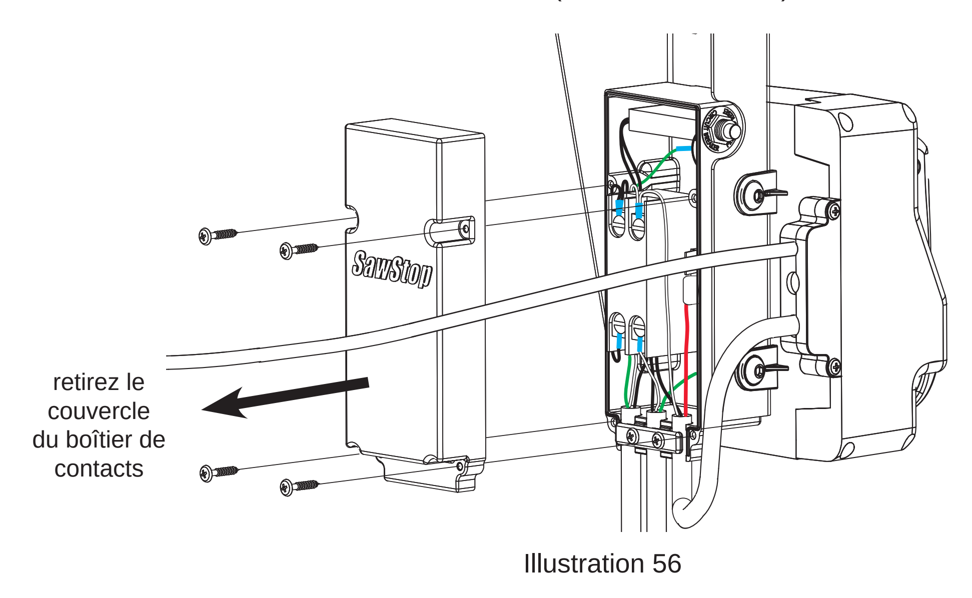


Illustration 56

Repérez le contact auquel les câbles blanc et noir du câble d’alimentation sont reliés et la connexion de terre à laquelle le câble vert du câble d’alimentation est relié (voir l’illustration 57). Débranchez le câble d’alimentation de la boîte de contact à l’aide d’un tournevis Phillips pour desserrez les deux vis au dessus du contact et retirez les extrémités des câbles d’alimentation blanc et noir des vis et ensuite, retirez l’extrémité du câble d’alimentation de la connexion de terre (voir les illustrations 57 et 58).

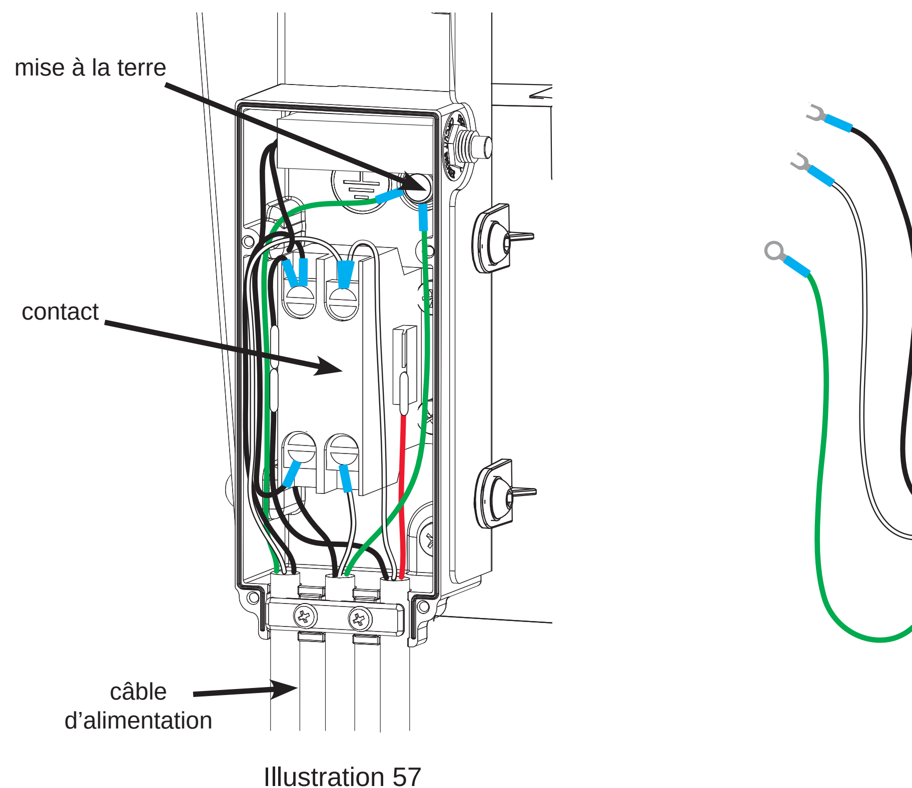


Illustration 57

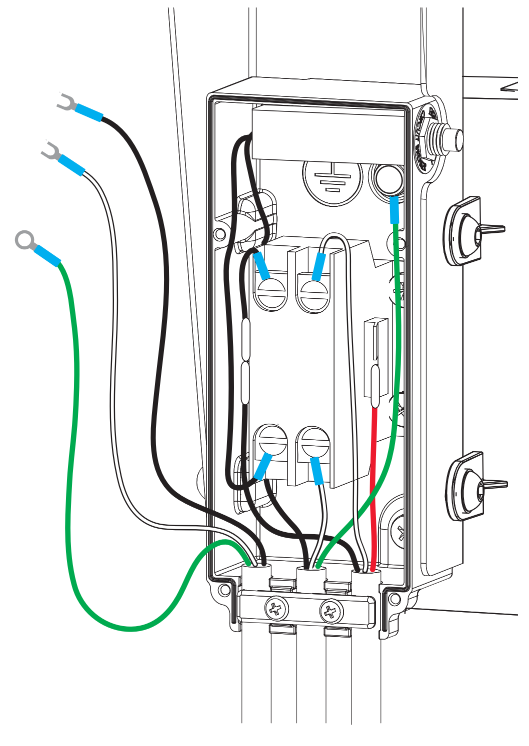


Illustration 58

Préparer votre scie pour l’utilisation

À l’aide d’un tournevis Phillips, retirez la vis de gauche, laquelle relie la barre aux câbles qui entrent à la boîte de contact et desserrez la vis de droite. Ensuite, tournez la barre vers le bas, suffisamment loin pour retirer le câble d’alimentation (voir l’illustration 59).

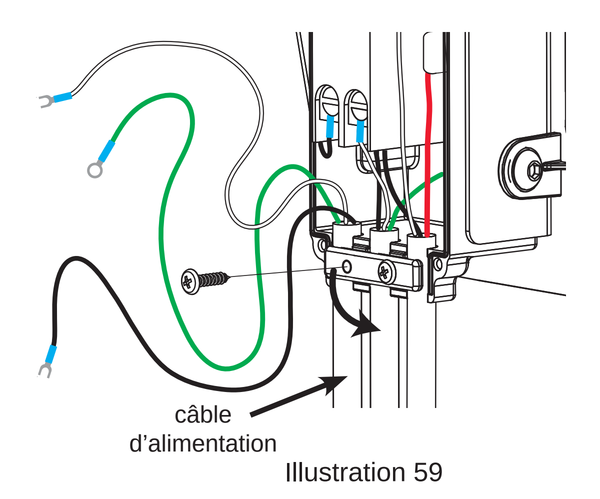


Illustration 59

Préparer votre scie

Maintenant, installez le nouveau câble d’alimentation à la boîte de contact. Branchez le câble de terre (le câble vert) à la terre, le câble blanc à la connexion de la borne du dessus, à droite, sur le contact, et le câble noir à la connexion de la borne du dessus, à gauche, sur le contact (voir l’illustration 60). Un diagramme de câblage est démontré à l’illustration 61 à la page 40.

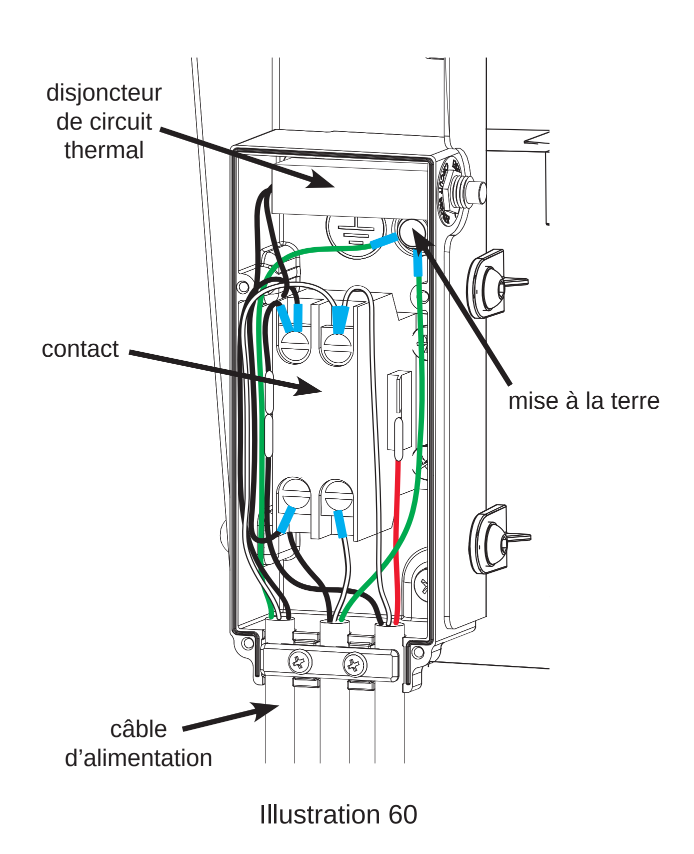


Illustration 60

Préparer votre scie pour l'utilisation

Boîte de contacts
Diagramme de câblage
(208-240V):

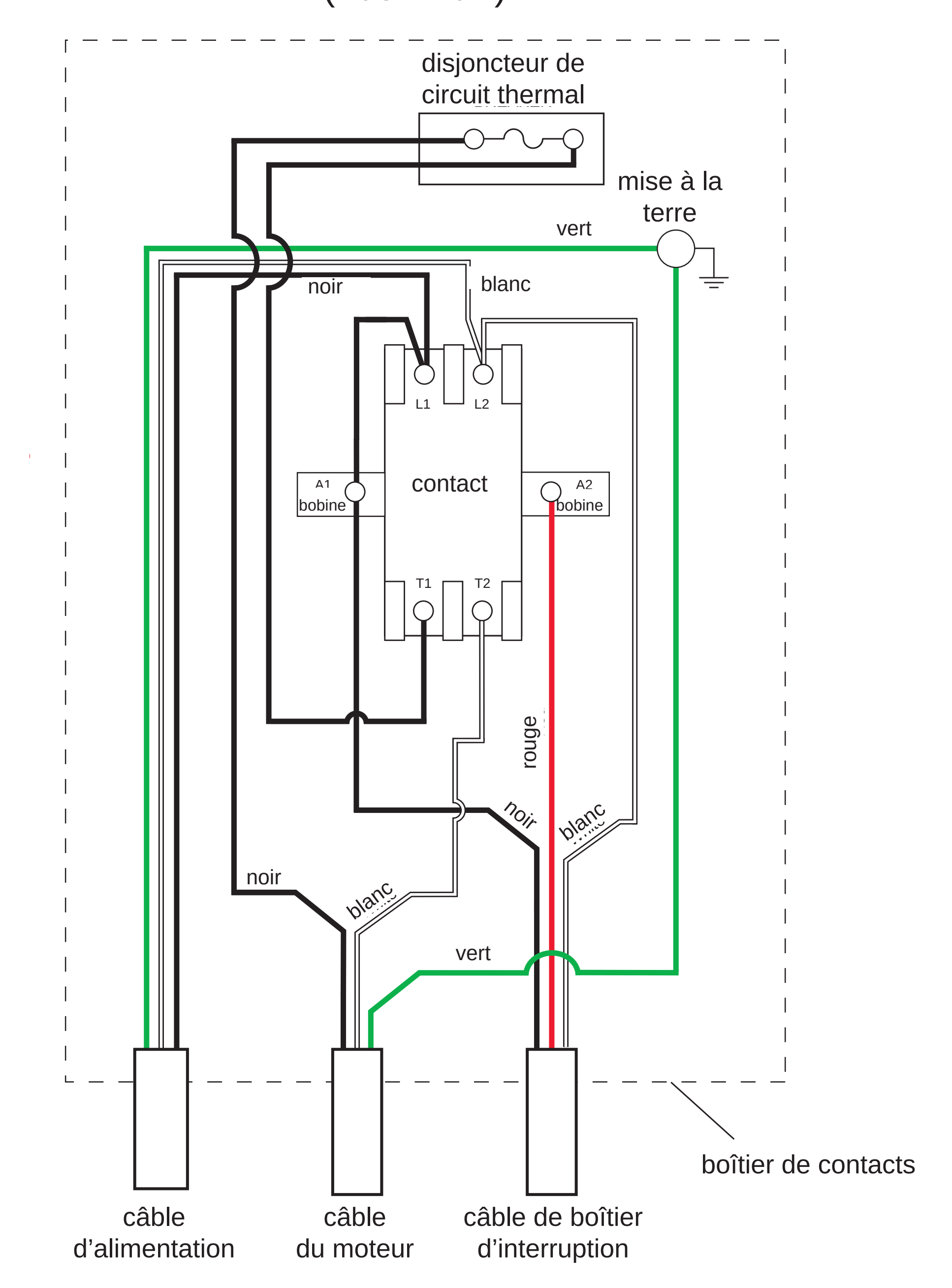


Illustration 61

L'utilisation de votre scie

Ajuster la hauteur de la lame:

Pour optimiser la sécurité, la hauteur de la lame à scie au-dessus de la table devrait être aussi basse que possible, tout en permettant tout de même une coupe complète et précise. Pour des coupes de part en part (p.ex., des coupes où le bois est coupé sur toute son épaisseur), la hauteur de la lame devrait être ajustée de sorte que le dessus de la lame ne se trouve pas à plus de 1/8 pouce à 1/2 pouce au-dessus de la pièce de travail.

La hauteur de la lame peut être ajustée de 1/8 pouce sous la table à 3 1/8 pouces au-dessus de la surface de la table. Pour ajuster la hauteur de la lame, desserrez le bouton servant à bloquer la hauteur et tournez le volant de réglage de la hauteur de la lame jusqu'à ce que la lame soit à la hauteur désirée (voir l'illustration 62). Tournez le volant de réglage dans le sens d'une montre pour soulever la lame et dans le sens contraire d'une montre pour l'abaisser. Bloquez la hauteur de la lame en serrant le bouton à cet effet.

Pour les coupes de part en part (p.ex., des coupes où le bois est coupé de toute son épaisseur), la hauteur de la lame devrait être ajustée pour que la surface de la lame ne soit pas à plus de 1/8 pouce à 1/4 pouce au-dessus de la pièce de travail.

bouton de blocage de la hauteur de lame

volant de la hauteur de lame

Illustration 62

La scie comprend des points de délimitation afin d'empêcher la hauteur de la lame d'être ajustée au-delà des points maximum et minimum préréglés. Ces arrêts de délimitation sont préréglés en usine et ne devraient pas nécessiter d'ajustement. Si vous décidez d'ajuster les points de délimitation de la hauteur de la lame, veuillez vous référer à la page 76 pour les instructions.

> ***ATTENTION!*** *Lorsque vous ajustez la hauteur ou l'angle d'inclinaison de la lame, renversez le volant de réglage légèrement afin de relâcher la tension après avoir atteint les points de délimitation. Ceci empêche toute torsion de l'assemblage en fonte pouvant perturber l'alignement de la lame.*

Ajuster l'angle d'inclinaison de la lame:

L'angle d'inclinaison (biseau) de la lame peut être ajusté entre 0º et 45º. Pour ajuster l'angle d'inclinaison de la lame, desserrer le bouton de blocage de l'inclinaison et tourner le volant de réglage de l'inclinaison jusqu'à ce que la lame soit à l'angle désiré. L'angle d'inclinaison de la lame est indiqué par la position de l'indicateur d'inclinaison de l'angle sur l'échelle d'inclinaison de l'angle (voir l'illustration 63). Tourner le volant de réglage de l'inclinaison dans le sens contraire d'une montre pour augmenter l'angle d'inclinaison de la lame, et dans le sens contraire d'une montre pour diminuer l'angle d'inclinaison de la lame. Bloquez l'angle d'inclinaison en serrant le bouton de blocage de l'inclinaison de la lame.

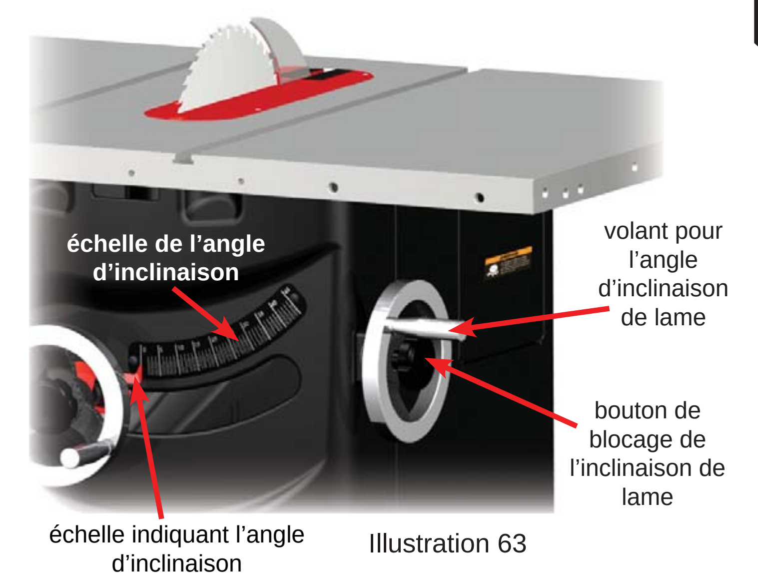


Illustration 63

La scie comprend des points de délimitations afin d'empêcher que l'angle d'inclinaison de la lame soit ajusté au-delà des points préréglés de 0º et 45º. Ces points de délimitation sont préréglés en usine et ne devraient pas nécessiter d'ajustement. Si vous décidez d'ajuster les points de délimitation de l'inclinaison de l'angle, veuillez vous référer à la page 77 pour les instructions.

L'utilisation de votre scie

Activer l'alimentation principale et démarrer le moteur

Votre scie SawStop© est équipée d'un interrupteur d'alimentation principale qui fournit l'alimentation au système de sécurité SawStop© et une languette Marche/Arrêt pour mettre le moteur en marche et l'arrêter. L'interrupteur d'alimentation principale ainsi que la languette Marche/Arrêt sont tous deux fixés à la boîte d'interruption (voir l'illustration 64).

AVERTISSEMENT! *Ne jamais démarrer la scie lorsque la lame est en contact avec la pièce de travail ou tout autre objet.*

Après s'être assuré que la languette Marche/Arrêt est en position « ARRÊT » (p.ex., enfoncée), mettre l'interrupteur d'alimentation principale en position « MARCHE » en faisant basculer la languette vers le haut. Ceci mettra en marche l'alimentation vers le système de sécurité SawStop©, lequel effectuera une brève procédure d'initialisation de routine afin de déterminer que le système fonctionne correctement. Au cours de cette période d'initialisation (environ 5-10 secondes), les DEL clignoteront en une variété de fréquences pendant que le système de sécurité effectue plusieurs étapes d'auto-évaluation. Une fois que le système a complété la routine d'initialisation, les DEL afficheront le code de statut « PRÊT » (DEL vert solide, DEL rouge éteint). La scie est maintenant prête à être utilisée.

Pour démarrer le moteur, tirez la languette Marche/Arrêt. Pour arrêter le moteur, poussez la languette Marche/Arrêt. La languette est conçue pour être poussée par le haut de la jambe ou par le genou de l'utilisateur dans le cas d'une urgence.



Illustration 64

Si le statut PRÊT ne s'affiche pas après 15 secondes, cela signifie que le système de sécurité a détecté une erreur qui doit être corrigée avant que la scie puisse être utilisée. Veuillez vous référer à la page 44 pour la légende des codes de statut DEL et une explication de chaque code d'erreur pouvant être détecté.

L'utilisation de votre scie

Il n'est pas nécessaire de désactiver l'interrupteur d'alimentation principale après avoir poussé la languette Marche/Arrêt pour éteindre le moteur. Si vous projetez effectuer plusieurs coupes à l'aide de la scie, vous pouvez laisser l'interrupteur d'alimentation principale en position MARCHE entre les coupes afin d'éliminer le délai encouru par la routine d'initialisation. Une fois que vous avez terminé d'utiliser la scie, mettre l'interrupteur d'alimentation principale à ARRÊT afin de réduire la possibilité d'un démarrage par inadvertance.

De plus, l'interrupteur d'alimentation principale a une clé de verrouillage qui peut être enlevée afin d'empêcher les enfants et autres usagers non autorisés à mettre la scie en marche. Pour retirer la clé, la tirer à l'écart de l'interrupteur. Pour remplacer la clé, la pousser dans la prise de nouveau jusqu'à ce qu'elle entre en place (voir l'illustration 65). Lorsque la clé est retirée, l'interrupteur d'alimentation principale peut être mis à ARRÊT, mais il ne peut être mis à MARCHE.



Illustration 65

Votre scie est également équipée d'un interrupteur de surcharge thermale coupera l'alimentation au moteur si celui-ci commence à surchauffer (voir l'illustration 66). Le moteur pourrait surchauffer, par exemple, s'il est surchargé ou si une pièce de travail est alimentée trop rapidement vers la lame.

Si l'interrupteur de surcharge thermale coupe l'alimentation vers le moteur, attendez une minute ou deux pour permettre au moteur de se refroidir à des températures d'opération sécuritaires et ensuite, poussez le bouton rouge de remise à niveau pour une surcharge thermale à la boîte de contacts derrière le côté gauche de la boîte d'interruption. Un déclic se fera entendre, indiquant que l'interrupteur de surcharge thermale a été remis à niveau et que la scie est prête pour l'utilisation. Vérifier de nouveau que le conduit électrique et que toutes les connexions électriques sont toujours utilisées à un rythme d'alimentation approprié pour le matériau qui se fait couper.



Illustration 66

L'utilisation de votre scie

L'utilisation de votre scie

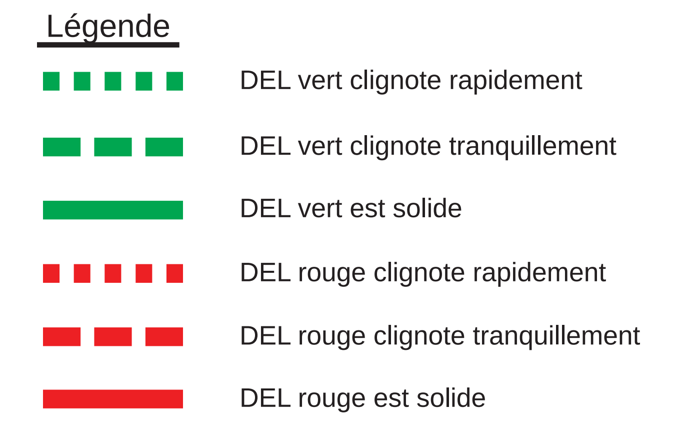
Codes de statut du système:

Les lumières DEL au-devant du boîtier d'interruption affichent le statut actuel du système de sécurité. Chaque lumière peut être éteinte ou allumée; si elle est allumée, elle peut clignoter tranquillement, clignoter rapidement, ou ne pas clignoter du tout, ce qui s'appelle être « solide ». Ensemble, les lumières rouge et verte affichent un code, ce qu'on appelle le Code de statut du système, ce qui vous indique si la scie fonctionne normalement ou s'il y a un problème. Au début, lorsque vous mettez l'interrupteur d'alimentation principale en marche, le système de sécurité effectuera une routine d'initialisation afin de vérifier que le système de sécurité fonctionne normalement. Lorsque la routine d'initialisation est complétée, vous ne devriez pas apercevoir la lumière rouge à moins d'un problème. Si ceci a lieu, trouvez le code de statut du système parmi la liste ci-dessous (voir l'illustration 67) afin de déterminer la façon de régler le problème.

SawStop
Codes de statut du système

Vert	Rouge	Statut
▬▬	– – –	Initialisation du système
▬▬		Système prêt
	▬▬	Remplacez la cartouche de freinage
••••••		Lame au ralenti
– – –		Mode de dérogation est en MARCHE
••••••	••••••	Poussez la languette Marche/Arrêt à ARRÊT
	– – –	Tournez la clé à cartouche à MARCHE
••••••	▬▬	Aucune rotation de lame (Voir le maneul)
– – –	▬▬	Ajustez la position de la cartouche de freinage
▬▬	••••••	Contact détecté en mode attente
– – –	••••••	Contact détecté en mode de dérogation
	••••••	Surcharge causée par bois mouillé

Illustration 67



***AVERTISSEMENT!** Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant d'effectuer des ajustements ou de l'entretien sur votre scie.*

Initialisation du système (System Initializing) — ce code indique que le système effectue des auto-évaluations et est à énergiser le système de freinage afin de l'activer en cas d'accident. Cette condition devrait se résorber à l'intérieur de 15 secondes une fois l'interrupteur d'alimentation principale mis en marche. Si la température ambiante est très basse (environ sous 0º F), ce code pourrait mettre plus de temps à se résorber. Le système de sécurité détecte de telles températures basses à l'intérieur de la cartouche de freinage. Si requis, le système met un élément chauffant en marche à l'intérieur de la cartouche afin d'augmenter la température des composantes électroniques. Ce code persistera jusqu'à ce que la température à l'intérieur de la cartouche de freinage se situe à une température d'opération normale.

Système prêt (System Ready) — ce code indique que toutes les auto-évaluations ont été complétées, que le système de sécurité fonctionne correctement et que la scie est en mode d'attente, prête à fonctionner.

L'utilisation de votre scie

Remplacez la cartouche de freinage (Replace Cartridge) — ce code indique que la cartouche a déjà été activée ou qu'il y a quelque sorte de défaut permanent que ce soit ne pouvant être corrigé. Si la cartouche n'a pas été activée, mettre l'alimentation principale à arrêt et mettez-la en marche de nouveau. Si l'erreur persiste, installez une nouvelle cartouche.

Lame au ralenti (Coasting Down) — ce code indique que la lame tombe au ralenti et que le système de sécurité est prêt à activer le frein si un contact est détecté. Le système de sécurité détecte la rotation du moteur afin de déterminer si la lame tombe au ralenti. Si vous touchez à la lame pendant que ce code clignote, le frein s'activera.

TOUJOURS S'ASSURER QUE LA LAME S'IMMOBILISE COMPLÈTEMENT ET QUE LE CODE DE STATUT AU RALENTI S'EST EFFACÉ AVANT DE TOUCHER À LA LAME!

Mode de dérogation est en MARCHE (Bypass Mode On) — ce code indique que la scie fonctionne en mode de dérogation et n'activera pas le frein dans le cas d'un contact accidentel avec la lame. Le mode de dérogation vous permet de couper des matériaux conducteurs au plan électrique, tel que l'aluminium, sans toutefois activer le frein. Lorsque la scie est en mode de dérogation, le système de sécurité désactive le frein. Veuillez vous référer à la page 59 pour les instructions entourant l'utilisation de la scie en mode de dérogation.

Poussez la languette Marche/Arrêt à ARRÊT (Push Start/Stop Paddle to OFF) — ce code indique que la languette Marche/Arrêt a été laissée en position MARCHE (p.ex., tirée). Poussez la languette en position ARRÊT afin d'effacer cette erreur. Ceci consiste en une procédure de sécurité qui empêche la scie de redémarrer suivant une interruption de service électrique ou après que le système de sécurité ait désactivé la scie comme suite à une erreur détectée pendant son utilisation.

Tournez la clé à cartouche à MARCHE (Turn Cartridge Key to ON) — ce code indique que la clé de verrouillage à cartouche est en MARCHE. Afin d'effacer cette erreur, s'assurer que la clé de verrouillage à cartouche est correctement installée et mise à MARCHE. Veuillez vous référer à la page 65 pour les instructions entourant l'installation et l'activation de la clé à cartouche.

Aucune rotation de lame (No Blade Rotation) — ce code indique que le moteur est incapable de faire tourner la lame comme prévu. Dans la plupart des cas, ceci est causé par un interrupteur de surcharge thermale qui a coupé l'alimentation au moteur afin de prévenir une surchauffe. Si l'interrupteur de surcharge thermale a interrompu l'alimentation au moteur, attendez une minute ou deux pour permettre au moteur de se refroidir à des températures d'opération sécuritaires et ensuite, poussez le bouton rouge de remise à niveau pour surcharge thermale à la boîte de contacts derrière le côté gauche de la boîte d'alimentation. Un déclic se fera entendre, indiquant que l'interrupteur de surcharge thermale a été remis à niveau et que la scie est prête pour l'utilisation. Ce code d'erreur peut également indiquer que la courroie du moteur est brisée et qu'elle doit être remplacée.

Ajustez la position de la cartouche de freinage (Adjust Position of Brake Cartridge) — ce code indique que la lame est soit trop éloignée ou trop près de la cartouche de freinage. Pour remettre cette erreur à niveau, mettez premièrement l'interrupteur d'alimentation principale à ARRÊT, et ensuite, ajustez la position de la cartouche de freinage comme décrit à la page 28. Le code d'erreur sera également affiché si aucune lame n'est installée, si une lame plus petite que 10 pouces est installée, ou si une lame non conductrice (p.ex., une lame abrasive) est installée.

L’utilisation de votre scie

Contact détecté en mode attente (Contact Detected During Standby) — ce code indique que le système de sécurité a détecté un contact avec la lame (ou une partie du mandrin) lorsque la lame n’était pas en mouvement. Ce code s’affichera si vous entrez en contact avec la lame ou le mandrin lorsque le système est en mode attente. Le frein ne sera pas activé et le code s’effacera automatiquement à l’intérieur de 5 secondes une fois le contact ayant pris fin. Le système ne permettra pas au moteur de démarrer si ce code est affiché.

Contact détecté en mode de dérogation (Contact Detected During Bypass) — ce code indique qu’un contact a été détecté pendant que la scie fonctionnait en mode de dérogation. Tel que décrit ci-dessus, le frein ne sera pas activé en mode de dérogation, mais le système de sécurité continuera de surveiller s’il y a contact. Si ce code est affiché, il indique alors que le frein aurait été activé si le système n’avait pas été en mode de dérogation. Cette erreur s’effacera automatiquement une fois que la lame a fini de ralentir.

Test de conductivité du matériau

Le code « Contact détecté en mode de dérogation » vous permet de « tester » un matériau particulier afin de voir s’il est trop conducteur pour être coupé au cours d’une opération normale. Par exemple, si vous avez un nouveau matériau qui a besoin d’être coupé et que vous n’êtes pas certain s’il est conducteur, vous pouvez faire plusieurs coupes en mode de dérogation. Si un code d’erreur est affiché, cela signifie alors que le matériau est trop conducteur et qu’il doit être coupé en mode de dérogation afin de prévenir une activation inutile du frein. Si le code d’erreur ne s’affiche pas après plusieurs coupes d’essai, il est alors probable que le matériau n’est pas conducteur et que vous pouvez faire les coupes suivantes en mode normal (veuillez vous référer à la page 59 pour les instructions entourant l’opération de la scie en mode de dérogation).

Surcharge causée par bois mouillé (Overload Due to Wet Wood) — ce code indique que le bois se faisant couper est trop mouillé ou trop vert. Du bois très mouillé ou vert peut perturber l’habileté du système de sécurité à détecter un contact. Le système surveille le bois mouillé et vert et, lorsque le bois est trop mouillé ou trop vert, le système arrêtera le moteur et affichera ce code d’erreur. Pour effacer cette erreur, mettez la languette Marche/Arrêt à ARRÊT et mettez l’alimentation principale à ARRÊT et ensuite, encore à MARCHE.

De plus, le bois traité sous pression et mouillé peut causer une erreur de surcharge ou peut même causer le déclenchement du frein. Les produits chimiques utilisés pour traiter le bois sous pression peuvent souvent contenir de grandes quantités de cuivre, lequel est conducteur. Lorsque le bois traité sous pression est mouillé, la combinaison de cuivre et eau augmente de façon importante la conductivité du bois. Donc, laissez le bois traité sous pression et mouillé sécher complètement avant de le couper. De façon générale, le bois sera suffisamment sec s’il n’est pas placé en piles dans un endroit sec, et ce, pour une période de vingt-quatre (24) heures.

Si vous devez couper du bois traité sous pression et mouillé, vous pouvez effectuer le test de conductivité de matériau tel que décrit plus haut afin de voir si le bois est trop mouillé. Si le test indique que le frein s’activera si le système n’est pas en mode de dérogation, vous devez soit laisser le bois sécher ou faire les coupes suivantes en mode de dérogation.

Note: si la scie se désactive suite à une erreur de surcharge, ne tentez pas de finir de couper le morceau de bois avant qu’il ne soit sec. L’erreur de surcharge indique que le système était sur le point d’activer le frein avant de passer en mode surcharge. Donc, tenter de couper un morceau de bois mouillé de façon répétitive pourrait entraîner l’activation du frein de façon incorrecte.

L’utilisation de votre scie

L’utilisation du protège-lame de collecte de poussière

L’utilisation du protège-lame est l’une des mesures les plus importantes que vous pouvez prendre pour prévenir les blessures lorsque vous utilisez votre scie. La plupart des blessures reliées aux scies à table ont lieu lorsque le protège-lame n’est pas utilisé ou lorsqu’il n’est pas utilisé correctement. À l’exception de quelques situations bien particulières où le protège-lame ne peut être utilisé (p.ex., des coupes à rainures, des feuillures et des coupes extrêmement étroites), toujours utiliser le protège-lame tel que décrit plus bas.

Installez le protège-lame comme décrit à la page 30. La coquille du protège-lame est fixée à l’écarteur pour lui permettre de tourner librement de sorte à s’ajuster automatiquement à la hauteur de la pièce de travail (jusqu’à $3\frac{1}{8}$ pouces de haut). La coquille du protège-lame ainsi que la tige de délimitation peuvent toutes deux tourner vers le haut à un point d’équilibre où elles vont demeurer sans support additionnel. Ceci vous permet de changer la lame sans avoir à retirer le protège-lame.

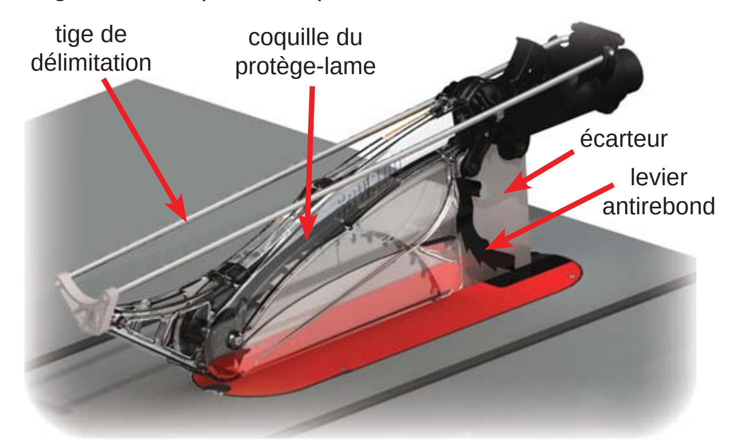


Illustration 68

L’écarteur aide à minimiser les rebonds en empêchant une pièce de travail de se coincer ou de se déplacer à l’endos de la lame. L’écarteur supporte également un ensemble de grands et de petits leviers antirebond pour minimiser les rebonds encore davantage. Les grands leviers antirebond peuvent être désarmés ou tenus à l’écart en les tournant vers le haut et en les guidant dans les clapets de chaque côté du protège-lame (voir l’illustration 69). Les petits leviers antirebond peuvent être désarmés en soulevant légèrement la lame afin qu’ils n’entrent pas en contact avec le bois.

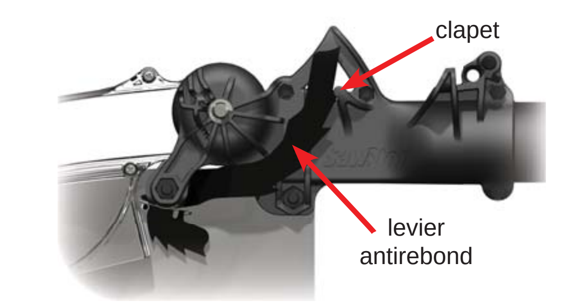


Illustration 69

Pour utiliser le protège-lame, réglez la hauteur et l’angle d’inclinaison de la lame aux réglages désirés et, si nécessaire, balancez la coquille du protège-lame vers le bas afin qu’elle repose sur la table ou la plaque amovible. Si la tige de délimitation se trouve vers le haut, tournez-la également vers le bas et poussez dessus jusqu’à ce qu’elle entre en place comme démontré à l’illustration 70. Assurez-vous que la tige de délimitation est bloquée en place avant l’utilisation.

poussez la tige de délimitation vers le bas jusqu’à ce qu’elle entre en place

tige de délimitation en sa position bloquée

Illustration 70

Coupez la pièce de travail comme décrit, commençant à la page 54. Le protège-lame « flottera » sur la surface de la pièce de travail pendant que celle-ci passe sous le protège-lame. La tige de délimitation empêchera un matériau qui est plus grand que la hauteur de la lame d’entrer au protège-lame. La coquille du protège-lame est construite d’un polycarbonate transparent pour vous permettre de voir clairement la lame et la pièce de travail pendant qu’elle passe sous le protège-lame. Après avoir effectué la coupe, la partie coupée de la pièce de travail peut être retenue sous l’un des leviers antirebond. Dans ce cas, arrêtez le moteur et attendez jusqu’à ce que la lame s’immobilise avant de pousser la partie coupée dépassée le levier antirebond.

> ***AVERTISSEMENT!*** *Utilisez le protège-lame et l’écarteur pour toutes les occasions possibles, comprenant le sciage de part en part.*

L’utilisation de votre scie

Gardez la coquille du protège-lame propre et libre de poussière pour permettre une vue non obstruée de la lame et de la pièce de travail. Pour une opération à succès, l’écarteur doit demeurer à plat, et la coquille du protège-lame, les côtés de rallonge de la coquille du protège-lame et les leviers antirebond doivent tourner librement. Si toute partie du protège-lame cesse de fonctionner correctement, la remplacer ou la réparer avant de poursuivre avec l’utilisation de la scie. Lorsqu’il n’est pas utilisé, le protège-lame peut être rangé en insérant le dessous de l’écarteur dans la fente externe du support à outils accessoires, fixé au côté de la scie (voir l’illustration 38 à la page 24).

Votre protège-lame est équipé d’un port de collecte de poussière pour une collecte de poussière supérieure, au-dessus de la surface de table. Le port de collecte de poussière dépasse de l’arrière du protège-lame, juste au-dessus de l’écarteur (voir l’illustration 71) et est conçu pour accommoder l’extrémité d’un boyau ou d’un tuyau.

Le protège-lame fonctionne en redirigeant la poussière par un canal à poussière, se trouvant à l’intérieur de la coquille du protège-lame au-dessus de la lame. Sous le canal à poussière, le protège-lame entoure la lame en mouvement de près afin de créer une circulation d’air puissante, laquelle entraîne la poussière au canal à poussière et hors du port (voir l’illustration 72).

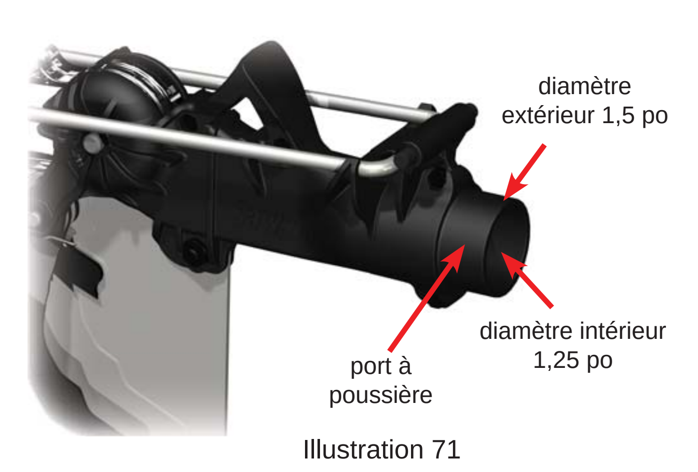


Illustration 71

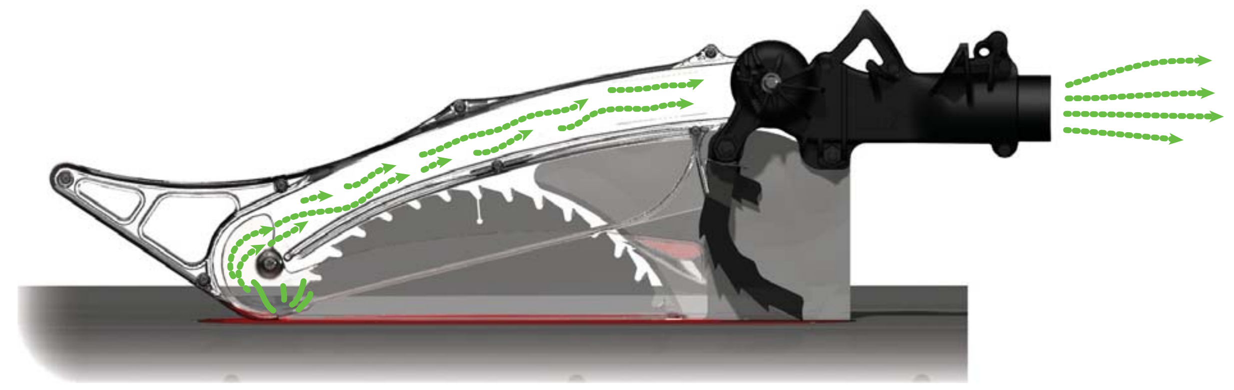


Illustration 72

La conception du protège-lame créer une circulation d’air si puissante qu’il retire efficacement la poussière, et ce, sans avoir un système d’aspiration relié. Par contre, pour une performance améliorée de collecte de poussière, reliez un boyau ou tuyau d’aspiration au port de poussière. L’extrémité d’un boyau ou d’un tuyau peut être insérée ou enfilée par-dessus l’extrémité du port de poussière. Le diamètre intérieur du port de poussière est de 1,25 pouces et le diamètre extérieur est de 1,5 pouces. Sélectionner un boyau ou un tuyau de grandeur approprié et le mettre fermement en place au port de poussière (voir l’illustration 73). Le port de poussière est conçu pour des connexions à pression et peut retenir le boyau ou le tuyau en place.



Illustration 73

L'utilisation de votre scie

L'autre extrémité du boyau peut être reliée à un coupleur (disponible dans les boutiques spécialisées en travaux du bois et en quincaillerie), lequel relie le boyau du protège-lame et le boyau de 4 pouces à l'arrière du banc au système d'aspiration de collecte de poussière (voir l'illustration 74). Des adaptateurs de boyau ou du ruban adhésif peut être utilisé pour retirer les boyaux au coupleur, selon la grandeur de port disponible.

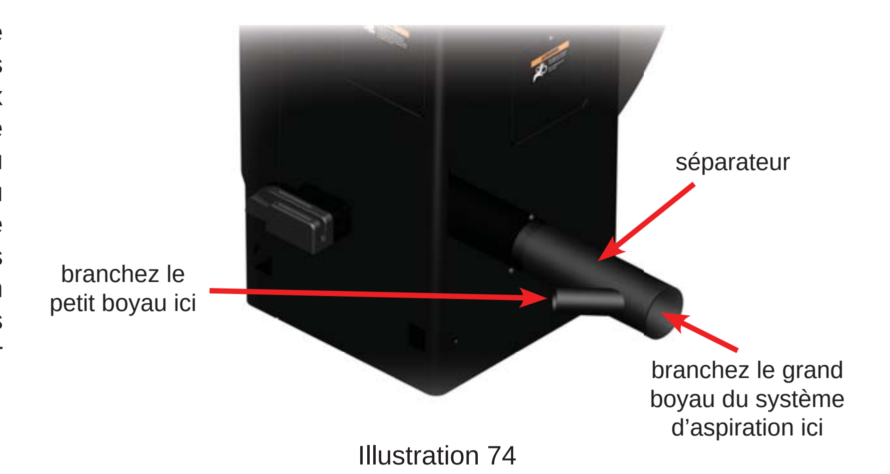


Illustration 74

Le boyau ou le tuyau relié au protège-lame du port de collecte de poussière devra se faire cheminer de la scie de sorte à être tenu à l'écart du bois qui circule au-delà de l'écarteur lors de la coupe. Il existe plusieurs façons de créer une structure pour faire cheminer le boyau du port de poussière au protège-lame à un système d'aspiration. Une possibilité est de faire cheminer le boyau vers le haut, à la verticale, au-dessus et à partir de l'arrière du protège-lame. Une autre possibilité est de faire cheminer le boyau sur le côté, le long de la scie, comme démontré ci-dessous.

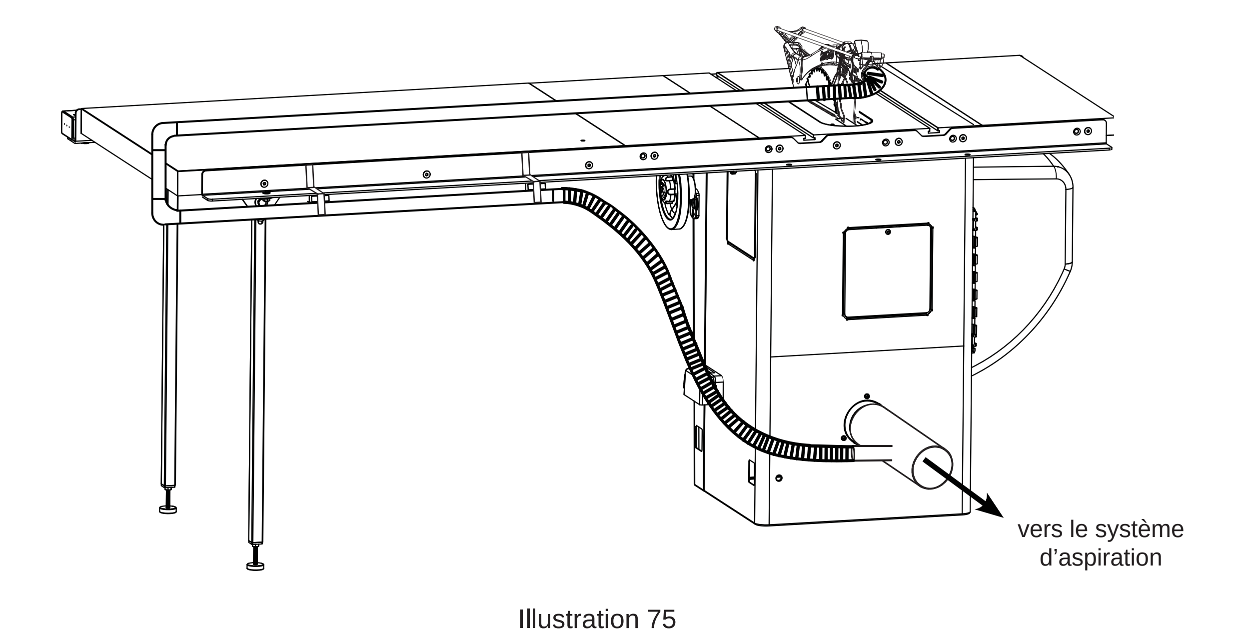


Illustration 75

Une structure comme celle démontrée ci-dessus peut être assemblée à l'aide de tuyaux et raccords en PVC, d'adaptateurs, de coupleurs, de boyaux d'aspiration flexibles et ruban adhésif, lesquels peuvent être facilement dénichés en quincaillerie et en boutique spécialisée en travaux du bois.

L’utilisation de votre scie

L’utilisation du protège-lame micro

L’utilisation du protège-lame est l’une des mesures les plus importantes que vous pouvez prendre pour prévenir les blessures lorsque vous utilisez votre scie. La plupart des blessures reliées aux scies à table ont lieu lorsque le protège-lame n’est pas utilisé ou lorsqu’il n’est pas utilisé correctement. À l’exception de quelques situations bien particulières où le protège-lame ne peut être utilisé (p.ex., des coupes à rainures, des feuillures et des coupes extrêmement étroites), toujours utiliser le protège-lame tel que décrit plus bas.

Installez le protège-lame comme décrit à la page 30. Les protèges-lame latéraux sont fixés à la protection du dessus pour qu’elles puissent tourner librement de sorte à s’ajuster automatiquement à la hauteur de la pièce de travail (jusqu’à 3⅛ pouces de haut).

L’avant du protège-lame du dessus se termine en un arrêt de bois qui empêche le bois qui est trop haut de se déplacer par le protège-lame et d’entrer à l’intérieur de celui-ci.

Le protège-lame du dessus peut être placé en position verticale pour vous permettre de changer la lame sans avoir à le retirer. Tirez le protège-lame du dessus vers l’avant, puis vers le haut, comme démontré à l’illustration 77, afin de le relâcher de l’avant de l’écarteur. Le protège-lame du dessus peut alors être placé en position verticale, en équilibre contre l’écarteur, comme démontré à l’illustration 78. Une fois à la verticale, le protège-lame du dessus peut être retiré de l’écarteur en le soulevant à la verticale vers le haut comme démontré à l’illustration 78. Pour réinstaller le protège-lame du dessus à l’écarteur, renversez le procédé.

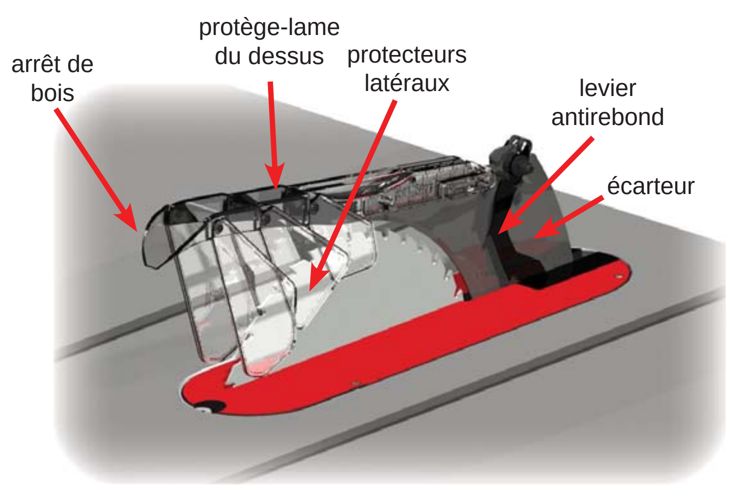


Illustration 76

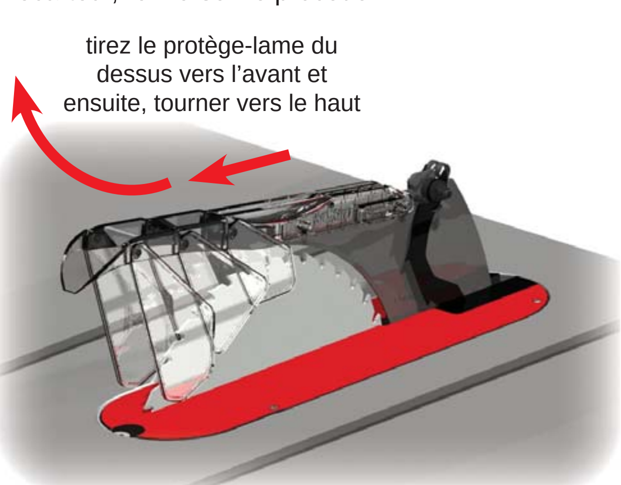


Illustration 77

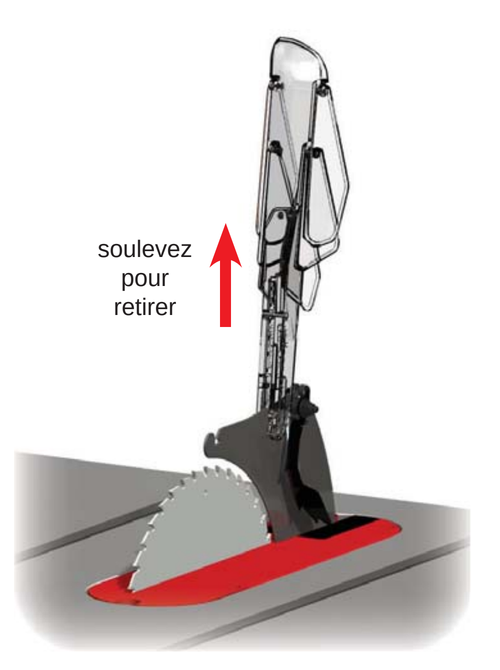


Illustration 78

AVERTISSEMENT! *Utilisez le protège-lame et l’écarteur pour toutes les occasions possibles, comprenant le sciage de part en part.*

L’utilisation de votre scie

L’écarteur aide à minimiser les rebonds en empêchant une pièce de travail de se coincer ou se déplacer au dos de la lame. L’écarteur supporte également un ensemble de leviers antirebond pour minimiser d’avantage les rebonds.

Dans certains cas, comme lors de la coupe d’un bois très mou, vous pourriez vouloir désarmer les leviers antirebond. Les leviers antirebond peuvent être désarmés en les tournant vers le haut comme démontré à l’illustration 79. Ils resteront tournés vers le haut jusqu’à ce que vous les abaissiez à nouveau. Les deux leviers antirebond peuvent être abaissés ou soulevés ensemble, mais ils n’ont pas été conçus pour être désarmés de façon indépendante.

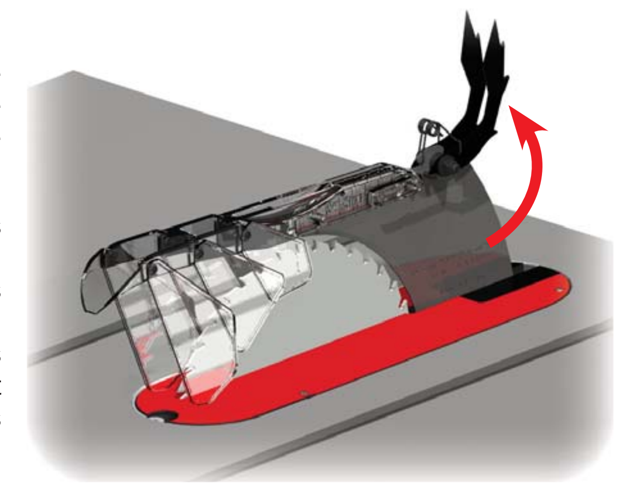


Illustration 79

Les leviers antirebond peuvent également être retirés du protège-lame. Pour retirer les leviers antirebond, tenez les deux extrémités du boulon qui passe dans les leviers antirebond et tirez le boulon vers l’arrière pour allonger le ressort (voir l’illustration 80). Permettez aux leviers antirebond de tourner vers le haut pendant que vous étirez le ressort (ne pas retenir les leviers antirebond), et ensuite, tirez le boulon vers le haut pour retirer l’ensemble du levier antirebond (voir l’illustration 81).

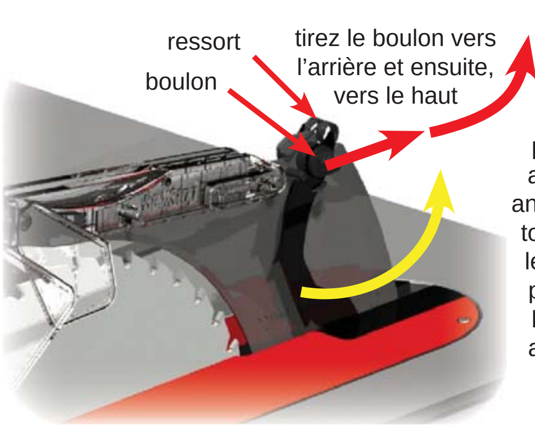


Illustration 80

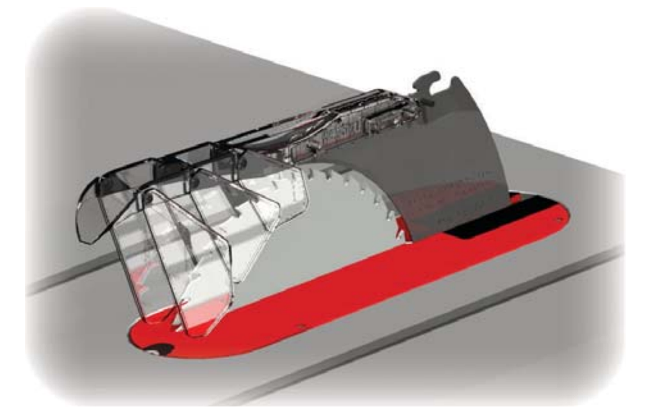


Illustration 81

Pour utiliser le protège-lame, réglez la hauteur et l’angle d’inclinaison de la lame aux réglages désirés et, si nécessaire, installez ou balancez le protège-lame du dessus vers le bas que les protèges-lame latéraux reposent sur la table ou la plaque amovible. Assurez-vous que le protège-lame du dessus soit placé à l’écarteur de façon sécuritaire avant l’utilisation.

Coupez la pièce de travail comme décrit, commençant à la page 54. Les protèges-lame latéraux « flotteront » sur la surface de la pièce de travail pendant que celle-ci passe sous le protège-lame. L’arrêt de bois empêchera un matériau plus grand que la hauteur de la lame d’entrer au protège-lame. Le protège-lame du dessus est les protèges-lame latéraux sont construits d’un polycarbonate transparent pour vous permettre de voir la lame et la pièce de travail clairement pendant qu’elle passe sous le protège-lame. Après avoir effectué la coupe, la partie découpée de la pièce de travail peut être retenue sous l’un des leviers antirebond. Dans ce cas, arrêtez le moteur et attendez que la lame s’immobilise avant de pousser la partie découpée au-delà du levier antirebond.

Gardez le protège-lame propre et libre de toute poussière pour permettre une vue non obstruée de la lame et de la pièce de travail. Pour une opération à succès, l’écarteur doit demeurer à plat, et les protèges-lame latéraux ainsi que les leviers antirebond doivent tourner librement. Si toute partie du protège-lame cesse de fonctionner correctement, le remplacer ou le réparer avant de poursuivre avec l’utilisation de la scie. Lorsqu’il n’est pas utilisé, le protège-lame peut être rangé en insérant le dessous de l’écarteur dans la fente extérieure du support à outils accessoires, fixé sur le côté de la scie (voir l’illustration 38 à la page 24).

L’utilisation de votre scie

L’utilisation du couteau diviseur:

Le couteau diviseur devrait être utilisé chaque fois que le protège-lame ne peut l’être. La seule opération où ni le protège-lame ni le couteau diviseur ne peuvent être utilisés est lorsque vous effectuez des coupes à rainures. Pour utiliser le couteau diviseur, retirez le protège-lame et installez le couteau diviseur tel que décrit à la page 30. Lorsque l’équerre de serrage du protège-lame/couteau diviseur est alignée correctement, le couteau diviseur sera positionné sous la surface de la lame et à l’intérieur de la largeur de coupe de la lame (voir l’illustration 82). Comme suite à ceci, le couteau diviseur peut être utilisé même pour des feuillures et autres coupes en surface (et non de part en part).

Pour une opération à succès, le couteau diviseur doit demeurer à plat afin que la pleine hauteur du couteau diviseur soit positionnée à l’intérieur de la largeur de coupe de la lame. Dans l’éventualité où le couteau diviseur devient tordu, remplacez-le ou faites-le redresser avant de poursuivre avec son utilisation.

Lorsqu’il n’est pas utilisé, le couteau diviseur peut être rangé au support à outils accessoires, sur le côté droit de la scie (voir l’illustration 37 à la page 24).

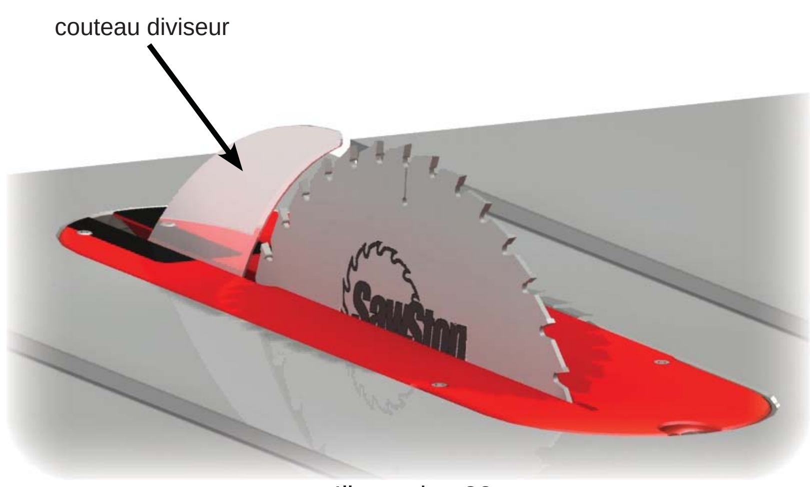


Illustration 82

> ***AVERTISSEMENT!** Utilisez le couteau diviseur à chaque opération où le protège-lame ne peut être utilisé. Ni le protège-lame ni le couteau diviseur ne peut être utilisé lorsque vous effectuez des coupes à rainures.*

L’utilisation de la jauge à onglets:

La jauge à onglets comprise avec votre scie vous permet de faire des coupes de travers et d’exécuter des coupes transversales (des coupes traversant le grain). Lorsqu’elle n’est pas utilisée, la jauge à onglets peut être rangée en l’insérant dans la fente de jauge à onglets au support à outils accessoires, fixé sur le côté de la scie (voir l’illustration 83).

La barre principale de la jauge à onglets entre dans les fentes de table, lesquelles sont situées de chaque côté de la lame (voir l’illustration 38 à la page 24). La jauge à onglets peut être utilisée dans l’une ou l’autre des fentes; par contre, ne pas utiliser la jauge à onglets dans la fente à gauche de la lame lorsque vous effectuez des coupes en biseau. Le fait de positionner la jauge à onglets dans la fente de gauche lorsque vous faites des coupes biseautées aura pour effet d’incliner la lame vers la jauge à onglets et la main de l’utilisateur, ce qui pourrait occasionner une blessure grave. La jauge à onglets est démontrée en utilisation lors d’une coupe de traverse à l’illustration 86 se trouvant à la page 54.

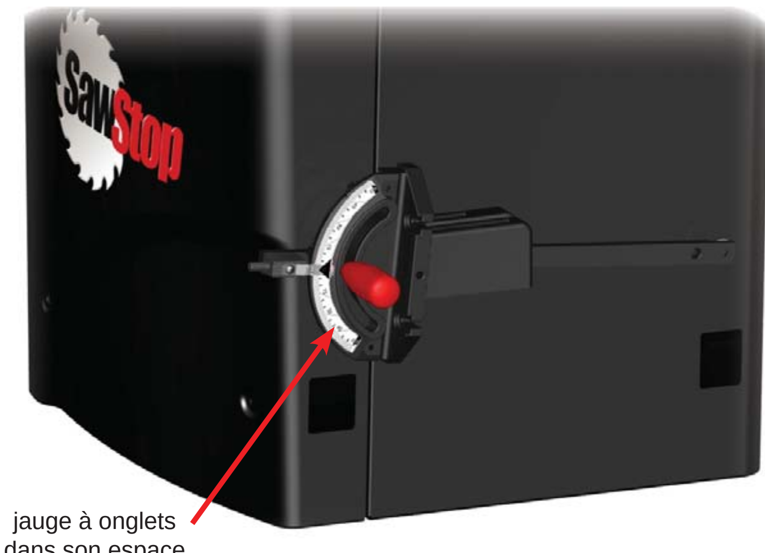


Illustration 83

L'utilisation de votre scie

Une plaque guide est monté au bout de la barre principale (voir l'illustration 84) et entre au fond des fentes pour maintenir l'avant de la jauge à onglets en place lorsque la tête de la jauge à onglets est positionnée devant le bout avant de la table. Trois roulements à ressort sont montés sur le côté de la barre principale pour assurer que la barre glisse doucement dans les fentes sans jeu excessif. Ces roulements à ressort sont préréglés en usine pour permettre une opération en douceur de la jauge à onglets, et ne devraient pas nécessiter d'ajustement additionnel. Si vous désirez ajuster les roulements à ressort, voir la page 87 pour les instructions.

L'avant de la jauge à onglets peut être ajusté entre -60° et +60° en rapport avec la lame. Pour ajuster la jauge à onglets, tournez la poignée dans le sens contraire d'une montre d'environ 1/2 tour pour débloquer la tête de la jauge à onglets. Tirez la goupille d'indexation vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle s'arrête et ensuite, faire pivoter la tête jusqu'à ce que l'indicateur soit positionné au-delà de l'angle désiré sur l'échelle de la jauge à onglets. Utilisez une jauge à angle pour régler l'angle entre la tête de la jauge à onglets et la lame si un alignement précis est requis. Une fois le bon angle atteint, tournez la poignée dans le sens d'une montre pour bloquer la tête de la jauge à onglets.

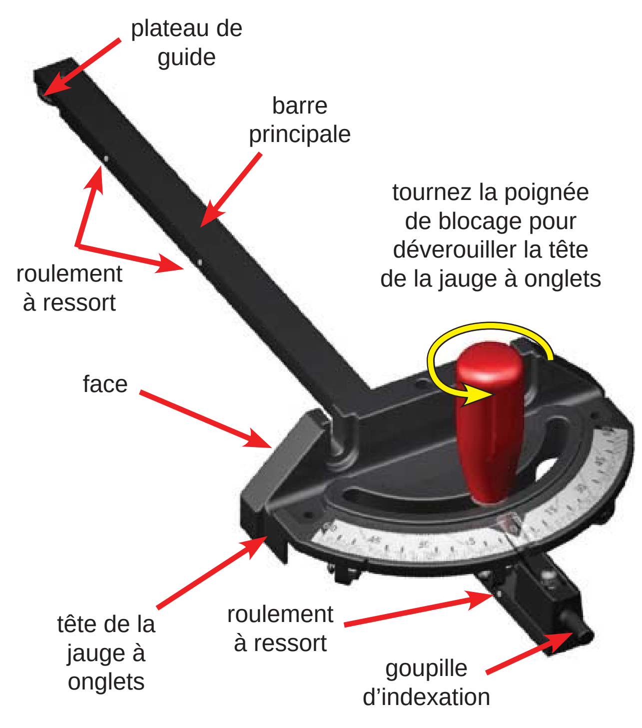


Illustration 84

Des points d'arrêt d'indexation ajustables à -45°, 0° et +45° sont compris afin de permettre un alignement rapide et précis à ces angles. Pour utiliser les points d'arrêt d'indexation, faire pivoter la tête de la jauge à onglets jusqu'à ce que l'indicateur d'angle indique environ 5° de plus (plus positif) que l'angle désiré et ensuite, poussez la goupille d'indexation vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Ensuite, faire pivoter la tête de la jauge à onglets dans le sens contraire d'une montre jusqu'à ce que le point d'arrêt d'indexation frappe la goupille d'indexation et ensuite, serrer la poignée pour bloquer la jauge à l'angle désiré. Les points d'arrêt d'indexation sont préréglés en usine afin d'être à l'intérieur de ± 0,5° de l'angle véritable, afin qu'un redressement supplémentaire ne soit pas nécessaire. Si vous désirez ajuster les points d'indexation, veuillez vous référer à la page 87 pour les instructions.

Pour une sécurité accrue, une face de bois optionnelle peut être montée à l'avant de la jauge à onglets afin de fournir un soutien additionnel lorsque vous coupez de grandes ou de petites pièces de travail. Pour monter la face, utilisez des vis à bois ayant des goupilles dimensionnées pour entrer à l'intérieur des fentes de la tête de la jauge à onglets. La face de bois devrait être au moins 1 pouce de plus que la largeur maximum de coupe et devrait s'allonger au-delà des bords de la tête de la jauge à onglets.

Lorsque vous utilisez la jauge à onglets, débutez avec la pièce de travail et la jauge à onglets bien à l'avant de la lame. Placez votre main le plus près possible de la lame sur la poignée de la jauge à onglets, et votre autre main sur la pièce de travail à l'opposé de la lame (voir les illustrations 85 et 86 à la page 54). Assurez-vous que la pièce de travail est retenue bien carrément et fermement contre la face de la jauge à onglets et la table. Déplacez la jauge à onglets et la pièce de travail tranquillement et en douceur, et ce, dépassé la lame. Pour des coupes de part en part, déplacez la pièce de travail légèrement à l'écart de la lame avant de tirer la jauge à onglets et la pièce de travail de nouveau vers l'avant de la scie. Ne pas toucher la partie de la pièce de travail qui a été coupée avant que la lame soit totalement ralentie.

AVERTISSEMENT! *Ne jamais faire de coupes à main levée. Ne jamais retenir ou toucher une pièce de bois non supportée pendant que la lame est en mouvement.*

L’utilisation de votre scie

Coupes de travers:

Une coupe de travers ou perpendiculaire au grain est exécutée à l’aide d’une jauge à onglets. Pour diminuer le risque de rebond, le guide de refente devrait être retiré ou positionné de sorte qu’il n’entre pas en contact avec la pièce de travail lors d’une coupe de travers.

Pour débuter, assurez-vous que le moteur est arrêté et que la lame s’est complètement immobilisée. Inclinez la lame à l’angle d’inclinaison désiré et ajustez la hauteur de la lame à environ $^{1}/_{8}$ pouce au-dessus de la pièce de travail. Placez la jauge à onglets dans la fente à onglets de droite pour des coupes biseautées ou soit dans les fentes à onglets de droite ou de gauche pour effectuer des coupes non biseautées. Ajustez la jauge à onglets à l’angle désiré (voir la page 53).

Positionnez la pièce de travail contre la tête de la jauge à onglets et poussez la jauge à onglets tranquillement vers la lame immobilisée jusqu’à ce que la pièce de travail touche presque la lame. Ensuite, glissez la pièce de travail vers la gauche ou vers la droite jusqu’à ce que la lame soit alignée avec l’endroit où la pièce de travail doit être coupée. Tirez la jauge à onglets et la pièce de travail à l’écart de la lame avant de démarrer le moteur.

Une fois le moteur ayant atteint sa pleine vitesse, vous pouvez débuter votre coupe. En tenant la jauge à onglets et la pièce de travail fermement, déplacez la jauge à onglets et la pièce de travail tranquillement et en douceur, et ce, passé la lame.



Illustration 85



Illustration 86

AVERTISSEMENT! *Afin de réduire le risque de rebond et d’une blessure grave, déplacez le guide de refente à l’écart de la pièce de travail lorsque vous effectuez des coupes de travers et ainsi empêcher que la pièce de travail se coince entre le guide de refente et la lame.*

L’utilisation de votre scie

L’utilisation d’un guide

Vous devez installer un guide de refente avant d’effectuer des coupes de refente à l’aide de la scie.

Le système de guide SawStop© T-GlideMC Série Professionnelle II a été spécialement conçu pour la scie à table professionnelle (voir l’illustration 87). Le guide est construit d’acier robuste pour une rigidité maximum et comprend des plaquettes de face non conductrices de haute qualité, lesquelles maintiennent leur planitude au cours du temps. Le système comprend également des rails avant et arrière en acier, un tube de serrage en acier, et la conception exclusive SawStop, laquelle permet au guide de glisser doucement le long du rail. Ce système de guide est disponible en deux versions, soit en 36 ou en 52 pouces.



Illustration 87

L’assemblage de guide supérieur SawStop© est un système de guide un peu plus léger, conçu pour la scie à table professionnelle modèle PCS175 (voir l’illustration 88). Ce système de guide comprend un guide à extrusion en aluminium de style en « T », ayant des plaquettes de face non conductrices. Il comprend également des rails avant et arrière en acier robuste, un tube de serrage en acier, et des curseurs doubles qui permettent au guide d’être utilisé d’un côté ou de l’autre de la lame. Le système de guide offre une capacité de refente de 30 pouces.



Illustration 88

Vous pouvez en connaître davantage sur ces systèmes de guide SawStop© auprès d’un distributeur SawStop autorisé ou sur www.sawstop.com.

L’utilisation de votre scie

Coupe de refente:

Une coupe de refente ou une coupe suivant le grain doit être exécutée avec un guide de refente afin de soutenir et guider la pièce de travail. La jauge à onglets ne devrait pas être utilisée lors d’une coupe de refente. Le protège-lame devrait être utilisé pour toutes les coupes de part en part.

Pour débuter, assurez-vous que le moteur est arrêté et que la lame est complètement immobilisée. Inclinez la lame à l’angle d’inclinaison désiré et ajustez la hauteur de la lame à environ 1/8 pouce au-dessus de la pièce de travail. Positionnez le guide de refente pour la largeur de refente désirée et bloquer le guide en place. Veuillez vous référer au guide de l’utilisateur qui a été livré avec votre guide de refente pour les instructions entourant l’utilisation de votre guide.



Illustration 89

AVERTISSEMENT! *Un guide de refente doit toujours être utilisé lorsque vous effectuez des coupes de refente. Ne jamais effectuer une opération de refente à main levée au risque d’encourir une blessure grave.*

Placez la pièce de travail à plat sur la table et alignée contre le côté du guide de refente. Mettez le moteur en marche. Utilisez les deux mains pour pousser la pièce de travail en douceur vers la lame, tel que démontré aux illustrations 89 et 93 (page 58). Il est important de toujours maintenir au moins 6 pouces entre vos mains et la lame. Si votre main la plus éloignée du guide entre à l’intérieur de 6 pouces de la lame, retirez-la de la pièce de travail et poursuivez avec la coupe en utilisant l’autre main ou les deux mains près du guide. Si votre main la plus près du guide entre également à l’intérieur de 6 pouces de la lame, retirez cette main et utilisez le bâton poussoir pour terminer la coupe (veuillez voir la page 96 pour les instructions entourant la fabrication de bâtons poussoir supplémentaire).

L’utilisation de votre scie

Lorsque vous utilisez un bâton poussoir pour alimenter votre pièce de travail à la lame, il peut s’avérer difficile de maintenir la position de la pièce de travail au niveau contre le côté du guide de refente. Dans ce cas, utilisez un peigne pour maintenir la pièce de travail contre le guide (voir la page 99 pour la fabrication d’un peigne). Fixez le peigne au dessus de la table contre le côté de la pièce de travail, à l’opposé du guide de refente pour maintenir la pièce de travail au niveau contre le guide (voir l’illustration 90).

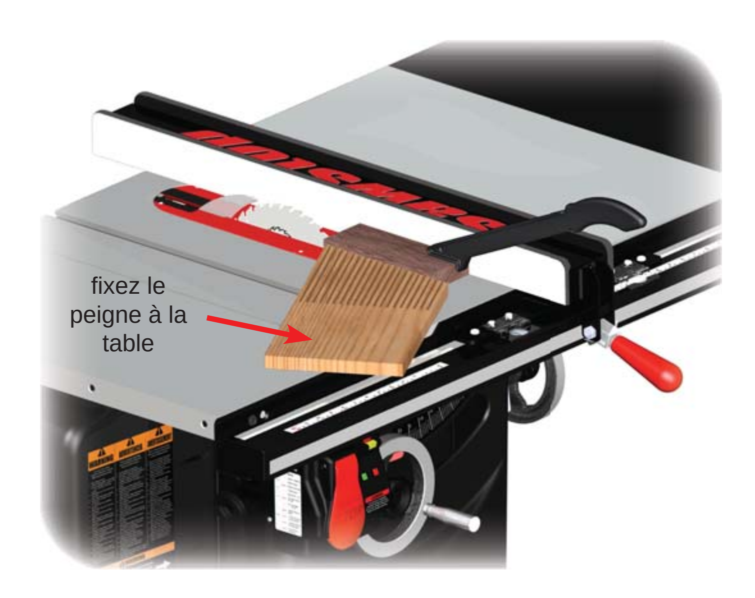


Illustration 90

Lorsqu’il n’est pas utilisé, le bâton poussoir devrait être rangé au support de clé à lame (voir l’illustration 91). Lors de l’utilisation, le bâton poussoir peut être placé sur le guide Série Professionnelle II, où il sera facilement accessible (voir l’illustration 92).



Illustration 91



Illustration 92

L'utilisation de votre scie

Si votre coupe requiert que le guide soit positionné trop près de la lame pour utiliser un bâton poussoir, utilisez un guide auxiliaire et un bloc poussoir pour effectuer la coupe (veuillez vous référer aux pages 97 et 98 pour les instructions entourant la fabrication d'un guide de refente auxiliaire et d'un bloc poussoir). Dans un tel cas, fixez le guide auxiliaire au guide de refente et glissez la pièce de travail le long du guide auxiliaire. Lorsque votre main entre à l'intérieur de 6 pouces de la lame, retirez votre main de la pièce de travail et terminez la coupe en utilisant le bloc poussoir.

AVERTISSEMENT! *Afin de réduire le risque de blessure grave, toujours utiliser un bâton poussoir ou bloc poussoir lorsque votre main entre à l'intérieur de 6 pouces de la lame.*

Continuez à pousser la pièce de travail vers l'arrière de la scie jusqu'à ce qu'elle se dégage des leviers antirebond sur l'écarteur. Coupez le moteur. Ne tentez pas de retirer la partie coupée avant que la lame ne se soit complètement arrêtée.

Lorsque vous faites la refente de pièces ayant plus d'environ quatre (4) pieds, utilisez des rouleurs, une table d'alimentation ou autre support semblable pour empêcher que la pièce de travail tombe derrière la table.



Illustration 93

Lorsque vous faites des coupes de surface (et non de part en part), le protège-lame et l'écarteur doivent être retirés. Pour ces coupes, installez le couteau diviseur (sauf lorsque vous faites des coupes à rainures) et utilisez un ou plusieurs peignes pour retenir la pièce de travail et aider à prévenir un rebond (veuillez vous référer à la page 99 pour les instructions entourant la fabrication d'un peigne). Le peigne devrait être fixé au guide de refente. De façon alternative, le peigne peut être fixé à une planche de rallonge qui est fixée ou vissée au guide de refente tel que démontré à l'illustration 94. Même si l'illustration ne le démontre pas, un deuxième peigne peut être fixé à la surface de la table et contre le côté gauche de la pièce de travail pour la retenir contre le guide de refente.



Illustration 94

L’utilisation de votre scie

L’utilisation de la scie en mode de dérogation:

Si vous devez couper des matériaux conducteurs au plan électrique, tel que l’aluminium, avec cette scie, vous devez opérer la scie en mode de dérogation afin d’empêcher le frein de s’activer. Pour opérer la scie en mode de dérogation, le système de sécurité requiert que vous suiviez la procédure ci-dessous afin d’assurer que la scie n’est jamais placée en mode de dérogation de façon accidentelle. Si vous n’êtes pas certain si un matériau particulier est conducteur, vous pouvez effectuer le test de conductivité de matériau tel que décrit en page 46.

Note: cette scie ne démarrera pas en mode de dérogation à moins que la cartouche de freinage soit correctement installée et que tous les codes d’erreurs ont été effacés. Il n’est pas possible d’« annuler » une erreur en démarrant la scie en mode de dérogation.

Pour opérer la scie en mode de dérogation:

a. Assurez-vous que la languette Marche/Arrêt est en position ARRÊT; ensuite, mettre l’interrupteur d’alimentation principale à MARCHE. Attendez que le système de sécurité complète la routine d’initialisation et que le code de statut du système indique que la scie est prête à être utilisée.

b. Tournez la clé de dérogation dans le sens d’une montre et maintenez-la pour au moins une (1) seconde (voir l’illustration 95). La DEL verte commencera à clignoter tranquillement et la DEL rouge clignotera une fois afin de vous aviser lorsque le délai d’une (1) seconde s’est écoulé.

   Note: pour prévenir une utilisation non autorisée de la scie en mode de dérogation, retirez la clé de dérogation lorsque la scie n’est pas utilisée.



Illustration 95

c. Tout en maintenant la clé de dérogation tournée, tirez la languette Marche/Arrêt en position MARCHE. La lame commencera à tourner.

d. Continuez de maintenir la clé de dérogation tournée pour au moins une (1) seconde après que le moteur a démarré – la DEL rouge clignotera une nouvelle fois et vous avisera une fois que la seconde s’est écoulée. Si vous relâchez la clé de dérogation avant que la seconde se soit écoulée, le moteur s’arrêtera et le code d’erreur « Poussez la languette Marche/Arrêt à ARRÊT » s’affichera. Si ceci a lieu, mettre la languette Marche/Arrêt à ARRÊT et reprendre l’opération du début.

e. Lorsque vous avez complété votre coupe, poussez la languette Marche/Arrêt vers l’intérieur afin d’arrêter le moteur. Le système de sécurité restera en mode de dérogation jusqu’à ce que la lame se soit complètement arrêtée. Une fois la lame arrêtée, le système de sécurité retourne en mode de dérogation normal. La prochaine fois que vous démarrerez le moteur, le système de sécurité sera actif, à moins que vous suiviez la procédure décrite plus haut pour démarrer le moteur en mode de dérogation..

***AVERTISSEMENT!** Ne jamais opérer la scie en mode de dérogation à moins que ce ne soit nécessaire pour couper des matériaux conducteurs. Le système de freinage ne s’activera pas lorsque la scie est en mode de dérogation et une blessure grave pourrait s’en suivre.*

***ATTENTION!** Toujours vérifier la lame de la scie après avoir coupé des matériaux conducteurs. Parfois, des éclats d’aluminium ou autre matériau conducteur pourraient s’incruster au bout d’un cran à lame. Si ceci a lieu et que la scie est mise en marche, l’éclat pourrait entrer en contact avec le levier de freinage en aluminium et causer le déclenchement du frein.*

L’utilisation de votre scie

L’utilisation d’une base mobile

Dans bien des cas, il est important de pouvoir déplacer la scie d’un endroit à un autre. Par exemple, vous pourriez vouloir ranger la scie contre le mur de votre atelier et ensuite, l’éloigner du mur pour pouvoir l’utiliser. Une base mobile disponible en option vous permet de repositionner la scie en toute facilité.

La scie à table professionnelle SawStop© est conçue spécialement pour votre scie (voir l’illustration 96). Elle se fixe au banc et soulève la scie sur des roulettes automatiquement lorsque vous appuyez sur un levier. Lorsque les roulettes sont abaissées, vous pouvez rouler la scie d’un endroit à un autre. Le fait d’appuyer sur un levier de relâchement soulèvera ensuite les roulettes et abaissera la scie de nouveau sur ses pieds.



Illustration 96

La trousse de conversion pour base mobile SawStop© permet à la base mobile industrielle SawStop© conçue pour la scie à table industrielle SawStop© d’être utilisée avec la scie à table professionnelle SawStop© (voir l’illustration 97). La base mobile industrielle SawStop© est fournie avec quatre roulettes pour plus de flexibilité de mouvement. Un vérin hydraulique opéré du pied et un levier à relâchement rapide permettent à la scie d’être soulevée du sol et abaissée à nouveau.



Illustration 97

Vous pouvez en connaître davantage sur la base mobile pour scie à table professionnelle SawStop© et la trousse de conversion pour base mobile SawStop© pour une utilisation avec la base mobile industrielle SawStop© auprès d’un distributeur autorisé SawStop ou sur www.sawstop.com.

L’utilisation de votre scie

L’utilisation d’une table d’alimentation

Vous devriez utiliser une table d’alimentation pour soutenir votre travail lorsque vous coupez des pièces de plus d’environ 4 pieds. La table d’alimentation se fixe au niveau contre le bord arrière de votre scie et empêche votre pièce de travail de tomber à l’arrière de votre scie pendant la coupe.

La table d’alimentation SawStop© est conçue pour une utilisation avec le guide de refente T-GlideMC Série Professionnelle II (voir l’illustration 98) ainsi qu’avec l’assemblage de guide supérieur (voir l’illustration 88 se trouvant à la page 55).



Illustration 98

Vous pouvez en connaître davantage sur la table d’alimentation SawStop© auprès d’un distributeur autorisé SawStop ou au www.sawstop.com.

L’utilisation de votre scie

Changer la cartouche de freinage:

La cartouche de freinage standard SawStop (montrée à l’illustration 99) comprend un boîtier sellé dans lequel se trouve les composantes électroniques du système SawStop et un bloc d’aluminium appelé « levier de freinage ». Le boîtier scellé comprend également un activateur à haute vitesse, lequel pousse le levier de freinage dans le cran de la scie lorsqu’un contact accidentel est détecté.

Tout comme toute autre composante électronique, les cartouches de freinage devraient être manipulées avec soin. Rangez les cartouches de freinage dans un endroit sec et sécuritaire lorsqu’elles ne sont pas utilisées. Ne pas laisser tomber, frapper ou assujettir les cartouches de freinage à toute forme d’abus que ce soit puisque ceci pourrait endommager la cartouche. De plus, l’activateur à haute vitesse pourrait être déclenché de façon inattendue comme suite à un tel dommage, causant ainsi le levier de freinage à se détacher du boîtier à une très haute vitesse et avec une très grande force.

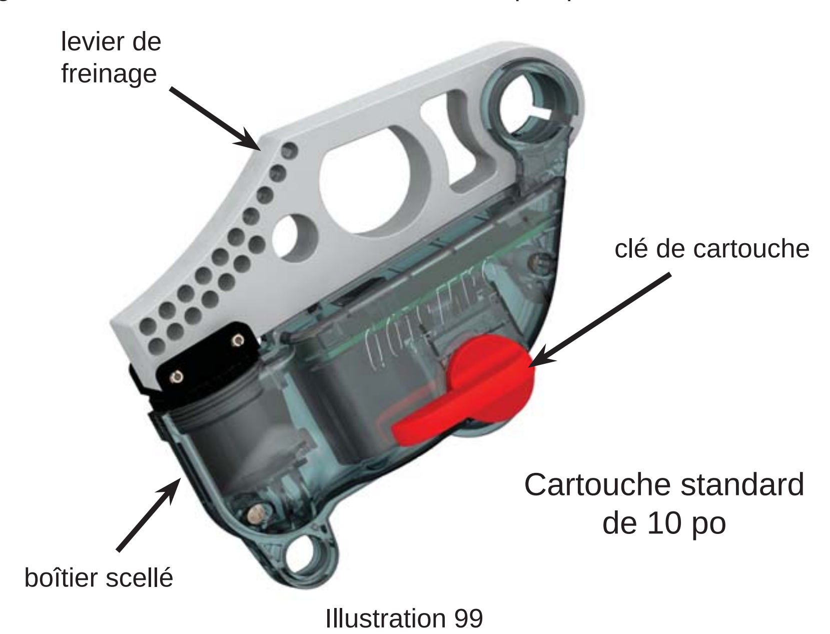


Illustration 99

La cartouche de freinage doit être changée dans l’éventualité où le frein est activé. La cartouche de freinage doit également être changée à tout moment où les lames standards de 10 pouces sont changées pour des trousses à rainures. Pour des coupes à rainures, la cartouche de freinage à rainures doit être installée (voir l’illustration 100). La cartouche à rainures SawStop est identique à la cartouche de freinage standard, à l’exception du levier de freinage. Le levier de freinage à rainures est plus grand que le levier de freinage standard afin d’accommoder la largeur et le diamètre des trousses à rainures de 8 pouces. Les trousses à rainures de différentes grandeurs, les têtes moulantes ou standards pour lames de 10 pouces ne sont pas compatibles avec la cartouche à rainures de 8 pouces.

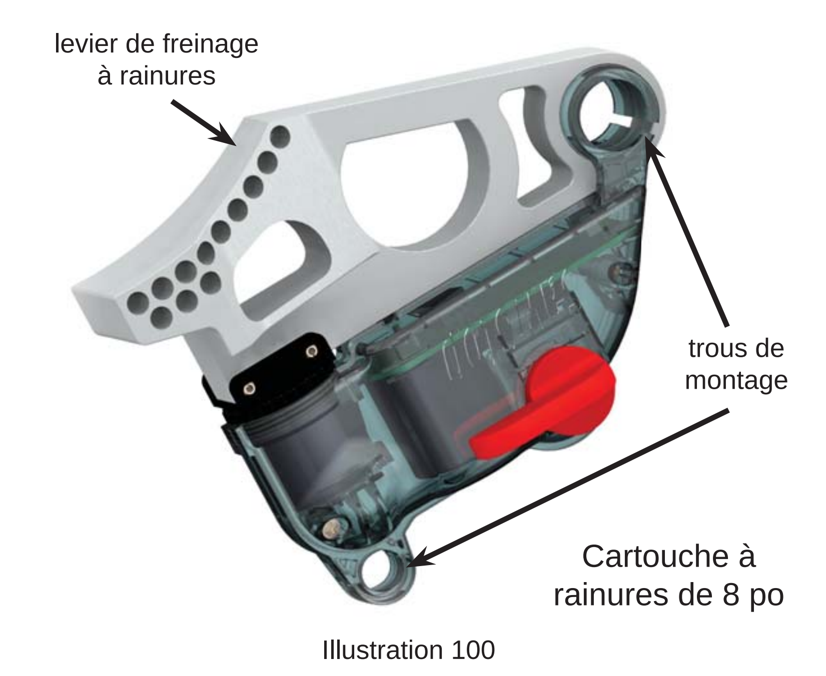


Illustration 100

***AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser tomber ou assujettir la cartouche de freinage à toute forme d’abus que ce soit puisque ceci pourrait endommager la cartouche de freinage et possiblement causer un déclenchement inattendu du levier de freinage et ainsi engendrer une blessure grave.*

L’utilisation de votre scie

Le changement de la cartouche de freinage est à la fois simple et à toute épreuve. Le système de sécurité ne permettra pas au moteur de démarrer à moins que la cartouche de freinage soit correctement installée. Avant de changer la cartouche de freinage, assurez-vous que la languette Marche/Arrêt est enfoncée à la position ARRÊT, que l’interrupteur d’alimentation principale est basculé vers le bas à la position ARRÊT, et que l’interrupteur général est mis en position ARRÊT.

La cartouche de freinage est montée sous la table et derrière la lame (voir l’illustration 101). Pour changer la cartouche, commencez par régler l’angle d’inclinaison à environ 0° et en augmentant la hauteur de la lame à près de la hauteur maximum. Ceci permet un meilleur accès à la cartouche de freinage.

Ensuite, retirez la plaque amovible de la table (voir la page 26). Tournez la poignée de serrage du protège-lame complètement vers le haut afin de fournir le dégagement nécessaire pour retirer la cartouche de freinage.

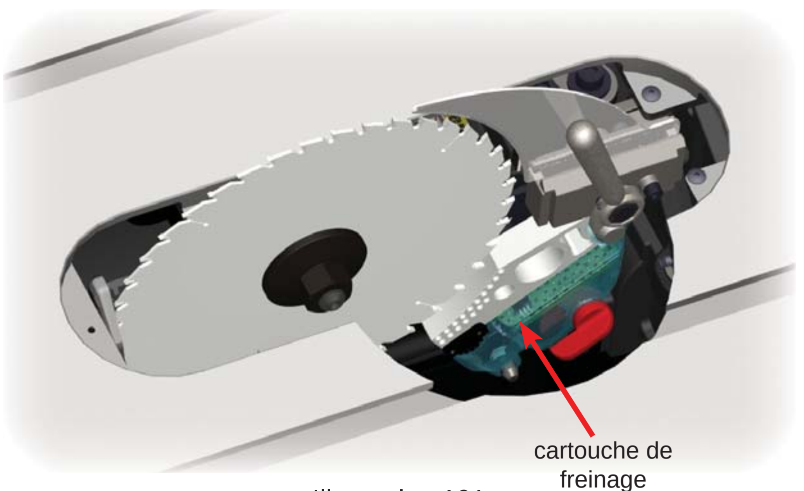


Illustration 101

AVERTISSEMENT! *Toujours éteindre l’interrupteur d’alimentation principale et débrancher le câble d’alimentation avant de retirer ou d’installer la cartouche de freinage sur votre scie.*

La cartouche de freinage est montée sur une grande goupille pivotante et une goupille de positionnement semblable et plus petite, tel que montré à l’illustration 102. La goupille pivotante ainsi que la goupille de positionnement s’allongent toutes deux vers l’extérieur à partir d’une équerre de montage à cartouche, laquelle règle la position de la cartouche. L’équerre de montage à cartouche retient également un câble d’ordinateur, lequel s’autoaligne au connecteur informatique au côté de la cartouche. Une clé de cartouche est utilisée pour verrouiller la cartouche de freinage en place contre l’équerre de montage à cartouche.

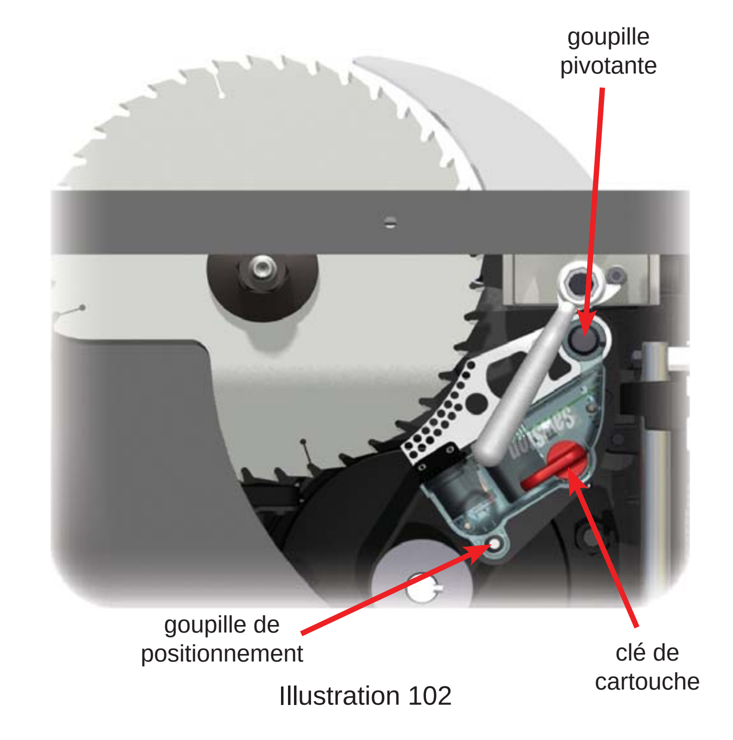


Illustration 102

L'utilisation de votre scie

Retirer une cartouche de freinage : pour retirer la cartouche, vous devez premièrement retirer la clé à cartouche en la tournant à 90° dans le sens d'une montre et ensuite en la tirant à l'écart de la cartouche (voir l'illustration 103). Mettre la clé à cartouche de côté afin de l'utiliser avec la nouvelle cartouche.

Une légère force pourrait être nécessaire pour tourner la clé et la tirer. Assurez-vous de tourner la clé à un plein 90°, puisque la clé ne peut être tirée que lorsqu'elle a été complètement tournée.

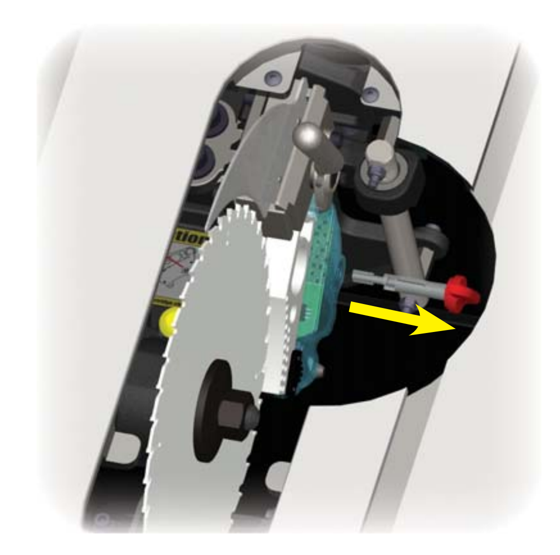


Illustration 103

Si la cartouche de freinage n'a pas été activée, glissez la cartouche de freinage vers la droite jusqu'à ce qu'elle dépasse les deux goupilles comme démontré à l'illustration 104.

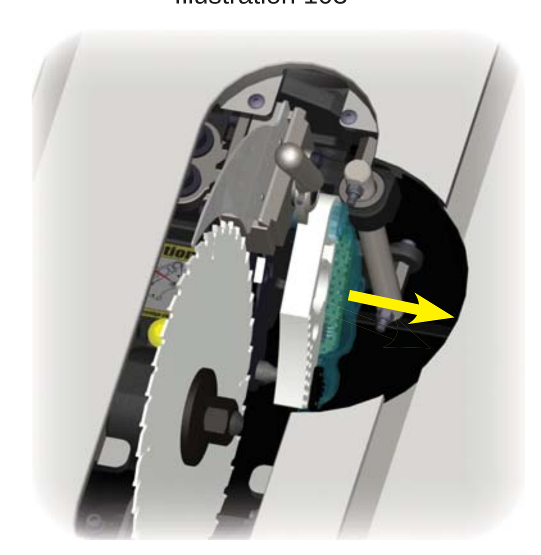


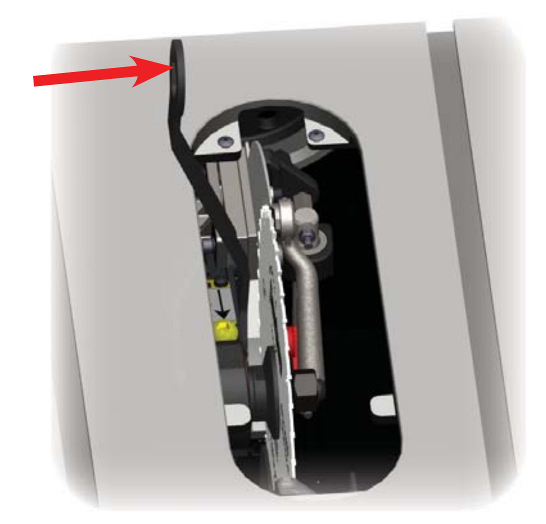
Illustration 104

Si la cartouche a été activée, le levier de freinage bloquera généralement la lame ou la trousse à rainures. Comme suite à ceci, il sera habituellement plus facile de retirer la lame et la cartouche de freinage ensemble tel que décrit ci-dessous. Vous pouvez retirer la lame et la cartouche de freinage de façon simultanée en déplaçant en alternance la lame et ensuite la cartouche vers la droite pour les faire « marcher » hors du mandrin et des goupilles. Souvent, il est possible de les faire « marcher » vers la droite manuellement, mais si vous ne le pouvez pas, vous pouvez alors utiliser une clé à lame comme levier. Pour réussir ceci, placez une extrémité de la clé entre la lame et le côté du bloc de mandrin, en prenant soin de bien manoeuvrer autour de la sortie de poussière. Maintenant, poussez la lame sur une courte distance, à l'écart de la bride de mandrin (voir l'illustration 105 se trouvant à la page suivante). **Ne pas placer la clé contre la sortie de poussière puisque la sortie de poussière pourrait se briser.** Ensuite, placez le bout de la clé entre le levier de freinage et le support de montage à cartouche afin de déplacer la cartouche à l'écart du bloc à mandrin sur une courte distance (voir l'illustration 106). Seulement déplacer la lame et la cartouche sur une courte distance à chaque fois, par exemple, sur une distance égale à un ou deux crans du mandrin. Sinon, la lame et la cartouche pourraient coincer le mandrin et la goupille pivotante. Répétez ces étapes pour faire avancer la lame et la cartouche. Une force importante pourrait être nécessaire pour retirer la cartouche hors de la goupille de montage si le levier de freinage s'est déformé et a pincé la goupille pivotante lorsqu'il a arrêté la lame.

L'utilisation de votre scie




Illustration 105


Illustration 106

L'installation d'une cartouche de freinage:

AVERTISSEMENT! *Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de retirer ou d'installer la cartouche de freinage sur votre scie.*

Pour installer une cartouche de freinage, la procédure ci-dessus est renversée. Alignez les trous de montage à la cartouche avec la goupille pivotante et la goupille de positionnement à la scie. (voir l'illustration 102). Poussez la cartouche sur les goupilles jusqu'à ce qu'elle repose contre l'équerre de montage à cartouche. La cartouche sera automatiquement alignée avec le câble d'ordinateur de la scie.

Ensuite, alignez la clé à cartouche avec le trou à l'intérieur du boîtier à cartouche. Voir l'illustration 103. Le manche de clé a un cran qui doit être aligné avec une encoche au trou de clé à l'intérieur du boîtier. Ceci a pour effet que la clé ne peut seulement être insérée au trou lorsque la poignée rouge est pointée vers le levier de freinage. Pressez la clé complètement à l'intérieur de la cartouche et tournez la clé 90° dans le sens contraire d'une montre afin de bloquer la cartouche en place. La clé ne tournera pas à moins qu'elle soit complètement assise contre le côté du boîtier à cartouche et le boîtier à cartouche est pressé contre l'équerre de montage à cartouche.

Une fois la clé tournée en position bloquée, elle ne peut être retirée et la cartouche pourra être bloquée en place. Le fait de tourner la clé en position bloquée active également un commutateur à l'intérieur de la cartouche, lequel envoie le signal au système de sécurité à savoir que la cartouche est installée correctement et bloquée en place. Le système ne permettra pas à la scie de démarrer si le commutateur n'a pas été activé. Si vous tentez de mettre la scie en marche lorsque la clé n'est pas en position bloquée, les lumières DEL du boîtier d'interruption afficheront un code de statut clignotant tel que décrit à la page 45. On appelle parfois l'action de tourner la clé en position bloquée comme le fait de tourner la clé à « MARCHE ».

Pour compléter l'installation, la cartouche de freinage doit être correctement positionnée envers la lame ou la trousse à rainures. Une fois la cartouche de freinage installée, tournez complètement la poignée de serrage de l'écarteur/du couteau diviseur dans le sens contraire d'une montre afin de bloquer l'écarteur ou le couteau diviseur en place. Ensuite, installez la lame ou la trousse à rainures telle que décrite à la page 27, et ajustez la position du frein tel que décrit à la page 28. Tournez la lame à la main au moins une (1) révolution complète afin de s'assurer que la lame n'entre pas en contact avec le frein.

AVERTISSEMENT! *Toujours vérifier et, si requis, ajuster la position du frein après avoir changé la cartouche de freinage ou la lame. Un frein incorrectement positionné pourrait augmenter le temps requis pour arrêter la lame dans le cas d'un contact accidentel ou pourrait causer un déclenchement inattendu du frein si la lame entre en contact*

<u>*Que faire si le système de sécurité SawStop s’active*</u>

Lorsque le système de sécurité SawStop est activé, le levier de freinage s’enfonce dans la lame afin d’arrêter sa rotation. Si la lame est en mouvement à une vitesse importante, le bloc du mandrin se rétractera afin d’abaisser la lame sous la table. Ces deux actions auront lieu à l’intérieur d’à peine quelques millisecondes. De plus, le système de sécurité coupera le moteur et le code de statut du système « Remplacer la cartouche » s’affichera en lumières à la boîte d’interruption (voir à la page 44).

Une fois le frein de sécurité activé, vous devrez suivre les trois (3) étapes ci-dessous afin de remettre le système de sécurité et la scie à niveau avant de poursuivre avec l’utilisation de la scie.

1. <u>Remettre à niveau la rétraction du bloc du mandrin:</u> au cours d’un usage normal, l’avant du bloc de mandrin est retenu en place à l’aide d’un mécanisme de soutien à ressort, appelé « équerre de rétraction ». Lorsque le frein est activé, la lancée de la lame en rotation est transférée au bloc de mandrin, causant celui-ci à tomber hors de l’équerre de rétraction.

   Pour remettre à niveau le bloc du mandrin à l’intérieur de l’équerre de rétraction, tournez le volant de réglage de la hauteur de la lame dans le sens contraire d’une montre jusqu’à ce que le point de délimitation de la hauteur minimum a été atteint. Le bloc du mandrin engagera automatiquement l’équerre de rétraction. Maintenant, tournez le volant de réglage de la hauteur dans le sens d’une montre afin de soulever le bloc du mandrin et la lame. Vous pouvez également remettre à niveau le bloc du mandrin, et ce, manuellement, en tirant brusquement sur l’écrou du mandrin vers le haut jusqu’à ce que vous sentiez que le bloc du mandrin engage l’équerre de rétraction.

2. <u>Remplacement de la cartouche de freinage:</u> la cartouche de freinage SawStop doit être remplacée dans l’éventualité où le frein est activé. Le levier de freinage et les composantes à l’intérieur du boîtier sellé prennent de l’expansion lorsque le frein est activé. Donc, la cartouche de freinage ne peut être réutilisée une fois que le frein a été activé et elle peut être jetée. Une fois la cartouche activée retirée, obtenez une autre cartouche de freinage qui n’a pas été activée et suivez les instructions à la page 65 pour l’installer.

   Si le frein s’est activé comme suite à un contact accidentel entre la lame et un utilisateur, veuillez retourner la cartouche à SawStop. Pendant son utilisation, la cartouche est constamment à mesurer les données entourant l’opération de la scie et le signal reçu de la lame. Lorsque le frein est activé, les données les plus récentes sont stockées en mémoire et SawStop peut télécharger ces données à partir de la cartouche activée. Ces données sont très importantes à notre programme de recherche et de développement en continu. Veuillez donc communiquer avec SawStop pour prendre les arrangements nécessaires afin de retourner la cartouche à SawStop. Une fois que les ingénieurs de SawStop auront vérifié que le frein s’est activé suivant à un contact accidentel avec la peau, vous recevrez automatiquement une cartouche de remplacement, et ce, gratuitement.

   Si vous n’êtes pas certain de la raison pour laquelle la cartouche s’est activée, vous pouvez également retourner la cartouche pour évaluation par les ingénieurs de service de SawStop. Lorsque les données de la cartouche sont téléchargées, il est généralement possible de déterminer ce qui a précisément causé un déclenchement du frein afin que les activations non prévues puissent être évitées.

   AVERTISSEMENT! *Toujours éteindre l’interrupteur d’alimentation principale et débrancher le câble d’alimentation avant de remettre la cartouche de freinage en place sur votre scie.*

3. <u>Changer la lame:</u> Lorsque le frein est engagé, le levier de freinage en aluminium pivotera à l’intérieur des dents de la lame de scie avec grande force et vélocité. Ceci a habituellement pour effet de faire verrouiller le levier de freinage sur la lame. Dans la majorité des cas, lorsque vous retirez le levier de freinage de la lame, une ou plusieurs dents de scie en carbure se détachent. Donc, il est presque toujours nécessaire de remplacer ou réparer la lame une fois que le système de sécurité a été activé.

Lorsque la rétraction du bloc du mandrin est réinitialisée et que la cartouche de freinage et la lame ont été remplacées, la scie est prête à être utilisée.

Faire des ajustements à votre scie

Votre scie SawStop a été réglée en usine suivant des spécifications strictes afin de fournir une performance et des résultats de la plus haute qualité. Un ajustement ou un alignement additionnel ne devrait pas être nécessaire. Malgré ceci, votre scie à table SawStop a été conçue pour permettre une vaste gamme d'ajustements et d'alignements afin d'atteindre une précision ultime. Avant de changer l'alignement de toute partie de la scie, assurez-vous de lire et de comprendre la procédure d'alignement en entier.

> ***AVERTISSEMENT!*** *Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

L'alignement de la table:

Pour des coupes précises à l'aide de la jauge à onglets, les fentes à onglets de la table devraient être parallèles à la lame. Ceci est également important pour des coupes de refente puisque le guide de refente devrait être aligné aux fentes à onglets. Deux procédures pour l'alignement de la table sont décrites ci-dessous. La procédure de préférence est décrite en premier et fournit une précision d'environ ± 0,002 pouce. Une procédure alternative est également décrite, laquelle fournit une précision d'environ ±0,010 pouce.

Procédure de préférence pour l'alignement de la table

Pour aligner la table de façon précise, vous aurez besoin d'un bouton indicateur de test avec une résolution et une précision d'au moins 0,0005 pouce, et un support pour l'indicateur, lequel glissera en douceur dans les fentes à onglets. Le support devrait glisser sur la table soit sur des plaques de glissement tout en douceur et en plastique ou sur des mécanismes de roulement à billes. Le support devrait également inclure un rail plus bas ou telle autre structure qui entre de façon relativement serrée dans la fente à onglets, mais pas trop serrée de sorte à empêcher le support de glisser. Un exemple de support est démontré à l'illustration 107.

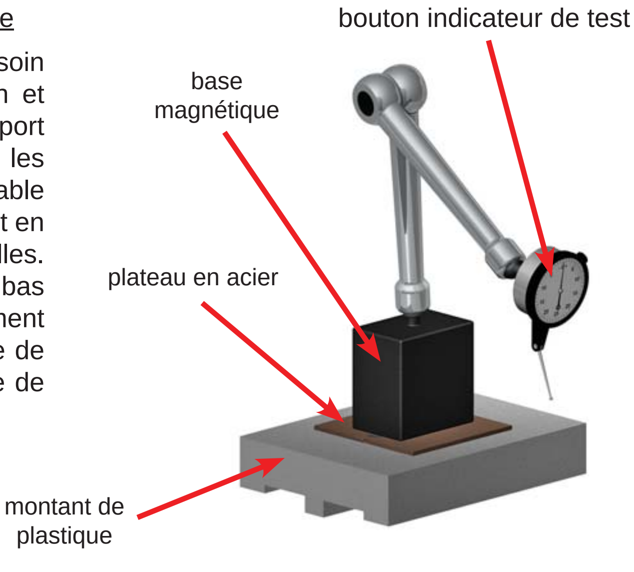


Illustration 107

Commencez par retirer la plaque amovible tel que décrit à la page 26, et installer une lame propre et de haute qualité, ou un gabarit de précision sur le mandrin tel que décrit à la page 27. La lame devrait être plane et parallèle à l'intérieur de 0,001 pouce ou moins, et ne devrait pas être enduite de peinture ou autre substance similaire qui pourraient perturber la mesure. Tenter d'aligner la table en utilisant une lame qui n'est pas très plane engendra une inexactitude d'autant semblable à l'alignement.

Faire des ajustements à votre scie

Ensuite, réglez l'angle d'inclinaison à 0°. Lorsque vous réglez l'angle d'inclinaison et la hauteur de la lame, assurez-vous de renverser les volants de réglage légèrement après avoir atteint les points de délimitation. Comme il en est le cas avec toutes scies à table, le fait de tirer les volants de réglage serré contre les points de délimitation pourrait engendrer une légère torsion de l'ensemble du croisillon et ainsi entraîner des inexactitudes au niveau des mesures d'alignement.

Soulevez la hauteur de la lame à environ trois (3) pouces au-dessus de la table. Positionnez le bouton indicateur de test afin que le bras de mesure repose contre le côté droit de la lame et environ 1/4 pouce au-dessus du centre de la courroie du mandrin. Glissez le support vers l'avant jusqu'à ce que le bras de mesure soit environ 1/2 pouce à l'intérieur du bord avant de la lame. Voir l'illustration 108.

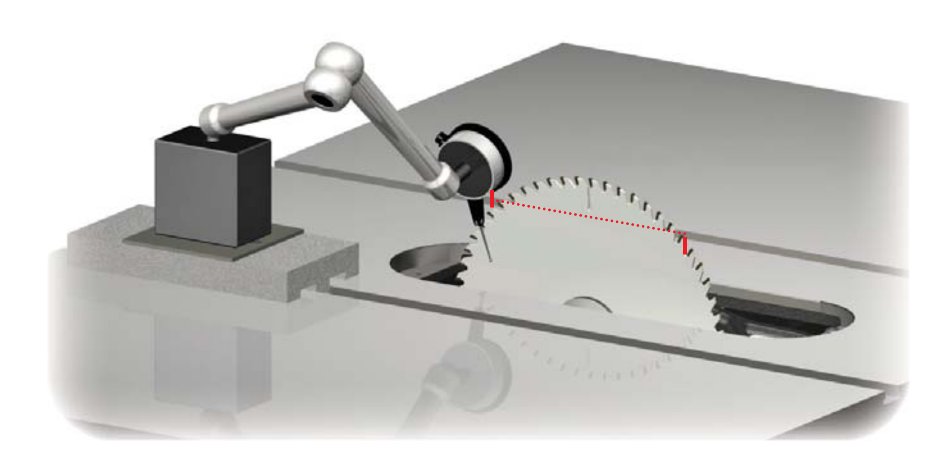


Illustration 108

Réglez le bouton indicateur à zéro. Glissez le support du bouton indicateur de test en douceur vers l'arrière de la scie jusqu'à ce que le bras de mesure soit environ 1/2 pouce à l'intérieur du bord arrière de la lame. Notez la lecture du bouton indicateur pendant que le support se déplace le long de la lame.

Si le bouton indicateur se déplace de façon importante en positif et ensuite, en négatif (ou vice versa), ou s'il y a un changement soudain dans la lecture au lieu d'un changement graduel, ceci indique que la lame n'est pas plane à un certain endroit. Si ceci a lieu, essayez de tourner la lame 1/4 tour et reprendre le test. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous obteniez une lecture qui n'est pas affectée de façon significative par la planéité de la lame. Si vous ne pouvez obtenir une bonne lecture, essayez avec une lame différente.

S'il y a un changement graduel et continu dans la lecture du bouton, au-delà de 0,002 pouce en direction soit positive ou négative, tourner la lame 1/2 tour. Glissez le support du bouton indicateur de nouveau vers l'avant de la lame et remettez l'indicateur à zéro. Maintenant, glissez le support vers l'arrière de la scie une autre fois, tout en prenant note de la lecture du bouton. S'il y a un changement semblable, mais en direction opposée, ceci indique que les surfaces de gauche et de droite de la lame ne sont pas parallèles. Tournez la lame 1/4 tour et reprenez la procédure du début. Si vous ne pouvez obtenir de lectures constantes, essayez avec une lame différente.

Si le bouton indicateur affiche une différence relativement constante entre le devant et l'arrière de la lame, faites la moyenne de ces lectures. Une mesure de 0,002 pouce ou moins indique que la table est alignée à l'intérieur de la marge d'erreur pour cette mesure et qu'aucun autre alignement n'est nécessaire. Pour des mesures plus grandes que 0,002 pouce, vous pouvez ajuster la position de la table afin d'augmenter le parallélisme entre la lame et la fente à onglets.

Faire des ajustements à votre scie

Les boulons qui fixent la table à l'avant du banc sont démontrés ci-dessous. Les boulons qui fixent la table à l'endos du banc (non démontrés) peuvent être atteints en ouvrant le couvercle du moteur et le panneau d'accès de côté. Inclinez la table à un angle d'environ 30º pour atteindre le boulon de gauche, à l'arrière.



Illustration 109

Pour ajuster l'alignement de la table, commencez par desserrer les quatre boulons de montage (voir l'illustration 109), lesquels fixent la table au banc, à l'aide d'une clé 17 mm, d'une tête creuse ou d'une clé ajustable. Glissez le bouton indicateur à l'avant de la lame et réglez la lecture à zéro. Glissez le montant du bouton indicateur fixé à l'arrière de la lame. Le bouton indicateur devrait maintenant indiquer près de la mesure moyenne prise auparavant. Prenez note de la direction de la lecture du bouton indicateur, soit positive ou négative.

L'alignement de la table est réglé par une goupille pivotante à l'avant de la table (voir l'illustration 110), et par des vis de positionnement près de l'arrière de la table, du côté gauche ainsi que du côté droit (voir l'illustration 111). Vous aurez besoin d'utiliser une clé hex 5 mm pour ajuster les vis de positionnement. Si la mesure est positive, desserrez la vis de positionnement de gauche et serrez la vis de positionnement de droite. Si la mesure est négative, desserrez la vis de positionnement de droite et serrez la vis de positionnement de gauche. Avant de serrer une vis, assurez-vous de desserrer la vis opposée.

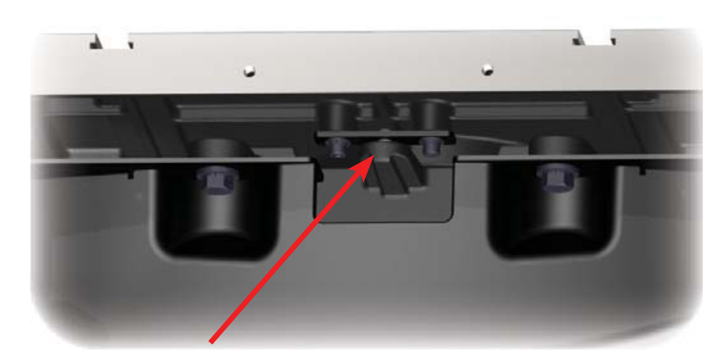


Illustration 110



Illustration 111

Vous devriez remarquer que la lecture du bouton indicateur change pendant que vous ajustez les vis de positionnement. Ajustez les vis jusqu'à ce que la lecture soit la même, mais en direction opposée. Par exemple, si la lecture originale était de +0,006 pouce, ajustez la vis de positionnement jusqu'à ce que la lecture soit -0,006 pouce.

Maintenant, glisser le montant du bouton indicateur de nouveau à l'avant de la lame et remettre la lecture à zéro. Glissez le montant du bouton indicateur doucement vers l'arrière de la scie jusqu'à ce que le bras indicateur de mesure soit environ ½ pouce à l'intérieur du bord arrière de la table. La nouvelle mesure devrait être beaucoup plus près de 0,000 pouce.

Si la mesure est toujours trop élevée, répétez le procédé ci-dessus jusqu'à ce que le parallélisme entre la lame et la fente à onglets soit satisfaisant. Maintenant, serrez la vis de positionnement que vous avez desserré jusqu'à ce qu'elle s'immobilise. Ne pas appliquer beaucoup de force envers cette vis puisque vous pourriez entraîner un nouveau désalignement de la table.

Si vous projetez effectuer des ajustements à l'alignement de l'inclinaison de la lame, allez à la section « L'alignement de la lame à l'axe d'inclinaison » à la page 71. Sinon, serrez les quatre boulons de montage de la table afin de sécuriser la table au banc. Pour de meilleurs résultats, serrez chaque boulon un peu à la fois, en un « motif étoile », jusqu'à ce qu'ils soient tous serrés. Surveillez le bouton indicateur lorsque vous serrez, et si un boulon entraîne un changement significatif, serrez les autres boulons en premier.

Faire des ajustements à votre scie

Procédure alternative pour l'alignement de la table

Pour cette procédure, vous aurez besoin d'un ensemble d'étriers ou d'une équerre combinée. Commencez par retirer la plaque amovible et installer une lame ou plaque de référence telle que décrite à la procédure de préférence pour l'alignement de la table. Réglez l'angle d'inclinaison à 0º et augmentez la hauteur de la lame à environ trois (3) pouces au-dessus de la table.

Sélectionnez un point sur le bord de la lame, lequel se situe entre deux crans consécutifs et placez un marqueur près de ce point. Tournez la lame jusqu'à ce que ce marqueur se trouve juste au-dessus de la table et vers l'avant de la scie. Si vous utilisez des étriers, mesurez la distance entre le bord gauche de la fente à onglets de droite et le côté gauche de la lame. (Assurez-vous de mesurer au point plane de la lame et non au cran). Si vous utilisez une équerre combinée, réglez le bout de la règle à plat contre le côté droit de la lame, et positionnez la base de niveau avec le côté gauche de la fente à onglets de droite. Voir l'illustration 112. Prenez cette mesure en note.

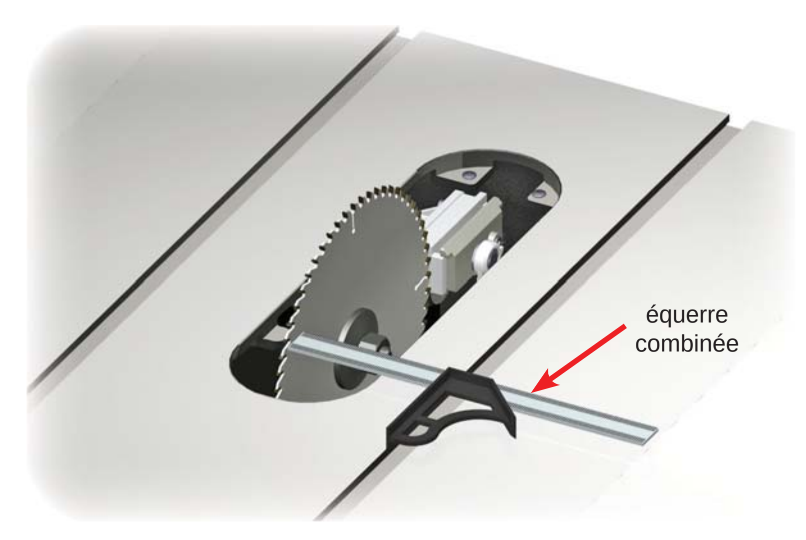


Illustration 112

Maintenant, tournez la lame jusqu'à ce que le point marqué se trouve juste au-dessus de la table, mais vers l'arrière de la scie. Reprendre les mesures ci-dessus (voir l'illustration 113). Si requis, desserrez les boulons de montage de table et ajustez la position de la table tel que décrit à la procédure de préférence pour l'alignement de la table. Reprendre les mesures ci-dessus et l'alignement de la table jusqu'à ce que vous soyez satisfait du parallélisme entre la lame et la fente à onglets. Finalement, serrez les boulons de montage de table.



Illustration 113

Faire des ajustements à votre scie

L'alignement de la lame à l'axe d'inclinaison:

Lorsque vous effectuez des coupes en biseau, la lame est inclinée sur un axe qui parcourt la surface de la lame entre le devant et l'arrière des équerres de croisillons. Voir l'illustration 114. Si la lame n'est pas parallèle à l'axe, la lame se déplacera de la parallèle en rapport avec les fentes à onglets lorsqu'elle est inclinée à l'écart de 0º (ceci fait présomption que la table a été alignée parallèle à la lame à un angle d'inclinaison de 0º). La scie à table SawStop est la seule scie à table de renommée qui vous permet de régler au point le parallélisme de la lame à l'angle d'inclinaison.

AVERTISSEMENT! *Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

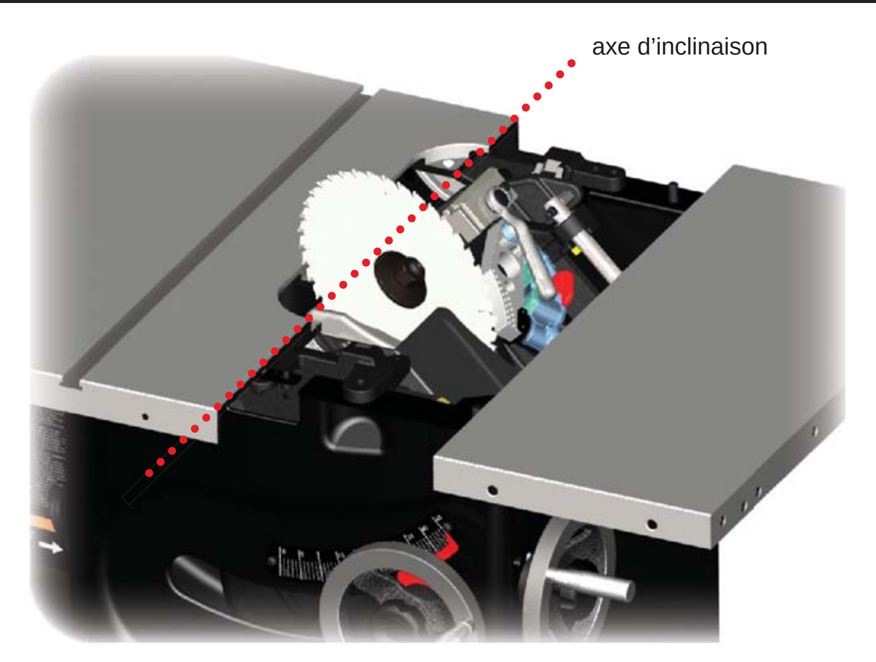


Illustration 114

NOTE! *Cette procédure d'alignement n'est pas intuitive. Assurez-vous de lire cette procédure en entier avant de débuter et suivez chaque étape de près. Toute déviation de cette procédure pourrait créer un désalignement important à votre scie.*

La géométrie impliquée pour cette procédure d'alignement est particulière. Ceci puisqu'il n'y a aucune façon de mesurer facilement le parallélisme entre la lame et l'axe d'inclinaison. Au lieu, vous devez mesurer l'alignement entre la lame et la table, à deux inclinaisons, soit à une inclinaison de 0° et à une inclinaison de 45°. La différence entre ces mesures est proportionnelle au non-parallélisme entre la lame et l'axe d'inclinaison. Pour assurer un bon alignement, suivez la procédure exactement telle que décrite ci-dessous.

Pour aligner la lame à l'axe d'inclinaison, vous aurez besoin d'un bouton indicateur de test ayant une résolution et une exactitude d'au moins 0,0005 pouce et d'un support pour l'indicateur qui glissera en douceur sur les fentes à onglets. Un exemple d'un bon support est démontré à l'illustration 107. Vous aurez aussi besoin d'une clé hexagonale en « L » de 6 mm (une clé hexagonale en « L » « tronqué » est celle qui fonctionne le mieux).

Premièrement, alignez la table comme décrit à la page 67, en suivant la procédure pour un alignement de précision. Assurez-vous que la lame soit aussi près d'être parallèle à la fente à onglets que possible.

Faire des ajustements à votre scie

Ensuite, déplacez le bras du bouton indicateur de mesure de sorte qu'il ne touche pas à la lame et inclinez la lame à un angle d'environ 45º. Assurez-vous de ne pas serrer le volant d'inclinaison contre le point le point de délimitation de 45º. Maintenant, repositionnez le bras du bouton indicateur de mesure contre le côté droit de la lame, à environ à 1⁄4 pouce directement au-dessus de la bride du mandrin. Glissez le montant du bouton indicateur vers l'avant de la scie, jusqu'à ce que le bras de mesure soit environ 1⁄2 pouce à l'intérieur du bord avant de la lame (voir l'illustration 115). Réglez la lecture du bouton indicateur à zéro.

Glissez le montant du bouton indicateur d'essai vers l'arrière de la scie, jusqu'à ce que le bras de mesure soit environ 1⁄2 pouce à l'intérieur du bord arrière de la lame. Prenez la lecture du bouton indicateur en note, pendant que le montant se déplace sur la lame. Écrivez le chiffre final, également à savoir s'il est positif ou négatif. Ce chiffre est proportionnel au désalignement entre la lame et l'axe d'inclinaison.

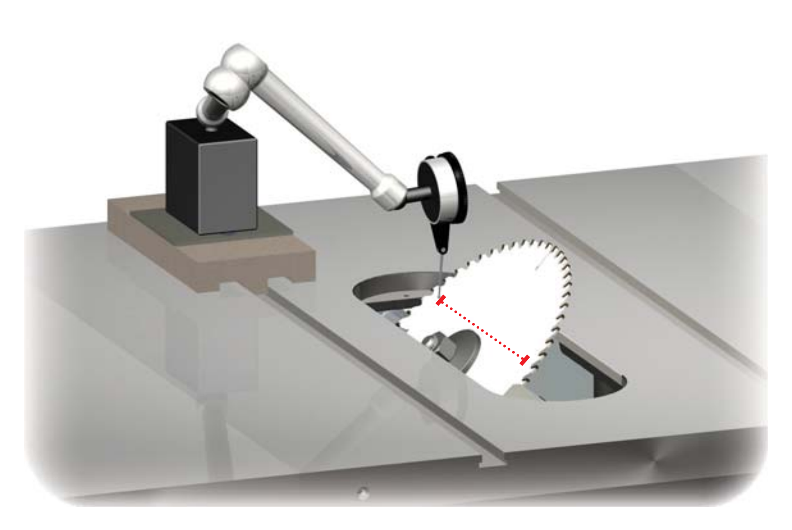


Illustration 115

Si la mesure est de 0,002 pouce ou moins, la lame est alors parallèle à l'axe d'inclinaison, et à l'intérieur de la marge d'erreur pour cette procédure et ainsi, aucun autre alignement n'est nécessaire. Pour des mesures plus grandes que 0,002 pouce, vous pouvez ajuster l'angle de la lame pour améliorer le parallélisme entre la lame et l'axe d'inclinaison. L'ajustement doit être fait à un angle d'inclinaison de 0º.

Pour réussir ceci, déplacez le bouton indicateur d'essai à l'écart de la lame, réglez l'angle d'inclinaison de nouveau à 0º et repositionnez le bouton indicateur d'essai à l'avant de la lame. Lorsque vous glissez le montant du bouton indicateur le long de la lame, vous ne devriez pas apercevoir de changement, ou peu, à la lecture de l'indicateur, puisque la table a été alignée au préalable. Maintenant, glissez le bouton indicateur vers l'avant de la scie jusqu'à ce que le bras de mesure soit environ 1⁄2 pouce à l'intérieur du bord arrière de la lame. Réglez la lecture à zéro.

L'angle de la lame en relation à l'axe d'inclinaison est contrôlé par deux boulons qui fixent le deuxième manche de l'élévation secondaire au croisillon arrière (voir l'illustration 116).

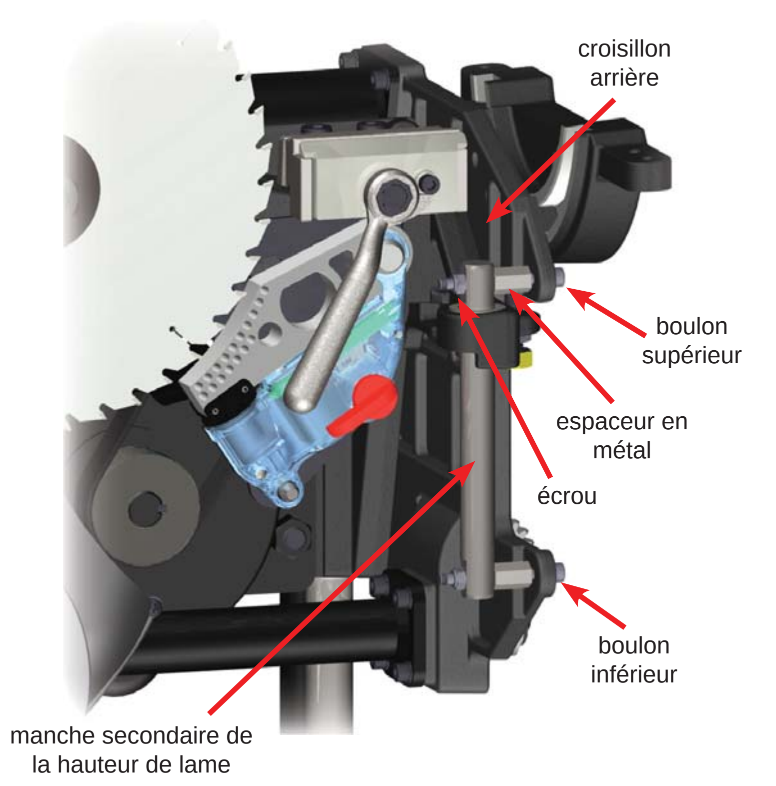


Illustration 116

Faire des ajustements à votre scie

Pour aligner la lame à l'axe d'inclinaison, vous devez ajuster la position de l'écrou et de l'espaceur en métal sur le boulon du dessus du manche d'élévation secondaire jusqu'à ce que le désalignement entre la lame et la fente à onglets tel que mesuré en glissant le bouton indicateur le long de la lame de l'avant vers l'arrière à un angle d'inclinaison de 0º soit 2,4 fois la mesure prise à un angle d'inclinaison de 45º, *mais en direction opposée.*

Par exemple :

Si la mesure prise à 45° était +0,006 pouce,

alors le désalignement à 0° devrait être ajusté à (-2,4) x (0,006) = -0,014 pouce

Pour faire cet ajustement, utilisez une clé 10 mm pour tourner le petit écrou et l'espaceur en métal sur le boulon au dessus du manche d'élévation secondaire (démontré à l'illustration 116). Seulement faire de petits tours (environ un tiers de tour chaque fois). Pour créer un désalignement positif, commencez par desserrez l'écrou et ensuite, tourner l'espaceur en métal dans le sens contraire d'une montre, sur la même distance, de sorte qu'il se déplace vers l'écrou. Pour faire un désalignement négatif, commencez par tourner l'espaceur en métal dans le sens d'une montre et ensuite, tournez l'écrou dans le sens d'une montre, sur la même distance, de sorte qu'il se déplace vers l'espaceur en métal. Vous vous apercevrez que la lecture du bouton indicateur passe au positif pendant que vous créez un désalignement négatif final et au négatif pendant que vous créez un désalignement positif final.

Toujours en gardant le bouton indicateur d'essai positionné vers l'avant de la scie, avec le bras de mesure environ ½ pouce à l'intérieur du bord avant de la lame, réglez la lecture du bouton à zéro. Glissez le montant du bouton indicateur vers l'arrière de la scie jusqu'à ce que le bras de mesure soit environ ½ pouce à l'intérieur du bord arrière de la lame. Prenez la lecture en note.

Si la lecture est de -2,4 fois la mesure prise à 45º, le boulon doit être ajusté correctement. Sinon, répétez le procédé ci-dessus pour ajuster le boulon au dessus du manche d'élévation secondaire jusqu'à ce que le bouton indicateur à un angle d'inclinaison de 0º indique -2,4 fois la mesure prise à 45º pendant que le bouton indicateur est déplacé le long de la lame de l'avant vers l'arrière.

Une fois le boulon ajusté correctement, la lame devrait maintenant être parallèle à l'angle d'inclinaison. Assurez-vous que le petit écrou à l'extrémité du boulon est serré. Puisque l'alignement de la lame a été modifié, la table doit maintenant être réalignée. Alignez la table comme décrit à la page 67, en suivant la procédure pour un alignement de précision.

Une fois que la table a été réalignée, vous pouvez vérifier le parallélisme de la lame envers l'axe d'inclinaison en inclinant la lame à 45º et en mesurant l'alignement entre la lame et la fente à onglets. Si le désalignement de la lame et la fente à onglets est moins de 0,002 pouce à 0º ainsi qu'à 45º, la lame est alors parallèle à l'angle d'inclinaison. Si nécessaire, vous pouvez mettre au point l'alignement en répétant la procédure ci-dessus.

Faire des ajustements à votre scie

L'alignement de l'assemblage de la hauteur de lame

La procédure suivante pour l'alignement de la hauteur de lame fait présomption que la lame a déjà été alignée à l'axe d'inclinaison. Si la lame n'a pas été alignée à l'axe d'inclinaison, commencez par suivre la procédure à la section « L'alignement de la lame à l'axe d'inclinaison » se trouvant à la page 71 et ensuite, poursuivez avec l'alignement de l'assemblage de la hauteur de lame.

L'assemblage de la hauteur de lame contrôle le mouvement de la lame comme elle est soulevée et abaissée. L'alignement de l'assemblage de la hauteur de lame assure qu'il y a un minimum de mouvement latéral de la lame lorsqu'elle est soulevée et abaissée. Même si toutes les scies à table souffrent d'un certain mouvement de lame latéral dû à un procédé de tolérance à la fabrication, seulement les scies à table SawStop vous permettent un ajustement pour minimiser le problème.

***AVERTISSEMENT!** Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

La scie à table professionnelle SawStop© fait appel à une conception de glissement verticale sur la hauteur de lame pour une opération toute en douceur et rigidité. Comme démontré à l'illustration 117, la lame et le bloc du mandrin sont fixés à une grande base en fonte appelée la plaque d'élévation. La plaque d'élévation se glisse de haut en bas sur deux manches qui sont fixés au croisillon arrière. Cet assemblage de la hauteur de lame est aligné en ajustant l'orientation du manche secondaire de sorte qu'il soit parallèle au manche primaire. Si les manches ne sont pas parallèles, la lame tournera sur un axe vertical lorsque la lame est soulevée et abaissée. Lorsque l'assemblage de la hauteur de lame est aligné, la lame demeurera parallèle aux fentes à onglets avec un minimum de mouvement latéral lorsqu'elle est soulevée et abaissée.

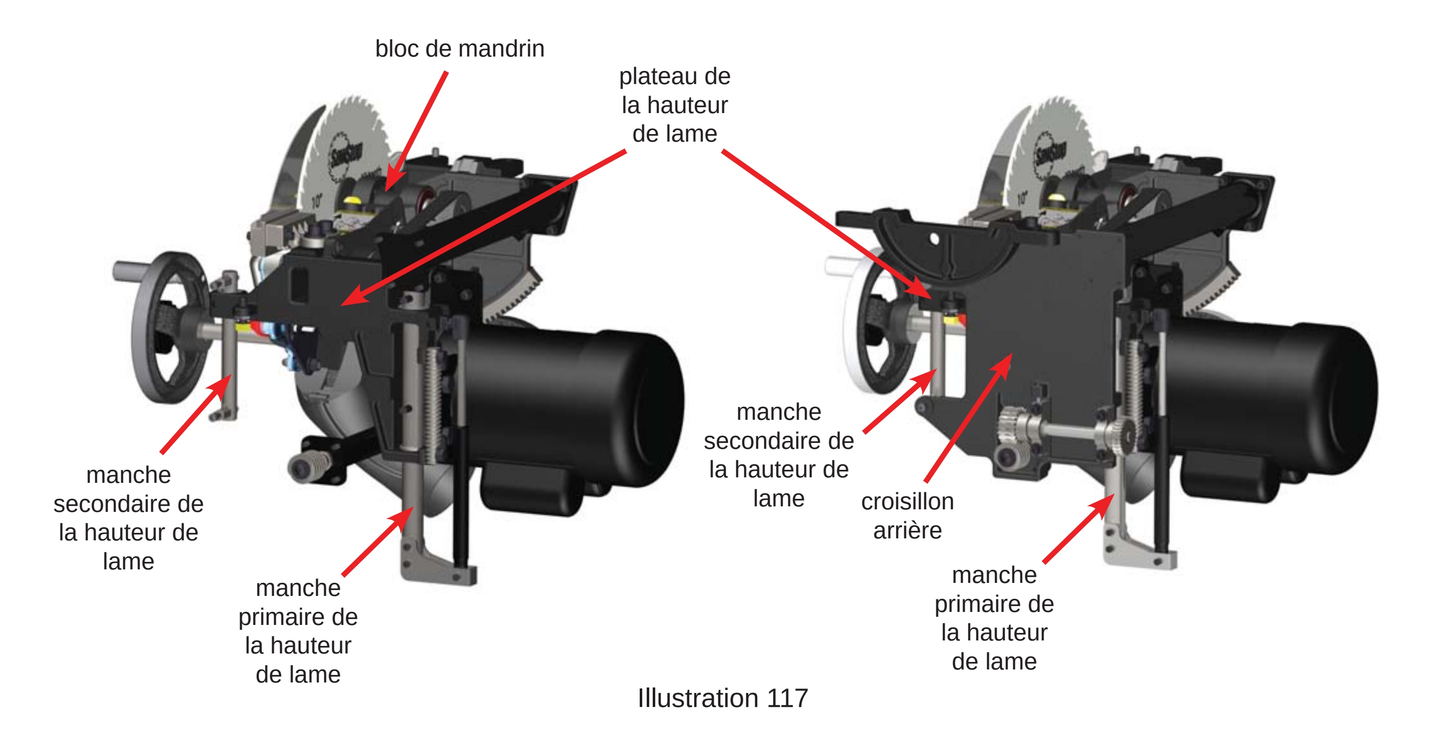


Illustration 117

Premièrement, vérifiez que la table est alignée. Avec la lame à sa pleine hauteur et à un angle d'inclinaison de 0º, mesurez le parallélisme de la lame en relation aux fentes à onglets de la table, comme décrit ci-dessus à la section « L'alignement de la table », commençant en page 67.

Faire des ajustements à votre scie

Avec la lame à un angle d'inclinaison de 0º, abaissez la lame sous la table. Assurez-vous de relâcher les volants légèrement de sorte à enlever la pression entre l'assemblage du croisillon et les points de délimitation. Ensuite, placez le bouton indicateur d'essai près du côté droit de la lame. Le bas indicateur de mesure devrait reposer contre la lame, environ ½ pouce à l'intérieur du bord droit de la lame, et environ ½ pouce plus haut que le dessus de la rondelle de mandrin (voir l'illustration 118). Selon la géométrie de votre bouton indicateur d'essai, il pourrait s'avérer nécessaire de placer l'indicateur sous la table.

Maintenant, mesurez le parallélisme de la lame en relation aux fentes à onglets de la table, comme décrit ci-dessus à la section « L'alignement de la table » (voir la page 67). Prenez la lecture du bouton indicateur en note, à savoir également si elle est positive ou négative.

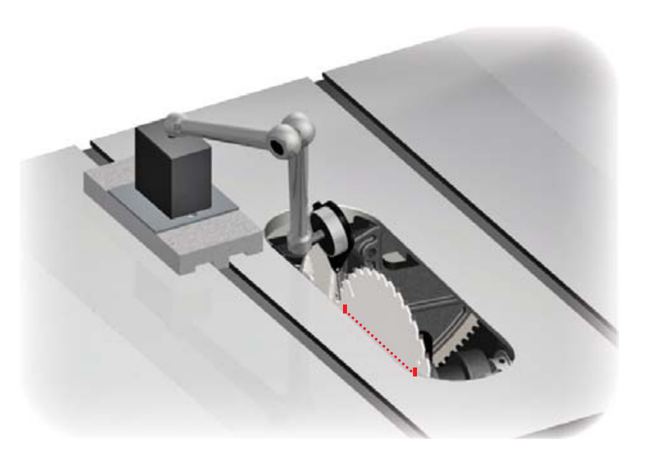


Illustration 118

Si la mesure est 0,002 pouce ou moins, l'assemblage de la hauteur de lame est alors aligné à l'intérieur de la marge d'erreur pour cette mesure et, donc, aucun autre alignement n'est nécessaire. Si la mesure est plus grande que 0,002 pouce, vous pouvez ajuster le boulon du dessous du manche d'élévation secondaire afin de réduire l'erreur.

Pour aligner l'assemblage de la hauteur de lame, vous devrez ajuster la position de l'écrou et de l'espaceur en métal au boulon du dessous du manche d'élévation secondaire (démontré à l'illustration 119), jusqu'à ce que la lame soit parallèle à la fente à onglets tel que mesuré en glissant le bouton indicateur le long de la table. Utilisez une clé 10 mm pour tourner l'écrou et l'espaceur en métal et effectuer seulement de petits tours (environ un tiers de tour à chaque fois). Si votre lecture ci-dessus était négative, commencez par desserrer l'écrou en le tournant dans le sens contraire d'une montre et ensuite, tournez l'espaceur en métal dans le sens contraire d'une montre, sur la même distance, de sorte à se déplacer vers l'écrou. Si votre lecture ci-dessus était positive, commencez par tourner l'espaceur en métal dans le sens d'une montre et ensuite, tournez l'écrou dans le sens d'une montre, sur la même distance, de sorte qu'il se déplace vers l'espaceur en métal. Mesurez le parallélisme de la lame en relation aux fentes à onglets et continuez à ajuster l'écrou et l'espaceur en métal jusqu'à ce que la lecture du bouton indicateur soit à zéro pendant que vous glissez le bouton indicateur le long de la table.

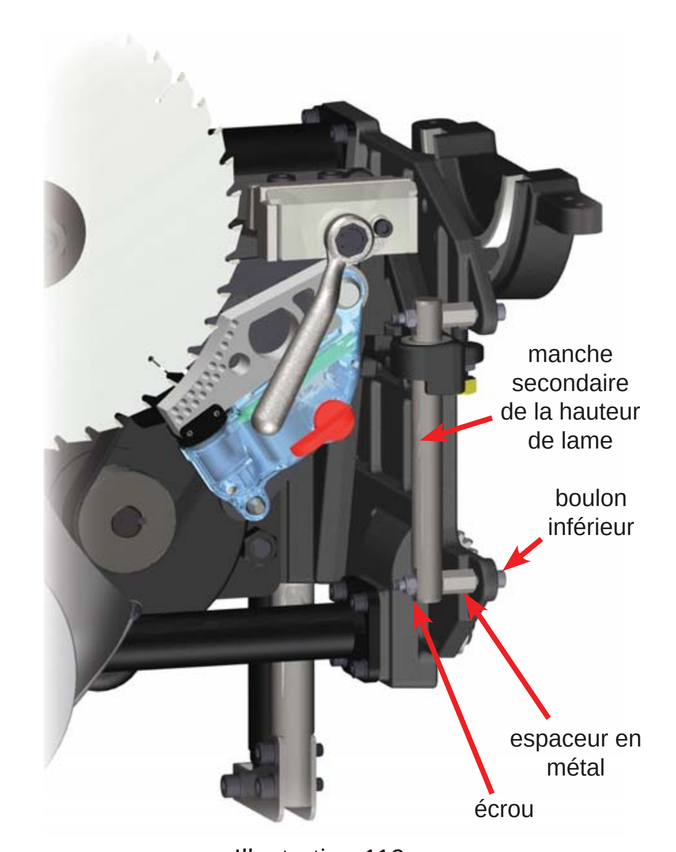


Illustration 119

Une fois la lame parallèle aux fentes à onglets lorsque la lame est complètement abaissée, assurez-vous que le petit écrou à l'extrémité du boulon soit serré et soulevez complètement la lame. Maintenant, mesurez le parallélisme de la lame en sa pleine hauteur. Si la lame n'est pas parallèle aux fentes à onglets, vous devrez reprendre le procédé d'alignement. Commencez par réaligner la table avec la lame en sa pleine hauteur et à un angle d'inclinaison de 0º comme décrit en page 67. Ensuite, poursuivez avec le procédé d'alignement en réalignant la lame à l'axe d'inclinaison (voir à la page 71) et ensuite, réalignez l'assemblage de la hauteur de lame (voir la page 74).

Faire des ajustements à votre scie

L’ajustement des points de délimitation de la hauteur de lame

Le point de délimitation de la hauteur de lame maximum empêche le bloc du mandrin et la courroie du moteur de frapper le dessous de la table. Le point de délimitation de la hauteur de lame minimum empêche le bloc du mandrin ou la lame de frapper l’ensemble du croisillon inférieur et la sortie de poussière. Le parechoc du mandrin (voir l’illustration 39 à la page 25) sert de point de délimitation de la hauteur minimum et ne peut être ajusté. Le point de délimitation de la hauteur maximum doit être correctement ajusté pour assurer que la scie fonctionne bien.

> ***AVERTISSEMENT!** Toujours éteindre l’interrupteur d’alimentation principale et débrancher le câble d’alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

Point de délimitation de la hauteur maximum

Pour vérifier la position du point de délimitation de la hauteur maximum, installez une lame à scie de 10 pouces sur le mandrin (voir à la page 27), et tournez le volant de réglage de la hauteur de la lame dans le sens d’une montre jusqu’à ce que le point de délimitation soit atteint. À l’aide une équerre combinée ou tout autre outil similaire, mesurez la distance du dessus de la table à la pointe du cran à lame le plus élevé. La hauteur maximum de la lame au-dessus de la table devrait être de 3 $^{1}/_{8}$ pouces. Si la lame est 3 $^{3}/_{16}$ pouces ou plus au-dessus de la table, le point de délimitation de la hauteur maximum devrait être ajusté à la baisse. Si la lame est moins de 3 $^{1}/_{8}$ pouces au-dessus de la table, vous pouvez ajuster le point de délimitation à la hausse à 3 $^{1}/_{8}$ pouces. De façon alternative, vous pouvez ajuster le point de délimitation afin que la hauteur maximum de la lame soit inférieure à 3 $^{1}/_{8}$ pouces.



Illustration 120

Le point de délimitation de la hauteur de lame maximum est réglé par le boulon peint en jaune se trouvant sur la plaque d’élévation (voir l’illustration 121) et peut être atteint par le panneau de côté ou le panneau d’accès arrière, avec la lame en position abaissée. Le point de délimitation de la hauteur de lame maximum peut être ajusté à l’aide d’une clé 17 mm pour tourner le boulon et une clé 14 mm pour tourner l’écrou de blocage.

Pour augmenter la hauteur de lame maximum, commencez par desserrer l’écrou de blocage et le renverser de quelques tours. Ensuite, tournez le boulon de délimitation maximum dans le sens contraire d’une montre, et ce, sur quelques tours. Ensuite, ajustez le volant de la hauteur de lame jusqu’à ce que la hauteur de lame soit réglée à la bonne hauteur maximum. Si le point de délimitation de la hauteur de lame maximum vous empêche de soulever la lame à la hauteur maximum désirée, continuez de tourner le boulon dans le sens contraire d’une montre jusqu’à ce que la lame puisse être soulevée à la bonne hauteur. Assurez-vous que ni le bloc du mandrin ni la courroie n’entrent en contact avec le dessous de la table, ou un dommage pourrait s’en suivre. Une fois la lame réglée à la bonne hauteur maximum, tournez le boulon de délimitation maximum dans le sens d’une montre jusqu’à ce qu’il soit serré. Finalement, tournez l’écrou de blocage dans le sens d’une montre jusqu’à ce qu’il soit serré. La limite de la hauteur maximum a maintenant été réglée.

Pour baisser la hauteur de lame maximum, commencez par ajuster le volant de la hauteur de lame jusqu’à ce que la hauteur de lame soit réglée à sa bonne hauteur maximum. Desserrer l’écrou de blocage et le renverser sur quelques tours. Ensuite, tournez le boulon dans le sens d’une montre jusqu’à ce qu’il soit serré. Si la hauteur de la lame est toujours trop élevée, continuez de desserrer l’écrou de blocage et de tourner le boulon dans le sens d’une montre jusqu’à ce que la lame soit réglée à la bonne hauteur maximum. Finalement, tournez l’écrou de blocage dans le sens d’une montre jusqu’à ce qu’il soit serré. La limite de la hauteur de lame maximum a maintenant été réglée.

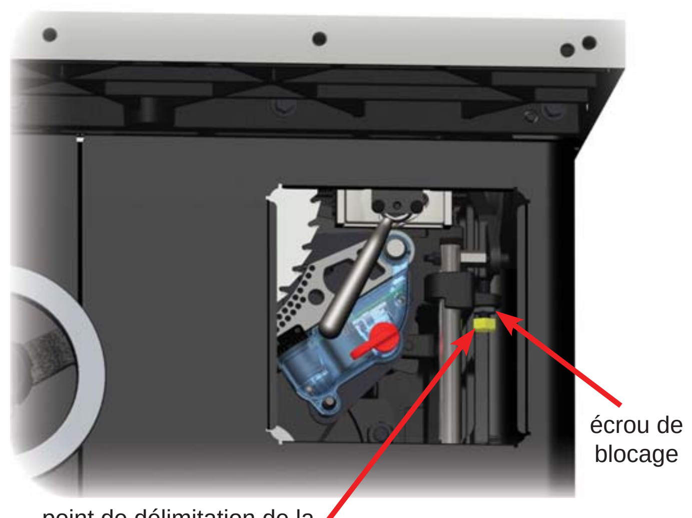


Illustration 121

Faire des ajustements à votre scie

L’ajustement des points de délimitation de l’inclinaison et de l’indicateur de l’angle d’inclinaison

Les points de délimitation vous permettent de régler l’angle de biseau à 0° et 45°, et ce, rapidement et facilement. Par contre, lorsque vous effectuez des coupes de précision, il est toujours préférable de vérifier l’angle de la lame à l’aide d’une équerre combinée ou d’un autre outil similaire.

***AVERTISSEMENT!** Toujours éteindre l’interrupteur d’alimentation principale et débrancher le câble d’alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

Point de délimitation de l’inclinaison à 0°

Pour vérifier la position du point de délimitation à 0°, installez une lame à scie de 10 pouces sur le mandrin (voir la page 27). Soulevez la lame à sa pleine hauteur, et tournez le volant d’inclinaison de la lame dans le sens contraire d’une montre jusqu’à ce que le point de délimitation soit atteint. À l’aide d’une équerre, vérifiez pour voir que la lame est bien à un angle de 90° en relation à la table (voir l’illustration 122). Si vous devez ajuster la position du point de délimitation à 0°, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

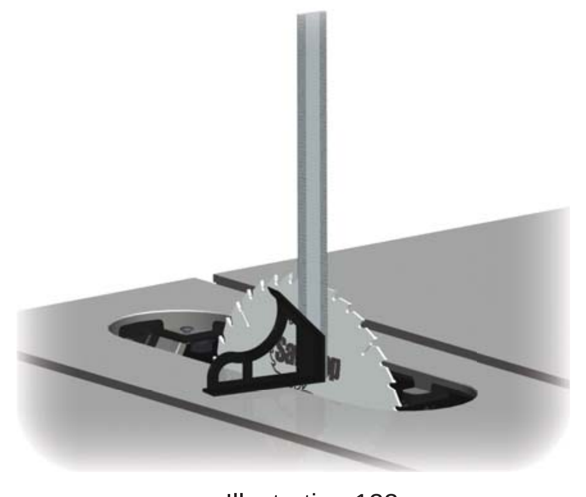


Illustration 122

Le point de délimitation de l’inclinaison à 0° est réglé par le boulon peint en jaune, se trouvant sur le croisillon avant (voir l’illustration 123), et peut être atteint par le panneau de côté. Vous aurez besoin d’une clé 17 mm pour tourner le boulon et une clé 14 mm pour tourner l’écrou de blocage.

Si la lame ne peut atteindre un angle de 90° avec la table à un angle d’inclinaison minimum, ajustez la position du boulon de délimitation de l’inclinaison à 0° en commençant par desserrer l’écrou de blocage et le renverser sur quelques tours. Ensuite, tournez le boulon de délimitation de l’inclinaison à 0° dans le sens contraire d’une montre sur quelques tours. Ensuite, ajustez l’angle d’inclinaison jusqu’à ce que la lame soit à 90° en relation à la table. Si la lame ne peut toujours pas atteindre un angle de 90° envers la table, continuez de tourner l’écrou et le boulon dans le sens contraire d’une montre jusqu’à ce que ce soit possible. Une fois la lame en bonne position, tournez le boulon de délimitation à 0° dans le sens d’une montre jusqu’à ce qu’il soit serré. Finalement, tournez l’écrou de blocage dans le sens d’une montre jusqu’à ce qu’il soit serré. Le point de délimitation à 0° a maintenant été réglé.

Si la lame se déplace au-delà d’un angle de 90° envers la table, et ce, à un angle d’inclinaison minimum, commencez par placer la lame de sorte qu’elle forme un angle de 90° avec la table. Ensuite, desserrer l’écrou de blocage et le renverser sur quelques tours. Ensuite, tournez le boulon de délimitation à 0° dans le sens d’une montre jusqu’à ce qu’il soit serré. Finalement, tournez l’écrou de blocage dans le sens d’une montre jusqu’à ce qu’il soit serré. Le point de délimitation de l’inclinaison à 0° a maintenant été réglé.

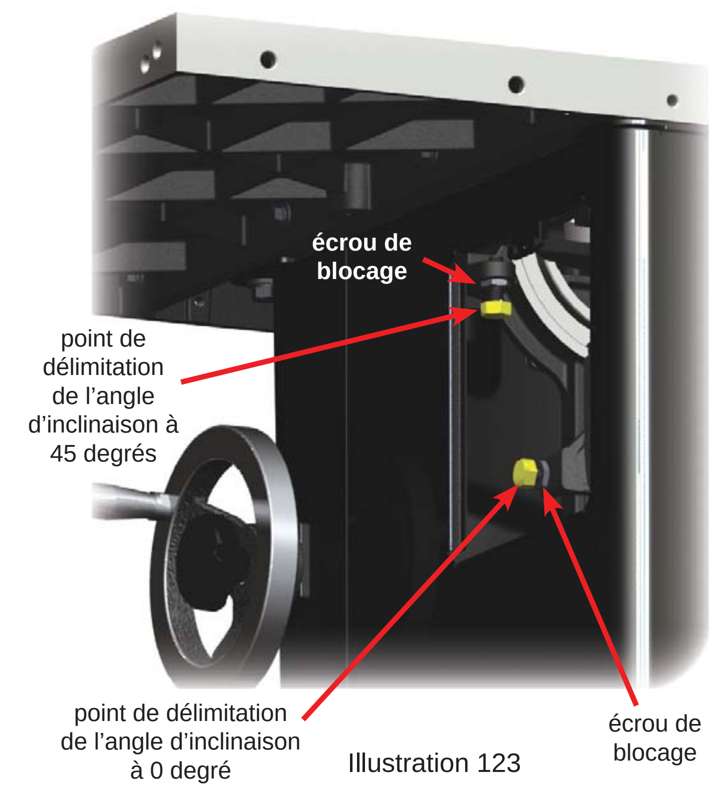


Illustration 123

L’ajustement de votre scie

Faire des ajustements à votre scie

Point de délimitation d'inclinaison à 45°

Pour vérifier la position du point de délimitation à 45°, installez une lame à scie de 10 pouces sur le mandrin (voir la page 27). Soulevez la lame à sa pleine hauteur, et tournez le volant d'inclinaison dans le sens contraire d'une montre jusqu'à ce que le point de délimitation soit atteint. À l'aide d'une équerre, vérifiez pour voir si la lame est à un angle de 45° par rapport à la table (voir l'illustration 124). Si vous devez ajuster la position du point de délimitation à 45°, veuillez suivre les instructions ci-dessous. Le point de délimitation de l'inclinaison à 45° est réglé par le boulon peint en jaune, se trouvant sur l'équerre du croisillon avant (voir l'illustration 123), et peut être atteint par le panneau de côté. Utilisez une clé 17 mm pour tourner le boulon et une clé 14 mm pour tourner l'écrou de blocage.



Illustration 124

Si la lame ne peut atteindre un angle de 45° avec la table inclinée au maximum, commencez par desserrer l'écrou de blocage et le renverser sur quelques tours. Ensuite, tournez le boulon de délimitation 45° dans le sens d'une montre sur quelques tours. Ensuite, réglez la lame à un angle de 45° en relation à la table. Si la lame ne peut toujours pas atteindre un angle de 45° envers la table, continuez de tourner l'écrou dans le sens contraire d'une montre et le boulon de délimitation de l'inclinaison à 45° dans le sens d'une montre jusqu'à ce que la lame soit à un angle de 45° en relation à la table. Une fois la lame en bonne position, tournez le boulon de délimitation de l'inclinaison à 45° dans le sens contraire d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré. Finalement, tournez l'écrou de blocage dans le sens d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré. Le point de délimitation de l'inclinaison à 45° a maintenant été réglé.

Si la lame dépasse un angle de 45° avec la table à une inclinaison maximum, commencez par desserrer l'écrou de blocage et le renverser sur quelques tours. Ensuite, réglez la lame à un angle de 45° en relation à la table. Ensuite, tournez le boulon de délimitation à 45° dans le sens contraire d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré. Finalement, tournez l'écrou de blocage dans le sens d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.

Indicateur d'inclinaison de l'angle

L'indicateur d'inclinaison de l'angle est situé à l'avant de la table, juste derrière le volant de réglage de la hauteur de la lame (voir l'illustration 125). L'indicateur démontre l'angle actuel de la lame en relation avec la verticale (p.ex., perpendiculaire à la surface de la table).

Une fois le point de délimitation à 0° bien réglé, tournez le volant d'inclinaison dans le sens d'une montre jusqu'à ce que le point de délimitation soit atteint. Vérifiez la lecture sur l'indicateur de l'angle d'inclinaison. Si nécessaire, ajustez l'indicateur à l'aide d'une clé hex 4 mm pour desserrer les deux vis de blocage, lesquelles fixent l'indicateur aux côtés gauche et droit du manche d'élévation, et repositionnez l'indicateur jusqu'à ce qu'il indique 0°. Il pourrait être profitable de retirer le volant de la hauteur de lame pour atteindre les vis. Bloquez l'indicateur en place en serrant les vis de blocage.

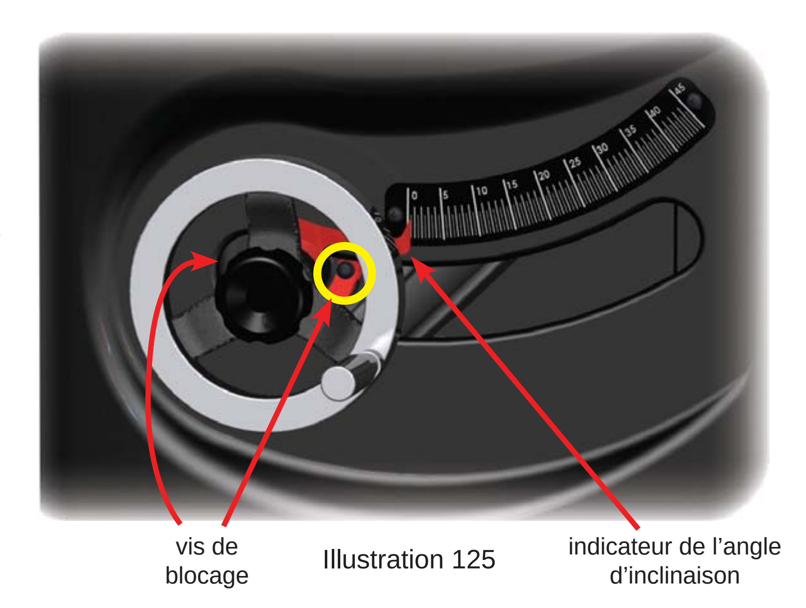


Illustration 125

Faire des ajustements à votre scie

L’ajustement de la plaque amovible

La plaque amovible à dégagement zéro SawStop a été conçue afin d’entrer à l’intérieur de l’ouverture de table et juste sous la surface de la table, et ce, de façon sécuritaire. La plaque amovible est prédécoupée en usine avec une lame de 10 pouces une fois que tous les alignements de la scie ont été complétés.

Tel que démontré à l’illustration 126, la plaque amovible comprend des vis de nivellement avant et arrière afin de régler la hauteur de la plaque. De plus, des vis de positionnement à l’arrière et à droite de la plaque l’empêchent de faire du bruit à l’intérieur de l’ouverture de table. Finalement, un levier de blocage à l’avant des plaques empêche la plaque de se soulever de façon inattendue.

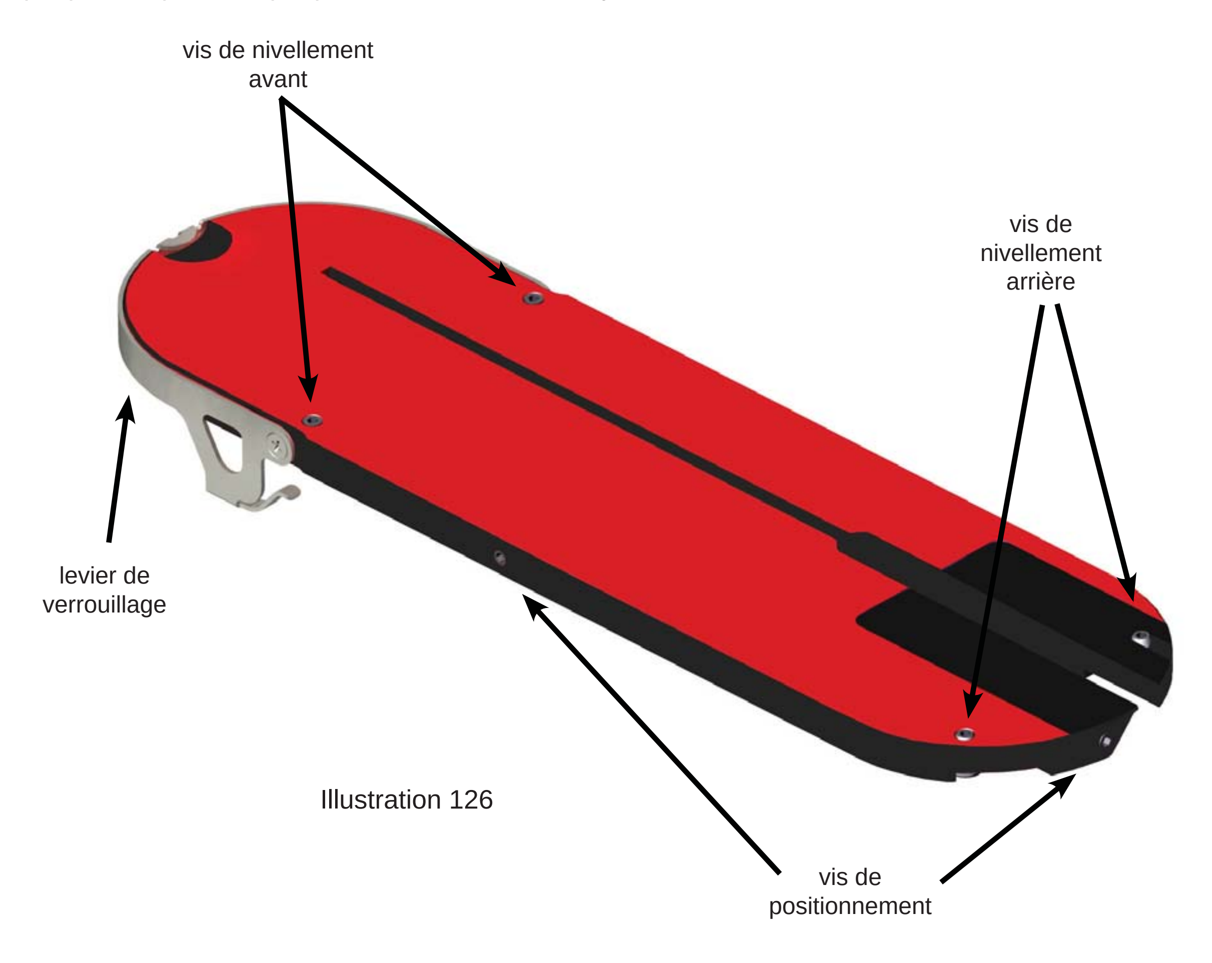


Illustration 126

AVERTISSEMENT! *Toujours éteindre l’interrupteur d’alimentation principale et débrancher le câble d’alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

La plaque devrait glisser facilement à l’intérieur et hors de l’ouverture de table, mais ne devrait pas être lâche à l’intérieur de l’ouverture. Si la plaque est trop lâche, utilisez la clé hexagonale en « L » de 3 mm pour tourner la (les) vis de positionnement de côté et (ou) de l’avant dans le sens contraire d’une montre tel que requis afin de réduire le dégagement entre la plaque et l’ouverture de table. Si la plaque est trop serrée, tournez la (les) vis de positionnement de côté et (ou) de l’avant dans le sens d’une montre tel que requis afin d’augmenter le dégagement entre la plaque et l’ouverture de table.

Faire des ajustements à votre scie

Pour régler la hauteur de la plaque amovible, utilisez la clé hexagonale en « L » de 3 mm incluse afin d'ajuster les vis de positionnement avant et arrière jusqu'à ce que la plaque se trouve juste sous la surface de table. Le bout inférieur de chaque vis de positionnement avant devrait reposer sur le bord de soutien correspondant à la table (voir l'illustration 127). Lorsque le levier de blocage est en position abaissée et bloquée, des bras à loquet s'allongent sous chaque bord de soutien afin d'empêcher la plaque de se soulever.

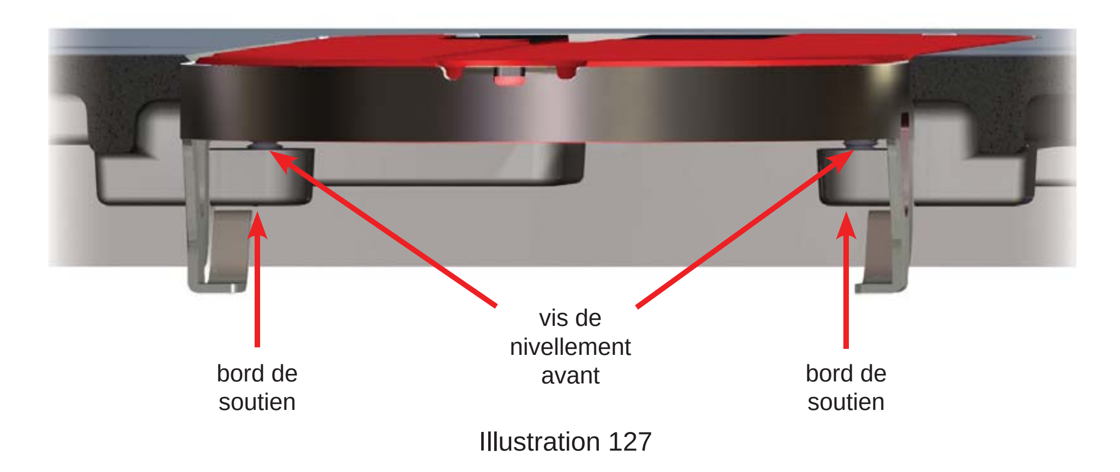


Illustration 127

<u>L'ajustement des vis de blocage arrière</u>

L'arrière de la plaque amovible est retenu par deux vis de blocage, situées à l'arrière de l'ouverture de table. Tel que démontré à l'illustration 128, les têtes de vis de blocage chevauchent les têtes des vis de blocage arrière s'allongeant au bas de la plaque. Les têtes de vis qui se chevauchent empêchent l'arrière de la plaque de se soulever.

La hauteur des vis de blocage devrait être ajustée pour se positionner tout près du dessus des têtes de nivellement tout en permettant suffisamment de dégagement pour installer et retirer la plaque sans difficulté. La hauteur des vis de blocage peut être ajustée à l'aide de la clé hexagonale en « L » de 3 mm incluse.

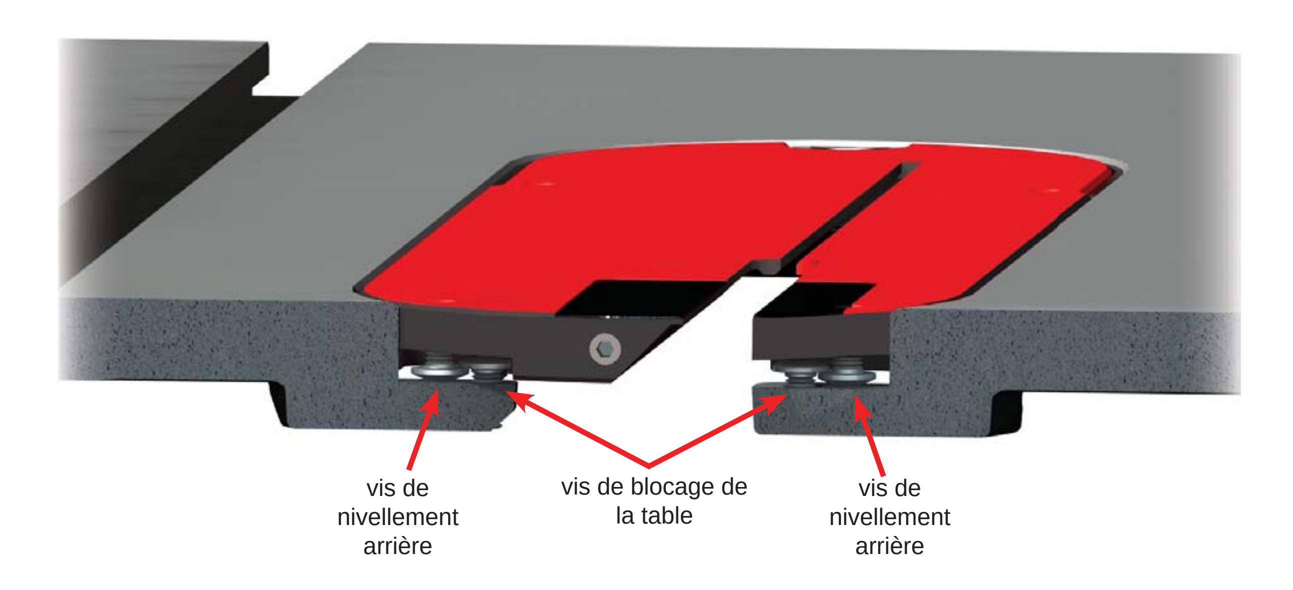


Illustration 128

Faire des ajustements à votre scie

L’alignement du couteau diviseur et de l’écarteur envers la lame

Pour une utilisation sécuritaire, l’écarteur et le couteau diviseur devraient être alignés de façon parallèle à la lame et positionnés à l’intérieur de la largeur de coupe de la lame (voir l’illustration 129).

AVERTISSEMENT! *Toujours éteindre l’interrupteur d’alimentation principale et débrancher le câble d’alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

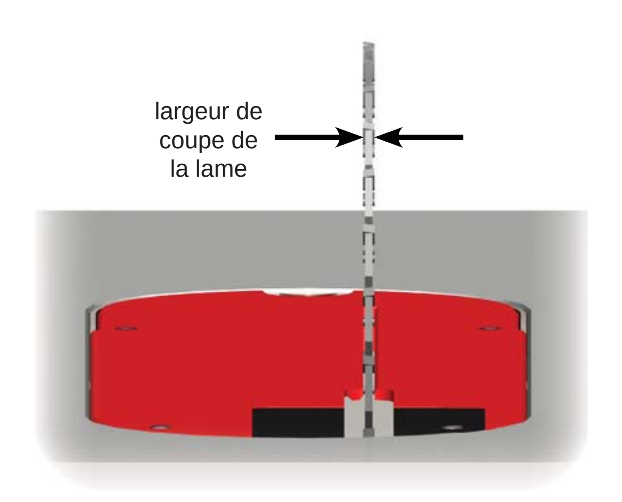
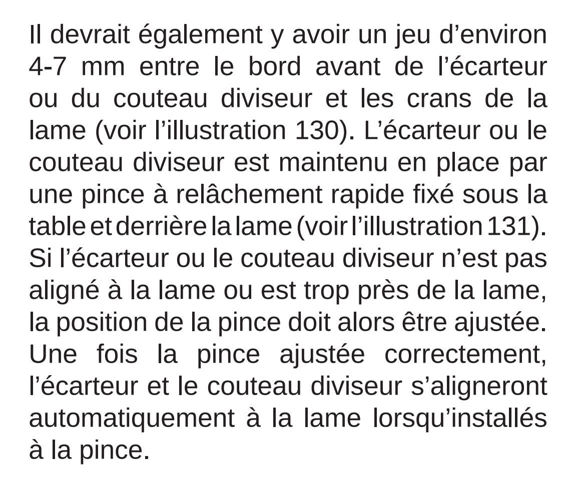


Illustration 129



Il devrait également y avoir un jeu d’environ 4-7 mm entre le bord avant de l’écarteur ou du couteau diviseur et les crans de la lame (voir l’illustration 130). L’écarteur ou le couteau diviseur est maintenu en place par une pince à relâchement rapide fixé sous la table et derrière la lame (voir l’illustration 131). Si l’écarteur ou le couteau diviseur n’est pas aligné à la lame ou est trop près de la lame, la position de la pince doit alors être ajustée. Une fois la pince ajustée correctement, l’écarteur et le couteau diviseur s’aligneront automatiquement à la lame lorsqu’installés à la pince.

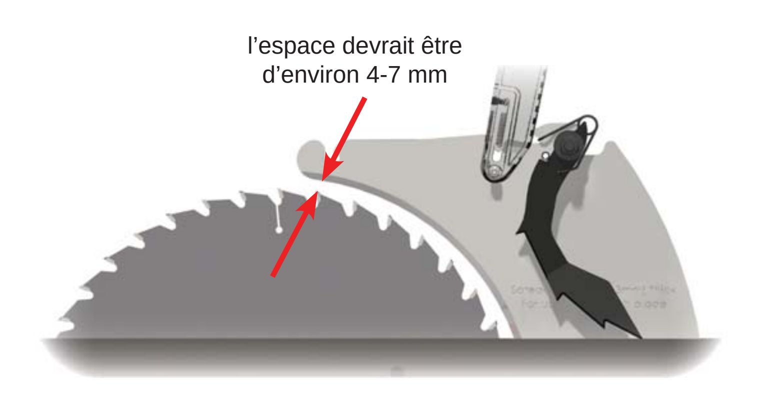


Illustration 130

Pour ajuster la position de la pince, régler l’angle d’inclinaison à 0° et retirer la plaque amovible. Retirer la lame et la mettre de côté. Assurez-vous que l’écarteur ou le couteau diviseur est installé et abaissé la hauteur de la lame à zéro pour atteindre la pince.

Deux boulons de montage maintiennent la pince à relâchement rapide dans la vis (voir l’illustration 131). Desserrez les deux boulons de montage (à l’aide d’une clé hex 8 mm), juste suffisamment pour vous permettre de glisser la pince le long de sa surface de montage, et ce, sans friction. Réinstallez la lame et soulevez la lame à sa pleine hauteur.

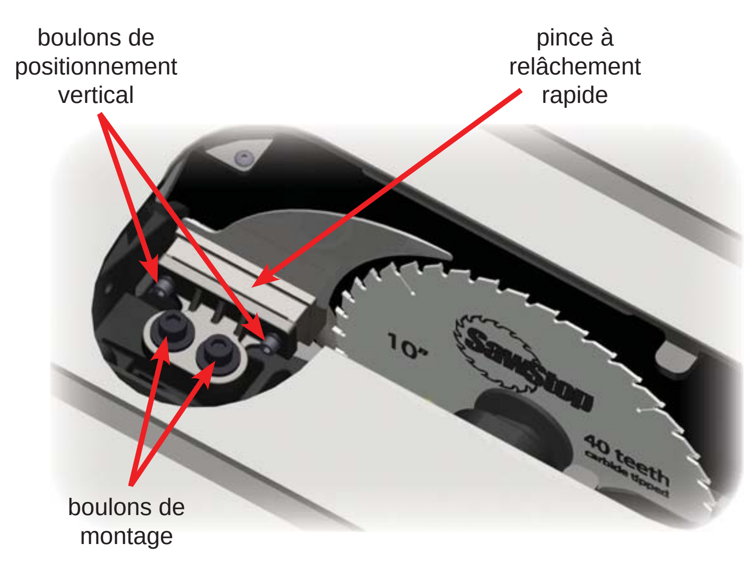


Illustration 131

Faire des ajustements à votre scie

Pour aligner l’écarteur ou le couteau diviseur de sorte qu’il soit à l’intérieur de la largeur de coupe de la lame, placez un bord droit le long du côté gauche de la lame, en vous assurant que le bord droit couvre les crans (voir l’illustration 132). Glissez la pince vers la gauche ou vers la droite jusqu’à ce que le côté droit de l’écarteur soit au niveau et plat contre le bord droit. Si nécessaire, tournez le levier antirebond de gauche vers le haut et à l’écart pendant que vous effectuez cette manœuvre. Si vous utilisez une lame à largeur de coupe étroite (p.ex., une largeur de coupe de 3⁄32 pouce), il pourrait s’avérer nécessaire de placer un ou plusieurs caleurs entre le bord droit et le côté de la lame pour s’assurer que l’écarteur soit centré avec la lame.

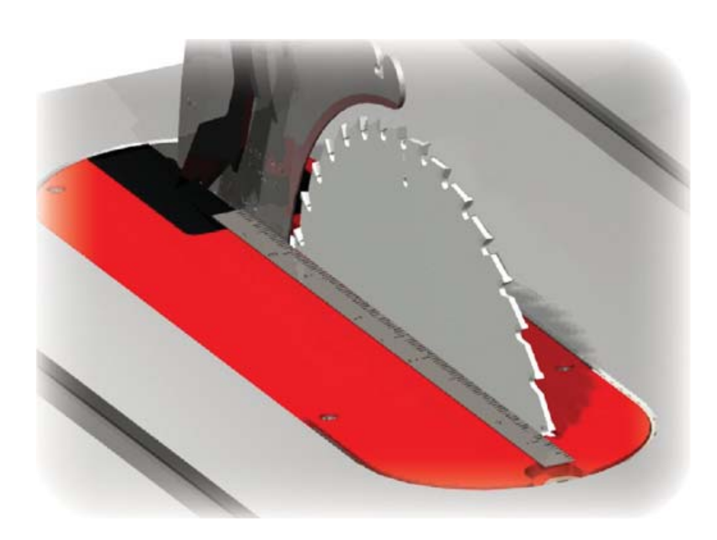


Illustration 132

Pour ajuster le jeu entre le bord avant de l’écarteur ou du couteau diviseur et les crans de la lame, glissez la pince vers l’avant ou vers l’arrière jusqu’à ce que l’espacement soit environ bon.

Lorsque l’écarteur ou le couteau diviseur sont tous deux alignés et espacés correctement, serrez les deux boulons de montage pour maintenir la pince à relâchement rapide en place. Il pourrait s’avérer nécessaire de retirer la lame pour serrer les boulons de montage complètement.

***AVERTISSEMENT!** Assurez-vous qu’il y a un espacement d’au moins 4 mm entre le couteau diviseur et la lame, et ce, à tous les points. Un contact entre la lame et soit le couteau diviseur ou l’écarteur pendant l’utilisation pourrait causer un déclenchement du système de freinage.*

L’ajustement de la hauteur du couteau diviseur

Le dessus du couteau diviseur devrait être environ 1 mm sous la surface de la table (voir l’illustration 133). Ceci permet au couteau diviseur d’être utilisé lors de feuillures et autres coupes de surface (et non de part en part). De plus, la courbe au-devant du couteau diviseur devrait être plus ou moins concentrique à la lame.

***AVERTISSEMENT!** Toujours éteindre l’interrupteur d’alimentation principale et débrancher le câble d’alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

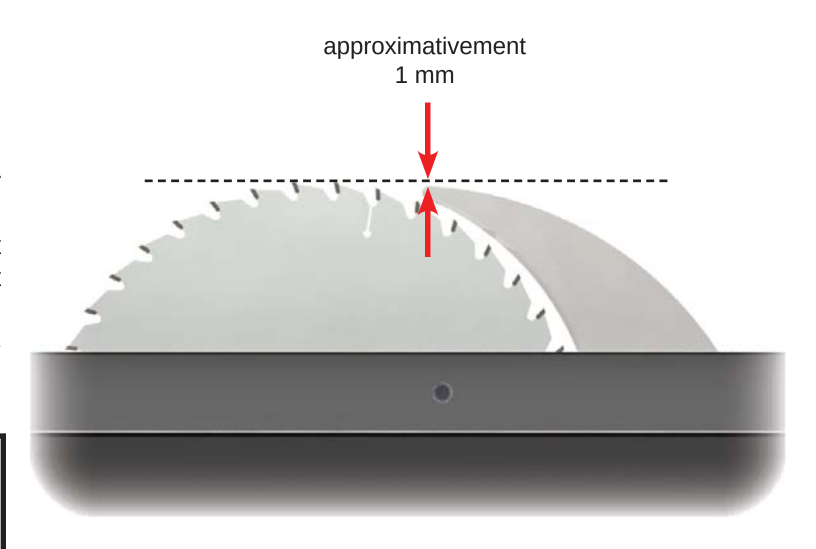


Illustration 133

Faire des ajustements à votre scie

Pour vérifier la hauteur du couteau diviseur envers la lame, abaissez la hauteur de la lame jusqu'à ce que le point de délimitation minimum soit engagé. Placez une règle ou un autre outil à bord droit sur la table afin que celui-ci repose à plat contre la largeur de la plaque amovible et directement au-dessus de la pointe du couteau diviseur. Augmentez la hauteur de la lame jusqu'à ce que la pointe du couteau diviseur entre tout juste en contact avec le bord droit ou la règle (voir l'illustration 134).

Maintenant, mesurez la distance de la surface de la table à la pointe de la lame. Si la hauteur du couteau diviseur est réglée correctement, la lame à scie devrait être environ à 1 mm au-dessus de la table. Si la distance est environ 1 mm, aucun autre ajustement n'est nécessaire.

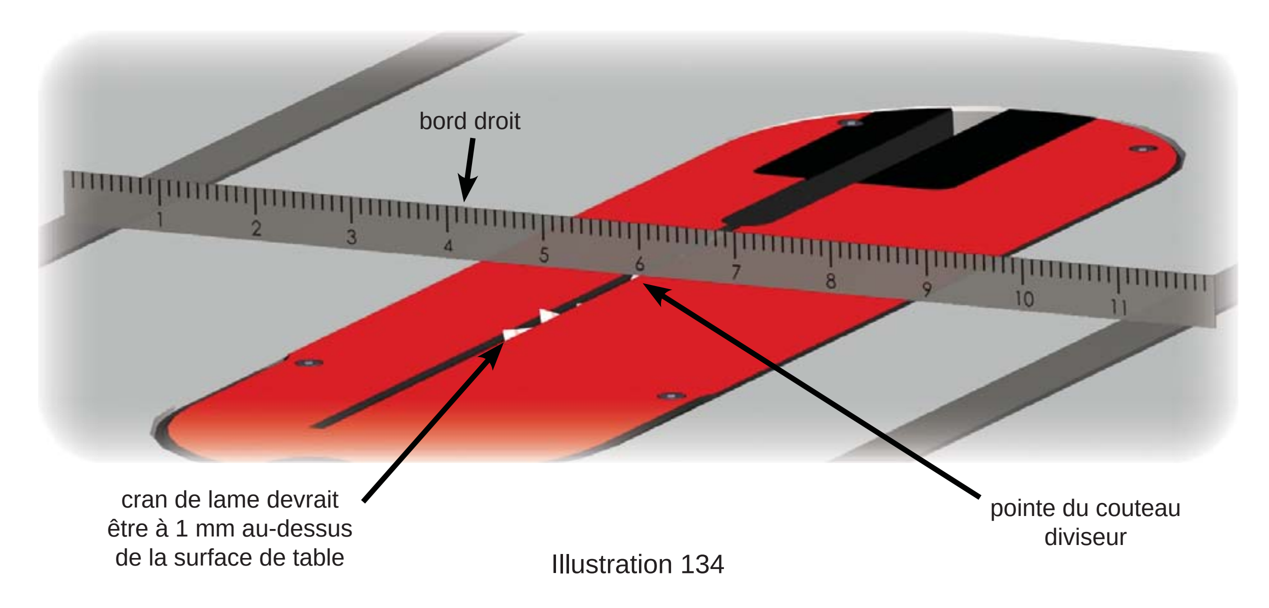


Illustration 134

Si la hauteur du couteau diviseur est incorrecte, utilisez le volant de réglage de la hauteur de la lame pour régler la pointe de la lame à environ 1 mm au-dessus de la surface de la table. Ensuite, retirez la plaque amovible et desserrez les deux boulons de positionnement vertical démontrés à l'illustration 131 en utilisant la clé hexagonale de 5 mm incluse. Desserrez les boulons juste suffisamment pour pouvoir déplacer l'étrier de haut en bas sur le support de montage de l'étrier.

Ensuite, ajustez la position de l'étrier vers le haut ou le bas afin de régler la hauteur du couteau diviseur. Vous pouvez également tourner l'étrier vers l'avant ou l'arrière afin que la courbe du bord avant du couteau diviseur soit concentrique à la lame. Lorsque le couteau diviseur est positionné correctement, serrez les deux boulons de positionnement vertical juste suffisamment pour retenir l'étrier en place et réinstallez la plaque amovible. Vérifiez pour vous assurer que la pointe du couteau diviseur est de niveau avec la table. Reprendre l'ajustement si nécessaire. Une fois que l'alignement vertical du couteau diviseur est correct, serrez complètement les deux boulons de positionnement vertical sur l'étrier.

Dans certains cas, l'ajustement de l'alignement vertical pourrait entraîner l'espacement entre le bord avant du couteau diviseur et les crans de la lame à être incorrect. Si ceci a lieu, reprendre les étapes telles que décrites ci-dessus pour ajuster l'espacement entre le bord avant de l'écarteur et des crans à lame pour qu'il se situe entre 4-7 mm.

Une fois que l'étrier a été positionné correctement, un ajustement additionnel ne devrait pas être nécessaire. L'écarteur et le couteau diviseur seront maintenant tous deux alignés lorsqu'installés sur l'étrier.

Faire des ajustements à votre scie

Protège-lame de collecte de poussière: l’ajustement de la tige de délimitation de la hauteur de lame

Lorsque réglé correctement, l’arrêt de bois à l’extrémité de la tige de délimitation empêchera une pièce de travail plus grande que le dessus de la lame d’entrer au protège-lame et d’engager la lame. La hauteur de l’arrêt de bois devrait être ajustée à tout moment que la pince est ajustée.

> ***AVERTISSEMENT!*** *Toujours éteindre l’interrupteur d’alimentation principale et débrancher le câble d’alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

Pour vérifier la hauteur de l’arrêt de bois de la tige de délimitation, commencez par installer le protège-lame sur la scie. Ensuite, vérifiez pour vous assurer que la distance entre la lame et l’écarteur est de 4-7 mm, comme démontré à l’illustration 135 ci-dessous. L’écarteur devrait être aussi concentrique à la lame que possible, en maintenant un espacement de 4-7 mm. Si l’écarteur nécessite un ajustement, veuillez voir « L’alignement du couteau diviseur et de l’écarteur à la lame » à la page 81.

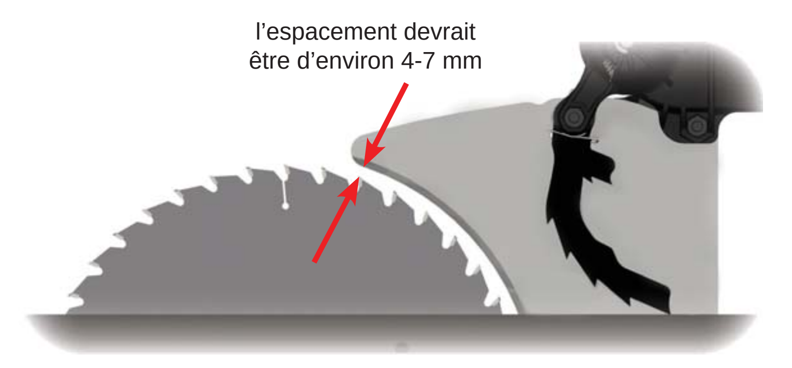


Illustration 135

Maintenant, abaissez la lame jusqu’à ce que le dessus de la lame soit légèrement sous la surface de la plaque amovible. Pour régler la lame au niveau à la table, soulevez la coquille du protège-lame, placez le bord d’une règle le long de la plaque amovible et ajustez la hauteur de lame jusqu’à ce que la pointe de la lame entre en contact avec le dessous de la règle.

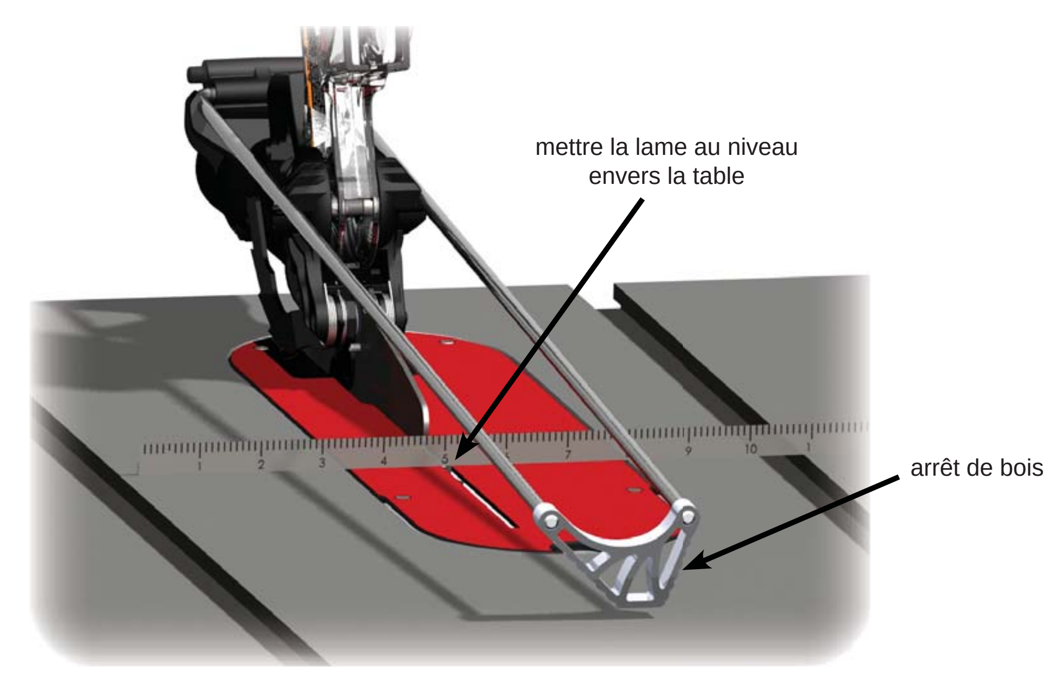


Illustration 136

Faire des ajustements à votre scie

Avec la pointe de la lame au niveau à la table, mesurez la distance entre le dessous de l'arrêt de bois et la table. Le dessous de l'arrêt de bois devrait être 7-10 mm au-dessus de la table lorsque le dessus de la lame est au niveau à la table. Si l'arrêt de bois est beaucoup trop loin au-dessus de la table ou trop près, vous devrez ajuster la hauteur de l'arrêt de bois.

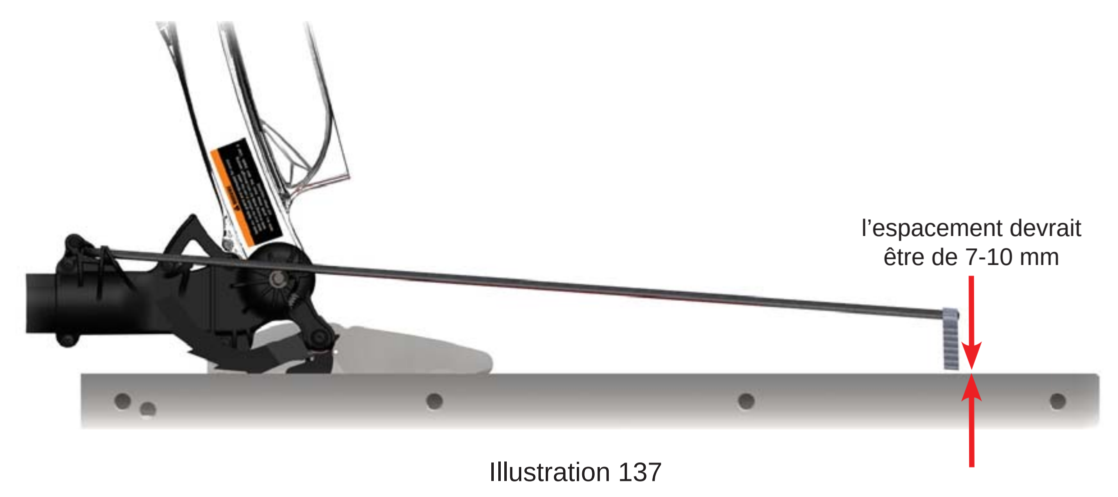


Illustration 137

Pour ajuster la hauteur de l'arrêt de bois, desserrez les deux boulons qui retiennent la sortie à poussière du protège-lame à l'écarteur (voir l'illustration 138). Pour avoir un meilleur accès aux boulons, tournez le grand levier antirebond de gauche vers le haut et le guider à l'intérieur du loquet au côté de la sortie à poussière comme démontré à l'illustration 138. Utilisez une clé hexagonale de 4 mm pour desserrer les boulons.

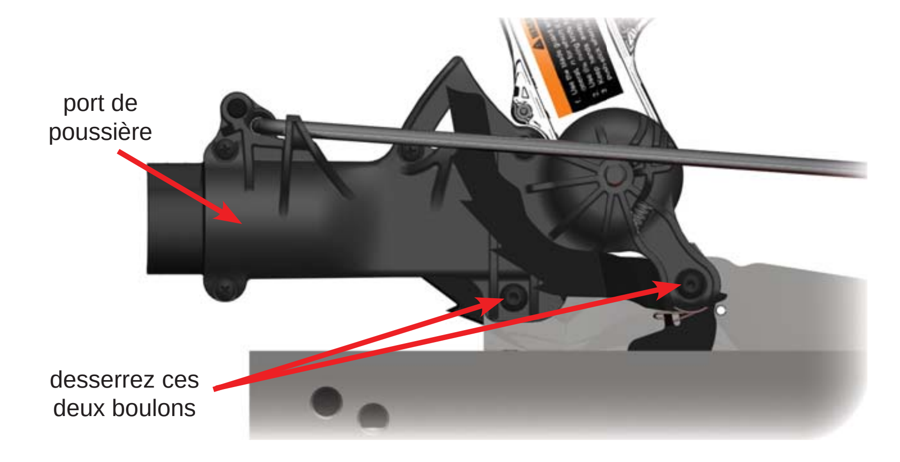


Illustration 138

Tournez la sortie à poussière du protège-lame jusqu'à ce que l'arrêt de bois soit 7-10 mm au-dessus de la table (voir l'illustration 138). Une fois réglée, serrez les deux boulons de la sortie à poussière du protège-lame, mais sans trop serrer.



Illustration 139

Faire des ajustements à votre scie

L'ajustement de l'étrier à relâchement rapide:

La pression de serrage de l'étrier à relâchement rapide de l'écarteur/du couteau diviseur est réglée en usine afin de retenir l'écarteur et le couteau diviseur de façon sécuritaire lorsque la poignée est complètement abaissée. Lorsqu'elle est ajustée correctement, environ 10-20 lb de force sont requises pour pousser la poignée en position totalement abaissée. Ceci est une force moyenne à appliquer avec une main. Si une force excessive est requise pour déplacer la poignée vers le bas, ou si vous n'êtes pas capable de la déplacer vers le bas en utilisant seulement une légère pression, la force de serrage devra alors être augmentée. Lorsque vous faites l'évaluation de la force de serrage, assurez-vous que le couteau diviseur ou l'écarteur soit correctement positionné dans l'étrier.

***AVERTISSEMENT!** Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

Pour ajuster l'étrier, commencez par retirer le couteau diviseur ou l'écarteur. Soulevez la poignée pour qu'elle pointe vers le haut et poussez la poignée vers l'étrier. L'ensemble de l'étrier comprend un ressort interne conçu pour pousser l'étrier en l'ouvrant lorsque la poignée est soulevée. Donc, vous devrez pousser la poignée vers l'étrier contre la force du ressort.

Lorsque la poignée est pressée complètement contre l'étrier, un boulon d'ajustement sera exposé comme démontré à l'illustration 140. Tournez le boulon d'ajustement légèrement dans le sens d'une montre pour augmenter la pression de serrage, ou légèrement dans le sens contraire d'une montre pour diminuer la pression de serrage. Relâchez la poignée et permettez au ressort de la pousser à l'écart de l'étrier et de réengager le boulon d'ajustement. Maintenant, réinstallez l'écarteur ou le couteau diviseur et testez la pression de serrage. Répétez cet ajustement tel que requis jusqu'à ce que la pression de serrage appropriée soit atteinte.

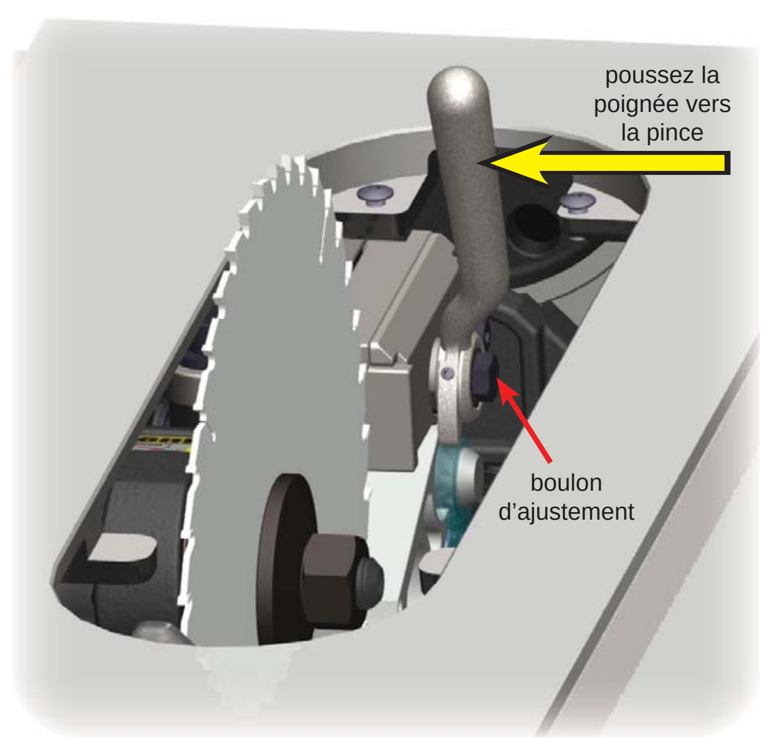


Illustration 140

***AVERTISSEMENT!** Il est important de maintenir la pression de serrage appropriée au couteau diviseur et à l'écarteur. Si la pression est trop basse, ces appareils de sécurité importants pourraient ne pas fonctionner correctement et une blessure grave pourrait s'en suivre. De plus, l'écarteur ou le couteau diviseur pourrait entrer en contact avec la lame et causer un déclenchement inattendu du système de sécurité.*

Faire des ajustements à votre scie

L’ajustement de la jauge à onglets:

La barre de la jauge à onglets comprend trois mécanismes de roulement à ressort, lesquels assurent un bon ajustement entre la barre de la jauge à onglets et les fentes de la jauge à onglets de la table. Les mécanismes de roulement peuvent être ajustés pour sortir de l’extérieur du côté de la barre pour serrer encore plus entre la barre et les fentes de la jauge à onglets. De façon alternative, les mécanismes de roulement peuvent être ajustés vers l’intérieur pour desserrer. Pour ajuster la position des mécanismes de roulement à ressorts, insérez une clé hexagonale de 2,5 mm au dos du mécanisme de roulement comme démontré à l’illustration 141. Tournez la clé dans le sens d’une montre pour resserrer, ou dans le sens contraire d’une montre pour relâcher.

La jauge à onglets comprend également des points d’indexation afin de vous permettre de régler rapidement le calibre à -45°, 0°, et +45°. Si requis, vous pouvez ajuster ces points d’indexation pour augmenter la précision de vos coupes à onglets.

Pour débuter, desserrez la tête de la jauge à onglets en tournant la poignée de blocage dans le sens contraire d’une montre environ 1/2 tour (voir l’illustration 141).

tournez la poignée de blocage pour déverrouiller la tête de la jauge à onglets

barre principale

insérez la clé hex pour ajuster les roulements à ressorts

insérez la clé hex pour ajuster les roulements à ressorts

Illustration 141

Ensuite, pour le point d’indexation que vous désirez ajuster, desserrez l’écrou de blocage et tournez la vis dans le sens contraire d’une montre sur quelques tours (voir l’illustration 142). Placez la jauge à onglets soit dans la fente à onglets de gauche ou de droite, et réglez l’équerre combinée à l’angle désiré (p.ex., -45°, 0°, or +45°). Positionnez un bout de l’équerre de niveau contre la lame et tournez la tête de la jauge à onglets jusqu’à ce qu’elle soit de niveau contre l’autre bout de l’équerre.

Ensuite, tournez la poignée dans le sens d’une montre jusqu’à ce qu’elle soit serrée pour bloquer la tête de la jauge à onglets au bon angle. Assurez-vous que la goupille d’indexation soit pressée vers l’intérieur, vers la barre de la jauge à onglets, et ensuite, tournez la vis dans le sens d’une montre jusqu’à ce qu’elle frappe contre la goupille d’indexation. Finalement, serrez l’écrou de blocage pour empêcher la vis de se déplacer.

Répétez le procédé ci-dessus pour les autres points d’indexation si désiré.

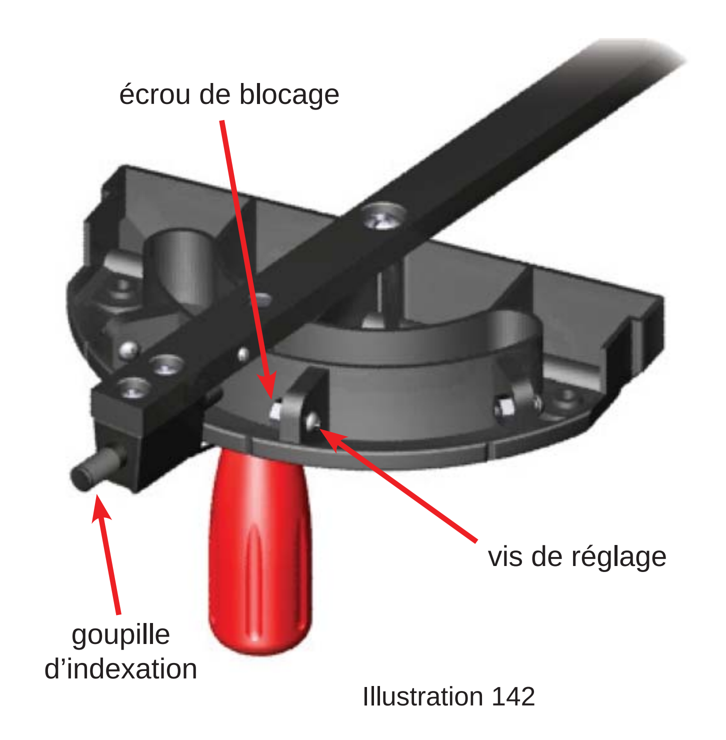


Illustration 142

Faire des ajustements à votre scie

L'ajustement de la tension de la courroie du moteur

La tension de la courroie du moteur devrait être telle qu'une légère pression du doigt sur un côté de la courroie entraîne une déflexion de pas plus d'environ ¼ pouce. S'il y a une déflexion de plus de 1⁄4 pouce, la courroie devrait être resserrée. Ceci se fait en ajustant la position du moteur.

> ***AVERTISSEMENT!*** *Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

Ouvrez le couvercle du moteur pour atteindre le moteur. Tout en soutenant le moteur avec une main, desserrez les deux boulons du moteur (voir l'illustration 143) à l'aide d'une clé à tête creuse 19 mm. Une rallonge sur l'emboîtement permettra à la poignée de la clé de dégager le moteur de sorte que la clé puisse tourner plus facilement.

Une fois les boulons desserrés, le moteur peut être légèrement abaissé pour serrer la courroie. Abaissez le moteur et ensuite, serrez les deux boulons à l'aide de la clé. Vérifiez la tension de la courroie et reprendre la procédure si la courroie est toujours trop lâche.

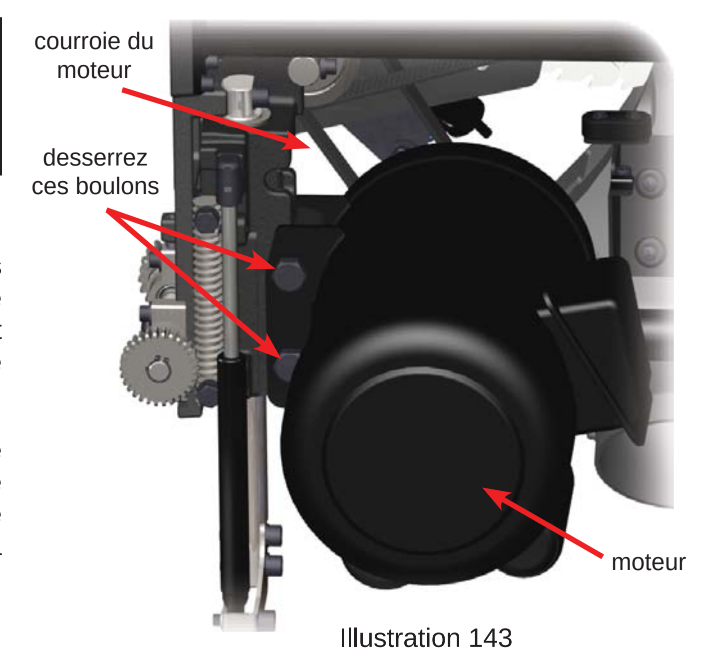


Illustration 143

L'ajustement de l'engrenage d'inclinaison

La position de la vis sans fin à l'extrémité du manche du volant d'inclinaison peut être ajustée de sorte à se confondre correctement au secteur d'engrenage pour l'inclinaison. Ceci se fait en ajustant la vis de réglage au dessous de l'équerre du croisillon avant (voir l'illustration 144).

> ***AVERTISSEMENT!*** *Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

Inclinez la lame à 45º et ouvrez le couvercle du moteur pour atteindre la vis de réglage et les deux boulons qui fixent l'équerre de la vis sans fin pour l'inclinaison à l'équerre du croisillon avant. Desserrez les deux boulons à l'aide d'une clé hex 5 mm.

Ensuite, utilisez une clé hex 4 mm pour tourner la vis de réglage dans le sens d'une montre pour déplacer la vis sans fin plus près du secteur d'engrenage d'inclinaison. Serrez les deux boulons qui fixent l'équerre de la vis sans fin pour l'inclinaison à l'équerre du croisillon avant, et ensuite, tournez le volant d'inclinaison sur sa pleine capacité de mouvements, de 0º à 45º. S'il y a un jeu supplémentaire lorsque vous tournez le volant, serrez la vis de réglage davantage, mais si le volant se coince ou est difficile à tourner, la vis de réglage devrait alors être desserrée.

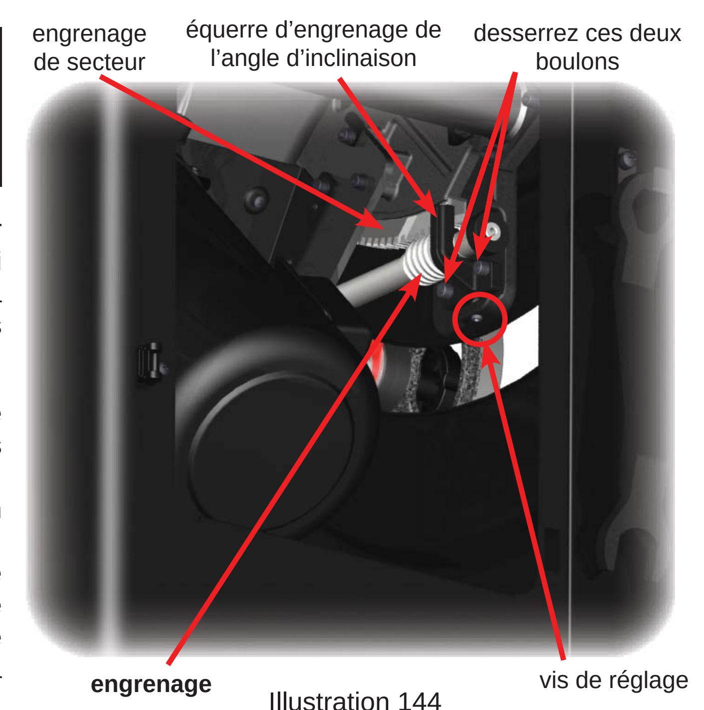


Illustration 144

Faire des ajustements à votre scie

L'ajustement de l'engrenage de hauteur

> ***AVERTISSEMENT!*** *Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant de faire des ajustements sur votre scie.*

L'ajustement de la vis sans fin pour la hauteur

La position de la vis sans fin à l'extrémité du manche du volant de la hauteur peut être ajustée si nécessaire de sorte que la vis sans fin se confond correctement à l'engrenage. Ceci se fait en ajustant la vis de réglage à l'arrière, au bas du croisillon arrière (voir l'illustration 145).

Commencez par incliner la lame 20-30 degrés et ouvrez le panneau d'accès arrière. Desserrez les quatre boulons qui fixent les deux équerres à l'arrière du croisillon arrière, en tournant chaque boulon sur environ un quart de tour à l'aide d'une clé hex 5 mm (voir l'illustration 145).

Utilisez une clé hex 4 mm pour tourner la vis de réglage dans le sens d'une montre pour déplacer la position de l'engrenage à vis sans fin plus près de la vis sans fin. Serrez les quatre boulons sur les équerres et tournez le volant de la hauteur sur toute sa gamme de mouvements. S'il y a un jeu supplémentaire lorsque vous tournez le volant, serrez la vis de réglage davantage, mais si le volant se coince ou est difficile à tourner, la vis de réglage doit alors être desserrée.

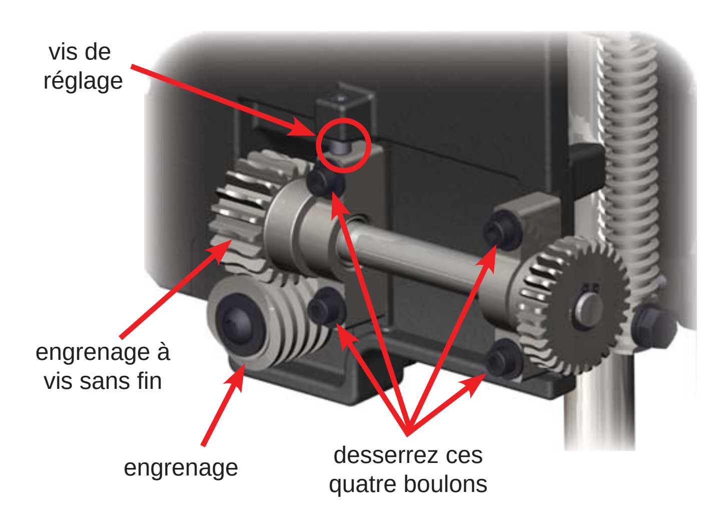


Illustration 145

L'ajustement de la tige filetée pour la hauteur de lame

L'engagement du filetage entre la tige filetée et le pignon d'engrenage peut être ajusté si nécessaire de sorte que la plaque d'élévation se déplace de haut en bas doucement et sans coincer. Ceci se fait en ajustant les deux vis de réglage (voir l'illustration 146) qui entrent en contact avec l'avant de la tige filetée. Ceci change la position de la tige filetée en relation au pignon d'engrenage, permettant ainsi aux engrenages de se joindre correctement.

Pour effectuer cet ajustement, commencez par retirer le couvercle du moteur pour atteindre les vis de réglage. À l'aide d'une clé 13 mm, desserrez les deux boulons qui fixent la tige filetée au côté de la plaque d'élévation (voir l'illustration 146).

Ensuite, utilisez une clé hex 3 mm pour tourner chacune des vis de réglage dans le sens d'une montre pour déplacer la tige filetée plus près du pignon d'engrenage. Assurez-vous de tourner chaque vis de réglage de façon égale. Serrez les deux boulons qui fixent la tige filetée à la plaque d'élévation et tournez le volant de la hauteur sur toute sa gamme de mouvements. S'il y a un jeu supplémentaire lorsque vous tournez le volant, serrez les vis de réglage davantage, mais si le volant se coince ou est difficile à tourner, les vis de réglage devraient alors être desserrées.

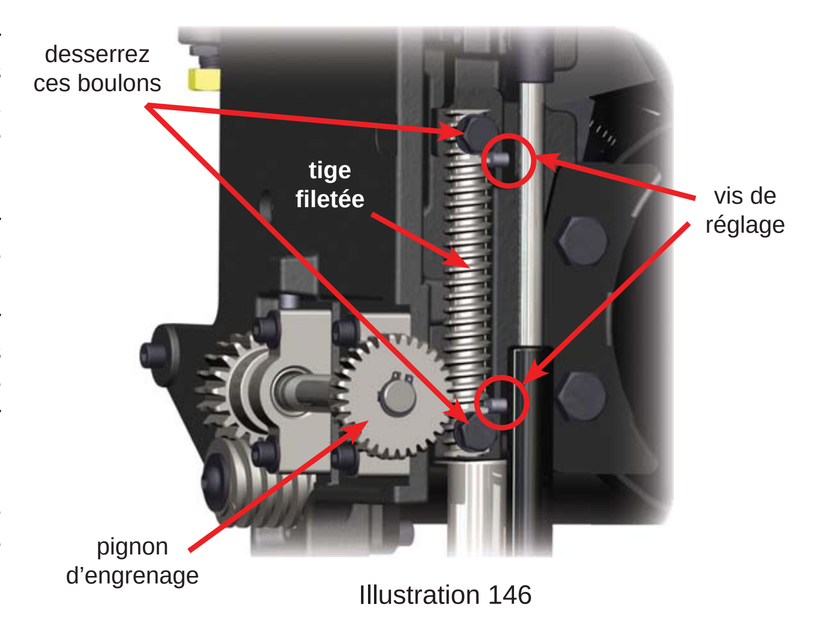


Illustration 146

Entretien

> ***AVERTISSEMENT!*** *Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation principale et débrancher le câble d'alimentation avant d'effectuer tout entretien sur votre scie.*

Système de sécurité SawStop

Le système de sécurité en général nécessite peu d'entretien. Le système effectue des auto-évaluations de façon continue avant et pendant l'opération de la scie. Si un problème est détecté, le code de statut approprié sera affiché sur les DEL du boîtier d'interruption.

Cartouche de freinage

Bien que la cartouche de freinage ne nécessite pas d'entretien, la condition de la cartouche devrait être vérifiée après approximativement 50 heures d'usage de la scie. La cartouche est sellée afin d'empêcher la pénétration de poussière ou autres contaminants au boîtier. Bien qu'une petite quantité de poussière à l'intérieur du boîtier ne perturbera pas son opération, vous devriez remplacer la cartouche si une quantité importante de poussière est aperçue à l'intérieur du boîtier de plastique transparent. Ceci indiquerait que le seau du boîtier de la cartouche a été endommagé.

> ***AVERTISSEMENT!*** *Ne jamais utiliser une cartouche de freinage si plus d'une petite quantité de poussière peut être aperçue à l'intérieur du boîtier transparent. Si de la sciure de bois s'entasse à l'intérieur du boîtier, la cartouche pourrait ne pas se déclencher ou pourrait s'activer plus tranquillement, causant ainsi une blessure grave à sa personne.*

Mécanismes de soulèvement et d'inclinaison

Les manches de soulèvement, et l'engrenage d'inclinaison et de soulèvement devraient être gardés propres et bien lubrifiés. Vérifiez régulièrement la condition de l'engrenage à vis sans fin pour le soulèvement, la tige filetée pour l'élévation, et le secteur d'engrenage pour l'inclinaison ainsi que les équerres de croisillons avant et arrière. Si nécessaire, nettoyez toute poussière, saleté, brai ou autres débris à l'aide d'une brosse rigide, et ensuite, réappliquer une graisse non durcissante de bonne qualité. Les bagues de raccordement pour les manches des volants d'inclinaison et d'élévation devraient également être lubrifiés à l'aide d'une huile légère et pénétrante. Les points de lubrification sont démontrés aux illustrations 147 et 148 à la page 91.

Meuble

L'intérieur du meuble devrait être gardé libre de toute accumulation de poussière de scie, de copeaux de bois et autres détritus. Bien que la majorité de la poussière soit collectée par le système de collecte de poussière, il est normal de retrouver une petite quantité de poussière à l'intérieur du banc. Vérifiez régulièrement la poussière à l'intérieur du fond du meuble et l'ensemble du croisillon. Balayez le meuble et l'ensemble du croisillon, lorsque requis.

Table et ailes de rallonge

La surface de table et les ailes de rallonge devraient être tenues propres et libres de toute rouille. Si de la rouille se forme à la surface, vous pouvez l'enlever en vaporisant la surface à l'aide d'une couche de WD 40© et en frottant avec un tampon à récurer fin comme les tampons à mains 7448 Scotch-Brite^MC. Après avoir essuyé la surface, l'enduire d'un produit protecteur empêchant la rouille, comme GlideCote^MC ou TopSaver^MC. Si vous ne projetez pas d'utiliser la scie pendant de longues périodes, vous pouvez protéger la table en appliquant une mince couche d'huile et ensuite, en la recouvrant de papier ciré.

Courroies

La courroie du mandrin et la courroie du moteur devraient être vérifiées régulièrement pour toute trace d'usure ou de dommage. Remplacez toute vis sans fin ou toute courroie endommagée. De plus, vérifiez la tension de la courroie du moteur. Si une légère pression du doigt de l'un des côtés de la courroie entraîne une déflexion de plus d'environ 1/4 pouce, la courroie devrait être serrée en ajustant la position du moteur comme décrit à la page 88. La courroie du mandrin ne peut être serrée, et donc, doit être remplacée si elle n'a pas une tension suffisante pour prévenir un glissement sous charge.

Entretien

Points de lubrification

Les points qui doivent être gardés lubrifiés sont démontrés aux illustrations ci-dessous. Le croisillon avant, le croisillon arrière, et le secteur d'engrenage sont plus facilement accessibles par l'ouverture du couvercle du moteur avec la lame inclinée à 45º. L'engrenage de secteur devrait être lubrifié des deux côtés qui courent le long des crans ainsi que les crans. L'engrenage à vis sans fin et la tige filetée peuvent être atteints par le panneau d'accès arrière avec la lame inclinée à 45º.

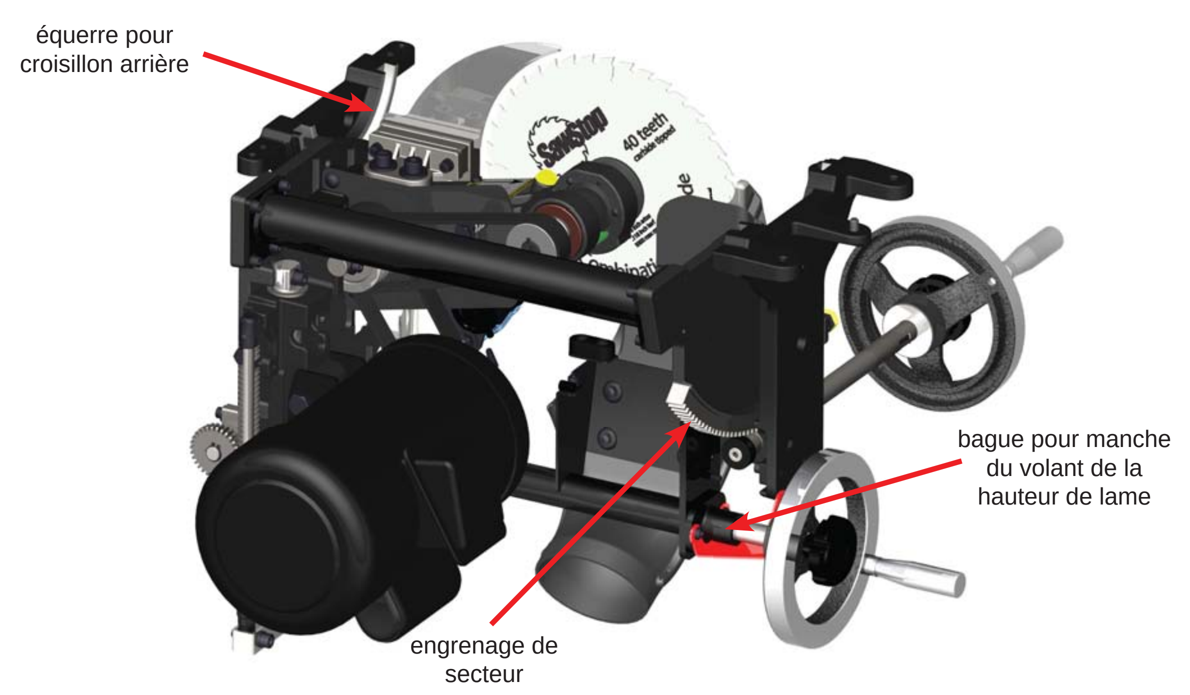


Illustration 147

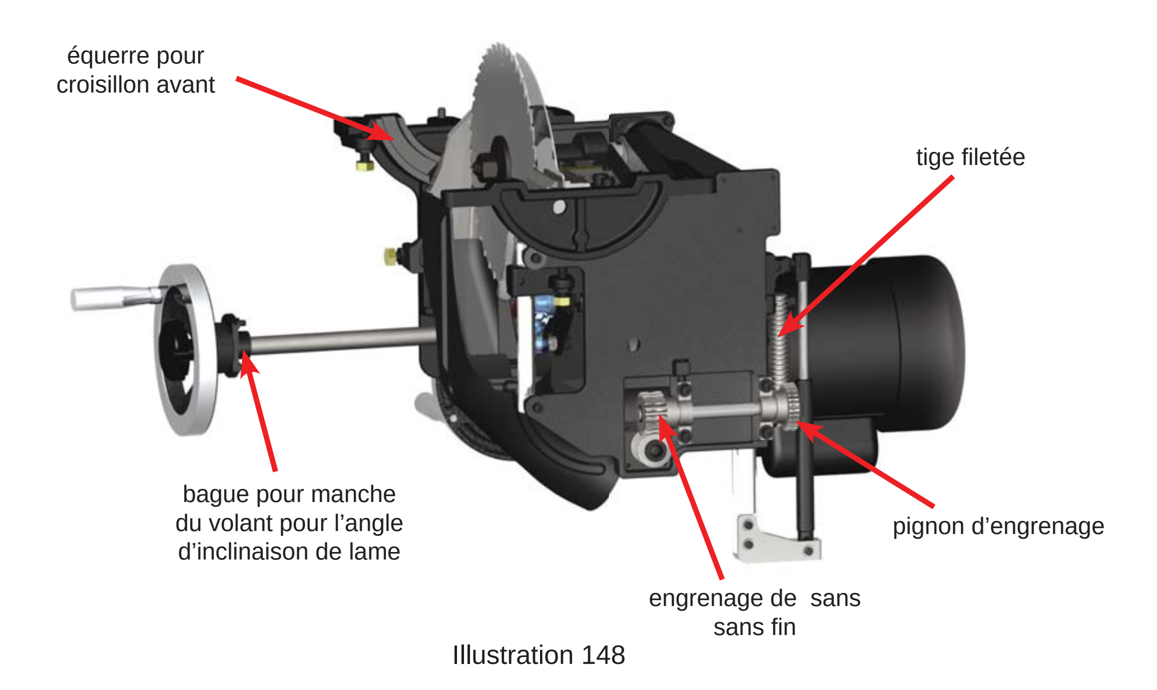


Illustration 148

Dépannage

Problème	Cause(s) possible(s)	Solution
Le moteur ne démarre pas et les deux DEL du boîtier d’interruption sont éteintes.	1. Il n’y a pas d’alimentation vers la scie.	1. Assurez-vous que l’alimentation électrique vers la scie est en marche et que le voltage approprié est fourni.
	2. Aucune cartouche de freinage n’installée à la scie.	2. Installez la cartouche de freinage.
	3. La cartouche de freinage est défectueuse.	3. Remplacez la cartouche de freinage avec une nouvelle cartouche.
Le moteur ne démarre pas et au moins une DEL du boîtier d’interruption est allumée.	1. Le système de sécurité a détecté une erreur du système et affiche un code d’erreur aux DEL.	1. Consultez la liste des codes de statut du système afin de déterminer la cause de l’erreur et l’action corrective à prendre.
	2. La cartouche est défectueuse.	2. Essayez une cartouche de freinage différente.
	3. L’interrupteur de surcharge thermale coupera l’alimentation au moteur pour prévenir une surchauffe.	3. Appuyez sur le bouton de remise à niveau pour une surchauffe thermale se trouvant à la boîte de contacts derrière le côté gauche de la boîte d’interruption.
Le moteur démarre tranquillement et (ou) n’atteint pas la vitesse nominale.	1. L’intensité d’alimentation électrique est trop basse.	1. Assurez-vous que la bonne intensité est envoyée vers la scie.
	2. Les courroies sont usées ou glissent.	2. Ajuster la tension des courroies et les remplacer si elles sont usées.
Le moteur s’est arrêté de façon inattendue pendant l’utilisation, mais le frein n’a pas été activé.	1. La languette Marche/Arrêt a été heurtée.	1. Assurez-vous que la languette Marche/Arrêt est en position ARRÊT et redémarrez la scie.
	2. Le matériau se faisant couper entraîne une surcharge du système de détection (p.ex., bois vert ou mouillé).	2. Utilisez un bois différent ou effectuez la coupe en mode de dérogation.
	3. Le système de sécurité a détecté une erreur du système et affiche un code d’erreur aux DEL.	3. Consultez la liste des codes de statut du système afin de déterminer la cause de l’erreur et l’action corrective à prendre.
	4. L’alimentation électrique vers le système a été perdue, à tout le moins, de façon temporaire.	4. Assurez-vous que l’alimentation électrique vers la scie est en marche et que le voltage approprié est fourni.
	5. La cartouche est défectueuse.	5. Essayez une cartouche de freinage différente.
La lame ralenti pendant la coupe, mais ne s’arrête pas.	1. L’une des courroies n’a pas la bonne tension.	1. Vérifiez la tension de la courroie du moteur et de la courroie du mandrin. Si la courroie du moteur est trop lâche, ajustez la position du moteur afin de lui fournir la bonne tension. Si la courroie du mandrin est trop lâche, la remplacer par une nouvelle courroie.
	2. La lame se coince au bois.	2. Assurez-vous que l’écarteur ou le couteau diviseur est aligné avec la lame. Si vous utilisez le guide de refente, assurez-vous qu’il est aligné parallèle à la lame.
	3. La lame est installée à l’envers	3. Retirez la lame et la réinstaller de sorte qu’elle soit bien orientée.
	4. Le voltage envoyé au moteur est incorrect.	4. S’assurer que le moteur est câblé pour correspondre à l’alimentation qui est fournie. Si vous utilisez un câble de rallonge, s’assurer que celui-ci soit de bon calibre.

Dépannage

Problème	Cause(s) possible(s)	Solution
Ne peut démarrer la scie en mode de dérogation.	1. La séquence pour démarrer la scie en mode de dérogation n'a pas été complétée.	1. Suivre les étapes de près pour démarrer la scie en mode de dérogation.
	2. Le système de sécurité a détecté une erreur de système et affiche un code d'erreur aux DEL.	2. Consultez la liste des codes de statut du système afin de déterminer la cause de l'erreur et l'action corrective à prendre.
	3. La clé de dérogation n'est pas totalement bien assise.	3. Insérez la clé de dérogation à fond et assurez-vous de la tournez un plein 90º.
Le frein s'est activé même s'il n'y a pas eu de contact accidentel.	1. Un matériau conducteur au plan électrique est entré en contact avec la lame, le mandrin ou la poulie du mandrin.	1. Assurez-vous qu'aucun métal ou autre matériau conducteur ne touche à la lame, au mandrin ou à la poulie. Si vous tentez de couper un matériau conducteur, faites-le en mode de dérogation.
	2. L'écarteur ou le couteau diviseur est entré en contact avec la lame.	2. E Assurez-vous que l'écarteur ou le couteau diviseur est aligné correctement et fixé en place de façon sécuritaire. Il devrait y avoir un espacement d'au moins 4-7 mm entre la lame et l'écarteur ou le couteau diviseur.
	3. La lame est entrée en contact avec le levier de freinage.	3. Assurez-vous qu'il y a un jeu de 1/16 pouce à 1/8 pouce entre les crans de lame et le point le plus près sur la cartouche de freinage (voir les pages 28 et 29).
La lame frappe le levier de freinage pendant l'installation.	1. La position du frein est ajustée trop près de la lame.	1. Tournez le boulon de positionnement du frein dans le sens contraire d'une montre jusqu'à ce que le point le plus près entre le levier de freinage et la lame est environ 1/16 pouce à 1/8 pouce.
	2. La lame est du mauvais côté.	2. Utilisez seulement une lame de 10 pouces de diamètre avec une cartouche de freinage standard, ou une trousse à rainures de 8 pouces avec une cartouche à rainures.
Ne peut retirer la cartouche de freinage.	1. La clé à cartouche est encore en place.	1. Retirez la clé à cartouche.
	2. La cartouche est coincée à la goupille pivotante et à la goupille de positionnement.	2. Dégagez la cartouche de ses goupilles à l'aide d'une clé à lame comme décrit à la page 64.
	3. Le couteau diviseur/la poignée de serrage du protège-lame obstrue le passage.	3. Balancez la poignée de serrage complètement vers le haut afin de libérer la cartouche.
Ne peut installer la cartouche de freinage.	1. Les trous à la coquille de cartouche ne sont pas alignés à la goupille pivotante et à la goupille de positionnement.	1. Assurez-vous que les trous de montage à la cartouche sont alignés aux goupilles pivotante et de positionnement.
	2. Il y a des détritus sur les goupilles pivotante et de positionnement, ou à l'intérieur des trous de montage de la cartouche.	2. Assurez-vous que les trous des goupilles et de montage sont propres et libres de toute obstruction.
	3. La lame gêne le levier de freinage.	3. Ajustez le boulon de positionnement du frein pour déplacer le support de montage à la cartouche à l'écart de la lame.
Ne peut retirer la clé à cartouche.	1. La clé de cartouche n'est pas tournée en position DÉVERROUILLÉE.	1. Tournez la clé dans le sens d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'immobilise.
	2. Le manche de la clé à cartouche se coince à la cartouche ou au support de montage à cartouche.	2. Essayez de tourner/retirer la clé tout en pressant vers le haut ou vers le bas sur la clé ou la cartouche.

Dépannage

Problème	Cause(s) possible(s)	Solution
Ne peut installer la clé à cartouche.	1. La clé n'est pas tournée correctement pour pouvoir s'aligner au trou de serrure de la cartouche.	1. Tournez la clé pour que la poignée pointe directement vers le levier de freinage.
	2. Le manche de la clé à cartouche se coince à la cartouche ou au support à cartouche.	2. Essayez d'installer la clé tout en pressant vers le haut ou vers le bas la clé ou la cartouche.
Ne peut abaisser la lame sous la table.	1. Il peut y avoir une interférence causée par une accumulation de sciure de bois à l'intérieur de l'assemblage du croisillon.	1. Vérifiez pour de l'interférence provenant de sciure de bois compactée.
Les engrenages résonnent/ semblent grossiers lorsque la lame est soulevée ou abaissée.	1. Il y a de la poussière ou des détritus sur les engrenages à onglets ou le manche d'élévation.	1. Nettoyez les composantes et regraissez.
	2. Le bouton de blocage de la hauteur de la lame n'a pas été relâché.	2. Tournez le bouton de blocage de la hauteur de la lame dans le sens contraire d'une montre pour relâcher le volant de réglage de la hauteur de la lame.
Il y a un jeu au contrôle de l'inclinaison et le volant de réglage de l'inclinaison peut être tourné d'au moins 1/8 révolution sans changer l'angle d'inclinaison de la lame.	1. La vis sans fin pour l'inclinaison n'est pas complètement engagée au secteur d'engrenage au croisillon avant.	1. Ajustez la position de l'équerre de la vis sans fin pour l'inclinaison pour s'assurer que la vis sans fin d'inclinaison s'engage complètement au secteur d'engrenage.
Il y a un jeu au contrôle de la hauteur de sorte que le volant de la hauteur peut être tourné au moins 1/8 de révolution sans changer la hauteur de la lame.	1. La vis sans fin de la hauteur ne s'engage pas complètement à l'engrenage de vis sans fin et (ou) la tige filetée n'est pas complètement sur le pignon d'engrenage.	1. Ajustez la position de l'engrenage de la vis sans fin et tige filetée pour s'assurer que la vis sans fin de la hauteur s'engage complètement à l'engrenage sans fin et la tige se confond complètement au pignon d'engrenage.
La scie n'effectue pas les coupes en biseaux de façon précise.	1. Les points de délimitation ne sont pas ajustés correctement.	1. Ajustez les points de délimitation de l'inclinaison de la lame.
	2. L'indicateur de l'angle d'inclinaison n'est pas ajusté correctement.	2. Ajustez l'indicateur de l'angle d'inclinaison.
La scie n'effectue pas de coupes en biseau de façon précise.	1. La jauge à onglets n'est pas ajustée correctement.	1. Ajustez la jauge à onglets.
Le matériau se coince lors d'une coupe de refente.	1. Le guide de refente n'est pas aligné à la lame.	1. Alignez le guide à la lame.
	2. Le matériau est déformé.	2. Sélectionnez une autre pièce de travail.
	3. La vitesse d'alimentation est trop élevée.	3. Essayez de nouveau à une vitesse d'alimentation plus basse.
	4. L'écarteur ou le couteau diviseur n'est pas aligné à la lame.	4. Alignez l'écarteur ou le couteau diviseur.
Les coupes ne sont pas égales et (ou) propres.	1. La lame est terne.	1. Remplacez ou aiguisez la lame.
	2. La lame est enduite de brai, gomme ou autre substance.	2. Nettoyez ou remplacez la lame.
	3. La lame n'est pas celle appropriée pour le matériau ou la coupe.	3. Remplacez la lame.
	4. Le guide de refente n'est pas aligné à la lame.	4. Alignez le guide de refente à la lame.
La scie vibre trop.	1. La lame est endommagée ou non équilibrée.	1. Remplacez la lame.
	2. Le plancher n'est pas au niveau.	2. Déplacez la scie à une surface au niveau.
	3. Les mécanismes de roulement sont usés.	3. Remplacez les mécanismes de roulement.
	4. Les courroies sont usées.	4. Remplacez les courroies.

Accessoires

SawStop recommande les accessoires suivants pour une utilisation avec votre scie à table SawStop. Communiquez avec votre détaillant SawStop autorisé ou avec SawStop au 1-866-SAWSTOP pour plus d'information.

1. Cartouches de freinage SawStop:

Cartouche de freinage standard pour lames à scie de 10 pouces	n/p	TSBC-10R2
Cartouche de freinage à rainures pour les trousses à rainures de 8 pouces	n/p	TSDC-8R2

2. Lames à scie supérieures:

Lame à scie combinée, 40 crans	n/p	PCS-182
Lame à scie professionnelle, 60 crans	n/p	CB104 184
Lame de refente combinée, série Titanium « 40-Tooth ATB »	n/p	BTS-R-40ATB
Lame à contreplaqué/laminé, série Titanium « 80-Tooth HATB »	n/p	BTS-P-80HATB

3. Plaques amovibles:

Assemblage de plaque amovible à dégagement zéro (avec levier de blocage) (au centre phénolique et surface de mélamine)	n/p	TSI-SLD
Assemblage de plaque amovible à dégagement zéro pour rainures (avec levier de blocage)	n/p	TSI-DLD

4. Guides de refente et tables de rallonge:

Assemblage de guide supérieur (comprends le guide, les rails et la table de rallonge)	n/p	TSA-PFA
Système de guide T-Glide[MC] – Série Professionnelle II		
Assemblage du guide	n/p	TGP2-FA
Assemblage de rails 36 pouces	n/p	TGP2-R36A
Assemblage de la table de rallonge 36 pouces (pour une utilisation avec les rails 36 pouces)	n/p	TGP2-T36A
Assemblage de rails 52 pouces	n/p	TGP2-R52A
Assemblage de table de rallonge 52 pouces (pour une utilisation avec les rails 52 pouces)	n/p	TGP2-T52A

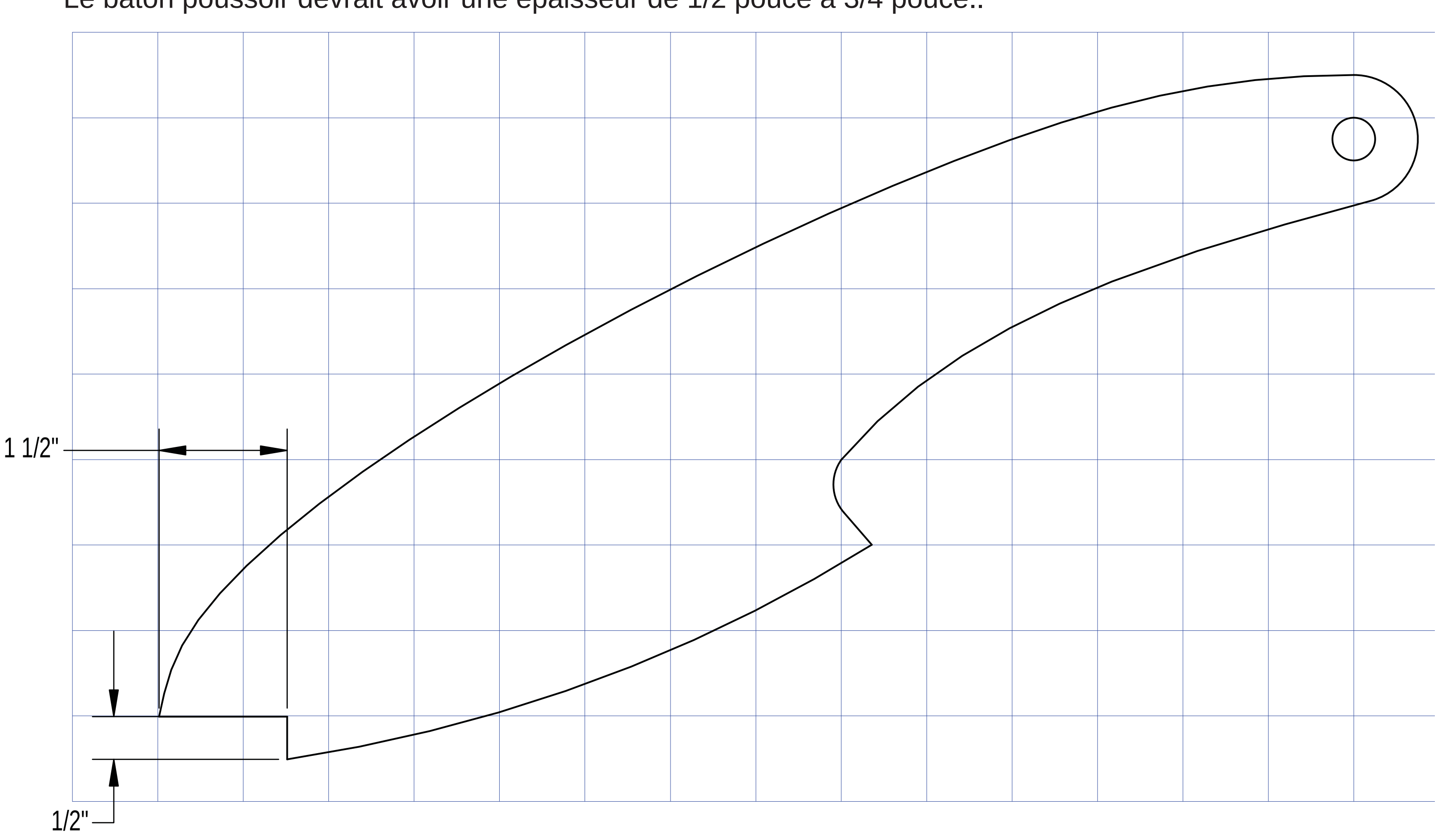
5. Accessoires divers:

Assemblage du protège-lame micro	n/p	TSG-MG
Assemblage du protège-lame pour collecte de poussière	n/p	TSG-DC
Assemblage de la coquille de protection de rechange	n/p	TSG-DC-031
Collecte de poussière par-dessus le bras	n/p	TSA-ODC
Couteau diviseur	n/p	PCS-161
Assemblage de la jauge à onglets	n/p	PCS-220
Base mobile pour scie à table professionnelle	n/p	MB-PCS-000
Trousse de conversion pour base mobile (la trousse de conversion est conçue pour une utilisation avec la base mobile industrielle, n/p MB-IND-000 à commander séparément)	n/p	MB-IND-500
Table d'alimentation de 30 pouces	n/p	OFT30-CNS-000
Bâton poussoir	n/p	PCS-241

Fabrication d’un bâton poussoir

Les carrés sont de 1 pouce.

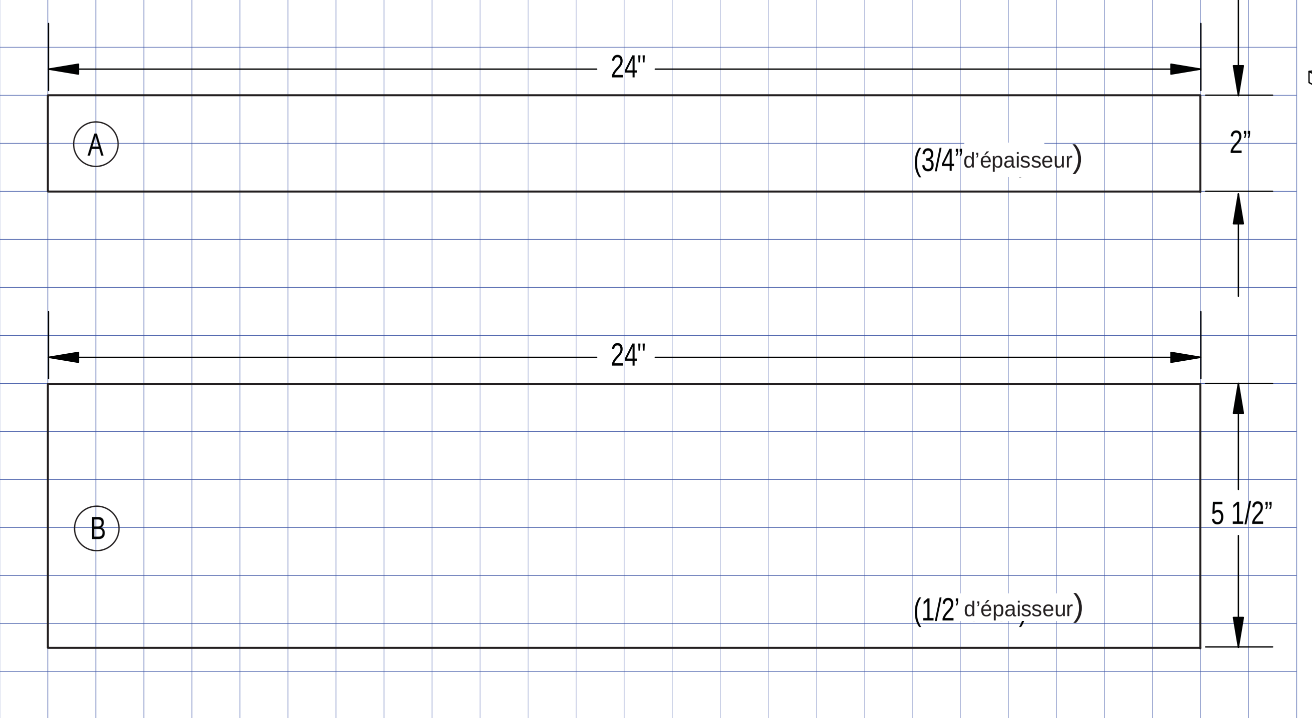
Le bâton poussoir devrait avoir une épaisseur de 1/2 pouce à 3/4 pouce..

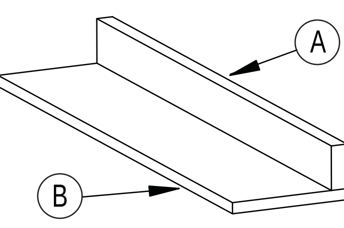


Ce diagramme démontre un bâton poussoir standard. Les bâtons poussoir devraient être fabriqués d’un matériau qui est solide et non conducteur au plan électrique, comme des rejets de bois. Les bâtons poussoir devraient toujours être utilisés lorsque votre main entre à l’intérieur de 6 pouces de la lame.

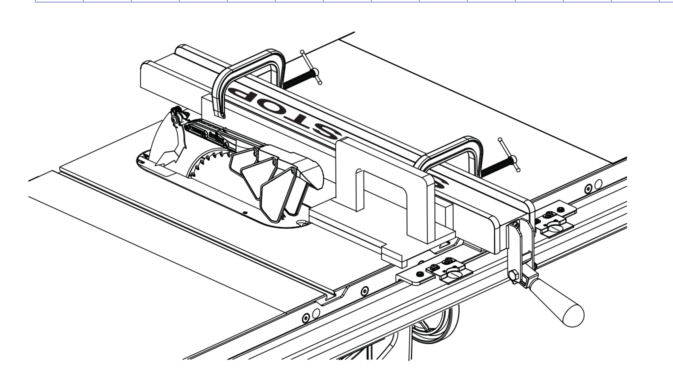
Fabrication d’un guide auxiliaire

Les carrés sont de 1 pouce.





Ce diagramme démontre un guide auxiliaire pour une utilisation avec le bloc poussoir montré à la page 98. Coupez la pièce A d’un contreplaqué 3/4 pouce et coupez la pièce B d’un contreplaqué 1/2 pouce. Placez la pièce A le long de la pièce B comme démontré à l’illustration de gauche, et la fixez à l’aide de colle à bois et de vis à bois fraisées.



Pour utiliser le guide auxiliaire, le placez sur la scie avec la pièce B à plat sur la surface de table et la pièce A contre le côté gauche du guide de refente. Placez le guide auxiliaire de sorte que le bord avant de la pièce B est 1-2 pouces à l’écart du bout de la table, et ensuite, fixez la pièce A de façon sécuritaire au guide de refente. Placez le guide de refente afin que l’espacement entre le bord gauche de la pièce B et la lame soit à la largeur de coupe désirée, et ensuite, bloquez le guide de refente en place. Glissez la pièce de travail le long du bord de la pièce B le plus près de la lame. Si votre main entre à l’intérieur de 6 pouces de la lame, retirez votre main de la pièce de travail et utilisez le bloc poussoir pour finir la coupe.

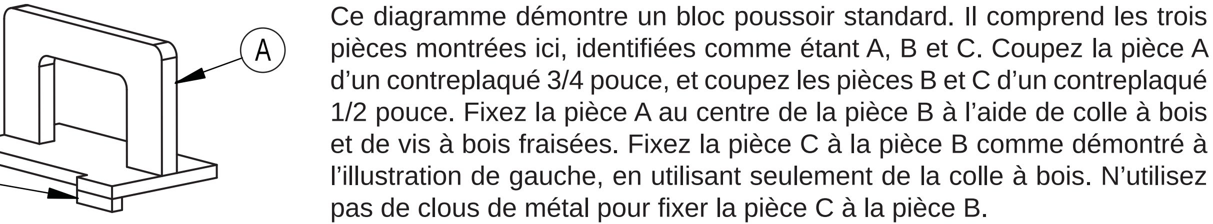
Fabrication d’un bloc poussoir

Les carrés sont de 1 pouce.

B
4 3/4"
(1/2' d’épaisseur)
1/2”
2"
5 1/4"
9”

1/2”
2"
C
(1/2' d’épaisseur)

9”
A
5"
2"
1/2" radius
3 1/2"
2"
(3/4 d’épaisseur)

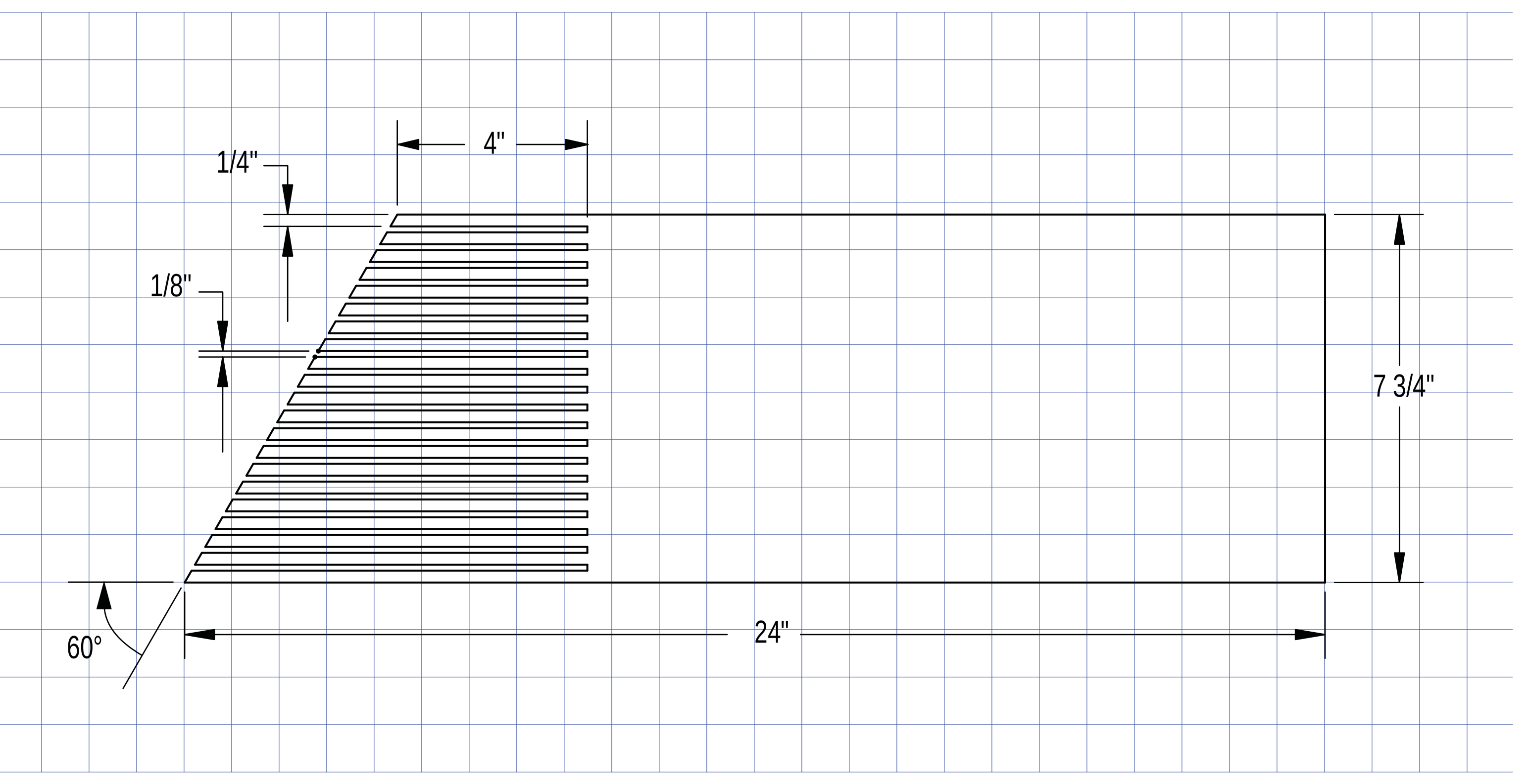


Ce diagramme démontre un bloc poussoir standard. Il comprend les trois pièces montrées ici, identifiées comme étant A, B et C. Coupez la pièce A d’un contreplaqué 3/4 pouce, et coupez les pièces B et C d’un contreplaqué 1/2 pouce. Fixez la pièce A au centre de la pièce B à l’aide de colle à bois et de vis à bois fraisées. Fixez la pièce C à la pièce B comme démontré à l’illustration de gauche, en utilisant seulement de la colle à bois. N’utilisez pas de clous de métal pour fixer la pièce C à la pièce B.

Fabrication d’un peigne

Les carrés sont de 1 pouce.

Le peigne devrait avoir une épaisseur d’environ 3/4 pouce.



Ce diagramme démontre un peigne standard. Les peignes devraient être fabriqués d’un bois de bonne qualité et libre de noeuds. Utilisez les peignes pour aider à garder le matériau à couper en contact avec la lame, et pour aider à prévenir les rebonds. N’utilisez pas de peignes lorsque vous faites des coupes à l’aide de la jauge à onglets.

Assemblage du meuble et de la table, vue élargie

Assemblage du meuble et de la table, liste des pièces

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
1	Table	PCS-001	1
2	Rear Lock Down Screw for Insert	PCS-002	2
3	Cast Iron Extension Wing	PCS-003	2
4	M6x1.0x12 Socket Cap Screw	PCS-004	2
5	M6 Lock Washer	PCS-005	6
6	M6x15x1.5 Washer	PCS-006	6
7	Table Alignment Bracket	PCS-007	1
8	M8x1.25x20 Hex Head Bolt	PCS-008	8
9	M8 Lock Washer	PCS-009	12
10	M8x20x2 Washer	PCS-010	8
11	M6x1.0x50 Socket Cap Screw	PCS-244	2
12	Standard Insert Assembly (includes items 13-18)	TSI-SLD	1
13	Rear Leveling Screw	PCS-013	2
14	M6x1.0x14 Set Screw	PCS-014	2
15	M6x1.0x8 Set Screw	PCS-015	2
16	Table Insert Lock-Down Lever	PCS-253	1
17	M4x0.7x10 Flat Head PhillipsScrew	PCS-017	2
19	Switch Box Assembly (includes items 21-22, 67-68)	PCS-019	1
20	M8x1.25x12 Button Head Socket Screw	PCS-020	4
21	Switch Box Lock Out Key	PCS-021	1
22	Bypass Key	PCS-022	1
23	Switch Box Mounting Bracket	PCS-023	1
24	Cabinet	PCS-024	1
25	Tilt Shaft Mounting Bracket	PCS-025	1
26	M6x1.0x15 Hex Head Bolt	PCS-026	2
27	M6x1.0 Hex Nut	PCS-027	2
28	Accessory Tool Holder	PCS-028	1
29	M6x1.0x12 Button Head Socket Screw	PCS-029	2
30	Blade Wrench Holder	PCS-030	1
31	Blade Wrench	PCS-031	2
32	Tilt Angle Scale	PCS-032	1
33	M5x0.8x8 Button Head Phillips Screw	PCS-033	6
34	M5 Lock Washer	PCS-034	7
35	M5x10x1 Washer	PCS-035	2
36	Switch Box Cable Grommet	PCS-036	1
37	Side Cabinet Access Door	PCS-037	1
38	Cabinet Access Door Lock Knob	PCS-038	1
39	M6 Lock Knob Retaining Washer	PCS-039	1
40	M6x1.0x10 Button Head Socket Screw	PCS-040	1
41	M10x1.5x25 Hex Head Bolt	PCS-041	4

Assemblage du meuble et de la table, liste des pièces

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
42	M10 Lock Washer	PCS-042	4
43	M10x25x3 Washer	PCS-043	4
44	Motor Cover	PCS-044	1
45	Motor Cover Mounting Bracket	PCS-045	2
46	Motor Cover Rod	PCS-046	1
47	Dust Collection Port	PCS-047	1
48	M5x3x15 Button Head Phillips Screw	PCS-048	3
49	Hose Clamp	PCS-049	2
50	Dust Collection Hose	PCS-050	1
51	Rear Cabinet Access Door	PCS-051	1
52	Motor Cover Foam Large	PCS-052	2
53	Motor Cover Foam Small	PCS-053	2
54	Access Door Rubber Pad	PCS-054	4
55	M6x1.0x20 Button Head Socket Screw	PCS-055	2
56	230V Contactor Box (PCS31230)	PCS-056	1
56	115V Contactor Box (PCS175)	PCS-057	1
57	M5 External Tooth Lock Washer	PCS-058	2
58	Main Power Cable (PCS31230)	PCS-059	1
58	Main Power Cable (PCS175)	PCS-243	1
59	Motor Cable Assembly	PCS-060	1
60	Motor Control Cable Assembly	PCS-061	1
61	SawStop Label	PCS-062	1
62	Blade Retraction Warning Label	PCS-063	1
63	Gear Warning Label	PCS-064	1
64	Patent Label	PCS-065	1
65	Specification Label (PCS31230)	PCS-066	1
65	Specification Label (PCS175)	PCS-067	1
66	Main Wanring Label (PCS31230)	PCS-068	1
66	Main Warning Label (PCS175)	PCS-257	1
67	Main Power Label	PCS-069	1
68	System Status Label	PCS-070	1
69	Table Insert Warning Label	PCS-071	1
70	Professional 1.75HP Model Label (PCS175)	PCS-259	1
70	Professional 3HP Model Label (PCS31230)	PCS-260	1

Cette page est blanche.

Assemblage interne, vue élargie

Assemblage interne, liste des pièces

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
1	3 HP, 1 PH, 230V, 60Hz, TEFC Motor (PCS31230)	PCS-072	1
1	1.75 HP, 1 PH, 115/230V, 60Hz, TEFC Motor (PCS175)	PCS-073	1
2	M12x1.75x65 Hex Head Bolt	PCS-074	2
3	M5x5x30 Key	PCS-075	1
4	Motor Pulley	PCS-077	1
5	M6x1.0x8 Set Screw	PCS-078	2
6	Front Trunnion Bracket	PCS-079	1
7	M10x1.5x25 Hex Head Bolt	PCS-080	4
8	M10 Lock Washer	PCS-081	4
9	M10x25x3 Washer	PCS-082	6
10	M10x1.5x30 Hex Head Bolt	PCS-083	3
11	M10x1.5 Hex Jam Nut	PCS-084	3
12	M8x20 Pin	PCS-085	2
13	M8x1.25x16 Set Screw	PCS-086	1
14	Front Trunnion	PCS-087	1
15	Upper Torque Tube	PCS-088	1
16	M6x1.0x20 Socket Cap Screw	PCS-089	18
17	M6 Lock Washer	PCS-090	27
18	Cable Clamp	PCS-091	3
19	Rear Trunnion	PCS-092	1
20	Rear Trunnion Bracket	PCS-093	1
21	M8x1.0x20 Set Screw	PCS-094	1
22	Lower Torque Tube	PCS-095	1
23	M6x1.0x12 Socket Cap Screw	PCS-096	3
24	Rubber Bumper	PCS-097	1
25	M5x2.2x20 Button Head Phillips Screw	PCS-098	8
26	M5 Lock Washer	PCS-099	4
27	Dust Shroud (inner half)	PCS-100	1
28	Dust Shroud (outer half)	PCS-101	1
29	Dust Shroud Blast Shield	PCS-102	1
30	Elevation Control Shaft Front Bushing	PCS-103	1
31	Tilt Indicator	PCS-104	1
32	M6x1.0x15 Button Head Socket Screw	PCS-105	2
33	Tilt Handwheel Lock Knob	PCS-106	1
34	Handwheel Handle	PCS-107	2
35	Handwheel	PCS-108	2
36	M6x1.0x8 Set Screw	PCS-109	2
37	M5x5x25 Key	PCS-110	2
38	Control Shaft Key	PCS-111	2
39	Elevation Control Shaft	PCS-245	1

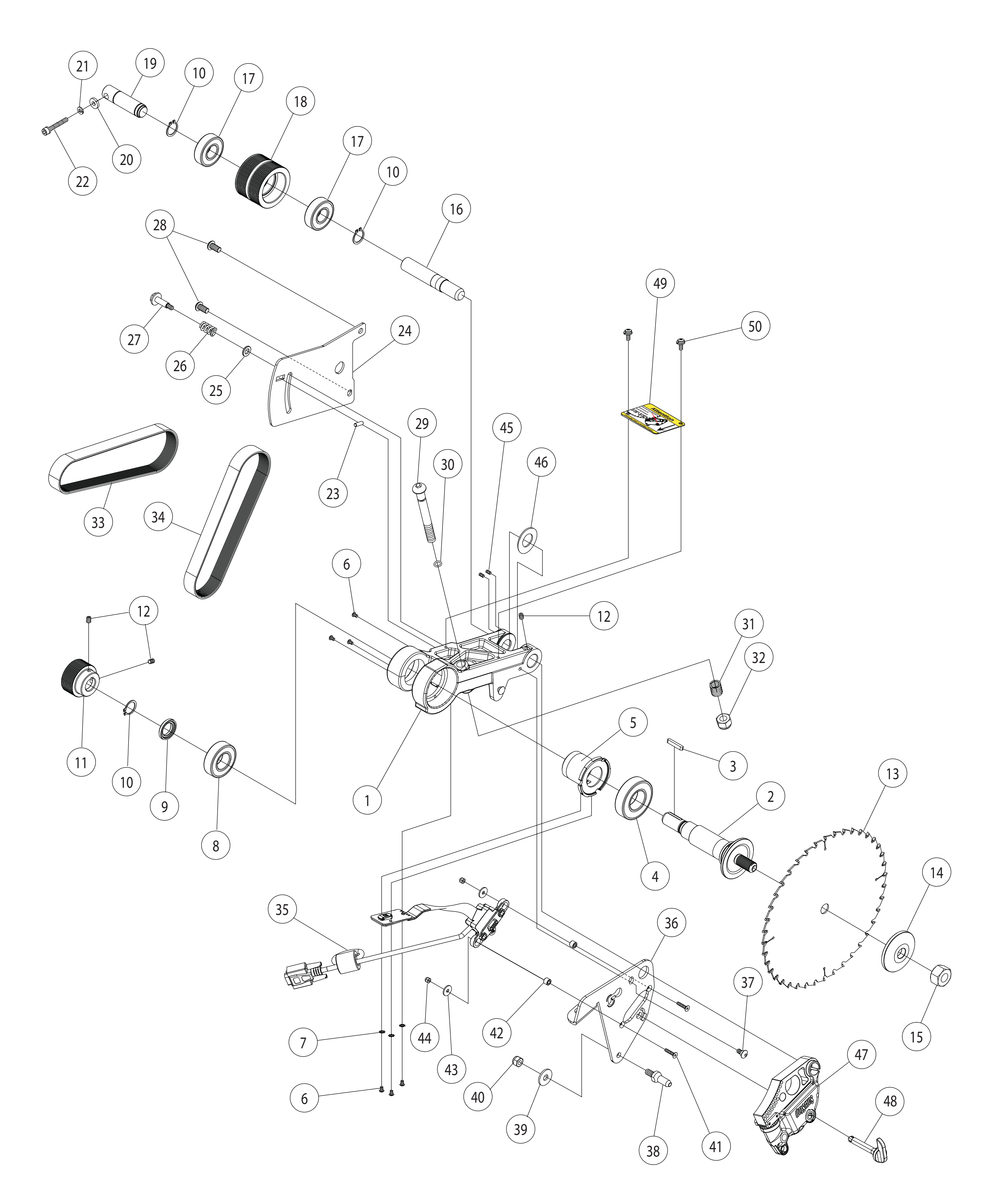
Assemblage interne, liste des pièces

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
40	Elevation Control Shaft Rear Bushing	PCS-246	1
41	M4x4x20 Key	PCS-114	1
42	Elevation Control Worm	PCS-115	1
43	M8x23x2 Hardened Washer	PCS-116	1
44	M8x1.25x16 Button Head Socket Screw	PCS-117	1
45	Tilt Control Shaft	PCS-118	1
46	M4x20 Spring Pin	PCS-119	1
47	Tilt Control Worm	PCS-120	1
48	M12x21x2 Washer	PCS-121	1
49	Tilt Control Worm Adjustment Bracket	PCS-122	1
50	Tilt Control Worm Adjustment Bracket Bushing	PCS-123	1
51	M8x16x2 Washer	PCS-124	2
52	Tilt Control Shaft Spacer	PCS-125	1
53	Elevation Plate	PCS-126	1
54	Primary Elevation Shaft	PCS-127	1
55	Primary Elevation Shaft Bushing	PCS-128	2
56	M8x1.25x40 Socket Cap Screw	PCS-129	2
57	M8 Lock Washer	PCS-130	7
58	M8x1.25x30 Socket Cap Screw	PCS-131	3
59	Gas Spring Mounting Bracket	PCS-132	1
60	Gas Srping (PCS31230)	PCS-133	1
60	Gas Spring (PCS175)	PCS-256	1
61	Elevation Threaded Rod	PCS-134	1
62	M8x1.25x25 Hex Head Bolt	PCS-135	2
63	M6x1.0x16 Set Screw	PCS-136	2
64	Secondary Elevation Shaft	PCS-137	1
65	Secondary Elevation Shaft Bushing	PCS-138	1
66	M6x1.0x55 Socket Cap Screw	PCS-139	2
67	Secondary Elevation Shaft Standoff	PCS-140	2
68	M6x1.0 Lock Nut	PCS-141	2
69	M13 External Retaining Ring	PCS-142	2
70	Elevation Worm Gear	PCS-143	1
71	M4x4x15 Key	PCS-144	2
72	Elevation Gear Shaft Bushing	PCS-145	2
73	Elevation Gear Shaft Mounting Bracket	PCS-146	2
74	Elevation Gear Shaft	PCS-147	1
75	M6x15x1.5 Washer	PCS-148	6
76	Elevation Pinion Gear	PCS-149	1
77	Spreader Mounting Plate	PCS-150	1
78	M10x1.5x25 Socket Cap Screw	PCS-151	2
79	M8x1.0 Hex Nut	PCS-152	1
80	Spreader Positioning Plate	PCS-153	1

Assemblage interne, liste des pièces

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
81	M3x0.5x6 Set Screw	PCS-154	1
82	Clamp Spring	PCS-155	1
83	Clamping Plate	PCS-156	1
84	Clamping Plate Cam Bushing	PCS-157	1
85	Clamp Handle	PCS-158	1
86	M8x1.0x40 Hex Head Bolt	PCS-159	1
87	M4x0.7x6 Set Screw	PCS-160	1
88	Riving Knife	PCS-161	1
89	Elevation Handwheel Lock Knob	PCS-162	1
90	Tilt Control Shaft Collar	PCS-163	1
91	M4x0.7x12 Socket Cap Screw	PCS-164	1
92	M8 Polyurethane O-Ring	PCS-165	1
93	Dust Shroud Clip	PCS-166	2
94	Dust Shroud Mounting Bracket	PCS-167	1
95	M5.2x10 Spring Pin	PCS-168	1
96	M6x1.0x30 Socket Cap Screw	PCS-169	4
97	M6x22 Pin	PCS-242	2
98	Elevation Control Shaft Collar	PCS-247	1
99	M5x0.8x16 Socket Cap Screw	PCS-248	1
100	M20x32x2 Washer	PCS-249	1
101	M6x1.0x10 Custom Set Screw	PCS-250	1
102	M6x1.0x25 Socket Cap Screw	PCS-261	2

Assemblage du mandrin, vue élargie



Assemblage du mandrin, liste des pièces

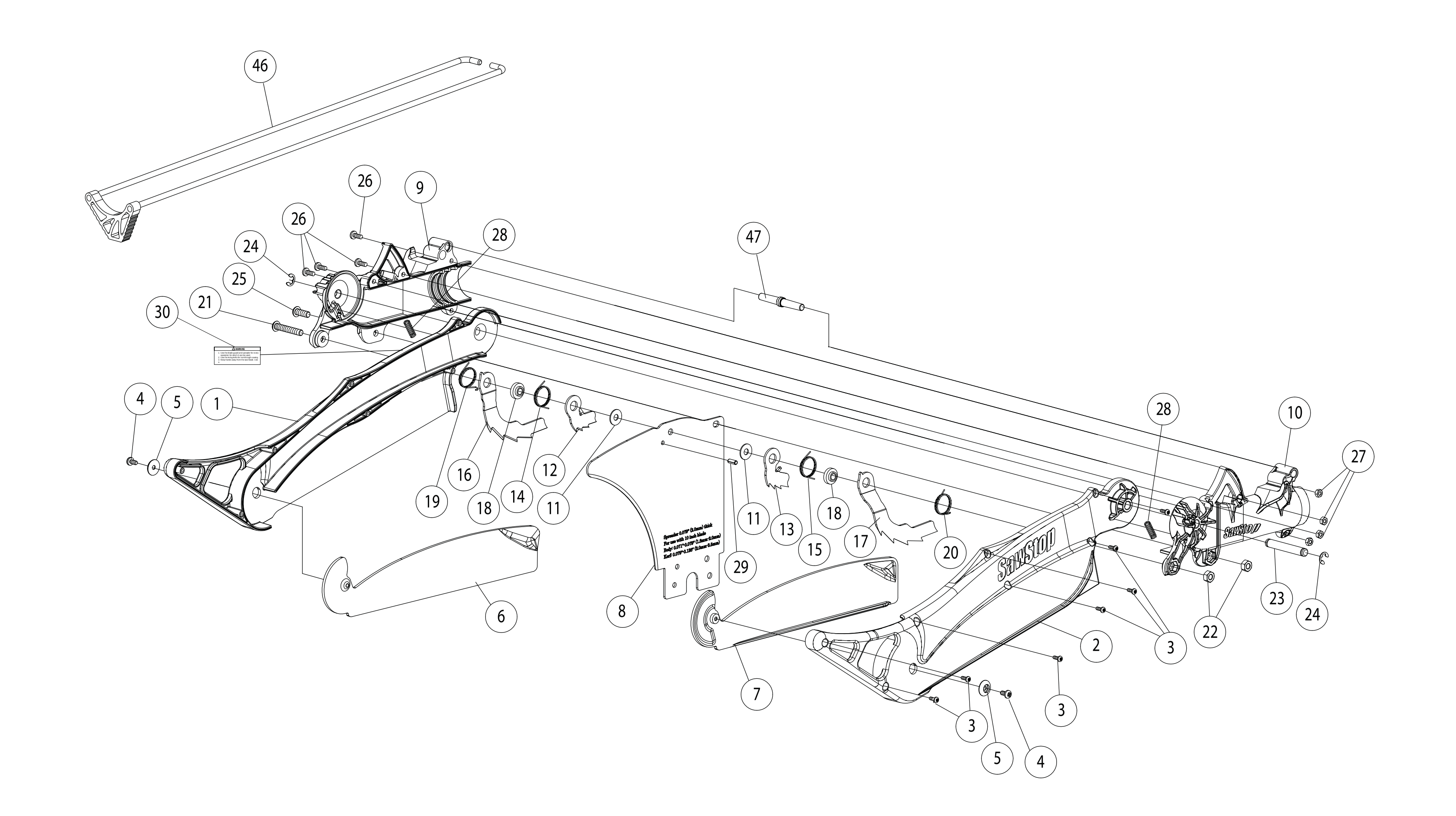
Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
1	Arbor Block	PCS-170	1
2	Arbor	PCS-171	1
3	M5x5x30 Key	PCS-172	1
4	Main Arbor Bearing	PCS-173	1
5	Electrode Shell	PCS-174	1
6	M4x0.7x6 Button Head Socket Screw	PCS-175	6
7	M4 External Tooth Lock Washer	PCS-176	3
8	Second Arbor Bearing	PCS-177	1
9	Arbor Spacer	PCS-178	1
10	M20 External Retaining Ring	PCS-179	3
11	Arbor Pulley	PCS-180	1
12	M6x1.0x8 Set Screw	PCS-181	3
13	10” Combination Saw Blade	PCS-182	1
14	Arbor Washer	PCS-183	1
15	Arbor Nut	PCS-184	1
16	Pivot Shaft	PCS-185	1
17	Double Pulley Bearing	PCS-186	2
18	Double Pulley	PCS-187	1
19	Double Pulley Shaft	PCS-188	1
20	M6x16x3 Washer	PCS-189	1
21	M6 Lock Washer	PCS-190	1
22	M6x1.0x30 Socket Cap Screw	PCS-191	1
23	Retraction Guide	PCS-192	1
24	Retraction Bracket	PCS-193	1
25	M8x16x2 Washer	PCS-194	1
26	Retraction Spring	PCS-195	1
27	M6x1x33 Hex Head Shoulder Screw	PCS-196	1
28	M8x1.25x16 Button Head Socket Screw	PCS-197	2
29	M12 Brake Positioning Bolt	PCS-198	1
30	Brake Positioning Bolt O-Ring	PCS-199	1
31	Brake Positioning Spring	PCS-200	1
32	M12x1.75 Lock Nut	PCS-201	1
33	Arbor Belt	PCS-202	1
34	Motor Belt	PCS-203	1
35	Cartridge Cable	PCS-204	1
36	Cartridge Bracket	PCS-205	1
37	M6x1.0x12 Button Head Shoulder Screw	PCS-206	1
38	Threaded Pin	PCS-207	1
39	M8x20x2 Washer	PCS-208	1
40	M8x1.25 Lock Nut	PCS-209	1
41	M4x0.7x20 Flat Head Socket Screw	PCS-210	2

Assemblage du mandrin, liste des pièces

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
42	Cartridge Bracket Spacer	PCS-211	2
43	M4x14x1 Washer	PCS-212	2
44	M4x0.7 Lock Nut	PCS-213	2
45	M5x0.8x8 Set Screw	PCS-214	2
46	Brass Pressure Ring	PCS-215	1
47	Brake Cartridge for 10” Blade	TSBC-10R2	1
48	Brake Cartridge Key	PCS-217	1
49	Blade Spacing Attention Tag	PCS-218	1
50	M5x0.8x8 Pan Head Phillips Screw (with M5 lock washer)	PCS-219	2

Cette page est blanche.

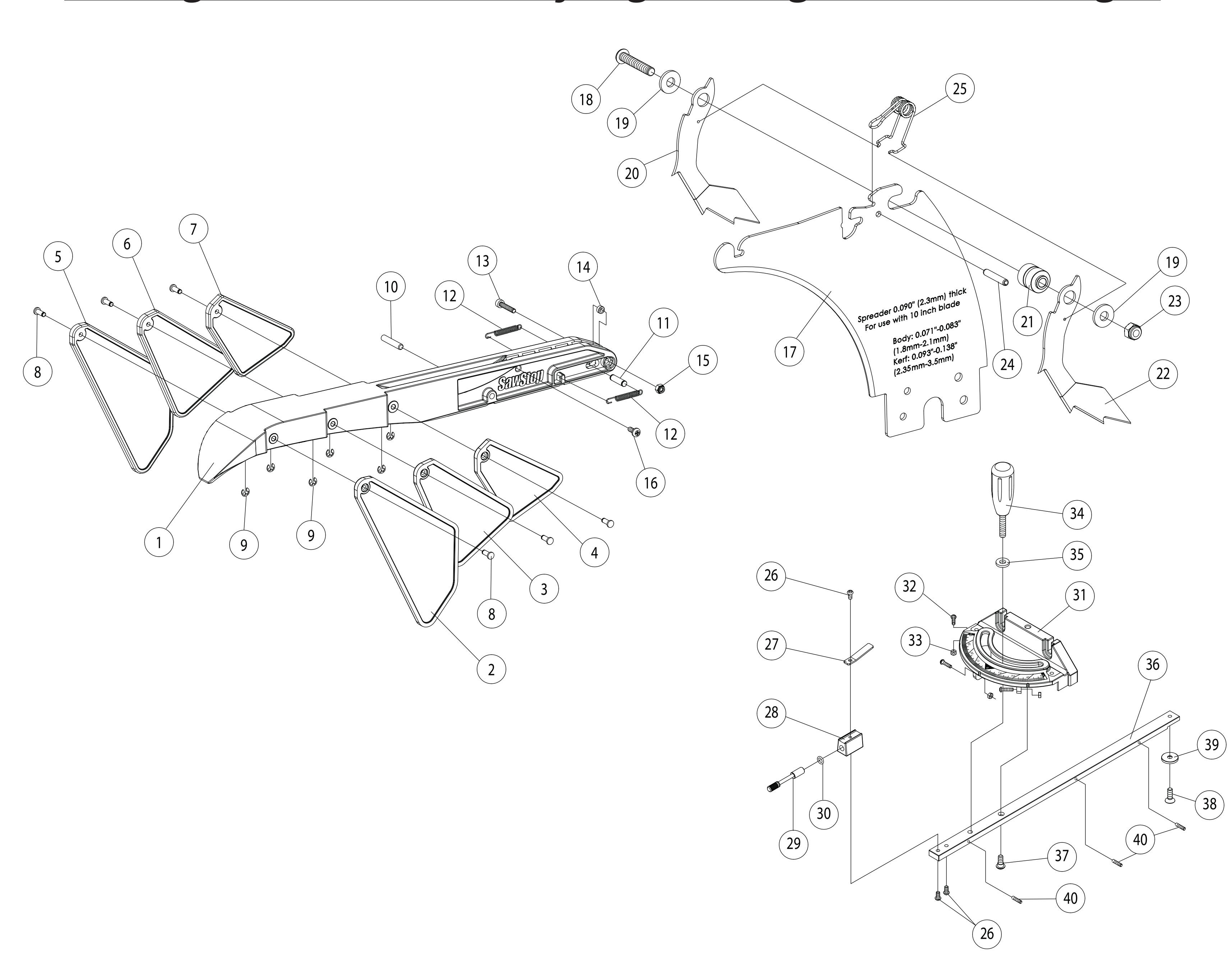
Protège-lame pour collecte de poussière, vue élargie



Protège-lame pour collecte de poussière, liste des pièces

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Assemblage du protège-lame pour collecte de poussière	TSG-DC	1
1	Guard Shell Left Half	TSG-DC-001	1
2	Guard Shell Right Half	TSG-DC-002	1
3	M3x1.06x8 Pan Head Phillips Screw	TSG-DC-003	7
4	M4x1.6x8 Pan Head Phillips Screw	TSG-DC-004	2
5	M4x16x3 Polycarbonate Custom Washer	TSG-DC-005	2
6	Inner Left Guard Shell Extension	TSG-DC-006	1
7	Inner Right Guard Shell Extension	TSG-DC-007	1
8	Spreader	TSG-DC-008	1
9	Dust Collection Port Left Half	TSG-DC-009	1
10	Dust Collection Port Right Half	TSG-DC-010	1
11	M6x16x1 Washer	TSG-DC-011	2
12	Small Anti-Kickback Pawl Left	TSG-DC-012	1
13	Small Anti-Kickback Pawl Right	TSG-DC-013	1
14	Inner Left Pawl Spring	TSG-DC-014	1
15	Inner Right Pawl Spring	TSG-DC-015	1
16	Large Anti-Kickback Pawl Left	TSG-DC-016	1
17	Large Anti-Kickback Pawl Right	TSG-DC-017	1
18	Pawl Bushing	TSG-DC-018	2
19	Outer Left Pawl Spring	TSG-DC-019	1
20	Outer Right Pawl Spring	TSG-DC-020	1
21	M6x1.0x35 Button Head Socket Screw	TSG-DC-021	1
22	M6x1.0 Hex Nut	TSG-DC-022	2
23	M8x54 Grooved Pin	TSG-DC-023	1
24	M8 E-Clip	TSG-DC-024	2
25	M6x1.0x16 Button Head Socket Screw	TSG-DC-025	1
26	M4x0.7x10 Pan Head Phillips Screw	TSG-DC-026	4
27	M4x0.7 Hex Nut	TSG-DC-027	4
28	Dust Collection Port Compression Spring	TSG-DC-028	2
29	M4x10 Spring Pin	TSG-DC-029	1
30	Blade Guard Warning Label	TSG-DC-030	1
46	Limit Rod	TSG-DC-032	1
47	Limit Rod Bumper	TSG-DC-033	1
N/A	Assemblage de la coquille de protection de rechange (articles 1-3)	TSG-DC-031	

Protège-lame micro et jauge à onglets, vue élargie



Protège-lame micro et jauge à onglets, liste des pièces

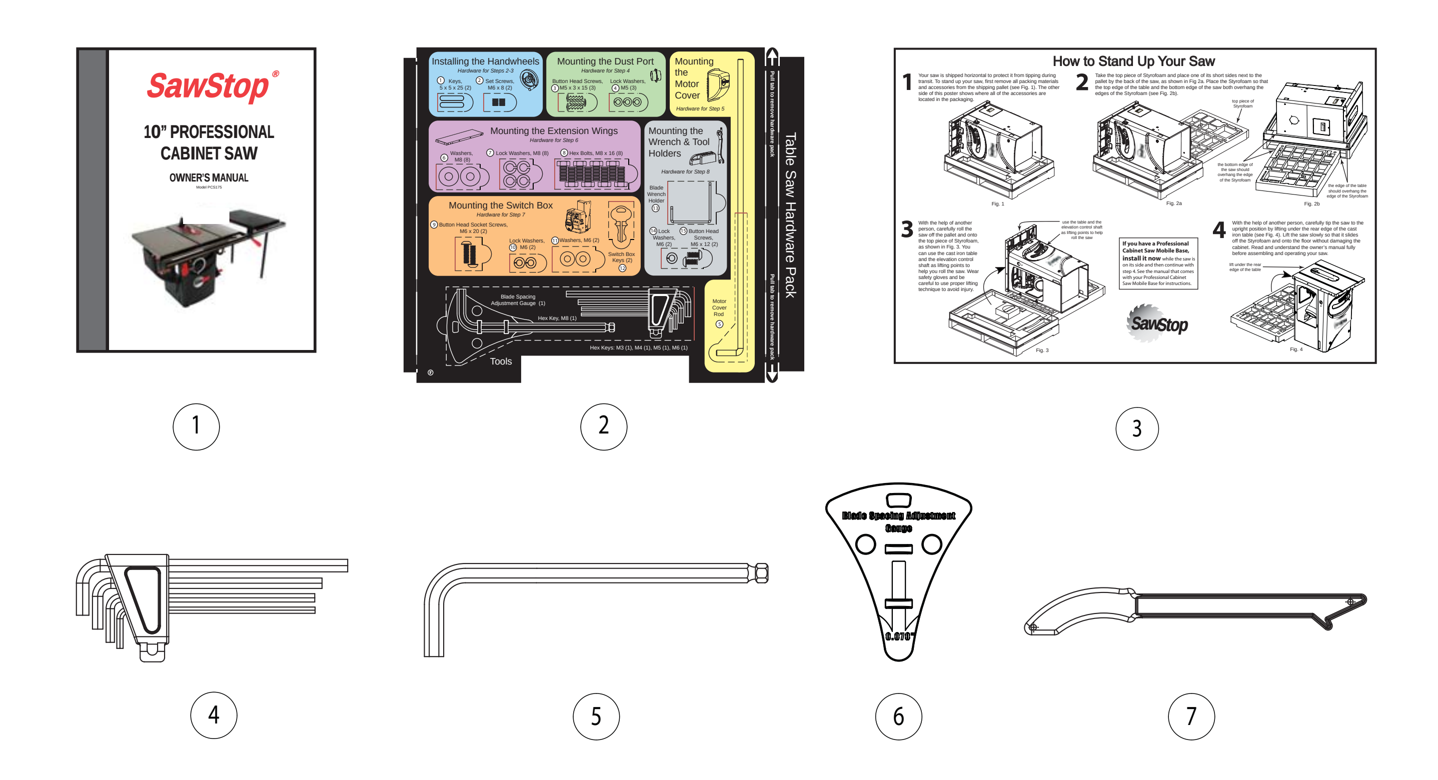
Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
	Assemblage du protège-lame micro	TSG-MG	1
1	Top Guard	TSG-MG-001	1
2	Side Guard Front Right	TSG-MG-002	1
3	Side Guard Middle Right	TSG-MG-003	1
4	Side Guard Rear Right	TSG-MG-004	1
5	Side Guard Front Left	TSG-MG-005	1
6	Side Guard Middle Left	TSG-MG-006	1
7	Side Guard Rear Left	TSG-MG-007	1
8	Grooved Clevis Pin (3mm x 8mm)	TSG-MG-008	6
9	3mm E-Style Retaining Ring	TSG-MG-009	6
10	Front Dowel Pin (4mm x 22mm)	TSG-MG-010	1
11	Rear Grooved Pin (4mm x 15mm)	TSG-MG-011	1
12	Top Guard Extension Spring	TSG-MG-012	2
13	M3x0.5x16 Socket Head Cap Screw	TSG-MG-013	1
14	Rear Grooved Pin Spacer	TSG-MG-014	1
15	M3x0.5 Lock Nut	TSG-MG-015	1
16	M3x1.06x8 Pan Head Phillips Screw	TSG-MG-016	1
17	Spreader	TSG-MG-017	1
18	M6x1.0x30 Button Head Socket Screw	TSG-MG-018	1
19	M6x16x1.5 Washer	TSG-MG-019	2
20	Anti-Kickback Pawl Left	TSG-MG-020	1
21	Pawl Bushing	TSG-MG-021	1
22	Anti-Kickback Pawl Right	TSG-MG-022	1
23	M6x1.0 Lock Nut	TSG-MG-023	1
24	M4x25 Spring Pin	TSG-MG-024	1
25	Pawl Spring	TSG-MG-025	1
	Assemblage de la jauge à onglets	PCS-220	1
26	3/16-24NCx3/8” Phillips Head Screw	PCS-221	3
27	Angle Indicator	PCS-222	1
28	Mounting Block	PCS-223	1
29	Indexing Pin	PCS-224	1
30	O-Ring	PCS-225	1
31	Miter Gauge Head	PCS-226	1
32	8-32 NCx5/8” Phillips Head Screw	PCS-227	3
33	8-32 NC Nut	PCS-228	3
34	Miter Gauge Handle	PCS-229	1
35	M8x18x3 Washer	PCS-230	1
36	Miter Gauge Bar	PCS-252	1
37	Gauge Head Mounting Screw	PCS-232	1

Jauge à onglets, liste des pièces, continuation...

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
38	M6x1.0x8 Flat Head Phillips Screw	PCS-233	1
39	Retaining Disc	PCS-234	1
40	M5x0.8x12 Spring Bearing	PCS-251	3

Littérature, quincaillerie et outils, liste des pièces

Numéro	Description	Numéro de pièce	Quantité
1	PCS31230 10" Professional Saw Owner's Manual	PCS-235	1
1	PCS175 10" Professional Saw Owner's Manual	PCS-254	1
2	Table Saw Hardware Pack	PCS-236	1
3	Unpacking Procedure Poster - PCS31230	PCS-237	1
3	Unpacking Procedure Poster - PCS175	PCS-255	1
4	Hex Key Tool Holder (includes M3, M4, M5, M6 hex keys)	PCS-238	1
5	M8 Ball End Hex Key	PCS-239	1
6	Blade Spacing Adjustment Gauge	PCS-240	1
7	Push Stick	PCS-241	1



SawStop, LLC
9564 S.W. Tualatin Road
Tualatin, Oregon 97062 USA
www.sawstop.com

Téléphone principal - (503) 570-3200
Service - (503) 582-9934
Télécopieur - (503) 570-3303
Courriel: info@sawstop.com

Des mises à jour de ce guide peuvent être disponibles au www.sawstop.com.

September 2013